

Densa niebla originó horrible accidente

# TRITURADA POR TREN FALLECIO PROFESORA

(Pág. 24)

## fascículos

matemática 5º, 6º, 7º y 8º

Un aporte educacional  
de su diario La Nación

Básicos

SANTORAL: S. Juan Bautista.  
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.925,77; mañana \$ 1.926,54; martes  
\$ 1.927,30. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor junio \$ 3.361,00.  
DOLAR (Acuerdo Banco Central): Valor lunes \$ 91,38. PREFERENCIAL:  
Valor hoy \$ 76,87; mañana \$ 76,90; martes \$ 76,93.

\$ 25

REGIONES  
I, II, XI y XII \$ 30

# LA NACION

Santiago de Chile - Domingo 24 de Junio de 1984 - N° 21.924 - Año LXVIII - 2ª Edición

U. de Chile perdió 0-1

## La Unión "sepultó" a Ramos

Nueva derrota del equipo  
universitario apresura sobre  
azul para su entrenador. En  
el pleito estelar, Universidad  
Católica empató a uno con  
Audax Italiano, antes de  
partir a Buenos Aires (Pág. 13)



Unión Española sepultó las ilusiones de Universidad de Chile de clasificar en el grupo metropolitano de Polla

Gol al doblearla por la cuenta mínima. En la escena Washington Castro deja mal parada a la defensa azul.

En esta edición entregamos:

- \*Los Papas y la llamada moderna cuestión social
- \*Reportaje especial: Impulso a la investigación

REEDICION, MAÑANA

## Normas para que el sector marginal postule a viviendas



# Digasele al Gobierno



## Un Lugar en la Lucha

Señor Director:

Su Excelencia el Presidente Pinochet se refería al terrorismo cuando dijo que teníamos que pedir, pero no dijo qué o yo estaba distraída. Me he quedado pensando y hay una sola cosa que yo podría pedir sin sentir vergüenza: un arma y un puesto de lucha. Porque da vergüenza cómo los carabineros tienen que morir y da vergüenza pedirles que mueran. El año 1973, en una localidad cercana a San Carlos fue atacado un retén de Carabineros en pleno día y cuando había allí sólo dos carabineros. Pero tocó la suerte que momentos antes habían entrado al retén cuatro señoras que jamás habían tomado un arma. Pues, entonces lo hicieron, y repelieron también el ataque como si hubieran sido soldados profesionales. Sin una vacilación.

Esto me hace pensar que aquí en Chile las mujeres también nacemos soldados y que debería dárseles instrucción militar. No somos una raza pero sí la mezcla de muchas con una historia común y un alma nacional que a todos nos hace soldados. Y los jóvenes desordenados y sin ley, si son chilenos sólo necesitan la voz de un sargento para ser disciplinados y obedientes.

Se podría crear un voluntariado femenino para defender los cuarteles policiales, sedes comunitarias y locales que acostumbran a atacar los terroristas, para desactivar bombas y para defender puentes y torres de alta tensión. Todo esto en horas de la noche y voluntariamente. Creo que sería posible y que es necesario. Que el Ejército instruya en los estadios y centros deportivos a su reserva femenina y la organice para defendernos del terrorismo. Que nos capacite para la guerra y para formar el control de un poblado.

Elvira Otárola S.

## Gastos Comunes

Señor Director:

Todos los que vivimos en el edificio Marco Polo, de calle Mosquito 428, nos encontramos muy preocupados por los problemas que nos aquejan y que no tienen solución por la Junta de Vigilancia ni el Administrador señor Juan Martínez Campos.

Resulta señor que en los meses de verano pagábamos por gastos comunes una suma cercana a los \$ 2.000, pero ahora que funciona la calefacción solamente mediodía, tales gastos comunes se han alzado a sobre los \$ 6.000.

Si a lo anterior se le agrega que el edificio es frío, que la calefacción se enciende al mediodía, que ésta no alcanza a los pisos superiores, Ud. comprenderá que todos debemos contar también con estufa a gas o eléctrica y los gastos se nos han ido a las nubes.

No quieren entender que si la calefacción a petróleo es cara —no creo que sea tanta como a triplicar los gastos comunes de verano, sería conveniente eliminarla y dejar que cada propietario ponga la calefacción que se le ocurra. Con ello, naturalmente, todos ahorraríamos dinero, que tanta falta nos hace.

Le rogaría señor Director publicar la presente reclamación por si el Sr. Martínez o los miembros de la Junta de Vigilancia nos oyen.

Atte. lo saluda y le pide la publicación para el próximo domingo, S.S.

Andrés Figueroa U.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

## Energía Eléctrica

Señor Director:

El 16 junio "La Nación" publicó una carta titulada "Energía Eléctrica", que firma el carnet de identidad N° 7.575.971-1, Santiago, y que corresponde a un poblador de la "Villa Los Héroes de La Concepción", en Conchalí. Este lector señala: "Desde hace tiempo tenemos problemas por falta de medidores de electricidad, por cuanto se les ha colocado a algunas casas y se ha postergado a otras, entre las cuales me incluyo".

Al respecto, cabe señalar que la Ilustre Municipalidad de Conchalí dividió las obras de esta Villa en 5 etapas. Las dos primeras ya cuentan con sus medidores, luego de haber cumplido con todos los requisitos del caso y haberse efectuado el pago correspondiente. La Municipalidad canceló el trabajo de la tercera etapa el 5 de marzo último, pero la obras ejecutadas por particulares contratados por el cliente no cumplían con las normas técnicas establecidas cuando esta Compañía efectuó la inspección pertinente; el 15 junio, la Municipalidad presentó la solicitud para una nueva inspección. En el caso de la cuarta y quinta etapas de la mencionada Villa, con fecha 7 de junio se presentó la solicitud de servicio para que esta Compañía efectúe el estudio que corresponde y entregue el presupuesto a la Municipalidad.

Por lo tanto, esta Compañía no tiene ninguna responsabilidad frente al retraso en la entrega de medidores a algunos clientes de Villa Los Héroes de La Concepción.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.

Cía. Chilena Metropolitana  
de Distribución Eléctrica S.A.

Eugenio Rengifo Lira  
Jefe de Relaciones Públicas

## Reflexión

Señor Director:

El cura Maroto, comunista de pensamiento y acción, a quien admiro por su hombría, ha sido vacacionado a Tongoy. Allí lo ha recibido don Pedro Vera, un párroco del cual alguna vez me he referido. Será para el leninista un período grato y de estimulante convicción a los demás.

Es un error, a mi juicio, enviarlo allá. Tratará de llevar a su teoría a los humildes y excelentes pescadores y mariscadores del lugar.

El señor Maroto, debió ser enviado a reflexión; donde no hubiera nadie, para que así acepte servir a Dios como lo manda S.S. el Papa.

¿Dónde? Cerca de Putre, I Región, Provincia de Parícuta, hay un sitio llamado Pacollo; allí estaría alejado de los hombres y se acercaría a Dios, del cual nunca hubo de alejarse.

Carnet N° 546797-7

## Incentivo Tributario

Unánime satisfacción provocó en el sector privado empresarial la aprobación por parte de la Junta de Gobierno del proyecto de ley del Ejecutivo que otorga incentivos para el cumplimiento de la obligación tributaria. Dirigentes de distintos gremios que agrupan a los empresarios particulares de la producción y el comercio, señalaron a este diario su beneplácito por la favorable acogida que tuvo la iniciativa legal, iniciada en el Ministerio de Hacienda, que viene a reconocer una situación coyuntural, derivada igualmente de los efectos circunstanciales, de la recesión económica internacional.

Con ocasión de la llamada Operación Renta correspondiente al presente año el Gobierno a través de dicho ministerio elaboró un cuerpo legal destinado a contribuir al mejoramiento de los rindes tributarios, por la vía de facilitar el pago del compromiso natural que adquiere todo habitante del país desde que inicia una actividad productiva o rentable en cualquiera de sus formas.

Se planteó así el criterio, que fue aprobado como Ley de la República, que consiste en el compromiso oficial de no revisar las anteriores declaraciones de impuesto a la renta y otras obligaciones similares hechas con anterioridad al actual período tributario englobado en dicha Operación Renta, siempre que el contribuyente haya cumplido a cabalidad en esta oportunidad.

Este concepto se fundamenta en el reconocimiento por parte de la autoridad de la existencia de un proceso recesivo causante de la caída en los ingresos de los agentes económicos y cuyos orígenes y agravamiento deben encontrarse en factores exógenos a la economía nacional. El deterioro sufrido por los términos de intercambio del país como consecuencia del fenómeno depresivo de comienzos de la presente década, significó una reducción en los ingresos provenientes del comercio exterior para los productores de bienes transables, y llevó a una disminución de la demanda interna con los consiguientes costos financieros agudizados por efectos de la tendencia alcista que ha afectado a la

tasa de interés internacional, factor agravante del estancamiento de la economía mundial.

Los más eficientes empresarios privados debieron reconocer déficit operacionales a pesar de los ajustes que se introdujeron en la gestión de las unidades productivas y mercantiles. Ya la economía había sido afectada por el impacto social que representó el incremento coyuntural de la tasa de desempleo, hoy en franca regresión en sectores tan representativos como la agricultura, la construcción, la industria y la minería. De ahí que había suficientes elementos que justificaban el sacrificio eventual de las arcas fiscales para adoptar la medida que se comenta.

Se da por entendido, de este modo, que la gran mayoría de los empresarios o personas naturales que no han podido cumplir exactamente con la obligación de declarar y pagar sus impuestos en los períodos agudos de la recesión, debieron obrar así por causa mayor, esto es, impelidos por una fuerza superior a sus capacidades por tanto imposible de superar.

Una vez más quedó demostrado el amplio criterio pragmático con que el Gobierno que preside el General Augusto Pinochet está aplicando la política de economía social de mercado sobre la que se sustentó el desarrollo nacional en los últimos diez años. Hechos ajenos al proceso productivo o comercial e incluso individual o familiar llevaron a caer en mora tributaria y de otras obligaciones con la caja fiscal. Esto se reconoce como tal y para facilitar el pago sin el remordimiento o la duda sobre aquel período extraordinario, el Gobierno se compromete a olvidarlo, precisamente cuando las condiciones ya permiten volver al correcto cumplimiento de dichos compromisos.

Así ha sido entendido y acogido por los empresarios privados, principales beneficiados con esta medida legal que demuestra la coherencia del quehacer gubernativo y lo ajustado a la razón y el buen criterio con que se aplicaron los principios doctrinarios que animan la gestión gubernamental.

MANUEL JOSE GAMONAL





## Intentos de Agitación

Dentro de la estrategia subversiva y revolucionaria que lleva a cabo el marxismo, la agitación estudiantil ocupa un lugar muy importante. En décadas pasadas asistimos a una verdadera destrucción de lo que debe ser la esencia de la vida universitaria, el término del respeto por la excelencia académica, el cogobierno estudiantil como una fórmula institucionalizada en perjuicio de la universidad, en desmedro de la selección de sus autoridades y decididamente negativa para el propio estudiantado.

En la Universidad de Chile campeaba la FECH, bastión del comunismo y vanguardia destructora del marxismo local. A esta tarea de agitación y destrucción se habían sumado en la década del 60 aquellas fuerzas que históricamente sirvieron de puente de plata al totalitarismo marxista. La violencia contumaz, que culminaría con la toma de la Universidad Católica en Santiago, sería el método favorito de los agentes revolucionarios.

Para quienes persiguen en Chile la realización de modelos sociales utópicos, como el "socialismo comunitario" proclamado por la Democracia Cristiana, la estructuración de tales supuestos proyectos revolucionarios debe partir en las universidades. Esto llevó a una autoridad del gobierno democristiano a felicitar a los violentistas que se tomaron la casa central de la Universidad Católica en 1968 y a instarlos a convertirla en una institución al servicio del partido y del gobierno en la lucha "por cambiar las estructuras sociales capitalistas".

La extrema politización a que se llegó en nuestros planteles de enseñanza superior hizo definitiva crisis junto con todo el sistema institucional fundado en la Constitución de 1925. Las Fuerzas Armadas y de Orden debieron iniciar una profunda tarea rectificadora al interior de la enseñanza superior de manera de volver a colocarla en lo que debe ser su razón suprema de existencia, de acuerdo a la naturaleza propia de ésta.

Era necesario, pues, volver a las universidades hacia sus fines propios.

La búsqueda de la verdad, desde un punto de vista científico y a un nivel superior, la formación de hombres integrales en un profundo sentido y vocación de servicio a los demás, la preparación de profesionales eficientes para el cumplimiento de las tareas a que están llamados en la sociedad.

Sin duda que el resultado que arroja la labor desarrollada durante estos años es altamente positiva. Una serie de valores que se habían perdido por completo han vuelto a tener plena vigencia, tales como el respeto a la excelencia académica, el reconocimiento del orden como un elemento vital para el trabajo académico, el reconocimiento al derecho que tienen los estudiantes de recibir enseñanza y formación.

Es evidente que un cuadro como el descrito es contrario a las finalidades y objetivos inmediatos de los agitadores y de los partidarios del caos y del desorden social. De ahí que últimamente pequeños grupos de activistas actúen en el interior de las universidades y promuevan la violencia.

Ha sido importante en la contención de ésta, la madurez de la mayoría de los estudiantes, que exige respeto a su derecho a formarse y repudia el uso de la violencia como sistema para crear dificultades, y también la acción serena y enérgica de las autoridades universitarias, que han tomado ejemplarizadoras medidas disciplinarias con los agitadores y han resguardado el orden por todos los medios legítimos que tienen.

La agitación y la violencia seguirán en uso de los activistas, pero es importante no dejarse impresionar más allá de lo que es efectivamente real. Cincuenta o cien estudiantes que promueven alteraciones que paralizan la actividad de alguna sede son presentados, irresponsablemente, por medios informativos, como acciones de envergadura y con títulos de amplio despliegue, colaborando así al ambiente que aquellos extremistas quieren crear.

Se debe estar alerta y vigilante. No se puede desconocer, por otra parte, que las autoridades universitarias y la madurez del estudiantado superior han mantenido el clima de orden y respeto recíproco que ha primado en el país en los años recientes y que dista mucho del vivido entre 1967 y 1973.

Para defender lo alcanzado hay que actuar con la serenidad y energía con que se ha hecho hasta ahora y no ceder jamás ante los traficantes de la violencia y de la agitación.

## Capital de Trabajo

La renegociación de todas las deudas del sector privado, dada a conocer por el señor Ministro de Economía hace algunas semanas, produjo un evidente alivio en todos los sectores. Especialmente el pequeño y mediano empresario se vieron favorecidos por esta situación que les permitió, a la brevedad, iniciar un acelerado proceso de recuperación.

No obstante ello, en ciertos casos la sola reprogramación de deudas no ha sido suficiente, por cuanto algunos empresarios se encuentran no sólo imposibilitados de pagar sus compromisos, sino que, además, carecen de capital de trabajo para reactivar sus industrias.

Si los industriales no aumentan su producción y ventas la reprogramación será inefectiva, puesto que tampoco podrán cumplir sus nuevos compromisos por convenientes que puedan ser los plazos y demás condiciones.

Dado este hecho, el Gobierno realizó exitosamente las gestiones ante el Banco Interamericano de Desarrollo concretando un préstamo para capital de trabajo a pequeños y medianos industriales. El objeto es acudir en ayuda de quienes se encuentran en la situación antes descrita. Es decir, por una parte se reprogramarán sus actuales deudas, y por otra, se les concederá un crédito que podrá destinarse a pago de remuneraciones del personal, adquisición de materias primas y materiales e insumos constitutivos del costo directo de los productos que fabrica o genera específicamente el productor beneficiado.

Podrá destinarse, asimismo, a la importación de materias primas básicas y repuestos.

Las condiciones del crédito posibilitarán el acceso a él de pequeños empresarios. El monto mínimo a financiar será de mil Unidades de Fomento y el máximo de 50 mil Unidades de Fomento; el plazo máximo de restitución del crédito no podrá exceder de 36 meses, incluyendo el período de gracia a negociar y la tasa de interés será del 7 por ciento anual.

No cabe duda que el problema del capital de trabajo era, para algunos empresarios, el último obstáculo que requería ser removido para que éstos iniciaran a la brevedad la normalización de sus actividades en empresas que son viables, pero con críticos problemas de liquidez.

Indicadores de actividad económica confeccionados por la SOFOFA y otras instituciones gremiales, revelan desde hace tres trimestres un sostenido repunte de las actividades industriales; los pequeños empresarios, particularmente de los sectores agropecuario, minero, pesquero e industria, entre otros, tendrán ahora el capital necesario para agilizar sus actividades con el inmediato efecto positivo en el nivel de empleo que, desde luego, se verá incrementado con estos créditos.

El aumento de la demanda de bienes y servicios producido por el aumento del empleo y poder adquisitivo, revertirá en las mismas empresas produciendo un círculo cada vez mayor de reactivación. Podemos concluir, entonces, que la recesión ha sido definitivamente superada.

## Cartagena de Indias

Constituye una verdad indiscutible que —en presencia de un deudor cualquiera— lo más relevante no es cuánto éste debe, sino su capacidad de pagar. A su vez, la capacidad de pago está dada por la diferencia entre los ingresos del deudor deducidos los gastos corrientes y las inversiones y reinversiones necesarias para seguir produciendo ingresos; en otras palabras, resulta razonable sostener que las deudas se

América Latina tiene, en conjunto, una deuda mucho mayor que la posibilidad real de pagarla sin afectar profundamente su crecimiento económico y social y, por ende, su estabilidad política.

Como los países no quiebran ni caen en bancarrota, pero tampoco pueden dejar lisa y llanamente de pagar —aunque algunos lo sostengan— lo razonable es buscar los medios para un servicio de la deuda que deje si no satisfechos, por lo menos tranquilos a todos.

La reunión de ministros de Relaciones Exteriores y de Economía de la mayoría de los países de la región que se está celebrando en Cartagena, Colombia, tiene este sentido. Buscar las coincidencias que entre ellos puedan existir para dar una salida al problema del endeudamiento sobre bases comunes.

La mayoría de los países parece tener claro que la conformación de un club de deudores no es viable. Cada país tiene una situación particular que imposibilita una estrategia común.

En lo que parece haber unánime opinión es en el peligro del proteccionismo con que los países desarrollados están, cuál más cuál menos, enfrentando el problema de la recesión y el desempleo. Esta actitud tiene un doble efecto negativo. Por una parte, los países que levantan barreras para determinados productos sólo consiguen que internamente los precios de estos suban perjudicando a los consumidores; por otra parte, dichas restricciones limitan o impiden las exportaciones de los países deudores, afectando su capacidad de pago.

El propio Fondo Monetario Internacional y también el Banco Mundial han reconocido, en un reciente estudio, que resulta inquietante el creciente aumento de las presiones proteccionistas, pues la posibilidad de reacciones en cadena hacia mayores protecciones es máxima, en un ambiente de lento crecimiento económico y economías altamente interdependientes.

Enfrentar en una estrategia coordinada estos problemas parece ser el gran desafío de la reunión de cancilleres de Colombia.



pueden pagar hasta por un monto equivalente a lo que se podría ahorrar.

Servir deudas por montos mayores al señalado afecta necesariamente al bienestar y al progreso del deudor, por lo que esta situación no puede prolongarse demasiado en el tiempo, a riesgo de afectar precisamente la futura capacidad de pagar. Es por tanto interés del acreedor, igual o mayor que del deudor, el que este último no sea exigido al extremo de caer en el incumplimiento de su obligación.

Se sostiene frecuentemente que cuando la deuda es muy grande, el problema ya no es del deudor, sino del acreedor.

## Padres Equivocados

Hace algunos días, el Padre Ignacio Gutiérrez, Vicario de la Solidaridad, con diez años de residencia en esta tierra, habiendo venido de España, sostuvo que en este país "unos pocos se comen el pan de todos".

Esta aseveración parcial, injusta, además de falsa, repetida hasta la saciedad a través de una variedad de matices, no es, sino, por desgracia, el trasunto de un criterio estrecho, absolutamente huérfano de todo espíritu crítico, una actitud emocional perturbada que impide juzgar serenamente la realidad tal cual es, sin semiverdades mentirosas que la oscurecen y que desafortunadamente comparten desde hace algunos años, con obsesión sistemática, un grupo de prelados de la cleratura católica.

No olvidemos, porque en estos casos conviene no perder la memoria, que fue uno de ellos el primero en echar a correr la idea de que había necesidad de "partir de cero", convertida más tarde en un slogan de los marxistas. Es decir, había que destruirlo todo, para, si era posible remover los escombros, edificarlo todo de nuevo: principios y preceptos morales, sociales, económicos, educacionales, en fin todo cuanto ha conformado nuestra existencia republicana como "una nación seria y decente, no obstante su pobreza", según Benavente, y "maestra de naciones", según Rodó.

Es no conocer nuestra historia cuando se emiten conceptos tan descabellados y arbitrarios como el del Padre Gutiérrez, repetición, sin duda, de otros parecidos, y que nos señalan hasta qué límites extraviados puede llegarse cuando se combinan la economía, una disciplina del conocimiento esencialmente pragmática, cambiante y compleja, con la augusta teología, una combinación abstracta de creencias religiosas, relativas a Dios, nuestro Señor, a sus atributos y perfecciones.

Por Gutiérrez se llega a Maroto, y por Maroto, desgraciadamente, estamos seguros, no se llega al Cielo, sino al Infierno.

CARLOS BARRIENTOS ROJAS





Hernán Moreno, director nacional del Frente Juvenil de Avanzada Nacional, junto a dirigentes de este movimiento.

## La juventud no debe dejarse instrumentalizar políticamente

□ Llamado a los estudiantes a alcanzar la plena participación en los planteles universitarios a través de la libre asociación

Un llamado a la juventud a no dejarse instrumentalizar por quienes tienen como única meta retornar a

los viejos y fracasados esquemas que sólo satisfacen mezquinos intereses personales o partidistas, como igualmente a mantenerse alerta y a luchar por preservarse ajena a la corrupción politiquera, hizo ayer el Frente Juvenil de la Avanzada Nacional a través de una carta abierta.

Constitución Política, consagran como uno de los derechos la libre asociación que, en el plano universitario, es la forma más expedita de alcanzar la plena participación.

### UNION NACIONAL

La futura organización estudiantil de la Universidad de Chile "debe ser fruto del consenso de todos los sectores democráticos y no de la imposición de fórmulas ideadas por pequeñas cúpulas", según señala, en declaración pública, la "Unión Nacional".

La nota destaca que "La única forma de estructurar una organización estudiantil depurada de los vicios que significaron el fracaso y la autodisolución de la FECECH —que se caracterizó por su falta de representatividad e incapacidad para constituirse en el auténtico canal de expresión de los universitarios— es mediante la búsqueda de fórmulas que sean consecuencia del efectivo entendimiento de los distintos sectores democráticos, lo que junto con otorgar plena garantía a los estudiantes, permitirá generar dirigentes elegidos mediante votación directa y secreta".

"Vemos con profunda preocupación —indica— que algunos movimientos surgidos al interior de nuestra Universidad incurren en el mismo error del Consejo de Presidentes, al plantear sus propias alternativas, las cuales, obviamente, no son producto del acuerdo de la gran mayoría democrática".

La Unión Nacional llama a cada estudiante a tener "una participación protagónica y desinteresada en la implementación de una nueva organización estudiantil eficiente, que margine el sectarismo, la violencia y la arbitrariedad".

### LIBRE ASOCIACION

También, y en una declaración pública, manifestó esta agrupación que la mejor forma de participación universitaria es la libre asociación, llamando a los estudiantes que se sientan innovadores para trazar nuevas sendas de progreso y orden, a tomar parte en ella.

Precisa que los partidos políticos pretenden instrumentalizar los cuerpos intermedios de la sociedad, apreciándose mejor esta situación en la universidad en que el sistema federativo ha impedido la participación de las bases estudiantiles, restringiéndose ésta a un mero trabajo de cúpulas. La participación ha quedado restringida a un simple acto de sufragio.

Luego de precisar que ésta ha sido por lógica muy bien promocionada por los grupos políticos partidistas, expresa que tanto la Carta de los Derechos del Hombre de las Naciones Unidas, como nuestra



# Ud.

## puede compartir. Muchos necesitan su ayuda.

**C**ada año Santiago sufre el rigor del invierno. Los que más lo sufren son los que menos tienen. Para ellos necesitamos ropa, zapatos, prendas de abrigo para jóvenes, niños y adultos.

Necesitamos todos los utensilios de uso corriente en un hogar, platos, vasos, tazas, servicio, ollas, teteras. Necesitamos alimentos durables, conservas, legumbres, leche en polvo y alimentos envasados.

Unase a nuestra campaña para ayudar a los que tienen menos.

Su ayuda será distribuida según las necesidades de cada comuna.

Pasaremos por su casa los días viernes 29 y sábado 30 de junio a recoger su donación.

Ud. puede compartir. Muchos necesitan su ayuda.

Federación Metropolitana de Juntas de Vecinos. Secretaría de la Mujer.



**OPERATIVO MEDICO EN SAN MIGUEL.** — Más de 800 personas fueron atendidas ayer en la Población La Legua, durante un operativo médico organizado por la Municipalidad de San Miguel. En la Escuela E-480 de calle Pedro Alarcón 401 se instalaron puestos de atención de Pediatría, Ginecología, Odontología y Enfermería repartiéndose asimismo diversos medicamentos de uso habitual.



Eusebio Isla, 84 años,  
jubilado.Marcelo Ruiz, copero  
del Bar Nacional.Lionel Villaruel, estu-  
diente.Olga Silva, suplente-  
ra.

Coincide la opinión pública

## “El producto nacional es mejor y al consumirlo ayudamos a Chile”

- ☐ Controles de calidad demuestran que los artículos manufacturados en el país tienen mayor durabilidad
- ☐ El servicio técnico y la disponibilidad de repuestos son un aspecto que favorece a los fabricantes

Gran eco encontró en la ciudadanía el llamado de los industriales a “defender el producto chileno y a proporcionar más fuente de trabajo al país”, realizado el pasado viernes por representantes de diversas organizaciones empresariales del sector privado.

Una encuesta de La Nación reveló el amplio respaldo que otorga el pueblo a los artículos de fabricación nacional en comparación a los productos importados. Muchas de las personas entrevistadas coincidieron en señalar que la vajilla los textiles, los artículos electrónicos y de línea blanca, manufacturados en el país, son de calidad superior a los que vienen del extranjero. Agregaron asimismo que lo importante es contar con utensilios duraderos y con servicio técnico garantizado, norma que no cumplen muchos de los artículos importados.

Los entrevistados coincidieron también en que este tipo de campaña es beneficiosa para reactivar la industria chilena y para generar mayor mano de obra en diversas áreas del sector económico nacional.

Eusebio Isla, jubilado, 84 años, manifestó que es importante proteger el trabajo de los chilenos porque lo que se hace aquí es superior en calidad a los producidos en otros países. “En mis tiempos, indicé, todo lo que se usaba era hecho por manos de trabajadores nuestros y tenía garantía. Hoy uno compra un televisor y no tiene ningún respaldo en cuanto a repuestos o a desperfectos. Si todos nos comprometemos a comprar lo chileno, haremos un bien incalculable al país”, señaló.

### IMPORTANTE INICIATIVA

José Oda Alegre, suplentero, 57 años, indicó que lo importado no es bueno. “Estoy de acuerdo con las peticiones de Angel Fantuzzi en el sentido de que se identifique con un logo a todos los productos fabricados en el país y que tienen competencia internacional”. Agregó que lo que hacen nuestros compatriotas es de primera calidad y dura muchos años, cosa que no ocurre con los productos importados de otros países.

“La gente debe pensar dos veces antes de adquirir un producto”, señaló Eduardo Espejo, empleado de 40 años. “Ojalá todos los consumidores entiendan que comprando un producto na-

cional se ayuda a solucionar diversos problemas económicos del país. Es importante —agregó— que nosotros empecemos a preferir nuestras cosas y luchemos por el crecimiento de esta tierra”.

Por su parte el matrimonio compuesto por Juan Polgatz, mecánico industrial, y Elcira Monsalve, ingeniera de ejecución textil, señaló que esta campaña del producto nacional era una de las alternativas para sacar el país adelante, disminuir la cesantía y atraer capitales para invertir en la industria chilena. Lo importante, señalaron los cónyuges, es hacer una buena difusión de esta idea y extenderla a través de todos los medios posibles en el país. Agregaron que aquí hay tecnologías de tan buena calidad como las extranjeras y que perfectamente podemos competir en el mercado internacional.

### MEJORES PRODUCTOS

“Todo lo barato y lo importado cuesta a la larga muy caro”, señaló Olga Silva, suplentera de la calle Huérfanos. Dijo que los artículos taiwaneses o americanos muchas veces eran de poca durabilidad. Los importadores traen todo tipo de vestuario confeccionado con fibras sintéticas y no lanas duraderas como las que se producen en el país. También

indicó que los televisores y los electrodomésticos importados no tienen repuestos en el país y son tan desechables que es mejor tirarlos al tarro de la basura antes de mandarlos a arreglar porque eso sale un ojo de la cara. Destacó en cambio, que lo que se hace en el país tiene la garantía de calidad y de servicio técnico.

La opinión de la juventud estuvo representada por Lionel Villaruel, alumno de segundo medio del Instituto Barros Arana. El joven manifestó que le parecía estupenda la idea de los industriales porque así mayor cantidad de profesionales chilenos tendrían asegurada una fuente de trabajo. “Lo importado no siempre es bueno y por eso somos nosotros mismos los que debemos darles el sitio que le corresponde a la manufactura nacional”.

Finalmente, Marcelo Ruiz, copero del Bar Nacional, señaló que a su juicio lo más importante es el trabajo para los chilenos que hoy se encuentran cesantes. Si todos elegimos lo que se hace aquí, entonces estaremos ampliando las posibilidades de muchos profesionales y obreros calificados que saben laborar en diversos rubros de la actividad económica nacional. Agregó que todos deberíamos cumplir con el logo de los empresarios nacionales: “Prefiera lo nuestro, es trabajo de chilenos”.

## Comercio plantea medidas en Consejo Económico y Social

La Confederación del Comercio Detallista, por intermedio de sus representantes en el Consejo Económico Social, Ivonne Betbeder de Picó, vicepresidente nacional y Eduardo Garín, secretario ejecutivo nacional, plantearon en el pleno del organismo presidido por el Ministro del Interior, los problemas sectoriales que afectan a la actividad comercial, a nivel nacional.

Destacaron dentro de dicha problemática, la improcedencia del mantenimiento del boletín comercial, que hoy no se justifica.

Especial énfasis asignaron a la libertad horaria de los establecimientos del rubro de alcoholes.

Completaron su exposición con un informe responsable sobre las modifi-

caciones legales que se precisa en relación al crédito IVA. Llamadas “facturas falsas”, reposición del derecho adquirido del “Sueldo patronal”, para los efectos de la ley de rentas, renegociación de arriendos, derechos y otros para los locatarios de vegas, mercados y recintos municipales y reapertura de oficinas de Impuestos Internos en ciudades de significación.

En general, expusieron todas las inquietudes y aspiraciones del comercio, encontrando acogida y solidaridad de parte de distintos consejeros representantes de otras actividades nacionales.

Finalmente, manifestaron su apoyo y colaboración para la defensa y promoción de la manufactura chilena.

### Campaña de Producto Chileno

## Iniciativa permitirá generar mayor empleo

- ☐ Empresarios afirman que de este modo la economía se reactivará en el corto plazo

El presidente de la Confederación Unida a la Pequeña Industria y Artesanado, Max Gazella, calificó como “muy positivo” el llamado formulado a comprar productos chilenos, destacando que esta iniciativa permitirá reactivar la economía y generar mayor empleo.

El dirigente de CONUPIA integra la directiva de la Campaña del Producto Chileno, que preside Angel Fantuzzi, presidente de ASIMET. La citada campaña se puso nuevamente en marcha el viernes último, con el objeto de promover a todo nivel la adquisición de productos fabricados en el país, tanto por parte de los consumidores como de las empresas.

El programa incluye la difusión de afiches y estampillas llamando a comprar bienes chilenos, incluyendo en todos los productos una estampilla con la leyenda “exija productos chilenos”.

Gazella precisó que de este modo, el sector privado podrá apoyar en mayor medida la iniciativa de las autoridades económicas en el sentido de incrementar la ocupación en un diez por ciento, ya que al fabricar los productos en el país “se da trabajo a los chilenos”.

El dirigente afirmó que la campaña del producto chileno “nos permitirá defender la producción nacional y dar más fuentes de trabajo en un momento en que las tasas de interés, el bajo precio del cobre y el endeudamiento impiden dar más ocupación”.

Añadió que este tipo de campaña también se ha llevado a efecto en otros países de América Latina con bastante éxito.

### AGRICULTORES

Por su parte, el presidente de la Confederación de Productores Agrícolas, Domingo Durán, señaló al respecto que esta campaña reviste gran importancia, ya que es necesario “que en el país se creen fuentes de trabajo programadas, con un desarrollo armónico y planificado de la producción nacional”.

Durán coincidió en la necesidad que el país aumente significativamente sus exportaciones con el objeto de generar un mayor ingreso de divisas, sin embargo, hizo presente que para este fin debe existir un mercado de sustentación interno. Añadió que es fundamental que exista un estricto control de calidad de los productos importados, especialmente alimenticios y al respecto, citó el caso de las conservas de cerdo procedentes de países asiáticos, de las cuales por problemas de idioma no es posible conocer sus indicaciones.

Asimismo, hizo presente que la entidad que preside está considerando la posibilidad de utilizar animales en algunas faenas agrícolas, con el fin de dar ocupación a más personas.

Finalmente, recordó que el año pasado, cuando se puso en marcha por primera vez la campaña del producto chileno, no tuvo éxito, ya que faltó el apoyo de otras ramas de la producción. Agregó que actualmente se cuenta con la adhesión de la Confederación de la Producción y el Comercio. “Por lo tanto —dijo— con todas las actividades productivas reunidas en torno a la campaña, no cabe duda que será un éxito”.



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO  
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN  
IV REGION “COQUIMBO”

DEPARTAMENTO TECNICO  
SUB. DEPTO. ESTUDIOS  
Y PROYECTOS

### CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA INSPECTOR TECNICO DE OBRA

Requisitos: Constructor Civil o Ingeniero Civil. Experiencia mínima 5 años en Dirección o Inspección de urbanización y construcción de viviendas.  
Antecedentes: Currículum vitae, certificado de título, certificados de experiencia técnica y fotografía tamaño carnet.  
Característica del cargo: Realizar inspección técnica permanente en obra en la ciudad de Ovalle.  
Duración aproximada de la obra 9 meses y honorarios de \$ 92.000 mensual (incluido impuesto).  
Los antecedentes deberán ser enviados a: “Inspector Técnico” Casilla 638 - La Serena. Se recibirán hasta el día 30 de Junio de 1984, indicando número de teléfono y dirección del remitente.

JORGE BRAÑES BALLESTEROS  
ARQUITECTO  
DIRECTOR REGIONAL  
SERVIU IV REGION COQUIMBO



**CONAPRAN XI REGION**

El Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad de la XI Región Aysén, de acuerdo al decreto exento N° 096 del 25 de mayo de 1984, informa resultado del Telebingo realizado en Coyhaique, los días 8-9 y 10 de Junio.

1° Premio: Subaru 600  
Deliberly Van  
Cartón N° 2410  
Jorge Alvarado Vera

2° Premio: Juego loza  
Cartón N° 2585  
Silvia Oyarzún Bahamonde

3° Premio: Reloj dama  
Cartón N° 4849  
Bernardita Alvarado

4° Premio: Juego  
cuchillería  
Cartón N° 4337  
Rafael Raimilla

5° Premio: Olla a presión Magefesa  
Cartón N° 5765  
Celso Aguila

6° Premio: Juego ollas  
Cartón N° 21  
Flor María Retamal

7° Premio: Multiplicadora Braun  
Cartón N° 871  
Marta Paola Bustos

8° Premio: Plancha a vapor  
Cartón N° 863  
Ana González

9° Premio: Juego Brushing  
Cartón N° 1852  
Ximena Andahur de Escobar

10° Premio: Máquina fotográfica  
Cartón N° 1442  
Julio Escobar Iglesias

Además se entregaron 2 premios extraordinarios consistentes en pasajes ida y regreso, Coyhaique - Santiago - Coyhaique, gentileza de Ladeco, en apoyo a la labor de CONAPRAN y 9 premios de consuelo.

## Programan tercera promoción de Magister en Ciencia Política

El Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile iniciará en agosto próximo la tercera promoción de su programa de Magister en Ciencia Política, dirigido a personas que estén en posesión de un título o grado otorgado por universidades.

Las inscripciones se recibirán hasta el 6 de julio, efectuándose la selección entre el 11 y el 29 del mismo mes. Las matrículas se

realizarán del 9 al 16 de agosto, iniciándose las clases el 27 de agosto, tras una sesión inaugural, programada para el 20 de agosto.

Entre los profesores del programa de Magister figuran Augusto Merino, Gonzalo Rojas, Fernando Moreno, Gustavo Cuevas, Ricardo Israel, Juan Irarrázaval, Hernán Santis, Jorge Selume y Roberto Cifuentes.

## Región Metropolitana

## Vacaciones escolares del 9 al 22 de julio

Entre el 9 y el 22 de julio, ambas fechas inclusive han sido fijadas las vacaciones escolares de invierno en la Región Metropolitana.

Ellas beneficiarán a más de un millón y medio de alumnos de primero básico a 4° medio, y a pequeños que cursan primero y segundo nivel de transición en establecimientos educacionales.

Junto a los escolares se acogerán a descanso 43 mil profesores metropolitanos, que cumplen funciones en 2.300 colegios básicos y medios.

De acuerdo a la reglamentación vigente, los docentes durante este período no pueden ser obligados a cumplir labores pedagógicas. No obstante, el profesorado puede ocupar estas semanas libres de obligaciones para acogerse a diversos programas de perfeccionamiento, organizados por universidades, institutos profesionales y otras instituciones vinculadas al sector.

Entre las jornadas destacables figura la realización de un seminario de Historia y Geografía de Estados Unidos, para profesores de 2° y 3° medio, que deben incluir tales materias en los programas de estudio. Esta actividad ha sido organizada por la embajada de Estados Unidos y el Ministerio de Educación, y será inaugurada el 9 de julio en la Biblioteca Nacional.

## REGIONES

A nivel nacional, cada región goza de autonomía para fijar el calendario escolar, de acuerdo a la realidad climática de la zona de jurisdicción de las 13 Secretarías Regionales Ministeriales de Educación.

Las fechas serán dadas a conocer el martes por el Ministerio de Educación.

Cabe destacar que en la X Región existen 8 escuelas básicas que recién comenzarán el año escolar 1984 el 1° de agosto 4 de ellas y el 29 de agosto las restantes, debido al difícil acceso hacia ellas, especialmente en la época de invierno.

En estos establecimientos se fijan las vacaciones entre mayo y junio de cada año, con períodos complementarios de descanso en Fiestas Patrias por una semana y de dos semanas en diciembre.

## SU CASA

"CON SUITE  
MATRIMONIAL" En  
Conjunto Habitacional  
"LOS TRINOS"

LA MEJOR VIVIENDA DEL MERCADO ACTUAL  
CON O SIN SUBSIDIO. EN AVDA. GABRIELA 1524,  
PAR. 31 VIC. MACKENNA  
OPERAMOS SIN COMISION Y TRAMITAMOS SU  
POSTULACION AL SUBSIDIO 1984

DIVIDENDO  
DESDE  
\$ 3.140



CONSTRUYE Y VENDE:  
CONSTRUCTORA

**RAUL NAVARRETE**

ATENCION DE LUNES A DOMINGO EN TERRENO  
SAN ANTONIO 427 - OF. 304 FONO : 383802

### LOCALES COMERCIALES EDIFICIO UNICENTRO

Huérfanos 740, Santiago  
viernes 29 junio 1984,  
a las 16 horas.

## REMATE

Por orden del Síndico de Quiebras  
**JUAN CARLOS SAFFIE DUERY**

Quiebra:  
**INMOBILIARIA ARCOVIEC III LTDA.**  
Lugar de remate:  
Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago.

1. — Se remata inmueble ubicado en Huérfanos N° 726 al 740 de Santiago, subastándose en forma individual cada uno de los locales, considerando que existen locales que, no obstante tener distinta numeración, forman para estos efectos un todo, inscrito a Fs. 4.308, N° 4.254, y a Fs. 7.011, N° 7.560, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1979.

2. — El precio del remate de cada local se pagará al contado, dentro de tres días siguientes a subasta, en su equivalente en moneda nacional al valor de la Unidad de Fomento vigente al día del pago.

3. — Todo postor para participar en subasta debe acompañar al Tribunal, vale vista o boleta bancaria, orden del Tribunal, equivalente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, en cuaderno administración quiebra mismo Tribunal y Agustinas 925, Of. 426.

4. — Los mínimos por cada local son:

Local N°	Mínimo U.F.				
1 y 2	U.F. 2.836.-	229 y 230	U.F. 2.755.-	515 y 516	U.F. 1.051.-
3 y 4	U.F. 2.321.-	231 y 232	U.F. 2.004.-	517	U.F. 1.444.-
5 y 6	U.F. 2.208.-	233 y 234	U.F. 1.766.-	518 y 519	U.F. 1.128.-
7	U.F. 2.023.-	301 y 302	U.F. 3.067.-	520 y 521	U.F. 1.145.-
8 y 9	U.F. 2.047.-	303	U.F. 1.542.-	522 y 523	U.F. 1.157.-
10 y 11	U.F. 1.994.-	304	U.F. 1.413.-	524 y 525	U.F. 866.-
20	U.F. 1.328.-	305	U.F. 1.462.-	526 y 527	U.F. 704.-
21	U.F. 908.-	306	U.F. 1.640.-	601 y 602	U.F. 1.176.-
22	U.F. 994.-	307-308 y 309	U.F. 3.638.-	603 y 604	U.F. 1.066.-
23	U.F. 1.160.-	316	U.F. 1.018.-	605 y 606	U.F. 1.633.-
24-25-26 y 27	U.F. 4.228.-	317	U.F. 1.392.-	607	U.F. 623.-
28-29-30-31 y 32	U.F. 17.421.-	318	U.F. 578.-	612 y 613	U.F. 1.188.-
33	U.F. 4.058.-	319	U.F. 794.-	614	U.F. 901.-
101 y 102	U.F. 2.914.-	320	U.F. 794.-	615	U.F. 1.113.-
103-104-105-106 y 107	U.F. 6.300.-	321	U.F. 578.-	616	U.F. 490.-
108-109 y 110	U.F. 4.214.-	322 y 323	U.F. 2.215.-	617	U.F. 548.-
111-112 y 113	U.F. 6.349.-	324 y 325	U.F. 976.-	618	U.F. 548.-
114 y 115	U.F. 4.779.-	326 y 327	U.F. 986.-	619	U.F. 490.-
116-117 y 118	U.F. 6.355.-	328 y 329	U.F. 996.-	620	U.F. 1.097.-
119	U.F. 1.324.-	330 y 331	U.F. 1.334.-	621 y 622	U.F. 727.-
126 y 127	U.F. 2.876.-	401-402 y 403	U.F. 4.161.-	623 y 624	U.F. 707.-
128	U.F. 900.-	404 y 405	U.F. 2.906.-	625 y 626	U.F. 954.-
129	U.F. 1.458.-	406-407-408-409-410 y 411	U.F. 5.114.-	627 y 628	U.F. 1.171.-
130	U.F. 1.466.-	418	U.F. 1.795.-	629 y 630	U.F. 1.073.-
131 y 132	U.F. 3.215.-	419 y 420	U.F. 1.255.-	701	U.F. 570.-
133 y 134	U.F. 1.704.-	421 y 422	U.F. 1.445.-	702	U.F. 575.-
135 y 136	U.F. 1.734.-	423 y 424	U.F. 1.336.-	703 y 704	U.F. 1.013.-
201-202-203-204 y 205	U.F. 8.964.-	425 y 426	U.F. 1.658.-	705	U.F. 615.-
206-207 y 208	U.F. 6.319.-	427 y 428	U.F. 980.-	706	U.F. 990.-
209 y 210	U.F. 2.280.-	429 y 430	U.F. 999.-	707	U.F. 546.-
218	U.F. 1.592.-	431 y 432	U.F. 1.380.-	712-713-714-715 y 716	U.F. 3.086.-
219	U.F. 2.181.-	433	U.F. 777.-	717-718-719 y 720	U.F. 1.987.-
220	U.F. 953.-	434	U.F. 971.-	721-722-723 y 724	U.F. 1.287.-
221 y 222	U.F. 2.323.-	501-502-503 y 504	U.F. 1.891.-	725 y 726	U.F. 966.-
223-224-225 y 226	U.F. 4.723.-	505 y 506	U.F. 1.775.-	727	U.F. 634.-
227 y 228	U.F. 2.724.-	507	U.F. 624.-	728	U.F. 2.649.-
		512	U.F. 664.-	801-802-803-804 y 805	U.F. 12.539.-
		513 y 514	U.F. 1.515.-	810	U.F. 11.192.-
				901	

**NOTA: ESTE AVISO NO SERA PUBLICADO EL DIA DEL REMATE.**



## Noticiero económico

### Antonio Ortiz Mena Exigencias financieras deben tener un límite

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, dijo en Estocolmo que "al adoptar medidas de austeridad económica sin precedentes para equilibrar sus balanzas de pagos y al asumir esas cargas adicionales, los países de América Latina han actuado en forma prudente y con gran responsabilidad".

"Sin embargo, existen límites a lo que se le puede exigir a un país en desarrollo y a sus dirigentes políticos", añadió Ortiz Mena durante un discurso pronunciado ante la Conferencia Trienal de la Cámara Internacional de Comercio reunida en la capital sueca.

Dijo Ortiz Mena que, "en este contexto, es desalentador observar que los extraordinarios esfuerzos y los sacrificios de los últimos dos años prácticamente quedaron anulados por los recientes aumentos de las tasas internacionales de interés y por las nuevas tendencias proteccionistas de los países del norte".

#### EL PROCESO DE AJUSTE

El presidente del BID señaló que pese a las drásticas medidas de ajuste que produjeron un notable excedente en los balances comerciales y una marcada disminución del consumo y los gastos en beneficios sociales, "el endeudamiento externo de América Latina sigue siendo un problema de importancia".

"Es dudoso que un proceso de ajuste continuo, con las drásticas limitaciones que supone, se pueda mantener por mucho tiempo más sin provocar trastornos sociales y políticos de gran envergadura", advirtió Ortiz Mena, agregando que "el costo económico y social de las medidas de ajuste adoptadas hasta ahora ha sido extremadamente alto".

#### TECNOLOGIA DE ALIMENTOS

Mayores exigencias en la rigurosidad de los procesos de fabricación en queserías artesanales impondrá la nueva legislación que aparentemente se dictará sobre la materia. Previo a su aparición y preocupados por elevar los niveles de calidad y producción de quesos a nivel nacional, la División de Productos Lácteos de la Fundación Chile, ha organizado un seminario sobre Tecnología y Comercialización de Quesos a efectuarse entre los días 26, 27 y 28 de este mes, en su sede matriz.

En la oportunidad, se darán cita profesionales, técnicos y empresarios relacionados con esta actividad productiva, tanto para imbuirse de los nuevos conocimientos y técnicas de vanguardia, como para discutir en un ambiente propicio la nueva legislación que anteriormente se mencionaba.

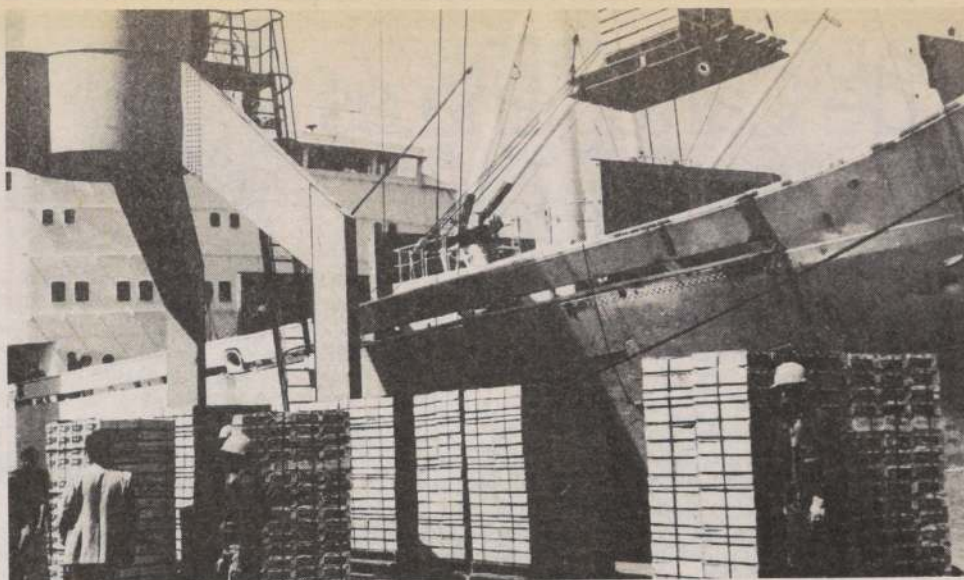
Especialistas europeos, procedentes de Francia, Dinamarca y Suiza, junto a profesionales chilenos tendrán a su cargo el desarrollo de este seminario, que es el primero de dos que se realizarán durante este año. Al margen de la información que se proporcionará, se agregan como complemento fundamental aspectos de comercialización y mercados, todo lo cual apunta hacia una optimización de estos productos.

#### MODERNIZACION EN TELEFONOS

Una apariencia más moderna, directamente ligada con la atención integral que se brindará, la cual estará apoyada por modernos equipos computacionales, presentará, a partir de mañana, la oficina comercial "Las Rejas" de la Compañía de Teléfonos de Chile, que continuará atendiendo al público del sector poniente de la capital.

Así lo informó Eduardo Lavalle, gerente general subrogante de la empresa, quien añadió que dicha oficina, ubicada en Av. Libertador Bernardo O'Higgins 4532, es la tercera en Santiago y la cuarta en el país, que brindará atención personalizada a los suscriptores y futuros abonados pertenecientes al área y que contará con los más modernos sistemas computacionales.

Manifestó el alto ejecutivo que hasta "Las Rejas" pueden acercarse desde el lunes aquellos suscriptores que, con motivo de su remodelación, estuvieron efectuando sus trámites administrativos, cancelación de cuentas y consultas, en forma transitoria, en la oficina comercial "Santiago-Centro"; es decir, las personas cuyos números telefónicos comienzan con 9-57-719-731 y 790; como asimismo, las pertenecientes a las oficinas tributarias de Melipilla, El Monte, Talagante, Padre Hurtado, El Paico, Isla de Maipo, Malloco, Santa Ana, Peñaflor, Paine, Hospital, Buin, Cerrillos y Cerrillos de Curacaví.



1973-1983

## En veinte veces han aumentado las ventas de fruta hacia el exterior

En más de veinte veces han aumentado las exportaciones de fruta en los últimos diez años, subiendo de 14 millones de dólares en 1973 a más de 300 millones de dólares durante el año pasado.

Asimismo, la participación de los productos de origen agrícola, del mar, pecuarios, maderas y agroindustriales — que en 1973 representaban el 6 por ciento del total de las exportaciones — en 1983 llegó a un 28 por ciento.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por la profesora del Departamento de Desarrollo Rural de la

A más de 300 millones de dólares alcanzaron las exportaciones de fruta durante el año pasado, lo que revela el extraordinario incremento experimentado por esta actividad. Cabe recordar que en 1973 las ventas de este producto a los mercados internacionales sólo ascendían a unos 14 millones de dólares.

Universidad de Chile, Norma Sepúlveda, aún no se ha cuantificado el monto de los insumos (fertilizantes y otros) utilizados en el sector silvoagropecuario, que son considerados productos industriales, "no podemos saber cuál es el beneficio neto para el país de las exportaciones indicadas".

Norma Sepúlveda dictó una conferencia sobre el "Comercio Exterior Agrario de Chile" ante los académicos de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile.

#### PROTECCION

Dijo además que — a su juicio — debería existir una mayor protección a la producción nacional, en contraposición con un mundo que es cada vez más proteccionista, con países que subsidian sus exportaciones o toman otras medidas de protección.

En el curso de su exposición, la profesora Sepúlveda describió el marco de la política comercial de productos agrícolas, destacando la influencia del tipo de cambio y el sistema arancelario para la actividad del sector, manifestando que dicha política ha provocado un aumento de la producción y exportación de frutas (manzanas y uvas) y ha disminuido otros productos.

"De todos modos" — precisó — han aumentado más las exportaciones que las importaciones, aunque reiteró que no se puede saber la diferencia neta, considerando que no se incluyen dentro de las importaciones del sector los fertilizantes y otros insumos.

En EE.UU.

### Autofinancian déficit en cuentas corrientes

□ Esta situación podrá tener efectos sobre la tasa de interés

NUEVA YORK, (ANSA).— Los Estados Unidos "Autofinancian una gran parte del déficit de su balance de las cuentas corrientes" dijo un estudio de la Reserva Federal.

El informe indicó que el año pasado los institutos de crédito financiaron el 65 por ciento de este déficit, que totalizó 40.800 millones de dólares, y que en el primer trimestre de 1984 el porcentaje alcanzó el 50 por ciento, sobre un total de aproximadamente 20.000 millones.

Según Roger Kubarych, uno de los vicepresidentes de la reserva federal, la tendencia que se manifiesta a este respecto podría tener repercusiones sobre el tipo de interés del dinero, porque los Estados Unidos "no se verían ya obligados a elevarlos para atraer capitales extranjeros necesarios a la financiación de ese déficit".

Dos factores han contribuido al fenómeno. Por una parte los bancos estadounidenses han reducido sus préstamos a los países en fase de desarrollo, y por otra parte esos institutos de crédito, así como los bancos extranjeros, han acrecentado su sostén a las empresas.

1933 - 1984

**51**

ANIVERSARIO

**castrodonoso**

Camel Hair	\$ 1.999 Mt.
Franela 100 %	
Lana	\$ 1.499 Mt.
Punta alfiler	\$ 2.299 Mt.
Tweeds ingleses	\$ 3.900 Mt.
"Cashmere" francés	\$ 6.900 Mt.

El mejor surtido en América en telas inglesas.

MONEDA 950 - BUCAREST 25

## DENTISTA

ARRIENDO CLINICA CENTRICA COMPLETA CON PACIENTES, POR PERIODO DE PRE Y POST NATAL, DE PREFERENCIA SEXO FEMENINO. LLAMAR AL 30299, PARA ENTREVISTA.

## CANCER: KOLD-KAP

Evita la caída del cabello

- \* Temperatura controlada
- \* Talla universal
- \* Activación instantánea
- \* Distribución uniforme del frío
- \* Desechable



ORSALUX LTDA.  
FONO: 2292598



Canciller Del Valle

## Acuerdo de Cartagena es razonable y muy realista

□ Naciones de América Latina se reunirán próximamente con países acreedores para llegar a acuerdo frente a la deuda externa

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, precisó que el consenso logrado en la reunión de Cartagena demuestra que existe pleno acuerdo entre los deudores, sin embargo, dijo que "ha quedado muy claro que hay que dialogar con los acreedores, porque los problemas nos afectarán finalmente a todos".

La declaración la formuló a su regreso de la reunión sobre endeudamiento externo realizada en Cartagena, Colombia, en la cual participaron los Ministros de Economía y Relaciones Exteriores de once países latinoamericanos. En el "Consenso de Cartagena" se reitera que la región atraviesa por una crisis sin precedentes, caracterizada por una severa disminución en el producto por habitante, lo que podría conducir a consecuencias políticas y sociales de extrema gravedad.

El Ministro Del Valle, quien participó en la reunión junto al titular de Economía, Modesto Collados, indicó que el acuerdo logrado es "razonable, sin estridencias y muy realista". Añadió que el consenso "no quedará en una mera declaración, ya que se adoptarán decisiones concretas en la reunión de seguimiento que se efectuará próximamente en Buenos Aires".

Frente a una consulta, dijo que cada país continuará su contacto con el Fondo Monetario Internacional en forma individual.

Por otra parte, hizo presente que en la oportunidad se conversó con representantes del Grupo Andino, y que se estudia un

posible reingreso de Chile a ese acuerdo, ya que algunas de las situaciones que motivaron el retiro han desaparecido y el propio Pacto Andino podría modificar otros puntos, de modo que exista alguna fórmula que permita el reintegro de nuestro país.

Jaime del Valle expresó que frente al alza de las tasas de interés internacional, "esperamos que como consecuencia de esta alza, los países industrializados se den cuenta que la situación no puede seguir así".

### ACUERDOS BILATERALES

Asimismo, el Secretario de Estado informó que sostuvo reuniones con los Cancilleres de Bolivia, Argentina, Uruguay y México. Añadió que en septiembre próximo se entrevistará con el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, sin embargo, declinó adelantar cuáles fueron los puntos analizados en la reciente reunión de Cartagena.

Por otra parte, expresó que se solicitó el apoyo de las naciones de América Latina frente a las restricciones a las exportaciones de cobre chileno a Estados Unidos en la reunión de la OEA que se realizará el martes próximo.

Finalmente, destacó que la reunión de Cartagena fue positiva en el sentido que hay conciencia entre los países de la región que es necesario reunirse con los acreedores para lograr una solución al endeudamiento externo. Agregó que es posible que dicho contacto se verifique en la próxima reunión del Banco Mundial.

Señaló Ministro Collados

## "Chile participó con dignidad en el encuentro continental"

Los acuerdos obtenidos por los 11 países que participaron en la reunión de Cartagena en Colombia, deberían provocar una reacción en los acreedores de las naciones latinoamericanas, dijo anoche el Ministro de Economía Modesto Collados, a su llegada al aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez.

El Secretario de Estado arribó a las 9.50 horas en un vuelo LADECO, acompañado de parte del equipo chileno que participara en la reunión internacional que finalizó el pasado viernes.

Collados señaló a la prensa que no podía entregar detalles de cómo pondrá en práctica Chile algunos de los acuerdos, sin antes reunirse con el Primer Mandatario y el Canciller Jaime del Valle. Indicó asimismo, que "la comisión chilena actuó en este en-

cuentro continental con plena dignidad y que en general los problemas se analizaron con mucha franqueza y se entregó el pensamiento de los gobiernos latinoamericanos al resto del mundo".

El Ministro de Economía manifestó que el consenso logrado en Cartagena habla por sí solo de la efectividad de esta reunión interamericana. Todo se desarrolló en forma amistosa y a partir de los planteamientos que cada nación aportó se tienen las bases sobre cómo negociar en el futuro la deuda de nuestros países.

Agregó que los acuerdos no quedarán sólo en el papel, porque se instauró un sistema de consultas posteriores en diferentes países. Dijo que el próximo encuentro será en Buenos Aires, Argentina, dentro del transcurso de este año.



El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, calificó como positivos los acuerdos logrados en la Reunión de Cartagena, en la cual participaron representantes de once países de América Latina. "Ha quedado muy claro que hay que dialogar con los acreedores, porque los problemas nos afectarán finalmente a todos", declaró el canciller.

## Aniversario de Soberana Orden Militar de Malta

Hoy, día de San Juan, celebra la Cristiandad un año más de vida de la casi milenaria Orden Soberana, Militar y Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta, la institución internacional humanitaria más antigua del mundo. Es una Orden religiosa, laica, militar, caballeresca, tradicionalmente nobiliaria; afirma y difunde las virtudes cristianas de caridad y fraternidad y se dedica a las obras de misericordia ayudando especialmente a los enfermos.

La historia de esa Orden, se remonta a una época incluso anterior a las Cruzadas, cuando un grupo de italianos nativos de Amalfi fundó en Jerusalén un Hospicio para atender a los peregrinos que iban a visitar los Santos Lugares. El Hospicio quedó a cargo de monjes que lo dedicaron a San Juan; sobre su túnica negra, ellos llevaban una cruz blanca de ocho puntas, símbolo de las ocho bienaventuranzas. La regla religiosa de esa Orden fue aprobada por el Papa Pascual II en 1113. Además de hacer los tres votos de pobreza, castidad y obediencia, también hacían la promesa de ser "los servidores de nuestros señores los enfermos". Para defender a los peregrinos acosados por los infieles, esos religiosos tuvieron que tomar las armas, ayudados por algunos de los Cruzados, que también ingresaron a la Orden. Nacieron así, por necesidad, los Caballeros de San Juan de Jerusalén. Durante los combates, ellos llevaban una cota de armas roja con una cruz blanca; su bandera (cruz blanca llana en campo de gules) fue aprobada por el Papa Inocencio II en 1130 y es considerada una de las más antiguas de la comunidad internacional. Con la caída del Reino Latino de Jerusalén en 1244, de San Juan de Acre en 1291, y la expulsión por los turcos de los cristianos de Tierra Santa, la Orden de San Juan de Jerusalén se trasladó a Chipre y más tarde, en 1310, a Rodas, isla que desde entonces quedó sujeta a su propia soberanía, con la aprobación de la Santa Sede y de las potencias de Europa. De este modo la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén y de Rodas reunió la doble calidad de Orden religiosa y soberana. Desde la isla de Rodas y con su armada, los Caballeros de San Juan pudieron detener las expediciones de los sarracenos hacia el Occidente por el mar Mediterráneo y rechazaron valerosamente dos ataques memorables de los otomanos, en 1444 y en 1480. Sin embargo, en 1522, Solimán II, deseando conquistar primero a Rodas y luego a Italia, sitió la isla que finalmente debió rendirse tras una heroica resistencia que duró seis meses y llenó de admiración hasta a sus adversarios. El 1º de Enero de 1523 los Caballeros se retiraron con todos los honores de guerra, cargando sus armas, embarcados en sus propios navíos y llevando sus tesoros y archivos. Debido al prestigio de la Orden y para que los Caballeros pudieran seguir defendiendo al Cristianismo, el emperador Carlos V, en 1530, les cedió la isla de Malta. Hasta allí llegó nuevamente Suleimán el Magnífico, pero esta vez no pudo vencer a los Caballeros de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta quienes en 1565 obtuvieron en esos combates la más brillante de sus victorias, cerrando así definitivamente a la armada otomana (vencida también en 1571 en la histórica batalla de Lepanto) el camino al Occidente.

La isla de Malta gozó de un largo período de paz, pero en 1798 Napoleón, que con su escuadra iba en camino de Egipto, se apoderó de Malta en violación del Tratado de Utrecht que garantizaba la neutralidad de la isla y en 1814 el Tratado de París dejó Malta en posesión de Gran Bretaña.

Debido a esos acontecimientos, en 1834 la Orden de Malta se trasladó a Roma, desde donde sigue dirigiendo su tradicional actividad hospitalaria que hoy se extiende a más de 60 países en todo el mundo, ayudando a los que sufren, sin distinción de clase, de raza o religión. Su Alteza Eminentísima Fray Angelo de Mojana di Cologna es actualmente el Príncipe y 77º Gran Maestre.

En Chile existe una Asociación de Miembros de la Soberana Orden Militar y Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta y, tal como lo hacen en otras partes las demás asociaciones nacionales de esa Orden, realiza en el país sus abnegadas tareas hospitalarias.

## Casetas sanitarias para 3 mil vecinos

□ Puente Alto avanza en su tarea de solucionar el problema habitacional en ese sector

Un total de 359 casetas sanitarias, que beneficiarán a igual número de familias de las villas Venezuela y Los Jazmines de esa comuna, entregó el Alcalde de Puente Alto, Miguel H. González Figueroa.

Esta ceremonia contó con la asistencia del Gobernador de la Provincia Cordillera, Coronel Hernán Abad Cid, quien cortó la cinta tricolor, dando por inaugurados estos módulos, que permitirán a estos grupos iniciar una nueva vida, lejos de las enfermedades, epidemias y falta de higiene.

Asimismo, se inauguraron la sede comunitaria y un amplio complejo deportivo, que prestarán valiosos servicios a los centros de madres, clubes deportivos y juntas de vecinos, entre otros.

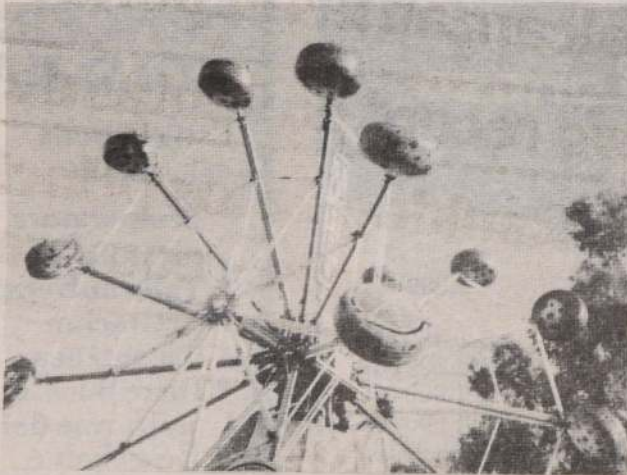
Con la entrega de estas nuevas casetas sanitarias se solucionó el problema habitacional de tres mil pobladores de escasos recursos de esa comuna, los que vienen a sumarse a los ya beneficiados con el programa de erradicación de campamentos, que en Puente Alto ya finalizó.

En esta ocasión el jefe comunal destacó este servicio, indicando que el mismo está inserto en los principios que enmarcan la acción del gobierno: otorgar la igualdad de oportunidad frente a la vida, para la consecución del bien común de todos los compatriotas.

Informó que el costo total de estas casetas sanitarias alcanzó a \$ 33.675.000, financiado con un préstamo del BID y con aportes de la municipalidad.

### NUEVA ATRACCION

Nueva atracción recreativa, denominada **TURBO**, se abrió al público ayer en Fantasilandia. Este juego, que se observa en la fotografía, tiene una altura de 14 metros y la libertad de movimiento de las góndolas lo diferencia de todas las atracciones de este parque. Esta nueva adquisición en su movimiento es apoyada por luces y música.





Perú

## Narcoterroristas mataron a siete guardias civiles

LIMA 23 (ANSA). — Siete guardias civiles fueron asesinados en las últimas horas en tres diversas acciones protagonizadas por elementos subversivos al servicio de poderosas organizaciones de narcotraficantes, que reaccionaron a la intensa campaña contra el tráfico ilícito de drogas emprendida por el gobierno.

El ingente poder económico de las organizaciones dedicadas a la producción de cocaína, establecidas en su mayoría en la vasta e inhospita región selvática, les permite incluso contar con decenas de elementos armados e implementos logísticos (modernos aviones velozes y comunicaciones), en muchos casos superiores a los que cuenta la policía.

En el contexto de una activa campaña contra el narcotráfico, la policía ha infligido en los últimos meses severos reveses a los narcotraficantes, a lo que éstos parecen reaccionar ahora atacando a los poblados y fundamentalmente a los puestos policiales próximos a sus centros de actividades.

## Congreso norteamericano aprobó fondos de armamentos para 1985

WASHINGTON, 23 (Latin Reuter). — El Congreso estadounidense aprobó esta semana casi en su totalidad el pedido de fondos para armamentos para 1985 del Presidente Ronald Reagan, con excepción del controvertido misil MX.

En su Proyecto de Ley de Fondos Militares, Reagan pedía 291.000 millones de dólares, para hacer frente a lo que denominó el rápido y persistente crecimiento militar soviético.

El senado aprobó el jueves esa cifra. Pero la Cámara de Representantes había aprobado una medida de 284.000 millones de dólares el 1 de junio, y ahora una Conferencia de Comités tendrá que tratar de conciliar ambos pronunciamientos.

## Reunión de emergencia sostendrán militares de seis países del Golfo

MANAMA, BAHREIN, 23 (AP). — Los jefes de Estado Mayor de los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) anunciaron hoy una reunión de emergencia en

### Libano Gobierno aprobó plan de seguridad

BEIRUT, 23 (ANSA). — El gobierno libanés aprobó hoy un nuevo plan de seguridad que prevé el retiro de los cañones de las milicias de Beirut al concluir una jornada de bombardeos que provocó por lo menos cinco muertos y unos setenta heridos. Siria había amenazado con una 'intervención directa' en el Líbano, si las facciones en lucha no llegaban a un acuerdo.

Tras seis horas de reunión, el Premier Rashid Karamé, quien había sido informado poco antes de la muerte de su madre, dio el anuncio con los ojos llenos de lágrimas.

"Este es el día más difícil de mi vida — dijo Karamé —, porque perdí mi madre. Pero creo también que sea el día más feliz para todos los libaneses, porque hoy hemos llegado a un acuerdo sobre un plan de seguridad.

Arabia Saudita con el fin de crear una fuerza unificada y un comando conjunto contra eventuales ataques iraníes a embarcaciones comerciales en aguas neutrales del Golfo.

Los países del Consejo — Arabia Saudita, Kuwait, los Emiratos Arabes Unidos, Bahrein, Katar y Oman — han intensificado recientemente sus estrategias colectivas de defensa frente a los peligros derivados de la guerra entre Irán e Irak, que duró ya 45 meses.

La reunión de los jefes militares del CCG fue decidida tras un combate aéreo realizado el 5 de junio, en

que cazas sauditas derribaron un avión iraní sobre aguas territoriales sauditas.

El secretario general del Consejo, Abdullah Bioshara, dijo que la reunión en Riad estaba de conformidad con la "resolución política de la conferencia cumbre del CCG, que recaló la defensa propia y el desarrollo de las posibilidades defensivas", del grupo.

"Los jefes de Estado Mayor han de preparar medidas que faciliten la integración militar y la colocación al nivel de los esfuerzos que se realizan en los terrenos político y económico", declaró.

Dijo que la reunión a puerta cerrada "tiene significación especial en vista de la etapa crucial que atraviesa la región del Golfo".

"La reunión recalca la determinación de las potencias del CCG para defender sus intereses y salvaguardar su propia seguridad".

Entretanto, Irán rechazó una acusación iraquesa de que sus soldados dispararon contra aldeas iraquesas en violación de una moratoria sobre ataques contra centros civiles de población gestionada por intermedio del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

### TAS-CHOAPA INTERNACIONAL

#### SERVICIOS AL SUR

Talca	Los Angeles
Chillán	Temuco
Concepción	Valdivia
Talcahuano	Osorno

Pullman de lujo, baño y cafetería, bebidas heladas, encomiendas, correspondencias

TORRES DE TAJAMAR  
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110  
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653  
TELEFONOS: 712951-723116  
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70  
TELEFONOS 794694 — 794925



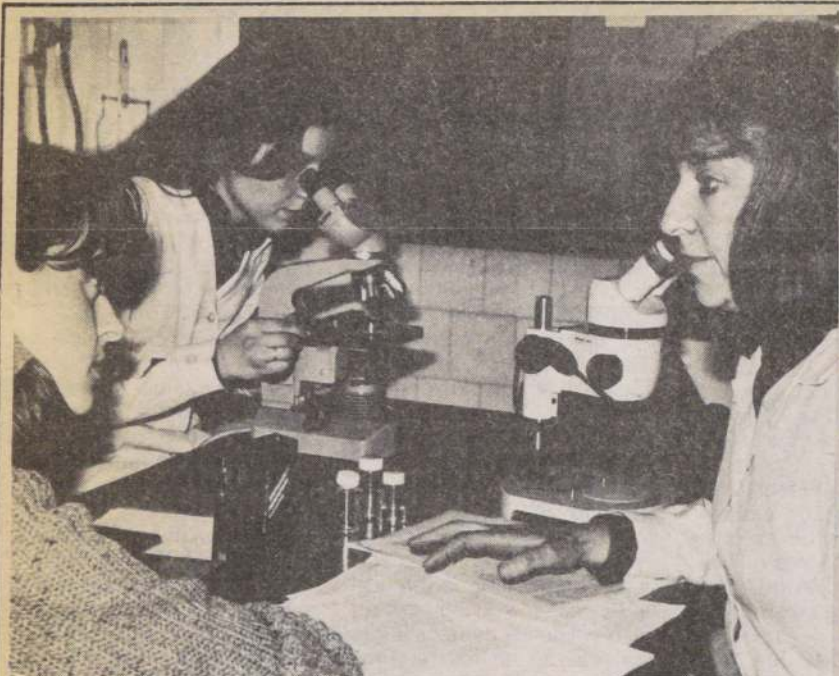
# ¡Este viernes! EL EXPORTADOR



¡Exíjala!  
Junto  
a su diario  
**LA NACION**

**MARCHILENO:**  
fuente de recursos y divisas  
**A US\$ 3.900 millones**  
alcanzan las exportaciones  
Nuevo record en ventas de fruta  
Ranking de los principales  
países compradores





Los estudiantes de la carrera de Pedagogía en Biología realizan sus Memorias de Título colaborando con los proyectos de investigación de la doctora Gloria Calaf.

# Los efectos de las hormonas

Su uso puede ser causa de diferentes patologías de la mama

**E**l cáncer a las mamas. En muchos países representa el tumor maligno más frecuente en las mujeres. ¿Por qué razón? Al parecer, por el hecho de que un pequeño nódulo en el pecho puede pasar inadvertido o no se le preste la debida importancia. Sin embargo, su detección temprana es fundamental, pues se trata de una enfermedad que cuando es descubierta en fase precoz puede ser tratada radicalmente.

En este sentido, un equipo de investigadores del Departamento de Biología a cargo de la especialista Gloria Calaf, se encuentran abocados al análisis de la glándula mamaria observando fundamentalmente la capacidad de crecimiento de las células de un tumor.

"Sabemos —explicó la académica— que el tumor se caracteriza por un crecimiento ilimitado de las células que lo constituyen. Entonces, nosotros extraemos el nódulo y lo analizamos aparte. Usamos sustancias especiales llamadas "marcadores biológicos" y así podemos seguirle la vida a ese tejido, para saber cuánto ha proliferado. Colocamos en seguida el tumor en cultivo a 37 grados —la temperatura del cuerpo—, en un medio adecuado, durante un número determinado de días, y podemos establecer qué le sucedió a ese tejido en presencia de estas sustancias, ya sea una hormona o una droga".

Continuó diciendo que desde hace muchos años se sabe, en forma teórica, que las hormonas intervienen en el crecimiento del tumor, "pero nosotros probamos una sustancia y demostramos en cultivo si esa persona responde a la hormona. Específicamente a los estrógenos o la progesterona".

Y la conclusión a que ha llegado el equipo de Gloria Calaf es la siguiente: Hay puntos de mayor crecimiento y susceptibilidad a reaccionar ante una hormona. Los estrógenos, por ejemplo, estimulan estos tejidos en puntos bien determinados, no así la progesterona o la mezcla de ambos que inhibe dicha proliferación. Esta observación confiere importancia a la implicación que podría tener el uso indiscriminado de hormonas dadas por los especialistas en diferentes patologías de la mama.

Además, la investigadora junto a un grupo de alumnos de la Academia, se encuentran analizando la capacidad proliferativa del tejido en una edad determinada de las mujeres.

Explicó que la glándula mamaria se desarrolla desde la pubertad, y de ahí a los 25 años se empiezan a formar las estructuras propias de este órgano. "Así como los brotes de la papa comienzan a aparecer durante la primavera, lo mismo le pasa a la mujer de edad joven (25 a 33 años) que está desarrollando sus estructuras".

Por lo tanto, se ha observado que habría una relación entre el crecimiento de las células y la edad de la mujer, existiendo mayor posibilidad de anomalías en tejidos jóvenes, donde la velocidad de crecimiento es mayor. De esta manera, los tumores proliferarían con mayor facilidad en las mujeres de más temprana edad.

¿Q

ué? ¿Cómo? y ¿Por qué?... El hombre nunca se satisface con los conocimientos que ha adquirido. Siempre quiere saber más y más: el "porqué" de las cosas. Pero no es tarea fácil pues los fenómenos y secretos de la naturaleza se resisten, a menudo, a su completo desvelamiento.

Así y todo, el ser humano ya desde épocas muy tempranas se lanzó al mundo de la investigación. Galileo Galilei en 1610 descubrió que la Tierra no era el centro de todos los movimientos celestes; Isaac Newton años más tarde formuló la teoría de la relatividad, y hoy en día la gran incógnita que envuelve a los hombres de ciencias es la posibilidad de que exista vida extraterrestre. Millones de dólares se han gastado para investigar si Marte es un planeta habitado: ¿hombrecitos verdes, civilizaciones agonizantes en una atmósfera hostil, seres de cuatro brazos que viven en ciudades subterráneas, plantas carnívoras...? La interrogante no ha podido ser despejada. El planeta rojo se aferra a sus secretos, renuente a suministrarle al hombre las respuestas que anda buscando desde hace varios años.

Y en todo orden de cosas la historia se repite. Los seres humanos han tenido que luchar contra la naturaleza para poder culminar con éxito sus investigaciones. Por la índole de este trabajo y debido a la complejidad de la ciencia moderna, en casi todos los países del mundo se han desarrollado centros de investigación, dependientes del Estado, de las universidades o bien de la iniciativa privada, que llevan a cabo los adelantos científicos en todos los niveles.

Conscientes de la importancia de este campo del saber, sobre todo en la formación de los estudiantes, la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago decidió darle un impulso a la investigación. Para ello, a los distintos departamentos se les incentiva —a través de un aporte— para que presenten proyectos en este sentido. Según Julio Retamal —vicerrector académico de esa casa de estudios— la Corporación necesita más fondos para desarrollar esta área, "porque creemos que todo profesor debe saber investigar y formar alumnos en investigación".

El objetivo que se han propuesto es conducir a la Academia hacia un papel protagónico en este aspecto. Y para concretar esta aspiración, las actividades se encuentran abocadas a la necesidad de conciliar dos tipos de investigación: la específica de cada departamento que atañe a las distintas disciplinas, y aquella de carácter central que involucra a la totalidad de la Corporación referida al campo educacional.

Y los resultados obtenidos hasta el momento son ampliamente satisfactorios: muchas de las investigaciones en desarrollo llegaron a su fase final, y en la actualidad un gran número de proyectos se encuentran en la etapa de estudio en sus respectivos departamentos. La estimulación temprana de los niños ciegos durante los tres primeros años de su vida; incentivar la capacidad creadora de menores deficientes mentales e integrar a estos pequeños con conductas desadaptativas a sus niveles correspondientes de enseñanza, son algunos de los trabajos de investigación que tiene a su cargo el área de Educación Diferencial. Y en el Departamento de Biología se estudia el efecto de las hormonas en el crecimiento de células de la glándula mamaria humana.

Para conocer en mayor detalle en qué consisten estos proyectos, cuál es el aporte, la utilidad concreta y los resultados arrojados por dichas investigaciones, "LA NACION" conversó con un grupo de docentes de la Academia de Ciencias Pedagógicas.

## EL NIÑO CIEGO TIENE POSIBILIDADES DE SURGIR

"El menor que sufre de ceguera es muy impactante para el grupo familiar. Generalmente determina reacciones de rechazo por parte de los padres, mucho sentimiento de culpabilidad y una gran dosis de angustia. Esto hace que el niño se vea privado de tener una buena relación con su familia. Generalmente la madre no le habla porque piensa: ¿Cómo le voy a conversar si no me mira! ¿Cómo lo saco de la cuna si lo más probable es que se caiga! Entonces, son pequeños que permanecen muy pasivos, muy inmóviles; y esto repercute en una serie de conductas exploratorias fundamentales para su desarrollo".

Esta actitud, a juicio de la investigadora Ana María Moreno (quien junto a Felicia González elaboraron un manual de estimulación para niños ciegos), es la que debería cambiar. La razón concreta para postular esta idea, se basa en que ambas académicas llegaron a la conclusión de que el cuadro descrito influye negativamente en un retraso global del desarrollo del menor.

Pero, ¿cómo lograron establecer esta relación? ¿Se puede afirmar con toda seguridad que el comportamiento de los padres sería "la" causa que impediría el crecimiento normal de un pequeño no vidente?

Luego de trabajar alrededor de siete años con estos menores en los distintos centros del país, las investigadoras observaron que los niños ciegos llegaban por primera vez a estas escuelas a la edad de 8 ó 9 años. Y al trabajar con ellos notaban inmediatamente la presencia de una serie de retrasos madurativos: en el lenguaje, en coordinación motora fina..., lo que a su vez repercutía en el nivel intelectual del pequeño. "Y esto nos inquietó mucho —señaló Ana María Moreno— porque al estudiar la historia de estos niños no encontramos causas que pudieran determinar esta anomalía. Por ejemplo, una desnutrición en los primeros años de vida o un problema lesional tipo epiléptico. Sólo aparecía la ceguera".

LA NA  
Santiago de Chile, Dom

Academia S

Un in



Las docentes investigadoras del Departamento de Educación Diferencial explican algunas de las conclusiones de sus trabajos. De izquierda a derecha, Ana María Moreno, Felicia González y Nolfia Ibáñez.

Los resultados obtenidos encaminaron a las docentes a pesquisar a estos menores lo más tempranamente posible. De esta manera comprobaron que los niños diagnóstico de ceguera o de limitación visual severa en los primeros meses de vida, quedaban en sus casas. No atención para ellos.

Y así nació el primer manual piloto de estimulación temprana para niños ciegos. ¿En qué consisten sus objetivos?

Según Ana María Moreno este trabajo tuvo como prioritario buscar actividades que fueran importantes para estimular un buen desarrollo —tanto motor como intelectual— en los pequeños. "Además, seleccionar acciones que fueran fáciles de comprender y de realizar por parte de los padres, porque a nosotras nos interesa mucho mejorar la relación de estos niños con su familia".

La cosa es que el manual se probó con un grupo de guagüitas ciegas. Y los resultados fueron sorprendentes. El padre y la madre tomaron conciencia de que era importante trabajar con sus hijos, porque debían ser considerados como cualquier otro niño. Se creó entonces el primer jardín infantil para menores no videntes y niños con problemas de ceguera. Y las académicas del Departamento de Educación Diferencial continuaron trabajando en el programa de estimulación temprana de los pequeños con problemas de ceguera. Así, a fines de los años sesenta, se concretó la elaboración del manual definitivo, que no va dirigido específicamente al profesional, sino que con mayor énfasis al grupo familiar. Las acciones que se recomiendan se refieren a aquellas que se realizan en la vida cotidiana: "Por ejemplo —explicó la investigadora— en el momento del baño se señala..."

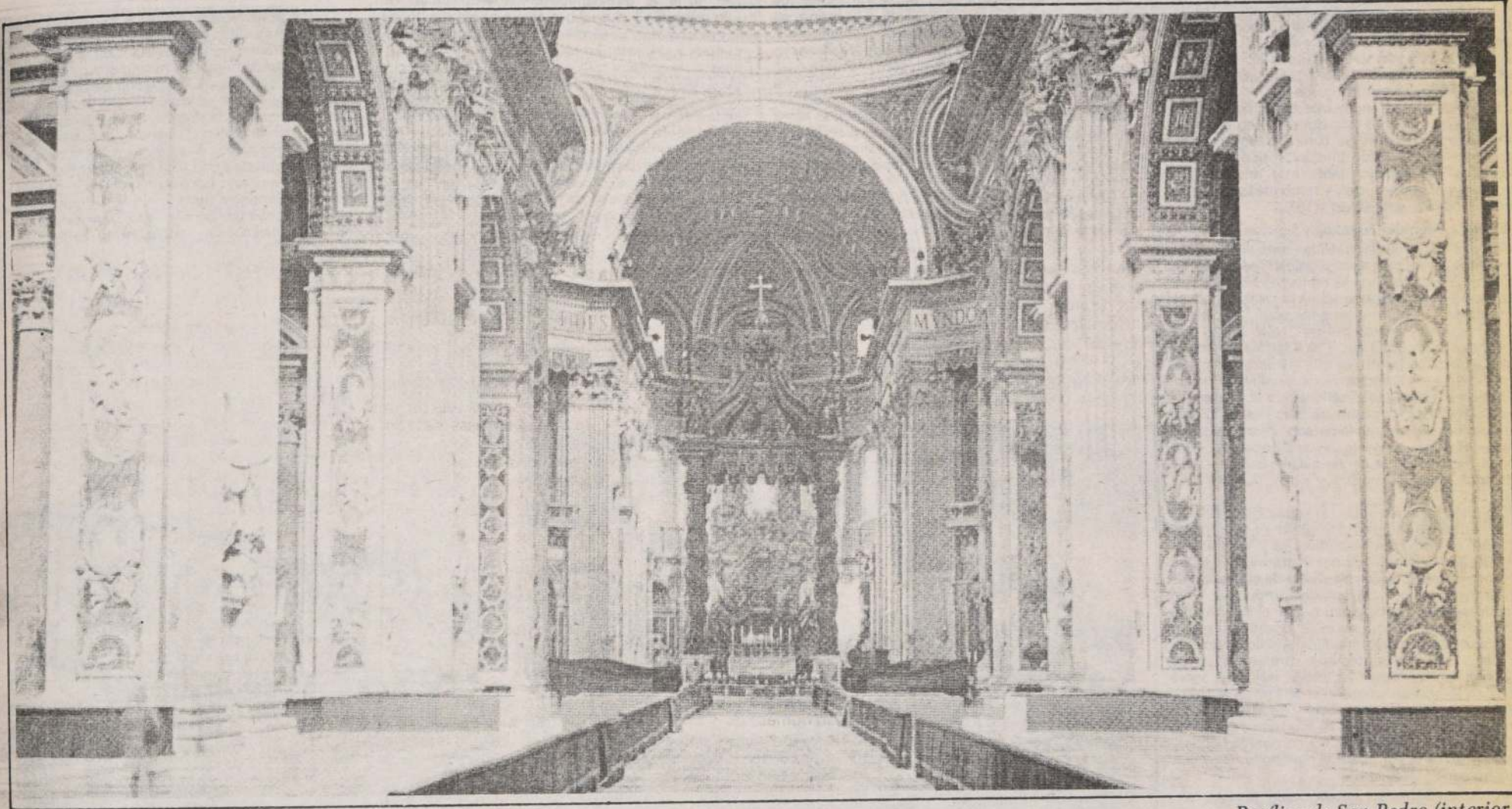


Santiago de Chile, Domingo 24 de Junio de 1984 LA NACION

PALABRAS DE LOS PAPAS SOBRE...

## La llamada moderna cuestión social

TERCERA PARTE



Basílica de San Pedro (interior).

Recientemente se ha celebrado el "Día de las Encíclicas Sociales". Estos documentos que han tenido una importante influencia en la vida de las naciones de Occidente cristiano, no siempre son adecuadamente conocidos por el público en general. Con el paso del tiempo su número se ha hecho grande y su obtención no es siempre fácil.

La ocasión es, pues, propicia para entregar al lector una información que busque cubrir lo que los Romanos Pontífices han señalado respecto de las más acuciantes cuestiones de la moderna vida en sociedad.

Esta compilación que ofrecemos, si bien fragmentaria como toda antología, cubrirá los más importantes textos pontificios desde las primeras Encíclicas Sociales.

A riesgo de resultar un trabajo extenso, esto parece indispensable tratándose de palabras cuya vigencia es permanente. Proceder de otro modo sería incurrir en el error—lamentado por Pío XI en la Encíclica "Ubi Arcano"—de aquellos que "hablan, escriben y obran como si ya no hubieran de seguirse, o como si ya estuviesen anticuadas las enseñanzas y prescripciones tantas veces reiteradas por los Sumos Pontífices, especialmente por León XIII, Pío X y Benedicto XV. Todo ello—afirma—constituye una especie de modernismo moral, jurídico y social que reprobamos enérgicamente, lo mismo que el modernismo dogmático".

## 10. EL ESTADO Y LA SOCIEDAD

Normalmente, el Estado debe proteger de modo especial a los pobres.

"Porque la raza de los ricos, como que se puede amurallar con sus recursos propios, necesita menos del amparo de la pública autoridad; el pueblo pobre, como carece de medios propios con que defenderse, tiene que apoyarse grandemente en el patrocinio del Estado. Por esto, a los jornaleros, que forman parte de la multitud indigente, debe con singular cuidado y providencia cobijar el Estado" (102).

Compete al Estado preservar ricos y pobres de las luchas sociales.

"Intervenga, pues, la autoridad del Estado, y poniendo un freno a los agitadores, aleje de los obreros los artificios corruptores de sus costumbres, y de los que legítimamente poseen, el peligro de ser robados" (103).

El igualitarismo alienta la revuelta de la multitud contra los que tienen posesiones.

"Deshecho... o aflojado aquel doble vínculo de cohesión de todo el cuerpo social, a saber, la unión de los miembros entre sí por la caridad mutua, y de los miembros con la cabeza por el acatamiento a la autoridad, ¿quién se admirará con razón, Venerables Hermanos, de que, actualmente la sociedad humana se presenta como dividida en dos grandes facciones que luchan entre sí impiadosamente y sin tregua?

Enfrentándose con los que la suerte o la actividad propia dotaron de bienes de fortuna, proletarios y obreros están abrasados por el odio, porque participando de la misma naturaleza, no gozan, sin embargo, de la misma condición. Naturalmente, infatuados como están por los embustes de los agitadores, a cuyo influjo acostumbran a someterse enteramente, ¿quién será capaz de persuadirles

de que, no por ser iguales en naturaleza, deben los hombres ocupar el mismo puesto en la vida social; sino que, salvo circunstancias adversas, cada uno tendrá el lugar que consiguió por su conducta? Así, pues, los pobres que luchan contra los ricos, como si éstos hubieran usurpado los bienes ajenos, obran no solamente contra la justicia y la caridad, sino también contra la razón; principalmente teniendo en cuenta que pueden si quisieran, con honrada perseverancia en el trabajo, mejorar la propia fortuna. No es necesario declarar cuáles y cuántos perjuicios acarrea esta rivalidad de clases, tanto a los individuos en particular como a la sociedad en general. Todos estamos viendo y deplorando las frecuentes huelgas, en que acostumbra a quedar repentinamente paralizado el curso de la vida pública y social, hasta en las funciones de más imprescindible necesidad; e igualmente, esas amenazadoras revueltas y tumultos en que, con frecuencia, se llega al empleo de las armas y al derramamiento de sangre" (104).

Interés de los empleados: usar de justicia y caridad para con los patronos.

"Pero también los trabajadores deben acordarse de sus obligaciones de caridad y de justicia: estén persuadidos de que así pondrán mejor a salvo sus propios intereses (105).

Principalísimo deber del Estado: defender la propiedad contra el igualitarismo.

"Lo más fundamental es que el gobierno debe asegurar, mediante prudentes leyes, la propiedad particular. De modo especial, dado el tan grande actual incendio de codicias, preciso es que el pueblo sea contenido en su deber, porque si la justicia les permite por los debidos medios mejorar su suerte, ni la justicia ni el bien público permiten que nadie dañe a su prójimo en aquello que es suyo y, que bajo el color de una pretendida igualdad de todos, se ataque la fortuna ajena" (106).

(102) León XIII, Encíclica "Rerum Novarum".

(103) Idem, pág. 659.

(104) Benedicto XV, Encíclica "Ad Beatissimi".

(105) Pío XI, Encíclica "Divini Redemptoris".

(106) León XIII, Encíclica "Rerum Novarum".



## Elogio del principio de la función supletiva.

"Como es ilícito quitar a los particulares lo que con su propia iniciativa y propia industria pueden realizar para encomendarlo a una comunidad, así también es injusto, y al mismo tiempo de grave perjuicio y perturbación para el recto orden social, confiar a una sociedad mayor y más elevada lo que pueden hacer y procurar comunidades menores e inferiores. Toda acción de la sociedad debe, por su naturaleza, prestar auxilio a los miembros del cuerpo social, más nunca absorberlos y destruirlos.

Conviene que la autoridad pública suprema deje a las asociaciones inferiores tratar por sí mismas los cuidados y negocios de menor importancia, que de otro modo le serían de grandísimo impedimento para cumplir con mayor libertad, firmeza y eficacia cuanto a ella sola corresponde, ya que sólo ella puede realizarlo, a saber: dirigir, vigilar, estimular, reprimir, según los casos y la necesidad lo exijan. Por lo tanto, tengan bien entendido éstos los que gobiernan: cuanto más vigorosamente reine el orden jerárquico entre las diversas asociaciones, quedando en pie este principio de la función "supletiva" del Estado, tanto más firme será la autoridad y el poder social, y tanto más próspera y feliz la condición del Estado" (107).

## Familia, dignidad humana y función supletiva.

"La paz social se basa sólidamente en el mutuo y recíproco respeto a la dignidad personal del hombre. El Hijo de Dios se ha hecho hombre y su Redención no se extiende sólo a la colectividad, sino también a cada uno en particular: "me amó y se entregó a sí mismo por mí" (Gal. 2,20), dice San Pablo a los Gálatas. Y si Dios ha amado al hombre hasta tal punto, es que el hombre le pertenece y debe ser respetada absolutamente la persona humana. Esta es la enseñanza de la Iglesia que en la solución de los problemas sociales ha tenido siempre fijos los ojos en la persona humana, enseñando que las cosas y las instituciones — los bienes materiales, la economía, el Estado — son ante todo para el hombre y no el hombre para ellas.

Los disturbios que sacuden la paz interna de las naciones tienen, en primer lugar, su origen precisamente en esto: que al hombre se le ha tratado, casi exclusivamente, como instrumento, como mercancía, como miserable rueda de engranaje de una gran máquina, simple unidad productiva. Sólo cuando se tome la dignidad personal del hombre como criterio de valorización del hombre mismo y de su actividad, se dispondrá del medio de aplacar las discordias frecuentemente profundas, entre patronos, por ejemplo, y obreros; sólo así, sobre todo, se le podrán asegurar a la familia aquellas condiciones de vida, de trabajo y de asistencia aptas para el mejor desarrollo de sus funciones como célula de la sociedad y primera comunidad constituida por Dios mismo para el desarrollo de la persona humana" (108).

## Función del Estado: absorber, no; proteger, sí.

"¿Cuál es... la verdadera noción del Estado, si no la de un organismo moral fundado sobre el orden moral del mundo? No es una omnipotencia opresiva de toda autonomía legítima. Su función, su magnífica función, por el contrario, es favorecer, auxiliar, promover la íntima alianza, la cooperación activa en el sentido de una más elevada unidad de miembros que, al mismo tiempo que respetan su subordinación al fin del Estado, promueven del mejor modo el bien de la comunidad, precisamente en la medida en que conservan y desenvuelven su carácter particular y natural. Ni el individuo ni la familia deben ser absorbidos por el Estado. Cada uno conserva y debe conservar la propia libertad de movimientos, mientras no promueva el riesgo de causar perjuicio al bien común. Además, hay ciertos derechos y libertades de los individuos — de cada individuo — o de la familia, que el Estado debe proteger siempre y no puede violar ni sacrificar a un pretendido bien común. Nos referimos, para no citar más que algunos ejemplos, al derecho a la honra y a la buena reputación, al derecho y a la libertad de venerar al verdadero Dios, al derecho originario de los padres sobre los hijos y sobre su educación" (109).

El Estado no debe atentar contra la propiedad privada.

"Para remedio de este mal (la opresión de los proletarios por un pequeño número de ricos) los Socialistas, después de excitar en los pobres la envidia a los ricos, pretenden que es preciso acabar con la propiedad privada, y sustituirla por la colectiva, en la que los bienes de cada uno sean comunes a todos, atendiendo a su conservación y distribución los que rigen el municipio o tienen el gobierno general del Estado. Pasados así los bienes de manos de los particulares a las de la comunidad y repartidos, por igual, los bienes y sus productos, entre todos los ciudadanos, creen ellos que pueden curar radicalmente el mal hoy día existente.

Pero este su método para resolver la cuestión es tan poco a propósito para ello, que más bien no hace sino dañar a los mismos obreros; y es, además, grandemente injusto, porque hace fuerza a los que legítimamente poseen, pervierte los deberes del Estado e introduce una completa confusión entre los ciudadanos" (110).

## 11. PODERES DEL ESTADO Y ECONOMIA PRIVADA

Casos en que el Estado puede intervenir en la distribución de las tierras

"...aun en condiciones normales, las Asociaciones Cristianas saben que no se puede tratar de erigir en un principio estable del orden social la simple conciliación o inteligencia entre las dos partes — dadores y prestadores de trabajo —, aunque estuviere dictado por el más puro espíritu de equidad. En efecto, semejante principio vendría a fallar desde el momento en que esta inteligencia, en contradicción con su propio sentir, abandonase el sendero de la justicia y, o se convirtiera en una opresión o en una ilícita explotación del trabajador, o bien hiciese, por ejemplo, de lo que hoy se llama nacionalización o socialización de la propiedad y democratización de la economía un arma de combate y de lucha contra el ciudadano particular dador de trabajo en cuanto tal.

Las Asociaciones Cristianas se avienen a la socialización tan sólo en los casos en que aparece realmente requerida por el bien común, o sea como

medio único verdaderamente eficaz con que remediar un abuso o con que evitar un despilfarrío de las fuerzas productoras del país, y con que asegurar la ordenada organización de estas mismas fuerzas y dirigir las en beneficio de los intereses económicos de la nación, esto es, a fin de que la economía nacional, con su desarrollo regular y pacífico, abra el camino a la prosperidad material de todo el pueblo, prosperidad tal que al mismo tiempo constituya un sano fundamento aun de la misma vida cultural y religiosa. En todo caso, además, habrán ellas de reconocer que la socialización lleva consigo el deber de una conveniente indemnización, esto es, calculada según lo que cada caso exigiere justa y equitativamente para todos los interesados.

En cuanto a la democratización de la economía, hállese amenazada no menos por el monopolio, esto es, por el despotismo económico de un anónimo consorcio de capitales privados, que por la fuerza preponderante de multitudes organizadas y dispuestas a usar de su poder en daño de la justicia y del derecho de los demás" (111).

El derecho de propiedad no se pierde por el abuso

"...aún está mucho más lejos de la verdad el decir que por el abuso o el simple no uso de las cosas perece o se pierde el derecho de propiedad" (112).

El derecho de propiedad es distinto de su uso

"Para poner justos límites a las controversias suscitadas en torno a la propiedad y a los deberes a ella inherentes, quede establecido, a manera de principio fundamental, lo mismo que proclamó León XIII, a saber, que el derecho de propiedad se distingue de su uso (*Endiclica Rerum Novarum*). Respetar santamente la división de los bienes y no invadir el derecho ajeno, traspasando los límites del dominio propio, son mandatos de la justicia que se llama conmutativa; no usar los propietarios de sus propias cosas, sino honestamente, no pertenece a esta justicia, sino a otras virtudes, el cumplimiento de cuyos deberes "no se puede exigir jurídicamente" (*Cfr. Endiclica Rerum Novarum*) (113).



## 12. ESTADO, TRIBUTACION Y ECONOMIA

No se puede abolir la propiedad particular con impuestos excesivos

"...que no se abruma la propiedad con enormes tributos e impuestos. No es la ley humana, sino la naturaleza la que ha dado a los particulares el derecho de propiedad, y por lo tanto, no puede la autoridad pública abolirlo, sino solamente moderar su ejercicio y combinarlo con el bien común. Obrará, pues, e injusta e inhumanamente, si de los bienes de los particulares extrajera, a título de tributo, más de lo justo" (114).

El impuesto no puede servir de instrumento para el intervencionismo

"No hay duda respecto del deber de cada ciudadano en contribuir a los gastos públicos. Pero el Estado, por su parte, en cuanto encargado de proteger y promover el bien común de los ciudadanos, está obligado a repartir entre ellos únicamente los gastos necesarios, proporcionales a sus recursos. Por consiguiente, el impuesto no puede nunca tornarse para los poderes públicos un medio cómodo de saldar el déficit provocado por una administración imprevidente, o de favorecer una industria o un ramo de comercio a costa de otros igualmente útiles" (115).

El totalitarismo invasor, una tentación para el Estado; la obediencia al principio supletivo, un deber

"La fidelidad de los gobernantes a este ideal (de proteger la libertad del ciudadano y servir el bien común) será, además, su mejor salvaguarda contra la doble tentación que los acecha, ante la amplitud creciente de su tarea: tentación de flaqueza, que los haría abdicar bajo la presión conjugada de los hombres y de los acontecimientos; tentación inversa de estatismo, por la cual los poderes públicos substituirían indebidamente a las libres iniciativas privadas para regir, de manera inmediata, la economía social y otros ramos de la actividad humana. Ahora bien, si hoy no se puede negar al Estado un derecho que le recusaba el liberalismo, no es menos verdad que su tarea no es, en principio, asumir directamente las funciones económicas, culturales y sociales, que dependen de otras competencias; su cometido, por el contrario, consiste en asegurar la real independencia de su autoridad, de manera que pueda conceder a todo lo que representa un poder efectivo y valioso en el país, una parte justa de responsabilidad, sin peligro para su propia misión, de coordinar y de orientar todos los esfuerzos para un fin común superior" (116).

Economía normalmente sujeta al Estado: inversión del orden de las cosas

"No hay duda que también la Iglesia — dentro de ciertos límites justos — admite la estatización y juzga que se pueden legítimamente reservar a los poderes públicos ciertas categorías de bienes, aquellos que llevan consigo tanta preponderancia económica que no se podría, sin poner en peligro el bien común, dejarlos en manos de los particulares (*Endiclica "Quadragesimo Anno"* — A.A.S., vol. XXIII, 1931, pág. 214). Pero convertir tal estatización en una regla normal de la organización pública de la economía sería trastornar el orden de las cosas. La misión del derecho público es, en efecto, servir al derecho privado, pero no absorberlo. La economía — por lo demás, como las restantes ramas de la actividad humana — no es por su naturaleza una institución del Estado; por el contrario, es el producto viviente de la libre iniciativa de los individuos y de sus agrupaciones libremente constituidas" (117).

La desigualdad de las propiedades es útil y hasta necesaria

Elogiando la clase de los pequeños propietarios en Italia, Pío XII advirtió que "esto no significa negar la utilidad y, frecuentemente la necesidad, de propiedades agrícolas más vastas" (118).

(107) Pío XI, *Endiclica "Quadragesimo Anno"*.

(108) Juan XXIII, *Radiomensaje de Navidad de 1959*.

(109) Pío XII, *Discurso al Congreso Internacional de Ciencias Administrativas*, de 5 de agosto de 1950.

(110) León XIII, *Endiclica "Rerum Novarum"*.

(111) Pío XII, *Discurso a las Asociaciones Cristianas de los Trabajadores Italianos*, de 11 de marzo de 1945 — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. VII, págs. 8-9.

(112) Pío XI, *Endiclica "Quadragesimo Anno"*, de 15 de mayo de 1931.

(113) *Idem*, pág. 192.

(114) León XIII, *Endiclica "Rerum Novarum"*, de 15 de mayo de 1891.

(115) Pío XII, *Discurso de 2 de octubre de 1956*, a los miembros del X Congreso de la Asociación Fiscal Internacional — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. XVIII, págs. 508-509.

(116) Pío XII, *Carta de 14 de julio de 1954*, a las 41ª Semana Social de Francia — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. XVI, págs. 465-466.

(117) Pío XII, *Discurso de 7 de mayo de 1949*, a la IX Conferencia de la Unión Internacional de las Asociaciones Patronales Católicas — "Discorsi e Radiomessaggi", volumen XI, pág. 63.

(118) Pío XII, *Discurso de 2 de julio de 1951*, al Congreso Internacional sobre los problemas de la vida rural — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. XIII, págs. 199-200.



# Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Domingo 24 de Junio de 1984

LA NACION=13

Uno a cero venció a la "U"

## Unión tiró una palada de tierra más sobre Ramos

□ Hermes Navarro convirtió el gol a los 18' del segundo tiempo. En la tienda universitaria desmienten cambio de entrenador. Los hinchas lo exigen

A la luz de los muchos males que aquejan a Universidad de Chile, ayer Unión Española colaboró, sin ser su intención, a abrir una nueva herida que quizás provoque una anemia definitiva en esta U. de Chile, que indefensa desde su lecho de enfermo ve la evolución de los hechos que seguramente llevarán al cambio de entrenador, pese a las negativas de sus dirigentes.

Porque, aunque el equipo universitario ante Unión Española atisbó una recuperación en el plano futbolístico, ello por el trámite del partido que fue parejo con la sola excepción que los hispanos aprovecharon quizás la única jugada de gol que tuvieron para desequilibrar, también es real que la "U" no mereció correr tal suerte, porque para ello dispuso de todos los argumentos que estuvieron a su alcance.

En síntesis, al parecer el destino de Ulises Ramos en la "U" terminó de escribirse ayer, porque pese a que los dirigentes, específicamente Ricardo Ferrada, presidente de la Comisión Fútbol, quieren hacerse los desentendidos, el cambio de entrenador es inminente toda vez que los hinchas universitarios lo exigen a "voz en cuello".

### PAREJO

En relación al partido mismo, sólo resta agregar que tanto Universidad de Chile como Unión Española protagonizaron un pleito bastante atractivo para el espectador. De mucha movilidad y del cual sacaron los mejores dividendos los hispanos, que a los 18 minutos del segundo tiempo, por intermedio de Hermes Navarro, que recibió un centro pasado de Washington Castro, desequilibró el marcador para en definitiva hacerse también de los dos puntos.

### PORMENORES

CANCHA: Estadio Santa Laura  
ARBITRO: Hernán Silva.  
U. ESPAÑOLA (1): Enoch; Belmar, Gatica, Astengo y Guillermo Navarro; Pinto, Luis Rojas e Iván Valdés; Hermes Navarro, Atanasovici y Castro (Pérez).  
U. DE CHILE (0): Wirth; Reyes, Díaz, Mosquera y Alejandro Rojas; Rodríguez, Ramos y Mondaca; Vásquez, Gálvez y Puyol (Manuel Valdés).  
GOL: 63' H. Navarro.

## "UCE" hizo suyo el clásico cestero

El quinteto de Universidad Católica se impuso al de Universidad de Chile por 88 puntos a 69, en el clásico estudiantil del campeonato de la Liga Central de Básquetbol de la Dimayor.

El encuentro se jugó anoche en el Gimnasio Manuel Plaza de Ñuñoa y en la primera mitad favoreció a la Ucé por 45 a 36.

La victoria del cuadro que se mantiene como subpuntero de este torneo, fue inobjetable, ya que la "U" sólo le opuso seria resistencia en los primeros minutos del período inicial.

Por Universidad Católica destacaron los norteamericanos Gartlan y Bauchman, autores de 31 y 18 puntos, respectivamente, bien secundados por Herrera y Pavez, con 16 y 10 puntos.

Por su tradicional rival sobresalieron Pablo Maass y Daniel Araya, que anotaron 24 y 18 puntos.

La jornada en la capital se completará hoy con los partidos entre Universidad Católica con Unión Española en Nataniel y Universidad de Chile-Víbram, en el Manuel Plaza, ambos en jornada matinal.

Empatando a uno con Audax Italiano

## Católica repasó su libreto "copero"

□ Y con esta igualdad, los "cruzados" continúan como únicos punteros del grupo metropolitano

A Universidad Católica por ahora le interesa más Independiente de Avellaneda que cualquier rival casero, aunque los respeta como siempre. Porque anoche repitió aquel esquema cauteloso presentado el miércoles último ante la "U" a quien ganó uno a cero pero con una gran diferencia: en Santa Laura, Católica jugó bien. Es más, gustó en el primer tiempo, gracias también a la disposición ofensiva de Audax Italiano, equipo que —al principio— atacó como (claro, con mayor intensidad, en todo caso) supuestamente lo harán los "Diablos Ro-

jos" este martes por semifinales de Copa Libertadores de América.

Claro, Audax —sabiendo que su rival saldría con cierta protección defensiva— planificó para aprovechar los espacios dejados por Católica, en su afán de agrupar gente atrás, dejando en el ataque a Olmos y Hurtado. Y obviamente que Audax se vio mejor en los primeros minutos, porque manejó el partido y bien pudo celebrar, cuando el "Coto" Acevedo enfrentó sólo a Cornez, pero no supo definir o el goleador no lo dejó... Ahí, esa jugada adversa le sirvió a Católica de despertador,



JORGE ARAVENA intenta llevársela. Hernán Castro lo sigue. Atrás José Acevedo y Osvaldo Hurtado esperan el desenlace de la jugada

Lo derrotó 1-0

## Fernández Vial fue localista ante Naval

CONCEPCION. (Especial). — En uno de los clásicos de la VIII. Región, Fernández Vial derrotó a Naval por la cuenta mínima en el partido jugado en el estadio Regional de esta ciudad.

En el primer tiempo ninguno de los dos equipos demostró interés por hacer buen fútbol ni por tomar la ofensiva, lo que significó terminar los 45 minutos iniciales con el marcador en blanco. En la etapa complementaria el local entró a la cancha con mayor fuerza, conquistando el único gol a los 3 minutos. Más adelante Naval logró equilibrar las acciones, pero su empeño no fructificó en equilibrar el resultado.

Cancha: Estadio Regional de Concepción. Público: 1.535 asistentes. Recaudación: 119.170 pesos. Arbitro: Juan Silvagno.

FERNANDEZ VIAL (1): Daniel Díaz; Yáñez, Pérez, Antúnez, Pedreros; Tapia, Rojas (Cisterna), González; Castro, Arce y Reyes (Pineda).

NAVAL (0): Araya; Venegas, Rodríguez, Pacheco, Valenzuela; Flores (Bernal), Sánchez, Gaete; Donoso, Arriaza y Tomás Díaz.

Gol: 48' Luis Castro (FV).

Ayer

## Partió Sudam de Bridge

Con la participación de representantes de ocho países del continente (Argentina, Brasil, Bolivia, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile), se inició ayer en los salones del hotel Cordillera Crowne, el XXXV Campeonato Sudamericano de Bridge por equipos y primera por parejas, organizado por la federación respectiva.

La competencia tiene un costo de 70 mil dólares y se ha financiado con el apoyo de la Dirección General de Deportes y la empresa privada.

A partir de anoche y hasta hoy se disputará la etapa de clasificación, para entrar desde mañana lunes a la fase final, consultada en el "sistema suizo" por el cual se van enfrentando equipos de similar capacidad.

Argentina y Brasil son las representaciones de mayor potencialidad, favoritas a conseguir el mayor número de triunfos.

porque como respuesta a aquello, un derechazo de Aravena obligó a la primera intervención de Tejeda.

### GOLES

A los 24', perfecto pase de Castec para el arranque solitario y legítimo de Hoffens quien con un suave toque de zurda derrotó al estático Cornez, quien no salió a "achicar" pensando en la posibilidad de un fuera de juego que sólo existió posiblemente en su imaginación.

A los 31', tiro que esquina favorable a Católica. Lo sirvió Hurtado y Olmos, uno de los más "chicos" que estaban en el área, pone el frentazo para el uno a uno definitivo.

Porque entre esas jugadas se registraron otras bien conjuradas por ambos goleros. Tanto Cornez como Tejeda evitaron, en el primer tiempo, cifras mayores. Y cuando expiraba el período inicial, un encontrón entre Jerez y Cid, ambos laterales. El de Católica empujó al de Audax contra la reja. Este contestó tirándole un derechazo que no llegó a su destino y Carlos Robles expulsó a los dos, equivocando su sanción. Porque lo que hizo Cid fue una jugada más dentro del fútbol. Se da a menudo. Pero lo de Jerez no tiene explicación ni perdón: trató de agredir a un compañero de profesión.

Y, lógico, se jugó un segundo tiempo. Sin embargo, no trascendió, porque el primero opacó la producción de ambos...

### PORMENORES

ESTADIO: Santa Laura. PÚBLICO: 5.298 personas. RECAUDACIÓN: \$ 579.290. ARBITRO: Carlos Robles.

AUDAX ITALIANO (1): Tejeda; Muñoz, Pacheco, Castro y Jerez; Acevedo, Daller y Rostón; Hoffens, Castec y Márquez (Rodríguez). DT.: Jorge Venegas.

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Cornez, Cid, Linh, R. Valenzuela y A. Valenzuela; Neira, Mardones y Aravena; Olmos (Vargas), Hurtado (Noble) y Lepe. DT.: Ignacio Prieto.

GOLES: 24' Hoffens. 31' Olmos, de cabeza.

INCIDENCIAS: A los 41', expulsados Jerez y Cid.

## Colegio Alemán, el mejor en atletismo

Los alumnos del Colegio Alemán destacaron en el Campeonato Escolar de Atletismo reservado a participantes de establecimientos educacionales de habla alemana, damas y varones, de la capital, que se llevó a cabo en dos etapas, en las pistas y fosos del Estadio Manquehue.

En la citada competencia deportiva se batieron varios records, destacando los siguientes:

60 metros preparatoria varones: Mario Ortiz (Liceo Alemán), 8,10 metros; jabalina damas intermedia: Margit Paulmann (C. Alemán) 9,50 metros. Esta atleta ganó también el lanzamiento de la jabalina, con 29,82 metros; 1.500 metros planos varones superior: Lorenzo cubillos (C. Alemán) 4 Min. 22 Seg.; salto alto damas superior: Claudia Brien (C. Alemán) 1,55 metro.



## Se inicia torneo de la Tercera División

□ Por la cuarta serie se miden los punteros, Malloco Atlético y Barnechea

Con diez encuentros, divididos en dos grupos, se inicia el torneo oficial de fútbol de la Tercera División de ANFA y donde están integrados los elencos de Colchagua, Ñuble Unido, San Antonio Atlético y Santiago Morning, que ocuparon los últimos lugares en el torneo pasado de la segunda división profesional.

Los encuentros pactados para hoy a partir de las 15.30 horas. Grupo "A". En Cauquenes, Independiente y Colchagua; Maipo y Lautaro de Buin; Juventud Chépica y Puente Alto; Deportes Peumo y Tricolor Municipal de Paine; Rengo y Cultural Doñihue. Libre quedó Ñuble Unido.

Grupo "B". Sportivo Cartagena-

San Antonio Atlético. En Maipú, Grand Prix con Campos de Batalla, de la misma localidad. Concon National y Chilectra. En Llay-Llay el local Comercio frente a Defensor de Casablanca. En San Eugenio, Ferroviarios con Municipal de Talagante. Libre resultó Santiago Morning.

### CUARTA DIVISION

Cuatro equipos que marchan en los primeros lugares tendrán ciertos problemas para mantener dichas posiciones ante los encuentros a disputarse en el día de hoy a partir de las 15.30 horas por la fecha de la primera rueda del torneo de fútbol de ANFA.

Malloco Atlético recibe a Barnechea; ambos son líderes con cinco unidades cada uno. Es el match que llama la atención a la afición seguidora de esta competencia. Otro puntero, Magisterio, en Pudahuel, espera a Chiprodal. Finalmente, Arrieta Guindos en su campo de La Reina mide fuerzas con Coinca de Rancagua. En Melipilla, Soinca-Bata juega con Gasco. En Puente alto, Granja Juniors y Unión Veterana de Peumo. En el Monte, el local con Ignacio Serrano, un tradicional clásico regional. En Cerrillos, Lan Chile con Juventud O'Higgins de Curacaví. En las Condes, el elenco dueño de casa, Municipal, se mide con Comercio. (T. Paris).



CAMPEON

*LAUTARO DE BUIN, el elenco de la popular entidad rural consiguió una de sus grandes satisfacciones, como culminación a un intenso trabajo de dirigentes y apoyadores al obtener el título de Campeón de la Tercera División del Fútbol de ANFA. Tras un insólito procedimiento de las autoridades que rigen esta serie logró disputar el título frente a Defensor de Casablanca venciendo de 5x2. Fue un campeonato logrado con entera justicia. Esta tarde actúa con Deportes Maipo, un clásico tradicional en la cancha de este último.*

## Posiciones en el fútbol de Santiago

□ Ilharreborde en primera y Gold Star en ascenso, los punteros de las competencias oficiales

Se cumplieron las seis primeras fechas del torneo de fútbol de la Asociación Santiago para los primeros elencos en las dos divisiones.

### PRIMEROS EQUIPOS

CLUB	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Ilharreborde	6	4	1	1	13	11
Small Star	6	4	—	2	14	9
Copal	6	4	—	2	12	11
Nacional El Salto	5	3	1	1	7	3
Vista Hermosa	6	3	1	2	7	6
Almirante Latorre	5	2	1	2	11	6
Estrella S. Francisco	5	1	2	2	11	11
Teniente Godoy	5	2	—	3	11	12
Juv. Ballesteros	5	1	2	2	9	11
Propa	5	2	—	3	14	18
Arco Iris	5	2	—	3	5	9
Libertad	5	1	1	3	5	6
Unión Pacífico	6	1	1	4	9	15

### SEGUNDA DIVISION

Gold Star	6	5	1	—	17	6
San Luis Juniors	6	4	2	—	19	7
Germinal	6	5	—	1	17	9
Estrella	5	4	—	1	19	11
Gimnástico A. Prat	5	2	2	1	16	10
Valdebenito	5	2	1	2	15	15
Liverpool Wanderers	6	2	1	3	14	15
Ipiranga	5	—	2	3	12	18
La Cruz	5	—	1	4	8	18
Carlos Walker	5	—	1	4	7	20
Unión Arauco	6	—	1	5	11	26

## Los maratonistas serán analizados en un seminario

□ El evento es auspiciado por La Nación y participará el profesor Carlos Saavedra

En el Instituto Cultural del Banco del Estado, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 123, se efectuará el miércoles —entre las 18 y 21 horas— el seminario Biología del Corredor de Maratón, que es organizado por la Academia de Educación Física de Chile y auspiciado por La Nación, intervendrá como principal charlista el profesor Carlos Saavedra.

En la reunión se tratarán como principales puntos: ¿Cuáles son las características del corredor de fondo? ¿Cómo debe y cómo no debe alimentarse un corredor? ¿Cuál es la importancia del agua azúcar y sal? ¿Corazón de atleta? ¿Mito o superstición? ¿Cómo y cuánto nos mejora el entrenamiento? ¿Cuándo y cómo se evita el cansancio muscular? El fondista, el niño, la mujer y el adulto ¿Qué es un campeón de maratón?

Todas las interrogantes serán analizadas en una ágil y documentada exposición cuyo material fue extraído del primer seminario internacional sobre maratón efectuado en febrero del presente año en Francia.

## Segunda fecha del torneo de baloncesto

La segunda fecha del campeonato de invitación, series intermedias, de la Asociación Metropolitana de Básquetbol, se cumplirá hoy en el gimnasio Nataniel, de acuerdo al siguiente programa:

15 horas, femeninos de Conchalí con La Granja; 16, masculinos Conchalí - Las Condes; 17, femeninos Puente Alto - Renca; 18, masculinos de Puente Alto - Renca y 19 horas, masculinos Quinta Normal - Ñuñoa.

### RESULTADOS

En la jornada inaugural se registraron los siguientes resultados:

Femeninos de Ñuñoa 84 - Renca 44; masculinos de Pudahuel 92 - Quinta Normal 13; femeninos de San Bernardo 35 - Quinta Normal 34 y masculinos de San Bernardo 71 - Ñuñoa 32.

Los arbitrajes están cargo de los cuerpos locales de Conchalí, Las Condes, Puente Alto, San Bernardo y La Granja, mientras que los controles del cuerpo, de Puente Alto.

Venció al local por 4-1

## Cobresal arrasó en Arica

ARICA (Especial). — Un excelente triunfo consiguió Cobresal en esta ciudad al vencer a Deportes Arica por 4-1 en el partido jugado en el Estadio Carlos Dittborn. El primer tiempo concluyó en favor de la visita por uno a cero con gol marcado por Pedetti a los 35'.

En el segundo período nuevamente Pedetti anotó a los 61'. Cuatro minutos más tarde el ariqueño Cabrera abrió la cuenta para su equipo. Sin embargo, esto no sirvió de mucho para los locales, ya que a los 75' Lobos, de tiro libre, aumentó a tres tantos para Cobresal. Y a los 86' Solar estructuró la cuenta 4-1.

El partido fue dirigido por Enrique Marín, quien no tuvo mayores dificultades en arbitrar. El espectáculo, triste para Arica, fue presenciado por 5.047 asistentes, los que cancelaron 491.680 pesos.

## A sus marcas...

Por RONBUTI

Posiblemente el 27 y 28 de octubre el Club Atlético Santiago irá a participar a Buenos Aires con su equipo juvenil y algunos adultos, a un torneo internacional con el club Gimnasia y Esgrima de la ciudad bonaerense. Recientemente estuvo en esa metrópoli el dirigente del "Santiago" Carlos Marín, quien se contactó con sus similares trasandinos y estuvieron de acuerdo en la realización de la confrontación.

Los dirigentes de ambos clubes aprovecharon la oportunidad para reunirse y acordar un triangular para el '85 donde incorporarían al equipo brasileño Sogipa de Porto Alegre.

### LA SOÑADA PISTA

Hace muchos años que el Atlético Santiago, uno de los clubes más antiguos de atletismo de Chile, sueña con una pista propia. Por tal motivo sus dirigentes han visualizado un terreno por Lo Curro que se adaptaría perfectamente para un estadio atlético. Ahora los activos directivos están estudiando la factibilidad de adquirir los terrenos. Desde esta columna esperamos que el sueño del "AS" se haga realidad.

### SQUELLA Y SCHNEIDER

Nada se ha sabido aún de los velocistas Pablo Squella y Luis Alberto Schneider. Ambos atletas deberán correr hoy en el torneo por invitación El Paso en el estadio Hidd Field-UTEP de El Paso, Texas. Squella participará en los 400 metros vallas y Schneider 200 metros planos.

### GERT WEIL

Inesperado fue el registro conseguido por el lanzador del club Manquehue Gert Weil, al tirar la bala a 19,34 metros, lo que constituyó en una nueva marca sudamericana y por ende nacional. Según la tabla decatión los 19,34 metros corresponden a 1.031 puntos. Haciendo una comparación del puntaje con otras pruebas esto equivale a: 8,06 metros en salto largo; 2,21 metros en salto alto; y a 10 segundos y 17 centésimas en los 100 metros planos. Estos ejemplos nos indican que el lanzamiento logrado por Gert es de bastante categoría.

### ESCOLAR DE LA "U"

El Colegio Sagrados Corazones de Manquehue, en hombres, y el San Gabriel, en mujeres, fueron los ganadores del Primer Torneo Interescolar que organizó la "U" en su estadio del Campus Macul. En la competencia intervinieron 600 atletas que representaron a 17 colegios. Un buen inicio en este tipo de eventos tuvo la rama atlética de la Casa de Bello.

### MARATON OLIMPICA

El lunes a las 00.00 horas se comenzará a medir el recorrido de la maratón selectiva para las olimpiadas donde clasificaron Alejandro Silva, Juan Plagman y Mauricio Arancibia. La medición se realizará durante tres noches entre las 00.00 y 06.00 horas. Esta la efectuará el Instituto Geográfico Militar a petición del ex atleta Víctor Ríos. Cualquiera sea el resultado de ésta, no va a influir en el resultado final de la maratón, pues el modo de medir no corresponde a la reglamentación internacional del atletismo.

Estadio de Puerto Montt

## Avanzan obras de reparación

PUERTO MONTT. — Muy avanzados están los trabajos que ejecuta la municipalidad, en la reparación de la cancha de fútbol del estadio local, aprovechando el período de receso del fútbol profesional de Segunda División.

Los trabajos, que han sido de menor envergadura de lo que se pensó en un comienzo, podrían quedar listos la próxima semana. Consisten en una revisión completa del sistema de drenajes, que reveló que aquél se encuentra en perfecto estado, y luego la reposición del césped, en gran parte del campo de juego, que presentaba graves deterioros.

Se informó que el único problema encontrado fue una compactación excesiva de la capa de tierra vegetal, lo que fue subsanado.

De acuerdo al avance de los trabajos, Deportes Puerto Montt ya podría usar la cancha el domingo de la próxima semana, y para el comienzo del campeonato oficial de Segunda División, estará en óptimas condiciones.



JOSE ANTONIO URQUIJO, el campeón panamericano de velocidad pura y medalla de bronce en el kilómetro, gran figura del torneo que culmina hoy en Colombia. El pedalero chileno prosigue ahora a Estados Unidos su preparación a los JJ. Olímpicos.



Ciclismo

## Chile, medalla de oro

MEDELLIN (COLOMBIA), Junio (DPA). — En forma impecable Chile se llevó hoy la medalla de oro en la modalidad de persecución por equipos, con un tiempo de 4.30,32.

La medalla de plata, también en una buena actuación, le correspondió a Brasil, con 4.33,31.

En forma sorpresiva, pues su delegación defraudó a la crítica y los aficionados porque no tuvo la calidad esperada, EE.UU. se alzó con la medalla de bronce, con 4.38,07.

Colombia, que no estuvo a la altura de las expectativas, quedó en cuarto lugar, con 4.38,45.

La competencia se realizó esta mañana (hora local), a partir de las nueve y media horas, después de haber sido aplazada la jornada del viernes por lluvia imprevista.

Hubo excelente temperatura, unos 20 grados centígrados, cielo despejado y ninguna brisa.

Prolongados aplausos mereció el triunfo de los chilenos, que junto a los brasileños se han ganado por su magnífica preparación y calor humano el cariño de los 7.000 espectadores que asisten todos los días al moderno velódromo "Martín Emilio Rodríguez".

La cuarteta de Chile estuvo conformada, al igual que en las eliminatorias, por Vera, Cuevas, Droguett y Aquea.

Brasil estuvo en la pista con Fisher, Silvestre, Hunger y Secco.

Estados Unidos presentó a Cetiére, Gever, Brington y Killer.

Colombia conformó con Jaramillo, Mosquera, Palacio y Uribe.

Los VII campeonatos panamericanos de ciclismo, iniciados el pasado lunes, concluirán mañana con una competencia de 100 kilómetros contra reloj por equipo. Serán cuatro vueltas a un circuito de 25 kilómetros por vuelta.

Desde las 10 horas

## Corrida de los Barrios por las calles céntricas

□ La categoría Todo Competidor largará a las 11 horas.  
Organiza el Club Suplementeros

Por las principales calles de la capital se disputará hoy — desde las 10 horas — la tradicional "Corrida de los Barrios", donde intervendrán atletas de las categorías Todo Competidor y Seniors. Los primeros recorrerán 27 kilómetros y los segundos 10.

La prueba es organizada por la rama atlética del Club Suplementeros y será controlada por la Asociación de Jueces de Atletismo. La carrera tendrá partida y meta en las calles Compañía con Morandé.

La categoría Todo Competidor, que par-

tirá a las 11 horas, se correrá por: Estado, Avenida Bernardo O'Higgins, San Francisco, Ñuble, Vicuña Mackenna, José María Caro, Recoleta, Santos Dumont, Gamero, Salomón Sack, Domingo Santa María, Apóstol Santiago, Walker Martínez, Coronel Robles, General Velásquez, Avenida Bernardo O'Higgins, Nataniel, Alonso Ovalle, Gálvez y Morandé hasta la meta en calle Compañía con Morandé. La largada de los Seniors será a las 10 horas, también desde Compañía con Morandé.

## Colombia ganó la puntuación

MEDELLIN (COLOMBIA), (DPA). — Colombia ganó hoy, en jornada matinal y quinta de los VII Campeonatos Panamericanos de Ciclismo, el título de prueba por puntos.

Como en las preliminares no actuaron todos los ciclistas inscritos, automáticamente clasificaron nueve.

La medalla de oro por Colombia se la llevó el colombiano Balbino Jaramillo.

La medalla de plata correspondió a Venezuela con Eulogio Cala y la de bronce a Brasil con Fernando Almeida.

### RADIOEMISORAS UNIDAS S.A.

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad Radioemisoras Unidas S.A., se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 17 de julio de 1984, a las 16.00 horas, en la sede social de calle Morandé N° 25, 2° piso, Santiago, con el objeto de conocer las siguientes materias:

- Memoria y Balance del Ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1983;
- Acta de la última Junta celebrada con fecha 18 de noviembre de 1983;
- Designación de dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes;
- renovación de Directorio;
- Todo otro asunto que sea de la competencia de la Junta y tomar los acuerdos que fueren necesarios para llevar a cabo lo que se acuerde.

La calificación de poderes se llevará a efecto el 17 de julio de 1984.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de Radioemisoras Unidas S.A. y para los efectos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse el 17 de julio de 1984, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 5 y 18 de julio próximo, ambas fechas inclusivas.

EL GERENTE GENERAL

# Sensacional

## Este martes y miércoles

*Michael Jackson*

- \* A los cinco años ya estaba en los escenarios
- \* A los 14 años conoció la muerte
- \* Lo califican de extraterrestre y de robot

**SUPLEMENTOS  
ESPECIALES LA NACION**

**CON POSTER  
GRATIS**



## Wanderers con un once disminuido

□ Además de los tres suspendidos (Guillermo Alvear, Hernán Castro y Rubén Morales) no juegan por lesiones Carlos Rojas y Eduardo Cofré

VALPARAISO. — Con una formación de emergencia, Santiago Wanderers enfrentará esta tarde a Colo Colo, en un partido que ha "revolucionado" a este puerto tan futbolizado. Sin embargo, pese a ello, el técnico, el tranquilo Guillermo Díaz piensa que pueden ganar...

"Todos sabemos lo que significa enfrentar a Colo Colo; un equipo complicado en cualquier localidad, porque ellos nunca juegan como visitas, dado su gran respaldo. Sin embargo, Wanderers con su gente buscará ganar para así rehabilitarnos de la injusta derrota sufrida en Coquimbo, donde nos expulsaron a tres jugadores", comentó Díaz.

### SUSPENDIDOS

— Tres suspendidos, dos lesionados, ¿Wanderers no estará concediendo muchas ventajas?

"En el papel sí, pero en la cancha todo es diferente. Aunque jugaremos con una formación de emergencia, continuo pensando en que podemos ganar. La verdad es que confío en mis jugadores y sé que ellos harán todo lo humanamente posible para quedarse con los puntos o conseguir un resultado decoroso".

— Es decir, un empate es bueno...

"Claro, considerando las ausencias y el rival. Pero, en todo caso, nosotros no saldremos a buscarlo, porque atacaremos. A Colo Colo no hay que dejarlo respirar ni menos pensar, ya que esto es fatal".

Por su parte, el golero, Ronald Yávar señaló: "No sé, pero tengo el presentimiento que Colo Colo no nos va a ganar. Creo que Santiago Wanderers tiene los argumentos necesarios para quedarse con la paridad de puntos. Claro, aunque jugaremos con algunas ausencias, la motivación de enfrentar a Colo Colo ayudará a superar esa situación".

Wanderers para enfrentar a Colo Colo formará con Yávar; Calderón, Bahamondez, Morales y Cabrera; Pino, Poirier y Yagman; Barrera, Garrido y Cheuque.

Enfrenta a Santiago Wanderers, en partido que no será televisado para la Quinta Región

## Colo Colo amenaza al Puerto

□ En Talcahuano, Huachipato recibe a Green Cross, mientras que en San Bernardo, Magallanes a Palestino

La visita de Colo Colo a Valparaíso para jugar interzonalmente con Santiago Wanderers, más los compromisos entre Huachipato con Green Cross y Magallanes frente a Palestino, destacan en la jornada dominical que se vivirá hoy en disímiles recintos deportivos del país, correspondiente a la tercera fecha de la segunda rueda del Torneo Copa Polla Gol.

A las 16.00 horas, en un supuestamente repleto Estadio Playa Ancha,

Santiago Wanderers recibe a una visita ilustre: Colo Colo, equipo que gran arrastre tiene en Valparaíso. Este partido, como se sabe, no será televisado para la Quinta Región, pero sí para otras zonas. Wanderers viene de perder con Coquimbo por dos a cero, mientras que el "cacique" ganó a Audax Italiano por tres a dos.

### EN LAS HIGUERAS

El actual puntero del grupo sur, Green Cross (13 puntos) juega en Tal-

cahuano, en el Estadio Las Higueras ante su escolta, Huachipato (12 puntos), en un partido equilibrado que enfrentará a dos equipos de buen rendimiento tanto de local como de visita. Huachipato, la fecha pasada, venció a Rangers, mientras que Green Cross a Fernández Vial y, en esta ocasión, el conjunto de Temuco buscará como único objetivo la paridad de puntos para aumentar la ventaja sobre el resto de los actores.

### EN SAN BERNARDO

En horario matinal, a las 11,30 horas, en el Estadio Vulco, Magallanes recibe a Palestino, en un compromiso que se vislumbra como netamente favorable para los albiceleste que jugarán ante el colista del grupo metropolitano que sólo ha ganado un partido de nueve disputados.

### EL RESTO

En el Estadio Municipal de Quillota, a las 11,30 horas, San Luis recibe a Coquimbo.

A las 15,30 horas, juegan: Deportes La Serena con Everton; Unión San Felipe con Traslante; Rangers con O'Higgins; mientras que a las 16,00 horas lo hacen: Regional Atacama con Deportes Iquique y, finalmente, a las 15,45 horas, Cobroloa con Regional Antofagasta.

### Semifinales en el Ascenso

## En Curicó y Valdivia estará la emoción

A partir de las 15.00 horas se juegan los partidos de ida correspondientes a las semifinales del torneo Polla Gol para los elencos de Ascenso.

Estadio La Granja de Curicó, se enfrentan el local Curicó Unido con General Velásquez. El cuadro de las "tortas" se clasificó merced a la goleada que propinó a Unión Calera el miércoles pasado. Su entrenador Eugenio Horta ratificó la formación ganadora, manteniendo al uruguayo Tallarico en la portería. Por su parte, General Velásquez, la sorpresa del certamen que ya no cuenta con su goleador Hermes Navarro pero igual sigue ganando, no anuncia modificaciones.

Estadio Parque de Valdivia, el equipo local, que adiestra Raúl Angulo logró su clasificación merced a la diferencia de goles sobre Concepción. Ingresa Vicuña por Jiménez en la ofensiva; el resto sin variantes. Iberia, elenco que viene de eliminar a Osorno, tampoco anuncia cambios en su formación.

### REVANCHAS EL MIÉRCOLES

Las revanchas, entre estos mismos elencos, se efectuarán el miércoles a las 15.30 horas, siendo locales en esta oportunidad General Velásquez e Iberia.

# mañana

## Punto y Gol

### EXCLUSIVO DESDE BUENOS AIRES

Así espera Independiente a la Católica

\* Los hermanos Horta y la pasión tuerca

\* Luis Hormazábal: La vida y el fútbol

Además, toda la actualidad deportiva del fin de semana en EXTRA de Punto y Gol

## Punto y Gol

Exíjala gratis este lunes

LA NACIÓN  
¡Este sí que es diario!







COLO COLO esta tarde enfrenta a Santiago Wanderers en el Puerto. Severino Vasconcelos volverá a toparse con la marca "caturra".

En los albos

## Reaparecen Caszely y Juan Rojas

El plantel popular viajó ayer a Valparaíso, luego de la práctica que realizó en Pedreros, donde Pedro García delineó el equipo que jugará ante Santiago Wanderers



LOS CASZELY retorna al equipo titular. El viajó junto al resto del plantel de Colo Colo a Valparaíso.

Prácticamente con su equipo titular, Colo Colo afrontará hoy su compromiso ante Santiago Wanderers, en Valparaíso. Ello se desprende del entrenamiento que el club popular realizó en su estadio, y donde Pedro García entregó la nómina del plantel que viajó a Viña del Mar.

Luego de la suave práctica que efectuó el conjunto en su "laboratorio" habitual, el entrenador albo, sin dar a conocer la formación que enfrentará a los "caturros", dejó entrever el retorno de los titulares. Es decir, de Caszely, Simaldone y Juan Rojas, que la fecha pasada estuvieron ausentes por lesiones y castigos impuestos por el Tribunal de Penas de la Central de Fútbol.

García, quien se mostró más tranquilo a raíz del último triunfo, afirmó que "sé que Wanderers nos tratará de jugar una mala pasada. La primera rueda nos complicaron bastante. Y mañana (hoy) con mayor razón porque jugarán en su estadio, con su público. Además muy incentivados. Por todo ello será un partido muy difícil, pero del que esperamos salir airoso".

Consultado acerca del equipo, el técnico señaló: "Te puedo adelantar que volverán los titulares. Pero

aún tengo algunas dudas porque mi deseo es dar la oportunidad a Saavedra, quien tuvo un buen desempeño ante Audax Italiano. En todo caso, estoy tranquilo porque tengo de dónde elegir. Lo contrario sería un problema".

### LOS VIAJEROS

Optimista por la posibilidad de reaparecer se vio a Juan Rojas. El delantero albo contó: "Por suerte estoy en perfectas condiciones físicas. Esperando sólo la decisión del entrenador para volver al equipo, porque me muero de ganas por jugar".

Respecto del rival dijo: "Wanderers será muy difícil. Por su juventud y porque será local. Pero lo que nos brinda posibilidades de triunfo a nosotros es que iremos completos".

El plantel albo, luego del entrenamiento viajó ayer a Viña del Mar donde se concentraron en el Hotel O'Higgins. Los viajeros son: Roberto Rojas, Mario Osben, Garrido, Oscar Rojas, Alejandro Hissis, Hormazábal, Alvarado, Quiroz, Ormeño, Vera, Juan Rojas, Vasconcelos, Caszely, Simaldone y Neculñir.

Esta tarde viajan para jugar el martes con Independiente de Avellaneda

## U. Católica a Buenos Aires

Mañana, entrenarán en el Estadio de River Plate para, en la tarde, conocer el escenario del partido por semifinales

Universidad Católica viaja esta tarde, a las 17.25 horas, a Buenos Aires para enfrentar el martes venidero a Independiente de Avellaneda, en partido correspondiente a uno de los grupos semifinalistas de Copa Libertadores de América, que además integra Nacional de Montevideo.

Las actividades que realizará el plantel "cruzado" en Argentina ya están delineadas: mañana entrenará matinalmente en el Estadio de River Plate, cedido por esa institución, para posteriormente en la tarde "pisar" el recinto del barrio de Avellaneda, escenario del compromiso.

Cabe recordar que Universidad Católica e Independiente ya jugaron en el Estadio Nacional, donde empataron a cero, resultado importante para los "Diablos Rojos" considerando su condición de visita. Ahora, Católica buscará de devolverle la "mano" sacando un marcador que les permita mantener su ilusión de llegar a la final.

Luego de este partido, Universidad Católica viaja a Montevideo, donde el viernes enfrentará a Nacional, en el Estadio Centenario. Posteriormente regresa a Santiago para esperar a los uruguayos en lo que será el último lance del grupo.

### DELEGACION

La delegación de Universidad Católica que encabeza el dirigente Raúl Torrealba la componen Ignacio Prieto, técnico, Dario Sepúlveda, preparador físico, Dominique Castillo, kinesiólogo, Juan Flores, paramédico y el doctor Guillermo de la Paz. Jugadores: Marco Cornez, Patricio Toledo, Rubén Espinoza, Carlos Soto, René Valenzuela, Oscar Lihn, Atilio Marchioni, Gastón Cid, Alberto Valenzuela, Miguel Angel Neira, Mario Lepe, Patricio Mardones, Jorge Aravena, Juvenal Olmos, Osvaldo Hurtado, Juvenal Vargas, Alexis Noble y Juan Ramón Isasi.



MARCO ANTONIO CORNEZ, uno de los viajeros titulares de Universidad Católica.

## Hoy regresará Alfredo Asfura

En el vuelo 697 de Aeroperú, aproximadamente a las 13.45 horas, regresará hoy a Santiago el coordinador de la preselección olímpica de Chile, Alfredo Asfura.

El dirigente llegará procedente de Lima, luego de cumplir una gira por diversos países latinoamericanos, con el objeto de coordinar y allanar todo lo relacionado con las presentaciones amistosas internacionales que tiene programado el plantel que adiestra Isaac Carrasco.

Como se sabe, el equipo chileno jugará una serie de partidos con rivales extranjeros, en busca del roce y afianzamiento necesarios para su participación en Boston, donde alternará en un grupo que forman, además, las selecciones de Noruega, Francia y Qatar, por la fase de clasificación de los Juegos Olímpicos.

BUENOS AIRES.— Hoy, a las 00 horas, partieron en bus a la capital de Argentina, veinticinco personas que representarán a la U. Católica cuando este martes enfrenten a Independiente de Avellaneda. Posteriormente, los chilenos continuarán a Montevideo para estar en el Estadio Centenario. Cabe destacar que el viaje—alrededor de 12 mil pesos por persona— fue costado por el club, porque el club se negó a pagarlos económicamente. A cargo de la delegación viajan los directores Jorge Gutiérrez, Sebastián Saldana, Hernán Rubilar y Jorge Dinamarca, todos ellos en la fotografía.





## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**QUIEBRA:** Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Banco Concepción, representado por don Juan Ramón Echeverría Carabias y Banco Unido de Fomento, representado por don Alvaro Marín Orrego, proponen siguientes bases de remate: 1.- Se remata un conjunto de propiedades contiguas en donde funcionaba Fábrica Alfombras Wiener S.A., que comprende: a) lote N° 2 del plano de subdivisión de la propiedad de calle El Molino N° 1771, comuna de Renca, que corresponde a parte del sitio G del plano respectivo y

que deslinda: al Sur: Calle El Molino en 13 metros; al Norte: lote 1 del plano de subdivisión en 13 metros; al Oriente: 40 metros 10 cms. lote F primitivo loteo; y al Poniente: 40 metros 10 cms. con resto del lote C del primitivo loteo. b) lote G del primitivo loteo. b) Propiedad ubicada en calle El Molino N° 1771, comuna de Renca, que corresponde al lote N° 1 del plano de subdivisiones respectivo y que deslinda, al Norte: en 3 metros con lotes L y H; al Sur: en 13 metros con lote N° 2 mencionado de doña Clara Valenzuela Vallejos hoy, Telabor Ltda.; al Oriente: en 28 metros 40 centímetros con lote F vendido a Wiener y Cía. hoy Alfombras Wiener S.A.; al Poniente: en 28 metros 40 centímetros con resto lote G de doña Juana Olga Montero. c) lote F, con frente a calle El Molino 1761 al 1763, comuna de Renca, cuyos deslindes son: al Norte: lotes I y K; al Sur: Calle El Molino; al Oriente: lote E y al Poniente: lote G. 2.- Precio remate será suma de \$ 3.850.891. 3.- Precio remate se pagará de contado dentro de 10 días desde fecha acta de remate. 4.- Todo postor para tomar parte subasta acompañar vale vista o boleta bancaria orden Tribunal 10% mínimo. Primer Otrosí: Solicitan avisos diario La Nación. Segundo Otrosí: Acompañan documentos. Tercer Otrosí: Dan cuenta

producto de subasta se pagará créditos Banco Unido de Fomento 27,51%, Banco Concepción 72,49%. Resolución, Santiago, 14 de junio de 1984, a lo principal y tercer otrosí: traslado; al Primer Otrosí: como se pide; al Segundo Otrosí: por acompañados con citación. — Secretaria.

22-23-24

**CHEQUES** nulos por robo. Cheque Banco Santiago, Ofc. Ahumada N° 2893675 de la Cta. Cte. 2-03150-7.

23-24-25

**CHEQUES** nulos por robo. Cheque Bco. del Estado, Ofc. Nuñoa, N° Serie AH-1161618 de la Cta. Cte. 5103711.

23-24-25

**CHEQUES** nulos por robo. Cheque Bco. Edwards, Ofc. Providencia, N° 05-811253

23-24-25

**POR** extravío talonario cheques del Banco Español-Chile de cuenta N° 1760960-2 quedan nulos cheques números 1896386 al 1896400 ambos inclusive.

22-23-24

**EXTRACTO.** Por resolución de fecha 18 de mayo de 1984, del Juzgado de Letras de Buin, se ha ordenado proceder a la ampliación del inventario solemne en autos "Fernández Juárez, Antonio", rol 18.508, fijándose para el efecto la audiencia del día 25 de junio

de 1984, a las 14.00. El inventario solemne se complementa con el siguiente bien raíz: Bien raíz ubicado en calle Lazareto s/n, ubicado en el pueblo de Maipo de este departamento y cuyos deslindes son los siguientes: al Norte, con don José Campos; al Sur, con don Ignacio Bravo; al Oriente, con don Lorenzo Pacheco; y al Poniente con calle Lazareto. Dicho bien raíz se encuentra inscrito a Fs. 41 N° 48 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces correspondiente al año 1936.


22-23-24

**QUIEBRA:** Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar y Banco Concepción, representado por don Juan Ramón Echeverría Carabias, proponen siguientes bases de remate: 1.- Se rematan propiedades contiguas en donde funcionaba la fábrica, oficinas, sala de ventas y servicio de limpieza de Alfombras Wiener S.A., las que se señalan a continuación: a) Avda. Fermín Vivaceta N° 1190, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: con Alipio Soto; al Sur: Olga Montero de Moya hoy Eduardo Fuentes Rivas; al Oriente: con Avda. Fermín Vivaceta y al Poniente: Sra. Montero hoy Wiener y Cía. Ltda. Inscripción fojas 33.144 N° 38.174 Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. b) Avda. Fermín Vivaceta N° 1192-98, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: con

calle Nueva Andrés Bello; al Sur: resto propiedad María Rebeco de Montero; al Oriente: Avda. Fermín Vivaceta; al Poniente: resto propiedad sucesión vendedora. Inscripción fojas \$ 33.146 N° 38.176 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. c) Nueva Andrés Bello N° 1808, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: calle Nueva Andrés Bello; al Sur: resto propiedad María Peredo de Montero; al Oriente: línea quebrada; al Poniente: con lote tres. Inscripción fojas 33.139 N° 38.168 Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. d) Nueva Andrés Bello N° 1810, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: calle Nueva Andrés Bello; al Sur: resto propiedad María Peredo de Montero; al Oriente: lote número dos; al Poniente: resto propiedad Alipio Soto. Inscripción fojas 33.140 N° 38.169 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. e) Nueva Andrés Bello N° 1812, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: calle Andrés Bello; al Sur: resto propiedad María Rebeco; al Oriente: resto propiedad Alipio Soto; al Poniente: resto propiedad sucesión Alipio Soto, hoy don Juan José Silva. Inscripción fojas \$ 33.141 N° 38.170 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. f) Nueva Andrés Bello N° 1816, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: calle Nueva Andrés Bello; al Sur: resto propiedad vendedora María Rebeco de Montero; al Oriente: resto propiedad Alipio Soto; al Poniente: resto propiedad vendedora María Rebeco de Montero. Inscripción fojas 33.142 N° 38.171 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. g) Nueva Andrés Bello N° 1820, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: calle Nueva Andrés Bello; al Sur: con lote E; al Oriente: con lotes C y D y Alipio Soto; al Poniente: con lote Y. Inscripción fojas 33.143 N° 38.172 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. h) Avda.

Fermín Vivaceta N° 1190 interior, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: Alipio Soto; al Sur: Olga Montero Moya hoy Eduardo Fuentes Rivas; al Oriente: resto propiedad del vendedor; al Poniente: propiedad Sra. Montero, después Wiener y Cía. Inscripción fojas 33.145 N° 38.175 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. i) Avda. Fermín Vivaceta N° 1180, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: resto lote D hoy don Francisco o Fernando Maturana D.; al Sur: punto intersección deslindes Oriente y Poniente; al Oriente: resto propiedad del vendedor y al Poniente: lote I vendedora, después Sociedad Wiener y Cía. Ltda. Inscripción fojas 33.143 N° 38.173 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. j) Nueva Andrés Bello N° 1806, Comuna de Renca, que deslinda al Norte: calle Andrés Bello; al Sur: resto propiedad María Peredo de Montero y con lote número dos; al Oriente: resto propiedad Alipio Soto; al Poniente: con lote número dos en línea quebrada. Inscripción fojas 33.168 N° 38.167 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. 2.- Precio mínimo para comenzar posturas será UF 3.531. 3.- Precio remate se pagará con 40% contado y saldo 2 cuotas iguales y sucesivas de UF 1.060 cada una, a 45 y 90 días desde fecha suscripción acta remate. Interés 10% anual y máximo posible estipular caso de mora o simple retardo. 4.- Todo postor para tomar parte en subasta deberá acompañar vale vista o boleta bancaria orden Tribunal por 10% mínimo de subasta. Primer otrosí: Solicitan avisos diario La Nación. Segundo otrosí: Acompañan documentos. Tercer otrosí: Solicitan alzamiento de prohibiciones. Resolución: Santiago 12 de junio de 1984, a lo principal, como se pide con citación; al primer otrosí: como se pide; al segundo otrosí: por acompañados con citación; al tercer otrosí: Téngase presente.

22-23-24



**EXTINTORES  
ANTARES**

A B C

- Fácil Manejo
- Apto para el hogar
- Para todo tipo de fuego
- Entrega inmediata
- Recargas, recambios y mantención
- Control periódico
- Protección, prevención y asesoría
- Charlas, videos y películas
- Fabricación chilena

Consultas a Huérfanos 1022 Of. 804  
Oficina de ventas fono 716153  
Fábrica y Maestranza Piloto Acevedo 433  
Fonos 572993-575560.

COSAM LTDA.  
EXTERMINARATAS  
BARATAS  
ZANCUDOS  
PULGAS  
POLILLASFONO:  
40150FUMIGACIONES  
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160

CENTRO CLINICO  
"DENTAL"

LOS ATIENDE EN:

Radiografías al instante  
prótesis  
Endodoncia  
Odontología General

ADULTOS-NIÑOS

Convenios y facilidades de pago

MONJITAS 879 OF. 807

FONO 30299 SANTIAGO

ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE PUMANQUE  
LLAMADO A CONCURSO

PROVINCIA DE COLCHAGUA

LLAMADO A CONCURSO PARA VACANTE DE:  
5 PROFESORES BASICOS

Requisitos:

1. Título Universitario
2. Plazo para presentar curriculum 30 de junio de 1984

JUAN IGNACIO BARAONA URZUA  
ALCALDEILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE MOSTAZAL  
LLAMADO A CONCURSO

Proveer Cargos:

- a) Profesor de francés para enseñanza media.
- b) Reemplazos profesores educación básica.

Presentar antecedentes en calle Riquelme s/n San Francisco de Mostazal, hasta el 30 de Junio de 1984.

DEPARTAMENTO DE EDUCACION  
MOSTAZAL  
El AlcaldeILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE LOTA  
LICITACION PUBLICADEPTO. DE EDUCACION MUNICIPAL  
SUMA ALZADA CON ANTICIPOS  
Y ESTADOS DE PAGO

1. — CARACTERISTICAS:  
Se llama a propuesta pública para la construcción de servicios higiénicos en la Escuela F. 688 de esta comuna.
2. — MODALIDAD DE LA LICITACION:  
Proyecto y precio determinado por el oferente.
3. — PRESUPUESTO AUTORIZADO:  
\$ 650.000
4. — VENTA DE ANTECEDENTES:  
Desde el 26.6.84 al 3.07.84 en el D.E.M., ubicado en Pedro Aguirre Cerda N° 196, en horario de oficina.
5. — VALOR DE ANTECEDENTES:  
\$ 600 (I.V.A. incluido)
6. — APERTURA PROPUESTA:  
12.7.84 a las 12 horas en el D.E.M. Lota

Alejandro Concha Jiordano  
ALCALDE



# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

**1** POR extravío del título N° 185 por 99.519 acciones de Financiera de Capitales S.A. pertenecientes a Inversiones Remaico S.A., se deja sin efecto y se tiene por anulado.

22-23-25

**NULO** por extravío cheque 0825352 serie OPA Banco Sud Americano.

22-23-24

**POR** robo queda nula credencial N° 1628-M del Edificio Diego Portales a nombre de Rebeca Rivas Sánchez.

22-23-24

**AUDIENCIA** de parientes. Octavo Juzgado Letras de Menores Santiago, causa rol 4.653, autorización para adoptar menor Madariaga Madariaga, Alejandra Soledad. Citase ascendientes legítimos de Laura Orellana Zambrano a audiencia día diez julio, catorce horas treinta minutos. Carmen Alvarez Rivera, Secretaria titular.

22-23-25

**EXTRACTO** Juzgado Letras Talagante, rol 4851, por auto 14 Mayo 1984, concedió posesión efectiva herencia intestada causante Guillermina Virginia Berta Rojas Godoy, fallecida 24 julio 1969 en Talagante, lugar último domicilio, a hijos legítimos Berta Aurora y Luis Patricio Vildósola Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Luis Alberto Vildósola Venegas.

22-23-25

**POR** extravío del título N° 193 por 3.020.622 acciones de Financiera de Capitales S.A. pertenecientes a Inversiones Enseñada S.A., se deja sin efecto y se tiene por anulado.

22-23-25

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesión efectiva Luis Armando Román García a Elba Norma; Ema Inés; Fresia Eliana; Luis Armando y Sonia del Carmen Román Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 29 junio 1984 14 horas. — Secretaria.

23-25-26

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesión efectiva Berta Ahumada Donoso a Marta; Olivia Elena; Aníbal Humberto; Lucía Guillermina Castro Ahumada y a Rosa Ester; Juan de Dios y Carlos Hernán Castro Ramírez, quienes heredan por representación de Manuel Hernán Castro Ahumada, y a Rubén Danilo Castro Ramírez, que hereda por representación a Rubén Renato Castro Ahumada.

23-25-26

**POR** robo queda nula factura N° 560 de Disander Ltda., RUT. 85.172.300-5 Santiago.

22-23-24

**NULO** por robo cheques N° 2990854 y N° 2990939. Número de cuenta cte. 127728 Bco. del Estado.

22-23-24

**POR** extravío queda nulo cheque Banco del Estado N° 1142572, Cta. Cte. N° 9170812.

23-24-25

**CHEQUES** nulos por robo. Cheque Bco Edwards, Ofc. Providencia N° 1445915 de la Cta. Cte. N° 05-811253.

23-24-25

**EN** conformidad a lo dispuesto por el artículo 21 del Reglamento de Sociedades Anónimas se comunica que por extravío del título N° 0686 por 273 acciones de la Caja Reaseguradora de Chile S.A. a nombre de don Ricardo Marín Acuña ha quedado sin efecto.

23

**NULO** extravío cheques Banco Internacional, N.A. 0275126 - 0275150.

23-24-25

**NULOS** por robo cheques números 12797 al 12800 serie A de la cuenta 0-601204-002 del Citibank.

23-24-25

**NECESITO** testigos presenciaron choque noche viernes 18-05-84 a 00:30 Hdo. Aguirre esquina Montenegro comunicarse 96436.

22-23-24

**3**

## REMATES

**REMATE.** Ante Vigésimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47, piso 3°.

remátase 5 de julio de 1984, 16.00 hrs. 2 propiedades: a) Local N° 76, segundo nivel, Centro Comercial Plaza Lo Castillo inscrito a nombre del ejecutado a Fs. 16.827, N° 19.964 Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1983. Dicho centro comercial está construido sobre los terrenos de calle Candelaria Govenchea N° 3840 y 3820-30 y Av. Vitacura N° 3806, Las Condes. Mínimo para posturas \$ 974.390. b) Local N° 77, segundo nivel Centro Comercial Plaza Lo Castillo inscrito a nombre del ejecutado a Fs. 16.827, N° 19.964, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1983. Dicho centro comercial está construido sobre los terrenos calle Candelaria Govenchea N° 3840 y N° 3806, 30 y Av. Vitacura N° 3806, Las Condes. Mínimo posturas \$ 594.756. Precio pagadero de contado a consignarse cuenta corriente Tribunal en 10 días hábiles desde fecha subasta. Interesados remate acompañar vale vista de banco de la plaza, a la orden del Tribunal por la suma de \$ 156.914. Demás bases y antecedentes expediente "Banco del Pacífico con Muebles y Metalúrgica Roamet Ltda.". Rol N° 1704-83. Secretaria Tribunal. Custodia. La secretaria.

21-22-23-24

**QUIEBRA:** Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 18 de junio de 1984, fijó audiencia del día 4 de julio de 1984, a las 16.00 horas para realizar remate del inmueble de la fallida ubicado en Avda. Providencia N° 2636 local 102, del primer piso y 102 del segundo piso, comuna de Providencia, y los derechos en proporción en unión con otros dueños en los bienes comunes, entre los cuales se encuentra terreno que deslinda: al norte: calle Pedro José Escobar en 13 metros 70 centímetros; al sur: Avda. Providencia en 15 metros 15 centímetros; al oriente: en 32 metros 65 centímetros sitio N° 1; al poniente: 32 metros 65 centímetros sitio N° 3. Títulos se encuentran a fojas 33.135, N° 38.164 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año

1982, Rol N° 43-57 comuna de Providencia. Mínimo para comenzar posturas suma de \$ 4.000.000. Precio se pagará de contado. Para tomar parte subasta acompañar vale vista bancario orden tribunal o debidamente endosado, cantidad no inferior 10% mínimo subasta. Demás antecedentes y copia de bases, oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312 Of. 626 de 10,00 a 13.00 horas. Secretaria.

22-23-24-25

**AVISO.** Remate. Juzgado Letras Buin, 10 de julio 1984, 11 horas, remataré el 50% de derecho de dominio sobre el inmueble ubicado en comuna de Paine, Departamento Buin-Maipo, calle General Baquedano 1370, inscrita fojas 667, vuelta N° 531 propiedades 1983, Conservador de Bienes Raíces de Buin. Postura mínima: \$ 379.714,50, correspondiente al avalúo fiscal proporcional a derechos que se subastan. Pago contado. Interesados participar acompañarán vale vista orden Tribunal o boleto consignación en cuenta corriente del tribunal por equivalente al 10% del valor de tasación derechos que se subastan. Demás bases en Secretaria Tribunal autos Rol. 18.273, caratúlados "Grumwald y Cía. Ltda., con Aguilera y Otros". La secretaria 10-6-84.

23-24-25

**QUIEBRA:** Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, y Banco Concepción, representado por don Juan Ramón Echeverría Carabias, proponen las siguientes bases de remate: 1.- Se remata local comercial N° 13 ubicado en edificio de calle Constitución N° 550, de la ciudad de Chillán, que tiene los siguientes deslindes: al Norte: 21,60 mts. con calle Constitución; al Sur: 21,60 mts. con doña Isabel Tapia Arriagada; al Oriente: 63,22 mts. con Banco de Chile y Jorge Yaurur Saffie; al Poniente: 63,20 mts. Banco Estado Chile. Inscripción Fs. 59 vuelta N° 83 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Chillán año 1980. Deslindes particulares

del local 13 son: Norte: 4,25 mts. con galería interna; al Sur: 4,25 mts. con resto propiedad vendedor; al Oriente: 7,23 mts. local comercial N° 12; al Poniente: 7,23 mts. Galería interior. 2.- Precio mínimo para comenzar posturas será suma de \$ 820.000. 3.- Precio remate se pagará al contado dentro 10 días fecha suscripción acta de remate. 4.- Para tomar parte subasta acompañar vale vista o boleto bancaria orden Tribunal 10% mínimo subasta. Primer Otro: Solicitan aviso de estas bases diario La Nación. Segundo Otro: Acompañan documentos. Tercer Otro: Tenga presente hipoteca a favor Banco Concepción, quien participará subasta. Resolución, Santiago, catorce de junio de mil novecientos ochenta y cuatro, a lo principal y tercer otros: traslado, al primer otrosí como se pide, al segundo por acompañados con citación. — Secretaria.

22-23-24

**REMATE:** Ante el Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo Civil, Agustinas 1127, 2° piso, el 10 de julio de 1984, a las 15,00 horas, se subastará inmueble ubicado en Departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda, calle Berlioz 601 San Miguel, inscrita a Fs. 7446 N° 13684, Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, año 1968. Mínimo posturas \$ 210.133. al contado. Interesados deberán acompañar vale a la vista bancario o efectivo por equivalente al 10% mínimo posturas señaladas. Demás bases y antecedentes en autos Rol N° 4721-82, caratúlados: "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Barzana Isla, Manuel". El Secretario.

24-27-4

**REMATE.** Ante este Vigésimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Manuel Rodríguez 47, 2° piso, el próximo 17 de julio a las 16 horas en el recinto del Tribunal se rematará el bungalow N° 88, en el lote 1 de la calle Yerbas Buenas esquina de Domeyko inscrito a fojas 1861 vuelta N° 4419 del Registro de Propiedad del año 1981 del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Mínimo posturas será la suma de \$ 2.193.983,50. El precio se pagará al contado. Todo postor deberá consignar el 10% mínimo para tomar parte en remate a la orden del Tribunal en dinero efectivo o vale vista tomado en algún Banco de la plaza. El inmueble se rematará como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra, con sus usos, costumbres servidumbres. Demás bases y antecedentes en autos rol N° 3021, caratúlados "Banco de Fomento de Valparaíso con Orellana Riquelme, Armando Enrique. Secretaria.

24-25-26

**REMATE:** Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 3er. piso, se rematará 13 de julio 16:00 horas, propiedad ubicada ciudad Coquimbo correspondiente lote N° 1 plano loteo aprobado Municipalidad Coquimbo protocolizado registro Instrumentos Públicos Notaría Alejandro Roncagliolo Rodríguez, Coquimbo, 2do. semestre 1968 N° 1.230 y 5to. bimestre 1977 N° 151, inscrita a Fs. 728 N° 822 Registro Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Coquimbo, año 1977. Mínimo: \$ 651.849. Forma pago: a) Contado b) 40% Contado y saldo 12 años cuotas

mensuales iguales y sucesivas a contar fecha celebración subasta expresadas Unidad Fomento valor día subasta para ser pagadas valor Unidad Fomento día del pago, incluido interés 8% anual en cada cuota. Garantía: Vale Vista o consignación por \$ 65.185. Demás antecedentes expediente Banco Español-Chile, en liquidación con Víctor Contreras. Rol 2.411. La Secretaria.

24-25-26-27

**5**

## COMPRA-VENTA VEHICULOS

**FIX** gatas económicas, todos los modelos — producto chileno. Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333.

17-18-19-20-21-22-23-24

**11**

## OCUPACIONES OFRECEN

**EMPRESA** necesita montador para herramientas Traub, Luis Beltrand 1588 (Sta. Isabel, Alt. 0800).

20-21-22-23-24

**15**

## TALLERES DIVERSOS

**FIX** fábrica de pernos a medida, acero, bronce, inoxidable, de alta calidad, tornos automáticos, Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333

18-19-20-21-22-23-24

**FIX** fábrica de pistolas para pintar duco y especiales a pedido del cliente. Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333

19-20-21-22-23-24

**FIX** reparación compresores, pistolas y gatas — todos los modelos y tipos. Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333.

17-18-19-20-21-22-23-24

**17**

## ENSEÑANZA

**PREUNIVERSITARIO** "Catedral" Segundo semestre intensivo. \$ 5.500 cada ramo P.A.A. P.C.E. Catedral 1029-43. Estudio 407 (4° piso). Fono: 713841. Pasos Plaza de Armas.

17-18

**18**

## COMPRA-VENTA SITIOS

**VENDO** sitio con mejora de 8,30x30, agua, luz, calle Antonio Acevedo Hernández N° 11600 Paradero 33 Gran Avda. Población Luis Cristián Martínez.

13 al 30

**20**

## MAQUINARIAS

**FIX** reparamos tornos, taladros, todo tipo de máquinas, Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333

17-18-19-20-21-22-23-24

**FIX** compresor MO-101 con manguera y pistola, niples para trabajo duro \$ 19.800 + IVA\* Fab. chilena. Servicio — Repuestos permanente. Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333

17-18-19-20-21-22-23-24

**23**

## GASTRONOMIA

**COMIDA** Árabe para llevar excelente calidad, preparación casera. Sólo a pedido al 2258882.

1° VI-31 VII

**33**

## COMPRA-VENTA VARIOS

**SE** vende teléfono comercial Sta. Isabel. Ofertas en Luis Beltrand 1588 (Sta. Isabel, Alt. 0800).

17-18-19-20-21-22-23-24

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALI PROPUESTA PUBLICA

### ADQUISICION O ARRIENDO DE EQUIPOS Y PROGRAMAS DE COMPUTACION PARA LA MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

- 1.- VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 25 hasta el 29 de Junio de 1984, en la Oficina de División Administrativa de la Municipalidad de Conchalí, Avda. Independencia N° 3499, de 9.00 a 13.00 horas.
- 2.- VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.200. — (Un mil doscientos pesos).
- 3.- APERTURA DE LAS OFERTAS: El día 6 de julio de 1984 a las 16.00 horas.
- 4.- TIPO DE OFERTAS: a) Sistema concurso-oferta, a suma alzada, no reajutable. b) Arriendo.

EL ALCALDE

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1.- UNIDAD TECNICA        | : I. Municipalidad de Conchalí   |
| 2.- MATERIA               | : Arrendamiento de Vehículos   |
| 3.- FINANCIAMIENTO        | : P.O.J.H.   |
| 4.- TIPO DE CONTRATO      | : Mensual  |
| 5.- PARTICIPANTES         | : Podrán participar los oferentes que posean camiones, camionetas y furgones con documentación al día.                                   |
| 6.- VENTA DE ANTECEDENTES | : Desde el 25 de junio hasta el 29 de junio de 1984, en la oficina P.O.J.H. ubicada en Av. Independencia N° 3499, de 9:00 a 14:00 horas. |
| 7.- VALOR ANTECEDENTES    | : \$ 1.000 (Mil pesos).  |

FERNANDO ALVAREZ GALVEZ  
Alcalde de Conchalí



En Circuito Madeco-Madems

## Record de corredores en torneo "Yo Ciclismo"

Con una cifra superior a las anotadas en últimas jornadas, se registró ayer la asistencia de pedaleiros en el circuito Madeco-Madems con motivo de la cuarta jornada del torneo estudiantil "Yo Ciclismo" que se viene desarrollando con notable éxito.

En esta última edición, se anotaron más de 450 corredores provenientes de diversos establecimientos educacionales de la comuna de San Miguel como de otras cercanas. El torneo ha alcanzado una mayor resonancia gracias al aporte extraordinario desplegado por los integrantes de la Unidad Vecinal N° 39 que se ha preocupado en forma admirable por mantener el circuito en estado óptimo y respaldar el control en cada jornada. Funciones que son encabezadas por los comisarios nacionales de ciclismo, señores Juan M. Soto y Marcial Marchant junto a un grupo de profesores del establecimiento DN. 476 de El Pinar.

La competencia es auspiciada por Embotelladora Andina y su producto "Kapo", Consejo Local de Deportes y Carabineros de Chile.

### LOS RESULTADOS

**Categoría Intermedia:** — Bicicleta Pista — 1°.- José Lagos Pinto, Col. Nazaret Lo Espejo. 2°.- Freddy Castillo, Barros Borgoño. 3°.- Iván Alfaro, Jesús Nazaret - Lo Espejo. 4°.- Sergio Gajardo, Col. Nuhr. 5°.- Alejandro San Martín, Col. Nuhr. 6°.- Gabriel Muñoz, Gran Vía San Bernardo. 7°.- Edison Silva, Colegio Nuhr.

**Categoría Juveniles:** 1°.- Eladio Silva, Colegio Galvarino - Gran Vía San Bdo. 2°.- Leonidas Lagos, Colegio Nazaret Lo Espejo. 3°.- Isidro Abarca, Gran Vía San Bernardo.

**Categoría Mini Penecas:** 1°.- Marcial Marchant, Escuela 572 Gran Vía San Bdo. 2°.- Mario Santibáñez, Matheos. 3°.- César Mella, Escuela 461.



Fiesta linda de los pequeños entusiastas de la bicicleta. En el circuito de la Villa Madeco-Madems prosiguió el torneo estudiantil "Yo Ciclismo" con afluencia de corredores de todos los colegios del sector sur.

**Categoría Superior:** 1°.- Jorge Espinoza, Matheos. 2°.- Carlos Yáñez, Lo Espejo. 3°.-

Francisco Alfaro, Colegio Nazaret - Lo Espejo.

**Categoría Adultos:** 1°.- Juan Mella, Matheos. 2°.- Víctor Ramírez, Matheos. 3°.- Nelson Lorca, Quinta Normal. 4°.- José Muñoz, Matheos.

**Categoría Penecas:** 1°.- José Castillo, Colegio Madeco. 2°.- Ricardo Dinamarca, Colegio Galvarino. 3°.- Gabriel Flores, Colegio Chile. 4°.- Carlos Inostroza, Escuela 470.

**Categoría Penecas:** 1°.- Arcadio Badilla, Colegio Charles Dickens. 2°.- Raúl Zamora, Escuela 587 - Lo Espejo.

**Categoría Mini Mini:** 1°.- Mauricio Contreras, Col. Saint Orleans. 2°.- Carlos Herrera, Col. Madeco. 3°.- Diego Badilla, Col. Madeco. 4°.- Norman Fuentes, Col. Madeco. 5°.- Juan Cuevas, Col. Madeco. 6°.- Héctor Monsalves, Col. 1. 7°.- Angello Gordillo, Col. Madeco. 8°.- Carlos Ojhemio, Col. Madeco.

**Categoría Mini Mini Damas:** 1°.- Silvia Quiroga, Colegio Madeco. 2°.- Patricia Vergara, Colegio Madeco. 3°.- Rosa González, Colegio Madeco.

**Categoría Mini Penecas:** 1°.- José Rivera, Gran Vía San Bernardo. 2°.- Rodrigo González, Escuela 476. 3°.- Cristián Herrera, Colegio Madeco.

**Categoría Juveniles:** 1°.- Roberto Martínez, Gran Vía San Bernardo. 2°.- Sergio Reyes, Escuela DN 476. 3°.- José Merino, Escuela 482.

**Categoría Infantiles:** 1°.- Andrés Montes, Colegio Charles Dickens.

**Categoría Infantiles:** 1°.- Carlos Silva, Colegio Galvarino. 2°.- Manuel Guevara, Colegio Madeco. 3°.- Gustavo Guevara, Colegio Madeco. 4°.- Víctor Vergara, Escuela DN 476. 5°.- Víctor Velásquez, Escuela 487. 6°.- Luis González, Escuela 458. 7°.- Cristián Castro, Colegio Chile. 8°.- Nicolás Bobadilla, Liceo Andrés Bello.

## SINTESIS

### BASQUETBOL PORTEÑO

**VALPARAISO** (Benito Ruiz, corresponsal). — Los quintetos representativos de Gimnástico y Colo Colo disputarán hoy el cetro de campeón del torneo de apertura de básquetbol femenino Jesús Magaña.

El partido está previsto para las 19 horas y tendrá por escenario el rectángulo del Fortín Prat. El primero de los nombrados, conducido por Evelyn Leiva, se mantiene como único invicto del certamen, al paso que el elenco albo acusa una derrota frente a Universidad Católica. Sin embargo, bajo la batuta de la ex internacional Pola Azúa, buscará un triunfo que le permita ir a una definición en un encuentro extra.

La velada cesteril se iniciará a las 17 horas, con el partido entre Universidad Católica y Esperanza.

Los quintetos de Israelita y Unión Española ganaron a Esperanza y José Cortés, respectivamente, en el campeonato octogonal extraordinario — todos contra todos — que se inició en el parquet del Fortín Prat de este puerto, donde toman parte seis equipos de Valparaíso y el campeón y vicecampeón de Viña del Mar.

El preliminar de la reunión doble lo protagonizaron el campeón viñamarino Israelita con el otrora campeón porteño, Esperanza, ganando el primero por el amplio marcador de 83 a 62 puntos. El primer tiempo había concluido con el triunfo parcial de Israelita por 42 a 32.

En el partido estelar, Unión Española de Valparaíso se impuso al vicecampeón viñamarino, José Cortés, por 80 a 71. El primer tiempo fue para el ganador por 46 a 33 tantos.

### TIRO AL ARCO

En el gimnasio techado del Estadio Municipal de Renca se efectuará hoy una competencia de tiro con arco, en la modalidad Indoor, con disparos de 18 a 25 metros, para categorías juvenil y adultos.

La competencia forma parte del torneo oficial de la Federación Chilena de Tiro con Arco y es organizada en esta oportunidad por el club deportivo Arquería Renca, con el auspicio del Consejo Local de Deportes y Recreación y el patrocinio de la Municipalidad de Renca.

Participarán los siguientes clubes: Manquehue, Las Condes, Universidad Católica, Instituto Chileno Británico de Cultura, Viking de Conchalí, Entel-Chile y Deportivo Renca.

### GRAN PREMIO COSMOS

Disputan en la mañana de hoy los ciclistas de las categorías superiores. La prueba se iniciará desde la Estación Pajaritos del Metro para seguir por Ruta 68, Túnel Lo Prado, Los Panguiles, Puntilla de Salazar, Cuesta Barriga, Padre Hurtado, Ruta de Melipilla, Callejón Lo Espejo, Panamericana, Américo Vespucio, Rotonda Paradero 14 de Vicuña Mackenna, Mirador Azul, Vicuña Mackenna. Este recorrido es para las series adultas "A-B". Los juniors y corredores de la serie "C" realizarán el mismo recorrido, sólo hasta la cumbre de la Cuesta Barriga. La salida es a las 9.00 horas y la llegada del primer corredor estaría para las 12.45 horas.

### TIRO

El Gran Premio Fuerza Aérea de Chile se disputará a partir de las 10 horas en las canchas de la FACH, ubicadas en el Ala de Abastecimiento de ese recinto.

La competencia se disputará sobre una base de 50 platillos tanto para categoría skeet como para los especialistas en fosa olímpica. Esta es una de las competencias de más relevancia en el calendario anual por la categoría de los participantes, entre los cuales estarán presentes en esta ocasión los cuatro "olímpicos" chilenos que participarán en las Olimpiadas de Los Angeles en el mes de julio próximo y que son Pablo Vergara y Raúl Abatte, en fosa y Carlos Zarzar y Alfonso de Iruarizaga en skeet.

## Rally y velocidad se comparten espectadores

El Rally María Pinto se disputará entre Melipilla, Casa Blanca y Cuncumén. La velocidad se correrá en Las Vizcachas. Jornada en Marbella

Con la participación de 36 binomios se realizará hoy el Rally María Pinto correspondiente a la cuarta fecha del Campeonato Nacional de la especialidad que tendrá un trazado de 400,70 kilómetros. La prueba es organizada y controlada por la Comisión Nacional de Rally, bajo el auspicio de Coca Cola y Helinac.

La competencia partirá a las 8 horas desde el Parque Arauco en un primer enlace de un total de siete que totalizarán 143,10 kilómetros. Las zonas de libre velocidad — prime — constarán también de siete, las que suman 257,60 kilómetros.

Algunas de las figuras inscritas son: Eliseo Salazar, Alejandro Schmauk, Kurt Horta, Gabriel Tomic, Ralph Meier, Enrique Levalle, Paulo Otero, Jaime Ramírez, José Celsi, Nicolás Cerenic, Iván Silva, Nildo Vercellino, Félix Gebert, entre otros.

### VELOCIDAD

En el circuito de 1.609 metros de Las Vizcachas se efectuará hoy la cuarta fecha del Campeonato Nacional de Velocidad que organiza la rama "tuerca" del Club Deportivo de la Universidad de Chile. Las pruebas se iniciarán a las 15 horas con la participación de 63 pilotos en las categorías Promocional 600 con 7 inscritos; Monomarca 600 con 16; Daytonas, 14; Monomarca 125, 15 y Turismo de Carretera con 11.

La única serie ausente será la Turismo 51, la cual se estará disputando en la Quin-

ta Región durante el Campeonato Zonal que se desarrollará en Quilpué.

### EN MARBELLA

En el balneario de Marbella se efectuará hoy — desde el mediodía — la tercera fecha del Campeonato Nacional de Rally Enduro que será controlado por la Comisión Nacional de la especialidad. La competencia, donde intervendrán más de 60 pilotos, se realizará entre Zapallar y Maitencillo con un trazado de media montaña de 37 kilómetros que se correrá en dos mangas.

En la prueba tomarán parte pilotos pertenecientes a las categorías expertos solos, expertos en parejas y novicios en parejas.

El Rally Enduro se ha constituido en la categoría del motociclismo deportivo de más rápido crecimiento y cuenta con un gran número de cultores.

### MOTOCROSS EN CHILLAN

A Chillán se trasladará el espectáculo del Motocross. En el circuito "Cato", distante a 7 kilómetros de la ciudad hacia la cordillera, se realizará la primera fecha del campeonato Copa Regional del Sur. La prueba es organizada por el Quilmo Moto Club de la ciudad sureña.

En la competencia para motos 125 cc. expertos y novicios y 80 cc. infantiles participarán pilotos de Santiago, Curicó, Talca, Concepción, Temuco y Valparaíso. La actividad tuerca se iniciará a las 11 horas.



## 3. AMOR AL EVANGELIO DEBE INSPIRAR LA ACCION POLITICA DEL CRISTIANO

en "el espíritu del tiempo", sino en la filosofía Evangelio en lo que se basa la civilización católica

Hubo un tiempo en que la filosofía del Evangelio gobernaba los Estados. Entonces aquella energía de la sabiduría cristiana, aquella su divinidad, había penetrado profundamente en las instituciones y costumbres de los pueblos, todos los órdenes y problemas del Estado;

cuando la religión fundada por Jesucristo, colocada firmemente sobre el grado de honor y de altura que le correspondía, florecía en todas partes secundada por el favor de los príncipes y por la legítima tutela de los magistrados; y el sacerdocio y el imperio, concordes entre sí, departían con toda felicidad en amigable consorcio de voluntades e intereses. Organizada de este modo la sociedad civil, produjo bienes muy superiores a toda esperanza. Todavía subsiste la memoria de ellos, y quedará consignada en un sinnúmero de monumentos históricos, ilustres e indelebiles, que ninguna corrup-

tora habilidad de los adversarios podrá nunca desvirtuar ni oscurecer.

Si la Europa cristiana domó las naciones bárbaras y las hizo pasar de la fiera a la mansedumbre, de la superstición a la verdad; si rechazó victoriosa las irrupciones de los mahometanos; si conserva el cetro de la civilización; si se ha mostrado guía y maestra de todos los pueblos en todo aquello que honra a la humanidad; si ha procurado a los pueblos el bien de la verdadera libertad en sus diferentes formas; si con muy sabia providencia ha creado tan numerosas y heroicas instituciones pa-

ra aliviar a los hombres en sus desgracias, no hay que dudarlo, todo ello lo debe agradecer en su mayor parte a la religión, en la que encontró inspiración para acometer y ayuda para llevar a cabo cosas tan grandiosas" (119).

### El amor a la novedad por la novedad

"El amor de novedades, si no se modera prudentemente, basta por sí sólo para explicar cualesquiera errores" (120).

## 4. MISION DE LAS CLASES DIRIGENTES

ción de las élites en las nuevas democracias sin

Mostramos el año pasado, en esta misma ocasión, como también en las democracias de fecha reciente, y que no tienen tras de sí cualquier vestigio de un pasado feudal, se fue formando, por la propia fuerza de las cosas, una especie de nueva aristocracia. Es la comunidad de las familias que, por tradición, ponen todas sus energías al servicio del Estado, de su gobierno, de su administración, sobre cuya fidelidad puede contar en cualquier momento.

Nuestra misión está, muy lejos de ser negativa; en vosotros mucha aplicación, mucho trabajo, mucha abnegación, y, sobre todo, mucho amor. No obstante, la rápida evolución de los tiempos, vuestra misión no perdió su valor y no alzó su término. Lo que también os pide y debe la característica de vuestra educación tradicional y familiar, es el fino sentimiento y la voluntad de no aprovecharos de vuestra situación privilegiada hoy día muchas veces grave y peligrosa, sino para servir.

Amad, pues, con coraje y con humilde altivez al futuro, queridos hijos e hijas. Vuestra

función social, nueva en la forma, es substancialmente la misma, como en vuestros tiempos pasados de mayor esplendor.

Si, a veces, os parece difícil, ardua y tal vez no exenta de desilusiones, no os olvidéis que la Divina Providencia habiéndolos confiado esta misión os dará, al mismo tiempo, las fuerzas y los socorros necesarios para cumplirla dignamente" (121).

### Elites y tradición en una democracia verdadera

"Ya en otra ocasión hablamos de las condiciones necesarias para que un pueblo esté maduro para una sana democracia.

Pero ¿quién lo puede conducir y llevar a esta madurez? Sin duda, la Iglesia podría dar muchos consejos a este respecto, extraídos de los tesoros de su experiencia y de su propia acción civilizada. Pero vuestra presencia nos sugiere una observación particular. Según el testimonio de la historia, donde reina una democracia verdadera, la vida del pueblo está como impregnada de sanas tradiciones, que es ilícito destruir. Representantes de estas tradiciones son, ante todo, las clases dirigentes, o sea, los grupos de hombres y mujeres, o las asociaciones, que dan, como se acostumbra a de-

cir, el tono en la aldea y en la ciudad, en la región y en el país entero.

De ahí, en todos los pueblos civilizados, la existencia y el influjo de instituciones eminentemente aristocráticas, en el sentido más alto de la palabra, como son algunas academias de larga y bien merecida fama" (122).

### Las élites tradicionales, factor de sano progreso

"La sociedad humana, ¿no es acaso, o por lo menos, no debe ser, semejante a una máquina bien ordenada, cuyas piezas concurren todas para un funcionamiento armónico del conjunto? Cada uno tiene su función, cada uno debe aplicarse para un mejor progreso del organismo social, cuya perfección debe procurar de acuerdo con sus fuerzas y virtudes propias, si es que tiene verdadero amor al prójimo y tiende razonablemente al bien y provecho de todos.

Ahora bien, ¿qué parte os fue confiada de manera especial, queridos hijos e hijas? ¿Qué misión os fue particularmente atribuida? Precisamente la de facilitar este desarrollo normal; aquello que en la máquina presta y ejecuta el regulador, el volante, el reostato, que participan de la actividad co-

mún y reciben la parte que les cabe de fuerza motriz para asegurar el movimiento de régimen en el instrumento. En otros términos, Patriado y Nobleza, representáis y continuáis la tradición" (123).

### La Iglesia acepta cualquiera de las tres formas de gobierno

La Iglesia "acepta las varias formas de gobierno, mientras queden a salvo la religión y la moral" (124).

### La tradición no es fosilización, sino vida

"Justamente se ha hecho notar que una de las características de los Romanos, casi como un secreto de la perenne grandeza de la Ciudad Eterna, es el respeto a las tradiciones. No en el sentido de que tal respecto signifique fosilizarse en formas superadas por el tiempo, sino mantener vivo lo que los siglos han demostrado ser bueno y fecundo. La tradición, así entendida, no obstaculiza, en modo alguno, el sano y feliz progreso, sino que es al mismo tiempo un poderoso estímulo para perseverar en el camino seguro; un freno para el espíritu aventurero inclinado a abrazar sin discernimiento, cualquier novedad; es también, como se dice, la señal de alarma contra los desalentos" (125).

## 5. LA AUTORIDAD VIENE DE DIOS

impotencia de Dios, y no del Estado

Pero por lo que respecta al imperio o mando político, la Iglesia enseña rectamente que éste viene de Dios" (126).

### ¿Hay potestad sino de Dios?

...el poder público por sí propio, no proviene de Dios, porque sólo Dios es el verdadero y eterno Señor de las cosas, al cual todas necesariamente están sujetas y deben obedecer y servir, tal punto, que todos los que tienen derecho mandar, de ningún otro lo reciben si no es de él. Príncipe Sumo y Soberano de todos. "No potestad sino de Dios" (Rom. 13, 1)" (127).

Dios, y no en el pueblo está la fuente del po-

...muchos modernos, siguiendo las huellas de ellos que en el siglo anterior se dieron el nombre de filósofos, dicen que toda potestad viene del pueblo, por lo cual, los que la ejercen en sociedad, no la ejercen como suya, sino como agada a ellos por el pueblo, y con tal condición pueda ser revocada por el mismo pueblo que eligió. Muy otra es en este punto, la creencia de los católicos, según los cuales el derecho de mandar se deriva de Dios, como de principio natural y necesario.

Interesa hacer notar, en este lugar, que los que de gobernar la cosa pública pueden, en algunos casos, ser elegidos por la voluntad y juicio de multitud; a ello no se opone ni repugna la doctrina católica. Con cuya elección se designa ciertamente el príncipe, mas no se confieren los derechos del principado, ni se da el mando, sino que establece quien lo ha de ejercer. No se discute sobre las formas de gobierno, pues no hay que la Iglesia no apruebe el principado de uno o de muchos, con tal que sea justo y tienda a común utilidad. Por lo cual, salva la justicia, no prohíbe a los pueblos el que adopten aquel sistema de gobierno que sea más apto y conveniente al modo de ser o a las instituciones y costumbres de sus antepasados" (128).

fuente de todos los derechos no está en la multitud en el Estado

León XIII condenó la siguiente afirmación: "Toda potestad, pues, en manos del pueblo libre; la autoridad por mandato o concesión del pueblo;

tanto que, mudada la voluntad popular, es lícito destronar a los príncipes aun por la fuerza. La fuente de todos los derechos y obligaciones civiles está o en la multitud o en el Gobierno del Estado, organizado, por supuesto, según los nuevos principios" (129).

### Omnipotencia del Estado: principio anticristiano

Pío IX condenó la siguiente afirmación: "El Estado, como origen y fuente que es de todos los derechos, tiene un cierto derecho suyo ilimitado del todo" (130).

Una norma legislativa del Estado no basta por sí sola para crear un derecho

"El simple hecho de ser declarado por el poder legislativo norma obligatoria en el Estado, tomado sólo y por sí, no basta para crear un verdadero derecho. El "criterio del simple hecho" solamente vale para Aquel que es el Autor y la regla soberana de todo derecho: Dios. Aplicarlo al legislador humano indistinta y definitivamente, como si su ley fuera la norma suprema del derecho, es el error del positivismo jurídico en el sentido propio y técnico de la palabra; error que está en la base del absolutismo del Estado y que equivale a una deificación del Estado mismo" (131).

Sana democracia — lo contrario de omnipotencia del Estado

"Una sana democracia, fundada sobre los inmutables principios de la ley natural y de las verdades reveladas, será resueltamente contraria a aquella corrupción que atribuye a la legislación del Estado un poder sin freno ni límites y que hace también del régimen democrático, no obstante las contrariedades pero vanas apariencias, un verdadero y simple sistema de absolutismo" (132).

Principio anticristiano: la opinión pública está por encima de la ley de Dios

"... ciertos hombres, sin tener en cuenta alguno de los principios más firmes de la sana razón se atreven a proclamar que "la voluntad del pueblo manifestada en la llamada opinión pública o de otro modo, constituye una suprema ley, libre de todo derecho divino o humano" (133).

Miguel Angel: La Piedad



(123) Pío XII, Discurso, de 19 de enero de 1944, al Patriado y a la Nobleza Romana — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. VIII, págs. 370-371.  
(124) León XIII, Encíclica "Sapientiae Christianae", de 10 de enero de 1890.  
(125) Pío XII, Discurso, de 28 de febrero de 1957, a los alumnos del Liceo "Ennio Quirino Visconti", de Roma — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. XVIII, pág. 803.

### El origen del poder público no está en la multitud

"...el origen del poder público debe atribuirse a Dios y no a la multitud" (134).

### Principio anticristiano: el capricho de la multitud lo puede todo

León XIII condenó el racionalismo, conforme a cuyas doctrinas "...la autoridad pública no recibe de Dios ni el principio, ni la majestad, ni la fuerza del mando, sino más bien de la masa del pueblo, que, juzgándose libre de toda sanción divina, sólo ha permitido someterse a aquellas leyes que ella misma se diese a su antojo" (135).

### Soberanía popular, mito demagógico

"La naturaleza misma enseña que toda la potestad, cualquiera que sea y donde quiera que resida, proviene de su suprema y augustísima fuente que es Dios; que la soberanía popular que dicen residir por derecho natural en la muchedumbre independientemente de Dios, aunque sirve a maravilla para halagar y encender las pasiones, no se apoya en razón alguna que merezca consideración, ni tiene en sí bastante fuerza para conservar la seguridad pública y el orden tranquilo de la sociedad" (136).

### Dios Fuente del Derecho

Sabidamente lo dice Pío XI: "... una de las principales causas de la confusión en que vivimos proviene del hecho de haberse visto muy disminuida la autoridad del derecho y el respeto al poder público — como consecuencia de no ver en Dios, Creador y Gobernador del mundo, la fuente del derecho y de la autoridad. También la paz cristiana pondrá remedio a este mal, porque se identifica con la paz divina, y por lo mismo prescribe que se respeten el orden, la ley y la autoridad" (137).

(Continúa)

(126) León XIII, Encíclica "Diuturnum Illud".  
(127) León XIII, Encíclica "Immortale Dei".  
(128) León XIII, Encíclica "Diuturnum Illud".  
(129) León XIII, Encíclica "Humanum Genus".  
(130) Pío IX, "Syllabus", de 8 de diciembre de 1864, Proposición 39.  
(131) Pío XII, Discurso, de 13 de noviembre de 1949, para la inauguración del nuevo Año Judicial de la Sagrada Rota Romana.  
(132) Pío XII, Radiomensaje de Navidad de 1944.  
(133) Pío IX, Encíclica "Quanta Cura".  
(134) León XIII, Encíclica "Immortale Dei".  
(135) León XIII, Encíclica "Quod Apostolici Muneris".  
(136) León XIII, Encíclica "Immortale Dei".  
(137) Encíclica "Ubi Arcano".

León XIII, Encíclica "Immortale Dei", de 1º de noviembre de 1888.  
Pío X, Encíclica "Pascendi Dominici Gregis", de 8 de septiembre de 1907.



# Para acabar con el mito de Yalta

**L**os europeos ¿sabían por quién votar el 17 de junio en las elecciones para diputados del Parlamento Europeo? ¿Tenía Europa una imagen clara de esto? Por supuesto que no. Y es, sin dudas, que por la correspondiente imprecisión que hay que justificar la falta de interés aparente de los electores debido —me parece— más a perplejidad que a indiferencia. ¿Por qué la visión de Europa de los Diez es confusa? Para entenderla es necesario remontarse a los orígenes de esa visión, es decir "monstruos por cuyo retorno cito aquí sus nombres" ("Berenice" de Racine, acto II, escena 2) que se reunieron en Yalta en 1945 y que fueron confirmados en Helsinki en 1975.

Aquella visión es eclipsada por tres razones:

1) Porque es en Yalta donde se generaron los problemas internacionales europeos con los que actualmente convivimos: el compromiso de Europa Central con los soviéticos y la partición física de Alemania;

2) Porque es a partir de Yalta que cristaliza la mayor parte de las ideas falsas que influirán la diplomacia europea hasta hoy;

3) Porque es Yalta la piedra de tope que evocan ritualmente los dirigentes de los países occidentales cuando tienen necesidad de justificar su pasividad ante nuevos esfuerzos de los soviéticos.

Algunos de ellos, como lo hizo el Presidente Mitterrand en 1981, hablan de la necesidad de "salirse de Yalta". Pero ¿salir de cuál Yalta? ¿Del Yalta real de 1945? ¿O del de la leyenda de hoy?

Salir de la realidad podría equivaler a deshacerse del dominio soviético en Europa Central, que no es resultante de ningún tratado formal dotado de un valor exigible en derecho internacional, ni de una libre elección de los estados comprometidos, ni del derecho de los pueblos a disponer de sí mismos. Salir de la leyenda de Yalta podría significar la extirpación del mito de un reparto de Europa entre los soviéticos y los anglosajones, de una especie de condominio que atribuye a los norteamericanos y a los soviéticos esferas de influencia en las cuales sus respectivas presencias pesarían de idéntica manera.

¿Se trata, entonces, de desarrollar un condominio su-puestamente real, es decir de plantear contra los norteamericanos una Europa Occidental neutralista y prontamente sumisa, según todas las evidencias, a la URSS? o ¿se trata de borrar la mentira de la división europea citada? Para aclarar, para exorcizar a Yalta, se debe tener en cuenta, antes que nada, el parecer de los habitantes de Europa Central. Ellos estiman que quedaron amarrados a José Stalin y a los soviéticos por decisión de británicos y norteamericanos. Habría, entonces, que condenarlos juntos. Pero, vistas las posiciones militares en terreno de 1945, los occidentales no tenían cómo amagar las de los soviéticos.

En la concepción de Moscú, todo país liberado del nazismo por el Ejército Rojo debía transformarse en una nación comunista. "Quienquiera que ocupe un territorio tiene que imponer allí su propio sistema social hasta tanto pueda llegar su propia fuerza armada", declaró José Stalin a Milovan Djilas en abril de 1945 (Milovan Djilas, "Conversaciones con Stalin", Editorial Gallimard). Los occidentales tuvieron que admitir esta forma de expansionismo. Según la fórmula de Jean Laloy, en Yalta hubo un dejar hacer y no un reparto. Ese dejar hacer fue algo elástico, pero hay que tener claramente presente que en la concepción estratégica de Stalin la ocupación de Europa Central no es más que una primera etapa para la dominación de Europa entera, desde los Urales hasta el mismo Atlántico. Por eso la actitud siempre combativa de Moscú y las campañas sincronizadas de los partidos comunistas occidentales contra el Plan Marshall (1947), el Tratado del Atlántico Norte (1949) y más tarde la Comunidad Económica Europea (1958): en suma, contra todo lo que contribuyera a hacer de Europa Occidental algo propio y distante del sueño soviético.

¿Es una ilusión creer que británicos y norteamericanos hubieran podido obtener en Yalta más de lo que realmente lograron? Si los negociadores occidentales tenían que partir de un análisis realista de la relación de fuerzas entre los dos grandes bloques, uno de ellos demasiado ávido de poder, para negociar de la mejor manera posible habrían tenido la desventaja de las precauciones del momento y hubieran debido abandonar menos espontáneamente a Stalin el futuro de territorios y pueblos europeos. Pero llegaron a Yalta imbuidos de una filosofía sobre la vocación democrática de la Unión Soviética, la generosidad de José Stalin, su respeto por la palabra empeñada, su moderación reiterada... etc.

Tal delicadeza de sentimientos les predispuso a luchar palmo a palmo en favor de las naciones que el Ejército Rojo estaba librando de la ocupación nazi. El acuerdo original de Yalta es que los negociadores abandonaron toda desconfianza y oyeron los argumentos de sus contrapartes. Fue, en verdad, una visión angelical del sistema soviético y del propio Stalin que estaba muy lejos de la realidad y que, a veces, llegaba a ser cómica. Hay citas abundantes de Roosevelt, Hopkins, Eden, Harriman, Davies o Stettinius, de tiempo de Yalta o poco después, que hacen reír antes de descorazonarse.

Evitemos, sin embargo, la injusticia de condenar una

- ☐ En la concepción soviética, todo país por el que pasa el Ejército Rojo debe hacerse comunista
- ☐ En la Conferencia de 1945 fue que Roosevelt y Churchill se rindieron ante Stalin
- ☐ Proyecciones de tres días de conversaciones en Crimea, sobre casi cuatro décadas de historia contemporánea

Jean-Francois Revel



Foto de la Conferencia de Yalta, febrero de 1945: Roosevelt, Churchill y Stalin.

política a la luz de los elementos de juicios que sólo el futuro podía aportar. Claro que los negociadores occidentales de Yalta ignoraban otros hechos tangibles que debieron haber conocido oportunamente. Sus propios prejuicios, no la relación de fuerzas de los aliados occidentales con las de los soviéticos, les impidieron tenerlos en cuenta en su oportunidad. Por eso es que Yalta es un modelo fundamental de negociación con la URSS que ha hecho escuela en todas las actitudes del gobierno soviético desde 1945 a la fecha.

Este modelo tiene por principio el que los occidentales nos pongamos a disposición de los soviéticos, penetrar sus intenciones no para defendernos mejor sino para ofrecerles las mejores condiciones en la esperanza de incitarlos a algo parecido en favor nuestro, en favor de una eventual reciprocidad.

Según esta concepción, la responsabilidad de la iniciativa recae siempre en Occidente; le incumbe el deber de desacelerar contra su propia seguridad. Y sobre todo Occidente debe inhibirse bajo sanción de "violación de los acuerdos de Yalta".

Al contrario, cuando la URSS traiciona sus compromisos, oprime o desestabiliza una nación, o comete una acción particularmente fuerte, eso nunca viola ningún acuerdo: tiene por causa algo en que los occidentales hemos fallado o que hemos agravado a los soviéticos o al país al que comienza a oprimir. Este cartabón de relaciones este-oeste se fijó desde Yalta. El método se coronó en Helsinki, en 1975, y en los "años locos" de la política europea que siguieron.

En resumen, Yalta, confirmado por Helsinki, fue una marcha por medio de la cual las democracias sacrificaron sin gloria la libertad de media Europa en compensación por la tranquilidad y la no agresión soviética que las potencias occidentales dieron a Europa Occidental. Este trueque se mantiene vigoroso hasta hoy.

Pero hay una insurgencia naciente contra tal situación.

Luego de treinta años hay agitación, resistencia, incomodidad. De hecho, Europa no está sólo dividida en dos partes contradictorias entre sí, sino en tres. Entre la URSS y Europa Occidental existe una tercera realidad que es la rebelión crónica de algunos pueblos contra sus ocupantes. La insubordinación del pueblo polaco, por ejemplo, ha dado un primer golpe de gracia al falso equilibrio este-oeste surgido en Yalta. No se puede ni ayudar ni abandonar a aquellos insubordinados, pero tampoco hay que hacerse ilusiones de que los soviéticos puedan respetar los acuerdos de Helsinki. Tampoco hay que creer que la "tercera Europa" vaya a sosegar y quedarse callada así no más.

El compromiso de Yalta está objetado. Y lo está, porque la URSS no ha renunciado a su política agresiva frente a Europa Occidental a pesar de estar vigente la disuasión. El rearme, que tanto disgusta a los pacifistas o "verdes",

ha sido enfrentado por el Este con amenazas estridentes, con la manipulación del terrorismo y del pacifismo, con la invasión de aguas territoriales de un país neutral como es Suecia y el conocido despliegue de submarinos, el robo tecnológico y el espionaje de mil y una formas, la desestabilización de naciones en otras áreas (Libano, países africanos), intentos abiertos de ejercer presiones sobre los procesos electorales democráticos de países de Europa Occidental, y otros medios puestos en acción por la URSS para quebrar la voluntad de independencia política y de defensa de Europa democrática.

Parece, pues, que el voto del 17 de junio, pese a las inevitables interferencias entre la política interior de cada nación y los asuntos europeos, será mucho más que un voto por la Comunidad Económica Europea. Las opiniones públicas y el pensamiento de hombres de Estado, de divergentes como Valérie Giscard d'Estaing y Francois Mitterrand, son contestes de la necesidad para Europa Occidental de una voluntad política unificada y de una defensa común.

¿Cuáles podrían ser los objetivos de esta Europa posterior a Yalta? Podríamos enumerar cinco:

1.- Hacer perder a la URSS, por la firmeza occidental, toda esperanza de expresión de su influencia hacia occidente;

2.- Organizar y reforzar la defensa de Europa Occidental de tal manera que la URSS comprenda que su esperanza es realmente quimérica y que debe ver con realismo la situación contemporánea y disuadirse de sus planes;

3.- No ocultarse a la evidencia de que las agresiones soviéticas a los otros continentes son agresiones contra nosotros los europeos occidentales y que tienen a que la URSS nos ponga siempre por responsables directos de lo hecho por sus mercenarios. Los soviéticos aprovechan todo hecho por sus mercenarios. Los soviéticos aprovechan por no das las situaciones favorables que se les producen por no existir relaciones confiables entre Norte y Sur, situación que estimulan aumentando las tensiones Este-Oeste;

4.- Sostener y difundir los valores de la democracia en el mundo;

5.- Practicar sobre dichas bases una verdadera disuasión ante la URSS, es decir fundada no en el abuso de confianza o el chantaje de su parte, sino de genuinas negociaciones que ayuden a los pueblos de Europa Central y, prioritariamente, a resolver la división de Alemania.

Yalta no fue la resultante de políticas de bloques, de dos bloques simétricos ponderables, sino el acta de nacimiento de un bloque real, el soviético.

Para manifestar con claridad este nuevo análisis de las relaciones Este-Oeste no hay ningún inconveniente en que los occidentales denuncien por frustrados los acuerdos de Yalta y de Helsinki. Nunca los soviéticos los han respetado y las obligaciones que en ambas ocasiones contrajeron fueron inexistentes a sus ojos. En suma, son acuerdos caducos. ¿Por qué no decirlo?



Superior de Ciencias Pedagógicas:

# Impulso a la investigación

POR VIVIANA AGRUÑA SCHULTZ

- El menor que sufre de ceguera tiene amplias posibilidades de aprender en los primeros años de su vida. Para estimular su desarrollo se diseñó un manual con diversas sugerencias y actividades al respecto
- Los niños con deficiencias mentales pueden desarrollar su creatividad e integrarse a la sociedad. Por lo menos, así lo demuestran las investigaciones que se realizan actualmente en la Academia



Francia Araya: "Hemos conseguido logros importantes en el desarrollo de la creatividad del deficiente mental".

deben aprender a aceptar. Sin embargo, con la aplicación de una metodología especializada, el niño deficiente mental puede incorporarse a la comunidad.

Según el pensamiento del fundador del Departamento de Educación Diferencial, Jean Cizaletti, este tipo de enseñanza "debe ser integradora desde el comienzo. Esto porque el niño limitado debe convivir con el normal, por cuanto ello aporta padrones conductuales que van a consolidar un comportamiento integral".

Una de las investigaciones que se están realizando en este campo se refiere a la estimulación de la capacidad creadora de estos menores, a través de un programa de educación artística. Su investigadora, Francia Araya, explicó que una de las cosas que más caracteriza a este tipo de niños es el problema de la capacidad intelectual disminuida. Por lo tanto, la creatividad que presentan es también muy limitada. "Como ambas capacidades corresponden a actividades mentales superiores, parece ser que la creatividad tiene un factor que está más ligado con los aspectos emocionales expresivos. Entonces mi idea es implementar un método que desarrolle esta facultad del niño para lograr así la consolidación de una conducta global más apta".

La técnica empleada por la docente se basa en el sistema de la educación por el arte —que enunció Platón—, donde se plantea que el hombre puede ser educado en una forma agradable, placentera y en términos de juego a través de los elementos que contiene el arte: la expresión de la danza, la plástica, la literatura infantil, el teatro, el diseño, etc.

En este sentido, señaló Francia Araya, "estoy tratando de probar que con esta teoría —basándonos nada más que en actividades artísticas— nosotros podemos desarrollar integralmente al niño deficiente mental".

¿Y ha observado avances en la creatividad de estos menores?

"Empecé a trabajar hace tiempo para crear una forma objetiva de medición; para ver si realmente estos niños estaban evolucionando en su capacidad creadora. Estas pruebas las adaptamos para trabajar primero con chicos normales entre 2 y 4 años, y vimos que en ellos existían ciertas conductas creativas. El experimento era el siguiente: se les planteaba una situación de juego con la entrega de materiales de construcción (cajas de fósforos, palitos, conos), pero sin pedirles nada. Entonces, los niños comenzaron a emitir una serie de conductas de creación, medibles por la originalidad, por la cantidad de combinaciones que lograron establecer, y otras. En cambio, cuando le pasamos esta misma prueba a los menores con deficiencias, no fueron capaces de hacer prácticamente nada".

La idea es volver a medir a estos pequeños a mediados del próximo año para ver así en términos objetivos, si se evidencian avances desde la primera vez en que fueron evaluados.

"Pero si usted me pregunta si yo he notado una evolución durante estos cinco meses de trabajo —continuó— subjetivamente le diría que hemos conseguido logros interesantes. He notado en ellos una conducta más expresiva, porque basta sugerirles algo y empiezan a desarrollar juegos bastante personales. Ya no tienen la necesidad de estar esperando órdenes como: siéntense... párense...

muevan un pie..., porque están muy abiertos a realizar sus propias actividades".

De hecho, expresó que se ha ganado mucho en cuanto a la expresión facial de estos menores, porque reflejan con mayor facilidad sus manifestaciones afectivas. Para ello, se trabajó con maquillajes. Se les planteaba un cuento y los niños tenían que pintarse, entonces "inmediatamente empezaban a ensayar caritas frente al espejo".

Otra investigación que se desarrolla en esta área es la que se encuentra a cargo de la profesora Nolfia Ibáñez: "Integración de niños deficientes mentales con conductas desadaptativas".

El objetivo del proyecto en curso sería incorporar a estos menores a los niveles que les corresponden dentro del sistema de educación especial, porque muchos de ellos quedan marginados de recibir esta enseñanza por sus conductas altamente desadaptativas. Por ejemplo: aquellos que presentan problemas de autoagresión o bien, agresión hacia los demás.

A juicio de la académica, este trabajo tiene enormes proyecciones si los resultados siguen siendo tan satisfactorios como hasta el momento, en términos de poder enseñar estas técnicas a las personas que atienden a esos niños. "Mi investigación —explicó— contempla un número estimativo de ocho pequeños, y ya he trabajado con tres, y efectivamente las auxiliares aprenden a utilizar la metodología empleada sin mayores problemas".

¿En qué consiste esta técnica que permite modificar el comportamiento de los deficientes mentales desadaptados?

"Su característica principal se refiere al "no castigo" de ningún tipo. Esto no significa solamente el no hablar golpeado o poner una sanción, sino que puede ser una mirada, un gesto, el no decirle a un niño que "no" si te golpea ni tampoco ponerle una cara fea. Esto es lo que más cuesta manejar, pero la respuesta que se obtiene del menor es prácticamente inmediata".

La metodología descrita —basada en la aceptación personal y el respeto a los demás— ya se ha puesto en práctica en otros países. Y los resultados han sido muy positivos. De modo que se estaría tratando de comprobar si dichas técnicas producen los mismos efectos en nuestros niños.

Ahora, ¿cuáles son las conductas desadaptativas más comunes que ellos presentan?

"El primer niño que me tocó tratar, por ejemplo, arrastraba las cosas, tiraba todo lo que tenía al alcance de su mano, exhibía un canturreo constante, y tampoco obedecía ningún tipo de instrucciones, ni siquiera a su nombre".

¿Y en cuánto tiempo ustedes lograrían modificar esta conducta, empleando la metodología del "no castigo"?

Se ha comprobado que tres semanas de trabajo son suficientes para poder pasar este niño desadaptado a su nivel correspondiente en Educación Diferencial".

La enseñanza especializada "debe ser integradora desde el comienzo". Se trata de producir así un cambio de expectativas en los padres de niños deficientes. Es decir, que ya no vean estos hijos como una "carga", sino que aprendan a aceptarlos con lo bueno y lo malo que tienen. En otras palabras; que los integren definitivamente al grupo familiar.

## Y EL DEFICIENTE MENTAL PUEDE SER CREATIVO

En la mayoría de los casos constituye un drama para los padres; un "peso" o una "carga" que con sufrimiento



Fatal accidente sacudió el cuartel central de la policía civil

# Guardia armado de Investigaciones pereció baleado por un compañero

□ La víctima, Nelson Coronado Aguila, dejó de existir en los instantes que ingresaba a la Posta Central de la Asistencia Pública

Un guardia armado de Investigaciones murió en los instantes que ingresaba a la Posta Central de la Asistencia Pública para ser atendido tras recibir un impacto de bala, luego que se disparara el arma de un compañero de labores, mientras ambos custodiaban una de las puertas del cuartel central de la institución, situado en General Mackenna y Teatinos.

La víctima resultó ser Nelson Coronado Aguila en tanto que el casual agresor fue identificado por la jefatura de Investigaciones como Miguel Angel Droguett Araos.

El trágico hecho se registró a las 10.50 horas de ayer y el infortunado trabajador dejó de existir 15 minutos

más tarde, sin alcanzar atención médica.

Conocido el fatal suceso la superioridad de la policía civil entregó un comunicado oficial a través de Relaciones Públicas. El texto de la nota que lleva la firma del prefecto Juan Inostroza Jara, señala:

"El Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile pone en conocimiento de la opinión pública lo siguiente:

"Siendo las 10.50 horas de hoy (ayer) y en momentos que los guardias armados señores Miguel Angel Droguett Araos y Nelson Coronado Aguila cumplían servicio de guardia en la salida de vehículos de calle General Mackenna de este cuartel central, en circunstancias que se investigan, al pri-

mero de los nombrados se le disparó su arma de servicio impactando al señor Coronado Aguila, quien falleció a las 11.05 horas en los instantes que era ingresado a la Posta Central.

"Este hecho, agregó la nota, fue puesto en conocimiento del magistrado del Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, quedando a disposición de dicho Tribunal el guardia Miguel Angel Droguett Araos, por la responsabilidad que pueda afectarle en este lamentable suceso".

Asimismo, se supo que el organismo instruye el sumario administrativo de rigor para establecer, fehacientemente, cómo ocurrieron los hechos que costaron la vida al malogrado guardia.

Automóvil que conducía fue embestido por "Tren Rápido"

## Profesora muere triturada en choque

□ Densa neblina impidió a la educadora percatarse de la presencia del convoy

TEMUCO (Especial para LA NACION).— Una profesora pereció prácticamente triturada luego que el automóvil que conducía fue embestido y arrastrado por el tren rápido 1027 que corre entre Santiago y Temuco, en el cruce ferroviario existente en calle Valparaíso de esta ciudad.

La víctima, fue identificada por Carabineros que trabajaron en el sitio del suceso, como María Gabriela Treumen Quintriqueo, de 51 años, conductora del coche matrícula XYD-821 de Temuco.

De acuerdo a los antecedentes preliminares, la causa basal del trágico accidente fue la densa neblina que cubría la zona y que impidió a la profesora percatarse de la presencia del pesado convoy.

El violento impacto destruyó el vehículo particular arrastrándolo por más de 10 metros.

Personal ferroviario, ayudado por efectivos de la policía uniformada, consiguieron rescatar de entre los retorcidos fierros el cuerpo de la educadora, siendo llevado de urgencia hasta el hospital regional. No obstante, debi-

do a las graves lesiones sufridas María Gabriela Treumen, dejó de existir.

Los antecedentes del caso fueron recabados por efectivos policiales y remitidos al titular del Juzgado del Crimen de esa jurisdicción, quien dispuso las diligencias pertinentes para el total esclarecimiento del hecho.

Asimismo, se informó que tanto el conductor como el maquinista del tren rápido 1027 fueron retenidos por Carabineros y citados al Tribunal competente, por la responsabilidad que pueda afectarle en el suceso.

Fue detenido por carabineros de la Décimo Octava Comisaría

## Por "carero" desconocido atacó a tiros al cajero y cocinero de un restaurante

□ Incidente se registró en Vicuña Mackenna 780

Personal de Carabineros perteneciente a la Décimo Octava Comisaría detuvo en la madrugada de ayer a un individuo que atacó a tiros al cajero y cocinero del restaurante Nuevo Berlín situado en Vicuña Mackenna 780, dejando a ambos gravemente heridos, luego de una disputa motivada en un cobro excesivo a juicio del autor de los disparos.

Las víctimas que permanecen internadas en la Posta Central de la Asistencia Pública, fueron individualizadas por la policía como Osvaldo Concha, cajero del local, y Horacio Silva, cocinero del mismo.

De acuerdo a lo establecido en las pesquisas, los hechos comenzaron a desarrollarse a la 01.10 hora de ayer cuando el N.N. llegó hasta el negocio de Vicuña Mackenna para servirse algo de comer y un combinado.

Sin embargo, al solicitar la cuenta estimó que los precios eran muy elevados rehusándose a cancelar y emprendiendo la fuga. No obstante, fue reducido por los empleados, oportunidad en que extrajo su arma de fuego disparando contra sus "captivos".

Dos de los cuatro impactos alcanzaron a Concha en la región abdominal, mientras que los otros encontraron las palmas de las manos de Silva.

Consumada la acción y en los instantes que el responsable del hecho abandonaba el sitio del suceso llegaron al lugar efectivos policiales que practicaron el arresto del desconocido.

Fuentes policiales, pese a la detención, declinaron revelar la identidad del hombre.

Los antecedentes del caso fueron remitidos a la justicia cuyo titular ordenó las diligencias de rigor.

Fue hallado en el paradero 3 de Vicuña Mackenna

## BMW de secuestrados sometido a peritajes

El poder de expertos del Laboratorio de Policía Criminalística de Investigaciones se encuentra el automóvil BMW patente 310 de Providencia, perteneciente al industrial José Gago García, secuestrado junto a su hijo, para ser sometido a múltiples peritajes.

La máquina fue hallada por personal de Carabineros en calle Aysen, en el paradero 3 de Vicuña Mackenna, y llevada de inmediato hasta la subcomisaría Macul.

Posteriormente, el coche fue trasladado hasta el cuartel central de la policía civil donde en estos instantes es sometido a los peritajes pertinentes que podrán arrojar alguna pista que permita conocer la identidad o el paradero de los autores del secuestro que duró poco más de cuatro horas.

Paralelamente, la policía trabaja en la búsqueda de los antisociales, utilizando los retratos que fueron confeccionados por José Gago García y su hijo Francisco Gago Sánchez, ayudados por peritos dibujantes de Investigaciones.

## Síntesis policial

### ACLARAN ROBO A CAMIONETA DE CTC

VALPARAISO.— En rápida diligencia, efectivos de la policía civil local, aclararon el robo de una caja con herramientas por un valor superior a los 200 mil pesos, sustraída por desconocidos desde una camioneta de la Compañía de Teléfonos, estacionada en el plan de esta ciudad.

El informe de la policía establece que fue detenido Carlos Raúl Hoppe Aguilar, de 34 años de edad, quien confesó de plano, en el robo de una caja desde el citado vehículo, estacionado en el sector puerto.

Asimismo el sujeto confesó que la caja fue vendida, posteriormente, en una suma ínfima, a Leonardo Caneo Tapia, de 43 años, quien fue aprehendido por su presunta complicidad en este hecho.

Todos los antecedentes de este caso, al igual que sus protagonistas, pasaron a disposición del tribunal de turno.

### INCENDIO CONSUMIO 5 LOCALES

CONCEPCION.— Cinco locales situados en el interior de la vega monumental, ubicada en Ignacio Carrera Pinto en el sector de la Población Lorenzo Arenas, resultaron destruidos como consecuencia de un incendio que se declaró a las 19.15 horas del viernes y cuyo origen se investiga.

Los locales de material ligero con frutos del país y chacarería fueron consumidos con gran rapidez y resultaron ser los signados con los números 22 de Emilio Sandana Cáceres; los números 38 y 39 de Luis Meneses; el número 40 de Luis Meneses Flores y el número 42 de Sergio Meneses Flores.

Asimismo se informó que con daños parciales resultó el camión patente NNV-785 de San Miguel, perteneciente a Luis Meneses. Los daños fueron evaluados en 2 millones 500 mil pesos y según la información policial sólo se hallaba asegurado el puesto número 42.

### UN MUERTO AL VOLCAR AUTOMOVIL

BULNES.— El conductor de un automóvil murió mientras era conducido hasta el hospital El Carmen de esta ciudad, luego que su vehículo, por razones que se investigan, volcó espectacularmente en la Ruta 59, lugar denominado La Greda, impactando posteriormente contra un árbol.

El occiso fue individualizado como José Roa Píñilla, de 55 años, quien conducía su vehículo de sur a norte. También resultó con heridas de gravedad su acompañante Luis Zapata Aguayo de 34 años, quien fue enviado al hospital de Chillán.

Los antecedentes del caso fueron recabados por personal de la policía uni-

formada y remitidos al tribunal competente.

### ASALTADO CHOFER DE BUS

SANTIAGO.— Personal de Carabineros se encuentra tras los pasos de dos delincuentes que a las 21 horas del viernes asaltaron un autobús de la línea Pila-Cementerio y tras intimidar con armas de fuego al chofer Patricio Clavijo Salas de 25 años, se apoderaron de 6 mil pesos en dinero, producto de la recaudación del día.

## Apela el Ministerio del Interior

El Ministerio del Interior apeló de la resolución de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones, que acogió, por dos votos contra uno el recurso de amparo interpuesto en favor de Jaime Insunza Becker, ex secretario general del Movimiento Democrático Popular, MDP, y de Leopoldo Ortega Rodríguez, médico comunista de la Comisión de Derechos Humanos.

La información la proporcionó el abogado de esa Secretaría de Estado, Humberto Neumann, quien no entregó mayores antecedentes sobre dicha apelación.

La resolución de la Sexta Sala fue acordada contra el voto del abogado integrante, Claudio Illanes.

### DETENIDOS EN PUDAHUEL

En dependencias de la Policía Internacional permanecían detenidos desde las 19.30 horas, en el recinto del Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez, los dirigentes comunistas Jaime Insunza y Leopoldo Ortega.

Ambos personeros que se encontraban exiliados desde el 7 de abril pasado, fueron arrestados al llegar al terminal aéreo e intentar reingresar al país.

El gobierno apeló de un fallo adoptado por la sexta sala de la Corte de Apelaciones de esta capital, por medio del cual se estableció que ambos podían ingresar al país.

Al respecto, el departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile informó que:

"1.— En el día de ayer han regresado al país don Jaime Insunza y don Leopoldo Ortega, quienes después de llegar al territorio nacional han sido detenidos, en conformidad a decreto exento, N° 4.638 del Ministerio del Interior de fecha 23 de junio de 1984.

2.— Ambas personas permanecen en dependencias de Investigaciones de Chile, a disposición del Ministerio del Interior, de acuerdo a las normas jurídicas vigentes".



# Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. 1.200 mts. Índice 6 al 2

1º (4) HUINGAN 54 por Basel y Habanera del Sr. José Jorquera jinete Juan Turrieta Pag. 51,60

2º (12) Corre Vuela 52 S. Vera 4,40

3º (1) Edison 54 J. Ubillo 4,90

4º (8) Grendo 53 J. Castillo 4,30

5º (11) Yerba Larga 53 S. Suárez 7,20

6º (13) Paval 52 P. Castillo 71,30

7º (7) Distinguida 53 L. Ramos Desc. 7,70

8º (3) Guilboa 54 A. Pereira 11,40

9º (5) Quiapo 54 F. García 26,80

10º (6) Diamantina 54 D. Salinas 49,80

11º (9) Haquin 53 C. González 4,50

12º (10) Robert 53 A. Gutiérrez 62,30

13º (14) Sikkim 52 V. Rojas 42,70

14º (16) Iónico 51 L. Rivera 54,60

15º (2) Fingal 54 G. Pezoa 26,80

16º (15) Churro 51 J. Berrios

Canadá por 1,1/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3/4 cpos., el 5º a 1 cpo., el 6º a 1,1/2 cpo. Tpo. 1.13.1/5 Corrieron todos. Prep. Francisco Hernández M. Div. \$ 51,60, \$ 9,70, \$ 1,80, \$ 2,10. Triple inicial: (4) Huinga tenía 110 vales, enganche \$ 4.240.

2ª Carrera. 1.200 mts. para potrancas de dos años no ganadoras.

1º (1) BIZCOCHERA 53 por Table Play y Birmania del stud "Romano" Jinete Sergio Vásquez Pag. 1,80

2º (8) Galáctica 53 J. Turrieta 30,30

3º (12) Muy Contenta 52 J. Ubillo 10,50

4º (10) Kamisina 53 A. Pereira 35,10

5º (17) Cabalgada 53 P. Castillo 11,70

6º (7) Flaminia 52 P. Vega 38,20

7º (6) Fijeza 53 L. Cifuentes 24,00

8º (4) Clive 53 P. Cerón 3,50

9º (3) Cartera 53 J. Castillo 7,50

10º (5) Chacara 53 L. Navarro 151,30

11º (14) Roca Lisa 53 V. Rojas 23,10

12º (16) Trufa 53 N. Urrutia 73,60

13º (2) Cadafi 53 H. Galaz 120,60

14º (13) Resentida 52 M. Vergara 63,00

15º (15) Romali 53 O. Jara 21,00

16º (11) Miss Happy (rodó) 51 L. Corvalán 163,10

Canadá por 1,3/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 2,3/4 cpos., el 5º a 1,1/2 cpo., el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14.1/5. No corrieron (9) Gananciera (18) Sonia Braga. Prep. Jorge Inda M. Div. \$ 1,80, \$ 1,20, \$ 4,40, \$ 2,10. Triple: (2ª etapa): (1) Bizcochera tenía 57 vales, enganche \$ 19.200.

3ª Carrera. 1.600 metros índice 30 e inferiores.

1º (3) MACHUELO 56 por Migratoria y Tatará del Stud "Filipino" Jinete Manuel Santos Pag. 2,60

2º (7) Jabril 49 M. Olguín 6,60

3º (2) Conciliador 57 J. Barraza 15,10

4º (6) Mirador 52 J. Turrieta 5,30

5º (5) Argumento 53 P. Cerón 1,60

Canadá por 5 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a Pzo. Tpo. 1.37.3.5. No corrieron (1) Carriel Sur (4) Medellín. Prep. Sergio Romero C. Div. \$ 2,60. Dupla ganadora N° 12 \$ 12,80. Div. Triple: al primer lugar con 15 vales acertados \$ 45.607, al segundo lugar con 4 vales acertados \$ 42.757.

4ª Carrera. — 1.200 metros para potrancas de dos años no ganadoras.

1º (5) DECANA 53 por Decano II y Eddy del Stud "Pepito" Jinete Sergio Vásquez Pag. \$ 1,50

2º (15) Suspiciada 53 P. Castillo 12,00

3º (12) Papayita 53 P. Cerón 6,00

4º (4) Chasca 53 N. Urrutia 11,00

5º (7) Dispensa 53 J. Tobar 17,40

6º (13) Purpurina 51 R. Arrué 80,00

7º (14) Resucitar 53 M. Aranda 74,30

8º (8) Golden Medal 52 J. Ubillo 76,60

9º (16) Yakuza 53 H. Galaz 119,30

10º (6) Dicción 53 S. Azócar 28,30

11º (9) Me Acompaña 53 M. Olguín 8,60

12º (11) Palmesana 51 L. Espinoza 169,90

13º (17) Simonia 53 O. Díaz 147,70

14º (3) Contadora 53 J. Turrieta 8,30

15º (2) Cascadera 53 O. Jara 206,80

16º (1) Calafata 53 S. Vera 24,70

Canadá por 3 cpos., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a cbza., el 5º a 2,1/4 cpo., el 6º a 1,3/4 cpo. Tpo. 1.13. No corrieron (10) Mostela (18) Vereda. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 1,50, \$ 1,20, \$ 1,80, \$ 1,50.

5ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 9 al 7.

1º (16) FANTASMAGORICA 52 por furibundo y Estoy Sola del Sr. Mario Muscatt G. Jinete Orlando López Pag. \$ 5,20

2º (14) Adoptado 52 J. Castillo 29,70

3º (8) Bold Prank 53 J. Vergara 7,70

4º (1) Danbury 54 F. López 17,60

5º (10) Don Pepe 53 C. González 31,40

6º (2) Don Naide 54 M. Olguín 5,20

7º (12) Jaruda 53 M. Vergara 16,80

8º (15) Atónito 52 H. Galaz 28,50

9º (9) Chin 53 R. Arrué 31,00

10º (7) Strasbuer 54 J. Tobar 5,60

11º (13) Redimido 53 J. Silva 20,20

12º (6) Ponchita 54 E. Silva 3,90

13º (4) Decidora 52 O. Díaz 9,10

14º (5) Piden 54 J.M. Aravena 23,80

15º (11) Dulce 53 V. Rojas 35,70

Canadá por 3 cpos., el 3º a pzo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1/2 pzo., el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.13.35. No corrió (3) Gaspar. Prep. Mario Muscatt G. Div. \$ 5,20, \$ 2,40, \$ 7,80, \$ 4,00. Cuarta del Chile: 1ª Etapa (16) Fantasmagórica, tenía 1.786. Enganche \$ 580.

6ª Carrera. — Clásico "Julio Prado Amor".

1º (1) BALISTA 53 por Bajativo y Haramis del Stud "Pamela" Jinete Sergio Vera Pag. \$ 2,60

2º (6) Espinada 53 L. Muñoz 14,20

3º (9) Mocita Tana 53 M. Olguín 13,10

4º (13) Sembrada 53 S. Vásquez 1,80

5º (7) Infatilla 53 M. Santos 12,00

6º (2) Broqueta 53 V. Rojas 19,80

7º (3) Clientela 53 M. Aranda 65,80

8º (5) Directora 53 J. Castillo 40,00

9º (8) Mary Laura 53 J. Turrieta 65,30

10º (11) Poconesa 53 P. Cerón 19,30

11º (14) Sudamericana 53 F. Díaz 14,20

12º (10) Nagashima 53 J. Berrios 77,10

13º (4) Declamada 53 J. Tobar 182,70

14º (12) Sabuesa 53 S. Azócar 110,90

Canadá por 1,24 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 2,1/4 cpos., el 5º a 2 cpos., el 6º a 1,2 cbza. Tpo. 1.25.4/5. Corrieron todos. Prep. José Segovia R. Div. \$ 2,60, \$ 1,40, \$ 2,60, \$ 2,30. Cuarta del Chile: (1) Balista, tenía 813 vales. Enganche \$ 1.830.

7ª Carrera. 1.200 metros para potrancas de dos años no ganadoras.

1º (16) TRANQUERILLA 53, por Jadar y Humana del stud "Alperi" Jinete He iberto Galaz Pag. 8,90

2º (1) Brotada 53 S. Vera 4,40

3º (3) Clavelita 53 J. Tobar 4,60

4º (4) Corta Espera 53 V. Rojas 45,30

5º (10) Fresquina 53 S. Vásquez 1,70

6º (12) Pregoneria 53 J. Silva 37,60

7º (5) Chic 53 M. Aranda 17,70

8º (14) Quipisca 52 M. Vergara 18,80

9º (17) Sibella 53 C. González 267,80

10º (8) Elitra 51 N. Vera 34,60

11º (2) Carta Mia 53 F. López 36,90

12º (9) Entrenida 51 R. Arrué 61,20

13º (6) Chief Court 53 P. Castillo 29,10

14º (15) Segala 53 L. Navarro 451,00

15º (13) Puigua 52 J. Ubillo 153,00

16º (11) Halagadora 53 A. Pérez 238,00

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 2 cpos., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 2,1/4 cpos., y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.14.4/5. No corrieron (7) Densa, (18) Burgalesita. Prep. Juan Bta. Castro G. Div. \$ 8,90, \$ 2,00, \$ 1,70 y \$ 1,80. Cuadruple del Chile: (16) Tranquerilla tenía 55 vales, enganche \$ 21.891.

8ª Carrera. 2.000 metros. Índice: 42 e inferiores.

1º (3) GAZMONO 55, por Retrato y Gazapera del stud "Bambino" Jinete Pedro Cerón Pag. 7,90

2º (1) Duque de Alba 59 M. Olguín 3,20

3º (4) Royal King 55 L. Cornejo 4,40

4º (6) Purfimo 50 M. Aranda 7,70

5º (5) Carolino 53 S. Azócar 35,30

6º (2) Confiado 58 L. Muñoz 7,70

7º (8) Millarape 49 J. Díaz 3,00

8º (7) Milahue 49 P. Castillo 6,80

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 4 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 4 cpos., y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 2.06.1/5. Corrieron todos. Prep. Luis Alvarez B. Cuadruple del Chile: Remate (3) tenía 4 vales \$ 2,40.796; (1) tenía 10 vales \$ 24.080.

9ª Carrera. 1.200 metros para potrillos de tres años no ganadores.

1º (10) MILCIADES 56, por Poderoso y Milicent del stud "Pirata" Jinete Ernesto Guajardo Pag. 2,40

2º (6) Emérito 54 A. Pérez 30,70

3º (1) All Black 56 M. Santos 7,20

4º (15) Schiar 56 J. Castillo 4,70

5º (4) Concentrado 56 M. Olguín 8,00

6º (8) Lago Llanquihue 56 O. Escobar 8,50

7º (9) Metete 56 P. Cerón 4,90

8º (7) Fórmula Uno 56 O. López 32,30

9º (14) Pompón 55 J. Ubillo 19,80

10º (2) Catire 54 H. Berrios 13,40

11º (16) Troyino 56 A. Pereira 124,00

12º (5) Don Gilbert 56 C. González 96,80

13º (13) Pavito 52 D. Medina 145,60

14º (3) Colocado 56 J. Toro 187,50

Canadá por 3 cpos., el 3º a Nar., el 4º a 1 cpo., el 5º a pzo., y el 6º a 1,1/4 cpo. Tpo. 1.14.2/5. No corrieron (11) Morrocoi, (12) Nelce. Prep. Roberto Lorca S. Div. \$ 2,40, \$ 1,50, \$ 3,80 y \$ 2,20.

10ª Carrera. 1.400 metros. Índice 30 al 16.

1º (10) GUATON COPION 49 por Tetracordio y Copia del stud "La Candelaria" Jinete Manuel Santos Pag. 6,30

2º (4) Blancs de Blancs 54 F. Díaz 2,90

3º (1) Madrás 61 E. Guajardo 29,10

4º (9) Doblete 49 O. Díaz 4,80

5º (3) Foxterrier 58 S. Vera 10,30

6º (8) Abbe Lane 50 O. Jara 28,70

7º (11) Macheteado 49 H. López 29,10

8º (7) Panecillo 51 J. Díaz 10,10

9º (2) Macarao 59 L. Muñoz 21,40

10º (5) Mercantil 54 J. Amestelly 68,50

11º (6) Fersen 52 P. Castillo 16,40

12º (12) Ulises 49 M. Olguín 3,40

Canadá por nariz, el 3º a 1,3/4 cpo., el 4º a 1,1/4 cpo., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1,1/2 cpo. Tiempo 1.25.3/5. Corrieron todos. Prep. Ernesto Inda G. Div. \$ 6,30, \$ 1,70, \$ 1,60 y \$ 4,20.

11ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 12 al 9.

1º (16) CAMPANARIO 52 por Frampton Deligh y Quilamuta del Stud "La Campana" Jinete Jorge Castillo Pag. \$ 4,00

2º (5) Escarapelo 54 S. Suárez 7,80

3º (10) Recordado 53 L. Cifuentes 5,70

4º (12) Valle Feliz 53 L. Rivera 8,80

5º (11) Togliabue 53 H. Berrios 4,30

6º (6) Nadezha 54 J. Berrios 23,80

7º (2) Tinowu 54 R. Arrué Desc. 6,90

8º (15) Carti 52 J. Turrieta 6,20

9º (7) Quelindo 54 J. Tobar 107,50

10º (4) Sapoya 55 L. Murillo 30,00

11º (3) Puente Roto 55 J. Amestelly 9,70

12º (13) Buffy 52 M. Santos 38,50

13º (8) Altibajo 53 O. López 134,20

14º (14) Cahuinero 52 S. Garrido 191,90

15º (9) Calita 53 C. González

Canadá por 1 cpo., el 3º a 1,1/4 cpo., el 4º a 1/2 pzo., el 5º a 2,1/4 cpos., el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.2/5. Prep. Agustín Gutiérrez G. Div. \$ 4,00, \$ 1,80, \$ 2,70, \$ 2,20. No corrió (1) Minestrina.

12ª Carrera. 1.200 metros. Índice 36 al 25.

1º (7) PORTOFINO 54 Parisienne y Trenzada del Stud "Haras Figurón" Jinete Sergio Vásquez Pag. 23,30

2º (2) Espuelero 59 R. Cea 23,30

3º (11) Molino 49 M. Vergara 7,20

4º (9) Pelaje 53 J. Tobar 42,90

5º (3) Obediente 58 J. Castillo 13,10

6º (6) Churqui 54 O. Díaz 8,40

7º (1) El Amanecer 59 J. Farfán 31,20

8º (5) Trompeltuano 56 M. Santos 9,60

9º (10) Arbitraje 50 M. Aranda 15,40

10º (13) Curaca 48 M. Zarate 10,10

11º (12) Monocordio 49 P. Castillo 6,30

12º (8) Fundamento 53 J. Turrieta 3,30

13º (4) Mocito Séptimo 56 C. González 36,50

Canadá por 2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cza., el 5º a 1/2 Pzo., el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.12.4/5 corrieron todos. Prep. Jorge Inda M. Div. \$ 4,30 \$ 2,00 \$ 4,00 \$ 2,30.

13ª Carrera. 1.200 metros. Índice: 16 al 12.

1º (9) ERASMO 53, por Olme Negro y Extremada del stud "Anakena" Jinete Pedro Cerón Pag. 8,50

2º (7) Sicipata 55 N. Urrutia 7,30

3º (3) Lunauta 55 P. Castillo 10,40

4º (1) Cap Sa Sal 55 S. Vásquez 4,30



TRANQUERILLA hizo su ingreso a la categoría de ganadoras al vencer en los 1.200 metros, Condición de la séptima carrera.

## Favorita "Sembrada" arribó cuarta Consagradora actuación de potrancia "Balista"

Una de sus mejores presentaciones cumplió la excelente potrancia de dos años BALISTA al ganar el clásico "Julio Prado Amor", justa palmeña central sobre 1.400 metros. La pupila de José Segovia, conducida inteligentemente por el jockey Sergio Vera, se vino en lugares de vanguardia, dejando hacer el tren de carrera a la favorita Sembrada, que se desgastó ante una prematura lucha con "Poconesa".

Ante la favorable expectativa que se le presentó a la hija de Bajativo, faltando doscientos metros para el disco, fue exigida por su conductor, pasando a comandar el lote y sacando enseguida más de dos cuerpos que se concretaron en tres a la postre.

Segunda llegó en una muy buena carrera, la pupila de Alvaro Breque "Espinada"; tercera fue "Mocita Tana" y cuarta la defensora del Stud "Figura", "Sembrada", que reapareció luego de la rodada espectacular que tuvo hace un tiempo.

Pese a que la favorita cumplió con su acostumbrado accionar, vale decir, venirse entre las primeras para después tomar la punta, no fue capaz de seguir con el ritmo, dejando la delantera en los últimos tramos a su similar "Balista", que con mucha solvencia se lució en una gran victoria que la deja a las puertas de los clásicos selectivos que se avecinan en La Palma.

Tiempo para la distancia 1 minuto 25 segundos y cuatro quintos.

### VIÑA DEL MAR

Luego del triunfo logrado por Manuel Santos junto a "Puerto Tibio", el Grand Prix de Viña del Mar quedó encabezado por Marcos Aranda y el antes aludido. La segunda ubicación pertenece a Juan Navarrete; tercera a José González y Pedro Cerón; cuarto Francisco Carvajal y Sergio Azócar y quinto Pablo Castillo y Sergio Vásquez. El movimiento de la apuesta arrojó una cifra superior a los siete millones de pesos.

5º (16) Hacendada 51 J. Berrios	28,00
6º (6) Saratoga Wind 55 J. Farfán	17,70
7º (10) Antártico 52 J. Ubillo	22,00
8º (2) Fusil 53 A. Gutiérrez	4,30
9º (14) Ball Harbort 51 J. Rivera	20,40
10º (4) Mocito Quieto 55 O. López	8,80

Canadá por 2 cpos., el 3º a nar., el 4º a pzo., el 5º a pzo., y el 6º a 1,1/4 cpo. Tpo. 1.12.3/5. No corrió (8) María Rosanna. Prep. Enrique Beuzenberg O. Div. \$ 8,50, \$ 2,70, \$ 3,00 y \$ 2,70.

14ª Carrera. 1.400 mts. Índice 15 e inferiores

1º (11) EN DEUDA 52 por Blas y Esfinge del stud "Haras San Luis de Futrono" Jinete Nelson Toledo Pag. 6,40

2º (14) Corregido 50 O. Díaz 3,70

3º (10) Dirceu 52 C. Galleguillos 56,70

4º (3) Fachado 54 F. Díaz 3,90

5º (9) Nitidez 53 P. Castillo 13,80

6º (6) No Smoking 54 C. González 7,70

7º (12) African King 51 N. Vera 16,80

8º (15) Panbok 50 R. Arrué 77,90

9º (7) San Blas 54 N. Urrutia 18,80

10º (16) Cremallera 48 J. Díaz 11,70

11º (13) Solo Tu 51 S. Garrido 68,40

12º (5) Heredero 54 S. Suárez 13,10

Canadá por cbza., el 3º a 1,1/4 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2,2/4 cpo., y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.26.4/5 Corrieron todos. Prep. Pedro Polanco B. Div. \$ 6,40, 2,70, 1,70, 9,90.

15ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 24 al 17.

1º (2) FRETTE 51 por Flautero y Piedad del Stud "Pedrito" Jinete Manuel Santos Pag. \$ 4,20

2º (11) Mikaru 51 H. Galaz 19,50

3º (7) Lady Trío 54 N. Urrutia 6,80

4º (12) Golden Lover 50 O. Díaz 7,70

5º (4) Amacura 55 S. Vásquez 5,70

6º (1) Fontanera 57 P. Cerón 4,20

7º (8) Espolín 53 S. Suárez 6,90

8º (14) Mucho Más 50 M. Aranda 4,90

9º (5) Follet 55 J. Muñoz 27,80

10º (16) Prince Albert 50 M. Zarate 32,50

11º (9) Miliare 53 A. Gutiérrez 13,40

12º (6) Berlín 54 D. Medina 38,80

13º (15) Petrenque 51 N. Toledo 9,40

14º (13) Miyoshi 50 J. Berrios 28,50

15º (3) Paliducha 56 H. Berrios 41,20

Canadá por 1,2 cbza., el 3º a cbza., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2 cpos., el 6º a v.p. Tpo. 1.13.1/5. No corrió (10) Grandesse. Prep. Carlos Urbina H. Div. \$ 4,20, \$ 1,80, \$ 4,60, \$ 2,40. Div. Triple: al primer lugar con 56 vales acertados \$ 28.943. Al segundo lugar con 10 vales acertados \$ 40.521.



## 1ª

CARRERA a las 13.30 Hrs. 1.100 Mts. HANDICAP.-  
Indice 8 al 2. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA  
TRIPLE N° 1.) PISTA N° 2

1084 M. Baeza G.	Reap.	1	Coihuecana	55	N.N.	7
1196 C. Tapia	9-5	2	Don Diego	54	O. Jara	9
1279 O. González	4-10	3	Duendecito	54	M. Santos	2
1285 J. Zúñiga	5-8	4	Alitrancia	51	J. Romero	1
1265 L. Santos	Reap.	5	Mocito Mayor	54	L. Murillo	4
1265 G. Peralta	7h-14h	6	Ojo Ardiente	54	C. Leighton	12
1236 G. Peralta	Reap.	7	Diadora	49	M. Vergara	15
1196 H. González	7-13	8	Pretilero	54	M. Aranda	14
1232 L. Santos	8	9	Danzante	53	N.N.	8
1102 O. Silva	Reap.	10	Troyanero	53	J. Verdugo	3
992 C. Urbina	Reap.	11	Millantata	52	R. Arrue	13
550 G. Peralta	Reap.	12	Quebraja	52	J. Silva	11
1021 R. Serrano	Reap.	13	Honey Py	51	P. Vega	6
1281 J. Ramírez	3-13h	14	Loures	51	J.M. Aravena	5
1285 A. Abarca	8-14	15	Rarita	51	J. Manett	10

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15). - CORRALES: 3 con 4 y 6 con 7.

## 2ª

CARRERA a las 14.00 Hrs. 1.200 Mts. CONDI-  
CIONAL HEMBRAS 3 AÑOS NO GANADORAS (SE-  
GUNDA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1)  
PISTA N° 1.

1277 E. Carreño	13-12	1	Alfombra	53	J. Verdugo	7
1277 E. Inda S.	2-4	2	Charolina	53	R. Vargas	9
1277 O. González	4h-2	3	Extrañada	53	M. Aranda	2
1277 H. Galaz	8-7	4	Jocunda	53	J. Ubillo	1
1277 E. Cortez	6-6	5	Kamani	53	C. Calleguillos	4
1277 E. Cortez	9-11	6	Maria del Mar	53	N. Vargas	12
1277 P. Polanco	4-3	7	Periódica	53	R. Miranda	8
1277 A. Carreño	5-10	8	Timorosa	53	C. Verdugo	3
1277 O. Silva	15-13	9	Trocada	53	J. Romero	11
1277 O. Silva	7h-5	10	Troyapaz	53	J. Vergara	6
968 M. Rodríguez	13-10	11	Wing	53	O. Jara	5
1193 R. Serrano	10h-12	12	Yanga	53	M. Gallardo	10

## 3ª

CARRERA a las 14.30 Hrs. 1.200 Mts. CONDI-  
CIONAL MACHOS 2 AÑOS NO GANADORES  
(TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE  
N° 1.) PISTA N° 1.

P. Bagú	....	1	Arcipreste	56	N. Urrutia	17
1223 J. Silva	13h-7	2	Bold Dust	56	No corre	7
1210 M. Sepúlveda	6h-12h	3	Bolicho	56	D. Salinas	9
1210 B. Vidal	15-16h	4	Cadno	56	L. Menghini	2
1116 A. Martínez	14-12	5	Chamizal	56	L. Ramos	1
1222 P. Medina	11	6	Dantesco	56	M. Gallardo	4
1223 J. M. Sánchez F.	13	7	Fisherman	56	M. Alvarez	12
1223 A. López	12-9	8	Gerardin	56	R. Jacquez	15
906 P. Melero	15-7	9	Interventor	56	J. Manett	14
1223 P. Baeza	9h-3	10	Maquico	56	E. Silva	8
1222 J. Castro R.	14-5	11	Michi	56	A. Poblete	18
P. Inda C.	....	12	Morgan Ship	56	F. Díaz	3
A. Breque	....	13	Noble Tudor	56	L. Muñoz	13
1230 L. Santos	15	14	Pucatrihue	56	W. López	16
1222 E. Carreño	7	15	Que Bueno	56	H. Berrios	11
J. Cavieles A.	....	16	Quimero	56	J. Díaz	6
C. García	....	17	Royal Boy	56	N. Vargas	5
1154 S. Romero	15h	18	Septeto	56	J. Ubillo	10

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

## 4ª

CARRERA a las 15.00 Hrs. 1.200 Mts. HANDICAP.-  
Indice 6 al 1. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA  
DEL 5 y 6.) PISTA N° 1

1248 M. Rodríguez	9-13h	1	Abu Simbel	55	N. Urrutia	17
1183 A. Carreño	9-6	2	Condesa	55	P. Vega	7
1196 O. Manso	9	3	Lluta	55	No corre	9
956 C. Tapia	Reap.	4	Tránsito	55	L. Cornejo	2
1229 E. Inda S.	8-8	5	Atlantus	54	R. Jacquez	1
1183 L. Alvarez	10-10	6	Pa Mi Solo	54	J. Díaz	4
1279 A. Carreño	3-5	7	Paddock	54	H. Berrios	12
1285 J. Inda M.	13	8	Quechereguas	54	J. Muñoz	15
1285 E. Inda S.	Reap.	9	Bastonazo	53	No corre	14
1098 R. Piombo	Reap.	10	Calavera	53	L. Corvalán	8
1261 E. Bécar	Reap.	11	Refulgente	53	F. López	3
1279 P. Inda C.	4-11	12	Foscarito	52	J. Manett	13
1236 P. Inda C.	6-12h	13	Palo Seco	52	P. Castillo	16
1285 A. Carreño	12-5	14	Buena Espera	50	N. Vargas	11
1285 R. Allen	9-45	15	Contactora	50	J. Herrera	6
1265 O. Mora	16-15h	16	Actor (D)	54	A. Pereira	5
1232 H. Espinoza	14	17	Protegida (D)	51	R. Miranda	10

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9).

## 5ª

CARRERA a las 15.30 hrs. 1.200 mts.  
CONDICIONAL.- Machos 2 años ganadores. (2a. Vá-  
lida 5 y 6.) Pista N° 1.

1158 J. Segovia	7h-6h	1	Bajador	56	S. Azócar	7
1228 J. Sánchez	4-10	2	Banano	56	O. Escobar	9
1116 J. Silva	3-1	3	Bold Ferdý	56	E. Silva	2
1266 A. Gutiérrez	3h-5h	4	Chistoso	56	A. Poblete	1
1266 D. López	8h-10h	5	Derivo	56	P. Cerón	4
1237 O. Manso	9h-1h	6	Esméltico	56	O. López	8
1114 A. López	1	7	Loncoyamo	56	J. Pérez	3
1266 J. Inda M.	6-9h	8	Mentor	56	L. Muñoz	6
1158 E. Inda S.	1-10h	9	Vinglo	56	C. Donoso	5

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9).

## 6ª

CARRERA a las 16.00 hrs. 1.200 mts. SERIE A.-  
CONDICIONAL.- Machos 2 años perd. (3a. Válida 5  
y 6, Enganche) Pista N° 1

1222 A. Martínez	12-14	1	Balsero	56	J. Herrera	17
1291 J.M. Sánchez F.	8-7h-6	2	Boldal	56	M. Alvarez	7
1129 P. Bagú	12h	3	Brote	56	N. Urrutia	9
1011 O. González	12h-4	4	Chacao	56	M. Santos	2
795 G. Peralta	12-15	5	East Batavia	56	R. Miranda	4
1222 G. Melej	13-9	6	Camalero	56	M. Vergara	1
1222 C. Santos	13-10	7	Cuarango	56	H. Galaz	12
A. Breque	....	8	Manetti	56	L. Muñoz	15
1230 A. Bullezu M.	6-4	9	Mayapán	56	O. Escobar	14
1230 P. Medina	8	10	Monserat	56	F. Díaz	3
1116 J. Inda	10h-3	11	Morio	56	C. Donoso	8
J. Cavieles A.	....	12	Nicolino	56	E. Silva	13
P. Baeza	....	13	Piri Reis	56	J. Pérez	16
1222 P. Melero	13-6	14	Pitio	56	R. Pérez	11
D. Bernal	....	15	Roselier	56	L. Ramos	6
J.L. Melero	....	16	Sandero	56	H. Reyes	5
1223 A. Zamorano	12	17	Tío Royal	56	L. Cornejo	10

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 11); 3 (12 al 17).

## Tropiezos

## A "Duendecito" no le dieron espacio

Contratiempos sufrió en su última presentación el caballo DUENDECITO. Al respecto señala el boletín de tropiezos emitido por las autoridades del Club Hípico: "Corrió encajonado en tierra derecha".

Problemas tuvieron también una serie de elementos que protagonizaron la cartilla dominical, estos son sus pormenores:

1ª Carrera. — DUENDECITO: corrió encajonado en tierra derecha.

2ª Carrera. — ALFOMBRA: salto hacia afuera al partir. JO-CUNDA: fue cargada en la curva. TIMOROSA: fue abierta a 400 mts. de la meta. TROCADA: levantó la cabeza al partir y se cargó. TROYAPAZ: fue cargada al partir. YINGA: partió mal.

3ª Carrera. — BOLD DUST: saltó hacia afuera al partir. GERARDIN: fue cargado en la curva. MAQUICO: saltó hacia adentro al partir.

4ª Carrera. — ABU SIMBEL: fue cargado al partir y en los últimos metros. BASTONAZO: corrió encajonado. PA MI SOLO: se abrió en la curva. PADDOCK: fue abierto en la curva. PROTEGI-DA: mafoseo en el curso de la carrera. CONTACTORA: fue carga-da en el curso.

6ª Carrera. — MAYAPAN: fue cruzado a 400 mts. de la meta. MORIO: se cargaba en el curso de la carrera.

## Club Hípico

(Domingo 24 de junio de 1984)

## 7ª

CARRERA a las 16.30 hrs. 1.800 mts. CLASICO. Pr.  
GEOFFREY BUSHELL. (Grupo II). Sólo juego gana-  
dor y Dupla Exacta en máquinas de placé.

1013 V. Romo	4-1	1	Higra	61	A. González	2
1284 L. Severino	1-2	2	Portobella	61	J. Berrios	1
1301 E. Inda S.	8-8-1	3	Tassulinha	61	R. Jacquez	4
1027 A. Rivas H.	4-3h	4	Parodia	58	S. Azócar	3
1187 G. Silva	2-5	5	Shadow	58	F. Díaz	5

GRUPOS: 1 (1) 2 (2 al 3) 3 (4 al 5).

## 8ª

CARRERA a las 17.00 hrs. 1.200 mts. SERIE C.  
CONDICIONAL.- Machos 2 años perd. (4a. Válida 5  
y 6) Pista N° 1.

1230 A. Carreño	2-3	1	Bajal	56	H. Berrios	7
1230 R. Maggi	11h-10	2	Bold Ever	56	N. Urrutia	9
1223 P. Bagú	11h-2	3	Bromo	56	P. Cerón	2
636 A. López	4-4	4	Cardalero	56	L. Muñoz	1
1223 R. Allen	11-4	5	Chemineaux	56	J. Turrieta	4
1230 A. Martínez	5h-7	6	Cheops	56	J. Pérez	12
866 P. Melero	10-12	7	Diácono	56	J. Manett	15
1237 A. Quiroz	10h	8	Follaje	56	R. Arrué	14
1230 A. Zamorano	12	9	Globo	56	L. Cornejo	8
1264 S. Romero	9h-11h	10	Lulin	56	E. Guzmán	3
J. Cavieles A.	....	11	Marqués	56	J. Díaz	13
1114 J. Inda	7	12	Mimado	56	M. Santos	16
1223 J. Castro R.	10h-8	13	Paladino	56	M. Aranda	11
862 P. Baeza	6-10	14	Rey del Sur	56	E. Silva	6
1223 J. Melero	9-10	15	Rucatalca	56	R. Pérez	5
1223 P. Medina	7-11	16	Tandeo	56	J.C. Silva	10

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 10) 3 (11 al 16).

## 9ª

CARRERA a las 17.30 hrs. mts. Ind. 27 al 19 HANDI-  
CAP. (5a. Válida 5 y 6) Pista Combinada 1 y 2.

1284 J. Zúñiga	2-3	1	Velebit	56	No corre	7
1263 P. Baeza	Reap.	2	Matapán	54	E. Silva	9
1224 D. Bernal	3-1	3	Esopo	53	No corre	2
1176 A. Bagú	2	4	Republicano	52	J. Berrios	1
865 J. Cavieles	Reap.	5	Vicario	52	J. Díaz	4
1263 P. Bagú	3-4h	6	Invento	51	M. Santos	8
1195 O. González	2-1	7	Abasto	50	M. Aranda	3
1263 A. Valdés	Reap.	8	Zani	50	J. Romero	6
1185 A. Valdés	4	9	Particular	49	P. Castillo	5
1283 P. Bagú	2	10	Poniak	48	O. Díaz	10

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10).

## 10ª

CARRERA a las 18.00 Hrs. 1.600 Mts. HANDICAP.  
Indice 16 al 9. (SEXTA VALIDA DE LA APUESTA  
DEL 5 Y 6) PISTA COMBINADA 1 Y 2.

1190 E. Inda S.	1-1	1	Atrevido	55	C. Donoso	7
1195 L. Alvarez	2	2	P. Pilate	55	J. Díaz	9
1283 O. González	10-3-4	3	Viandante	55	F. Díaz	2
1224 F. Pinochet	1-3	4	A. Chairman	54	G. Sandoval	1
1267 G. Pombo	9-3h	5	Mayacan	54	O. Díaz	4
1267 S. Romero	3-3-1h	6	Tanto Amor	54	R. Chamorro	12
1283 A. Abarca	13-5	7	S. Non Seamo	53	J. Berrios	8
1283 A. Carreño	11-	8	Teleco	53	H. Berrios	3
1267 J. Vélez	12-11h	9	Tutito	53	S. Vergara	13
1249 V. Romo	Reap.	10	Verrillón	53	S. Azócar	11
1267 F. Olave	Reap.	11	Kurdistan	51	L. Rivera	6
1283 P. Molina	2-5-3	12	Camilo	49	M. Aranda	5
1283 P. Inda C	6-14-8	13	Escalofrio	49	J. Manett	10

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 10).

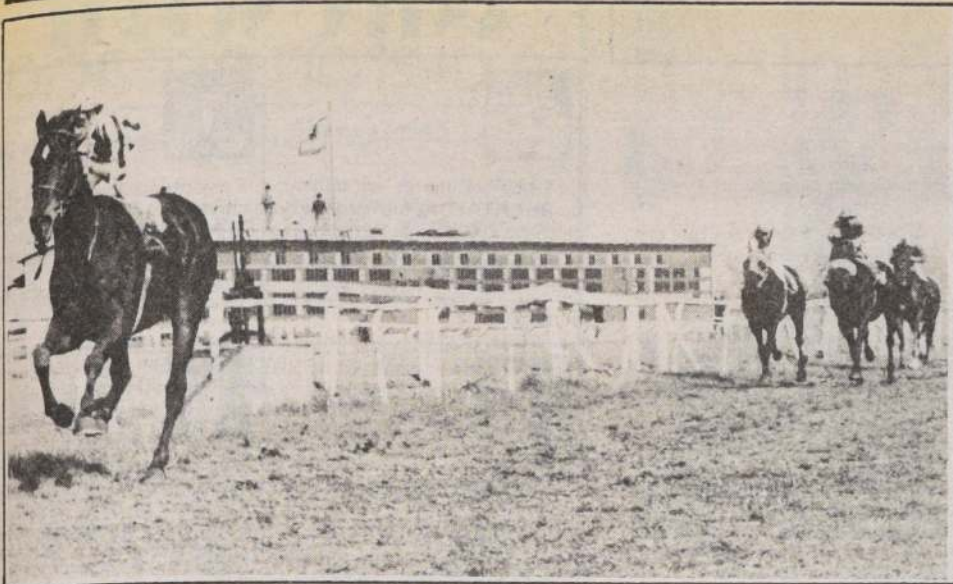
## 11ª

CARRERA a las 18.30 Hrs. 1.100 Mts. HANDICAP.  
Indice 17 al 8.

1234 L. Santos	3-2-9	1	Bye Bye	57	M. Aranda	9
1287 R. Serrano	7-6	2	Tacua	56	N. Urrutia	9
1287 A. González	2-3	3	Abastero	55	M. Santos	2
1287 R. Serrano	7-10	4	Concordia	55	S. Verdugo	4
1183 P. Polanco	6-1	5	Rexson	55	R. Miranda	1
1287 A. Bagú	3-3-13	6	Charleston	54	J. Berrios	12
1279 A. Carreño	9-1	7	Lionel	54	P. Vega	15
1233 A. Bullezu M	2-1-3	8	Trono	54	E. Guzmán	14
1287 L. Herrera	2-12	9	Black Bird	53	N.N.	3
1260 L. Santos	Reap.	10	M. Olguita	52	N.N.	8
1289 C. Miranda	10-9	11	Caraba	49	N.N.	13
1279 G. Peralta	3-4-2	12	Deferente	49	M. Vergara	11
1213 J. Inda M.	2h-3h-1h	13	Pepa	49	G. Muñoz	6
1238 E. Inda S.	Reap.	14	Talonazo	49	C. Donoso	5
1231 O. L. Silva S	4-7-4	15	Gold Fiech	48	S. Vergara	10

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).





PORTOBELLA, la pupila de Luis Severino enfrenta difícil compromiso esta tarde, en el césped del Club Hípico. Con Hígra debe definir supremacía.

## Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado en el programa que se desarrollará esta tarde en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

### CAMBIO DE PESO

Primera Carrera: (2) Don Diego, mantiene peso. Cuarto con 49 kilos —entre trece— de Maciego 52, a 3.14 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25. Pista N° 2, regular. (6) Ojo Ardiente de 54 a 56. Segundo con 49 kilos, a un cuerpo. En la misma prueba del anterior. (8) Pretillero de 54 a 55. Tercero con 55 kilos —entre trece— de Buena Espera 50, a dos largos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 20 e inferiores. Tiempo: 1.06 pista N° 2, regular. (9) Danzante de 53 a 52. Noveno con 54 kilos —entre 16— de Voltino 52, a 7.14 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 1. Tiempo: 1.13.45, pista N° 1, pesada. (10) Trovadero de 53 a 52. Decimotercera con 54 kilos, a 9.14 cuerpos. En la misma competencia del anterior. (11) Millantada de 52 a 51. Duodécima —penúltima— con 53 kilos, de Buena Espera 50, a más de seis cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 9 al 1. Tiempo: 1.06 pista N° 2, regular. (14) Lourdes de 51 a 50. Quinta con 52 kilos —entre 16— de Voltino 52, a 5.14 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 1. tiempo: 1.13.45, pista N° 1, pesada.

Cuarta Carrera: (2) Condesa de 54 a 53. Quinta con 54 kilos —entre trece— de Buena Espera 50, a más de dos cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 9 al 1. Tiempo: 1.06, pista N° 2 regular. Los cinco siguientes actuaron todos en un mismo compromiso: (5) Atlantus, mantiene peso. Cuarto con 53 kilos —entre 16— de Voltino 52, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 1. Tiempo: 1.13.45, pista N° 1 pesada. (7) Paddock de 54 a 53. Séptimo con 53 kilos, a 6.14 cuerpos. (8) Quechereguas de 54 a 53. Duodécima con 53 kilos, a 8.34 cuerpos. (9) Bastonazo de 53 a 52. Decimoquinto con 52 kilos, a diez cuerpos. (12) Foscario de 52 a 51. Decimocuarto con 51 kilos, a 9.14 cuerpos. (14) Buena Espera de 50 a 56. Ganó con 50 kilos (se recargó en uno) a Deferente 57, por 34 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 9 al 1. tiempo: 1.06, pista N° 2 regular.

Undécima Carrera: (1) Bye Bye de 57 a 56. Sexto con 53 kilos —entre 17— de Capataz 55, a más de 4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 26 al 13. Tiempo: 1.11.45, pista N° 1 pesada. (5) Rexon de 55 a 54. Undécimo con 57 kilos —entre trece— de Maciego 52, a más de siete cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25, pista N° 2 regular. (7) Lionel de 54 a 53. Duodécimo con 56 kilos, a más de ocho cuerpos. En el mismo encuentro del anterior. (8) Trono de 54 a 53. Quinto con 50 kilos, a poco más de 3.12 cuerpos de Capataz 55. Handicap de 1.200 metros. Índice: 26 al 13. Tiempo: 1.11.45, pista N° 2 pesada. (9) Black Bird de 53 a 52. Noveno con 55 kilos de Maciego 52, a cinco cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25, pista N° 2 regular. (10) María Olguita de 52 a 54. Segunda con 54 kilos —entre catorce— de Caraba 51, a cabeza. Handicap de 1.100 metros. Índice: 14 al 9, pista N° 2 regular. (11) Caraba de 49 a 53. Ganó con 5 kilos a la anterior. (12) Deferente de 49 a 51. Segundo con 57 kilos —entre trece— de Buena Espera 50, a 34 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 9 al 1. Tiempo: 1.06, pista N° 2 regular. (14) Talonazo de 49 a 48. Sexto con 51 kilos de Maciego 52, a 4.14 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25, pista N° 2 regular. (15) Gold Fisch, mantiene peso. Segundo con 52 kilos —entre quince— de Bambolín 50, a pescuezo. Condicional de 1.200 metros (3 años no ganadores). Tiempo: 1.14.15, pista N° 1 pesada.

Duodécima Carrera: (3) Moira de 56 a 55. Séptimo con 48 kilos —entre diez— de Galiano 52, a 5.172 cuerpos. Clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17.45, pista N° 1 pesada. (6) Entre-dicho de 55 a 54. Decimotercero —penúltimo— con 61 kilos de Tassulinha 50, a 8.12 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 35 al 21, pista N° 2 regular. Tiempo: 1.04.35. (11) Rezonzo de 51 a 50. Octavo con 48 kilos de Galiano 52, a poco más de 6.34 cuerpos. Clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17.45, pista N° 1 pesada.

Decimotercera Carrera: (1) Torotric de 56 a 55. Séptimo con 50 kilos —entre 17— de Capataz 55, a poco más de 5.14 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 26 al 13. Tiempo: 1.11.45, pista N° 1 pesada. (2) Catamarqueña de 55 a 54. Decimotercera con 49 kilos, a poco más de 9 cuerpos. En la misma competencia del anterior. (4) Encanto de 54 a 53. Séptimo con 54 kilos —entre trece— de Maciego 52, a cinco cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25, pista N° 2 regular. (6) Beniamino de 52 a 51. Sexto con 52 kilos —entre catorce— de Caraba 51, a poco más de 1.34 cuerpo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 14 al 9. Tiempo: 1.05.31, pista N° 2 regular. (8) Maciego de 52 a 57. Ganó con 52 kilos a Ojo Ardiente 49, por un cuerpo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25, pista N° 2 regular. (11) Zero de 52 a 54. Segundo con 58 kilos —entre 16— de Voltino 52, a 2.12 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 1. Tiempo: 1.13.45, pista N° 1 pesada. (15) Piantao, mantiene peso. Décimo con 52 kilos —entre quince— de Bambolín 56, a 9.12 cuerpos. Condicional de 1.200 metros (3 años no ganadores). Tiempo: 1.14.15, pista N° 1 pesada. (17) Diverso de 49 a 48. Undécimo con 55 kilos de Voltino 52 —a 7.12 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 1. Tiempo: 1.13.45, pista N° 1 pesada.

Los cuatro primeros participaron en una misma prueba:

Decimocuarta Carrera (4) Capataz de 54 a 60. Ganó con 55 kilos —entre 17— a Crab 53, por 2.14 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 26 al 13. Tiempo: 1.11.45, pista N° 1 pesada. (9) Timonero de 52 a 53. Tercero con 53 kilos, a poco más de 2.14 cuerpos. (11) Natusita, mantiene peso, cuarta con 51 kilos, a poco más de 2.14 cuerpos. (14) Táctus de 50 a 49. Decimocuarto con 51 kilos, a 9.12 cuerpos. (15) Valladolid de 50 a 49. Quinto con 57 kilos —entre catorce— de Caraba 51, a poco más de 1.34 cuerpo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 14 al 9. Tiempo: 1.05.35, pista N° 2 regular. (16) Force de 49 a 50. Tercero con 56 kilos —entre trece— de Maciego 52, a 2.14 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 15 al 6. Tiempo: 1.05.25, pista N° 2 regular.

Decimoquinta Carrera. Los cuatro actuaron en una misma competencia: (7) Caminero, mantiene peso. Cuarto con 54 kilos —entre 14— de Tassulinha 50, a poco más de dos largos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 35 a 21, pista N° 2 regular. Tiempo: 1.04.35. (9) Trompetista de 53 a 54. Tercero con 54 kilos, a dos cuerpos. (13) Napeco de 50 a 49. Undécimo con 51 kilos, a 6.12 cuerpos. (16) Lunaria de 49 a 48. Quinta con 50 kilos, a más de dos cuerpos.

### DESCARTES

Cuarta Carrera: (16) Actor y (17) Protegida. Decimocuarta Carrera: (17) Che Tirón.

### NO CORREN

Tercera Carrera: (2) Bold Dust. Cuarta Carrera: (3) Lluta y (9) Bastonazo. Novena Carrera: (1) Valebit y (3) Esopo.

## “Portobella” debe salir “a flote”

□ La hija de Portezuelo y Tunda defenderá nuestro pronóstico en el clásico “Geoffrey Bushell”, central de hoy en Blanco Encalada

Programa de quince competencias se desarrollará desde las 13.30 horas en el centro de Avenida Blanco Encalada. Lo más destacado en él es la disputa del premio “Geoffrey Bushell”, evento de 1.800 metros, Grupo II, reservado a las hembras y con recompensa de \$ 300.000 para la ganadora.

Se anotaron cinco yeguas entre las que destacan Portobella e Hígra. La competencia se largará a las 16.30 horas en el séptimo lugar de la cartilla dominical.

A continuación detallamos antecedentes de las protagonistas de la estelar del Club Hípico:

### HIGRA

Adolfo González, 61 kilos. Derrotó por medio cuerpo a Shaba en estelar de dos mil metros. Tiempo 2.03 2/5. Pista normal. Por aquella presentación defenderá favoritismo.

### PORTOBELLA

Juan Berríos, 61 kilos. Vamos Bien la

aventajó por pescuezo en handicap de dos kilómetros. Tiempo 2.03. Cancha normal: Es nuestra preferida.

### TASSULINHA

Ramón Jacquez, 61 kilos. El miércoles superó por cabeza a Cazador en handicap de 1.100 metros. Tiempo: 1.04 3/5. Pista pesada.

### PARODIA

Sergio Azócar, 58 kilos. Arribó tercera y última de Queen of Spades en La Palma. Antes fue cuarta de Hígra en dos mil metros, a 2 3/4 cuerpos.

### SHADOW

Fernando Díaz, 58 kilos. Finalizó quinta de Calcu, a 4 1/2 cuerpos, en handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.29 3/5. Pista pesada. La mayor distancia le será de gran ayuda.

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS 11 NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	LA HIPICA	R. COLD COLD
1ª	Don Diego Duendecito	Don Diego Alitrancia	Duendecito Pretillero	O. Ardiente Pretillero	Alitrancia Coihuecana	Don Diego Pretillero	Loures Pretillero	Pretillero Duendecito
2ª	Extrañada Periódica	Extrañada Periódica	Extrañada Periódica	Extrañada Periódica	Extrañada Periódica	Extrañada Troyapaz	Extrañada Periódica	Extrañada Jocunda
3ª	Noble Tudor Maquico	Noble Tudor Maquico	Noble Tudor Maquico	Noble Tudor Quimero	Noble Tudor Maquico	Noble Tudor Dantesco	Maquico Noble Tudor	Noble Tudor Maquico
4ª	Condesa Atlantus	Atlantus Paddock	B. Espera Paddock	Atlantus Pa Mi Solo	Atlantus Contactora	Refulgente Trovapa	Atlantus Bastonazo	Contactora Paddock
5ª	Loncayamo Mentor	Bold Ferdy Vinglo	Loncayamo Bajador	Loncayamo Bold Ferdy	Bold Ferdy Mentor	Bold Ferdy Mentor	Loncayamo Mentor	Bajador Bold Ferdy
6ª	Manetti Chacao	Manetti Chacao	Morio Mayapán	Manetti Morio	Manetti Nicolino	Manetti Chacao	Morio Manetti	Morio Manetti
7ª	Portobella Hígra	Hígra Shadow	Portobella Hígra	Hígra Portobella	Hígra Portobella	Hígra Portobella	Hígra Portobella	Hígra Portobella
8ª	Cheops Marqués	Cheops Bromo	Bromo Najal	Bromo Cardalero	Bromo Cheops	Bromo Cheops	Marqués Bromo	Bromo Cheops
9ª	Vicario Esopo	Matapán Poniak	Poniak Esopo	Poniak Vicario	Matapán Vicario	Poniak Vicario	Vicario Republicano	Esopo Vicario
10ª	P. Pilate T. Amor	Af. Chairman P. Pilate	Atrevido Af. Chairman	P. Pilate T. Amor	Atrevido Camilo	T. Amor Af. Chairman	Af. Chairman T. Amor	Atrevido Af. Chairman
11ª	Deferente Tacua	Abastero Trono	Abastero Rexon	Abastero Black Bird	Abastero Tacua	Black Bird Abastero	Tacua Abastero	Trono Abastero
12ª	Riata Rheims	Le Trouseau Artal	Artal Rezonzo	Baluarte Moira	Le Trouseau Rezonzo	Moira Rezonzo	Naval Rezonzo	Rezonzo Artal
13ª	Encanto E. Walker	E. Walker Pash	E. Walker Pash	Encanto Catamarq.	Pash E. Walker	Pash Beniamino	Catamarq. Beniamino	E. Walker Pash
14ª	Agua Sole Capataz	Agua Sole Natusita	Gerda Valladolid	Estrillito Agua Sole	Agua Sole Gerda	Gerda Agua Sole	Timonero Estrillito	Valladolid Timonero
15ª	Caminero Balig	Armet Vantage	Armet Strogonof	Armet Caminero	Armet Caminero	Armet R. Street	Armet Renacimien.	Armet Renacimien.

Marcó 23 3/5 en 400

## “Marqués” mostró clase

Escaso movimiento de aprontes se controló el viernes en el Club Hípico. De todas maneras hubo dos elementos que destacaron por la excelencia de sus cotejos. Nos referimos a MARQUES y TAHUR. El primero recorrió 400 metros en 23 3/5 con Nelson Urrutia y sin mayores exigencias. El defensor del “Rolandiño” por su parte descontó 800 metros en 49 segundos.

### PISTA DE ARENA 400 metros

NICOLINO, E. Silva en 24  
JACOBO, O.P. Castillo en 23 2/5  
MATCH LAW, G. Barrera en 24 2/5  
QUIMERO, S. Vásquez en 24 3/5  
MARQUES, N. Urrutia en 23 3/5  
REY DEL SUR, E. Silva en 23 4/5  
PIRI REIS, J. Pérez en 25 1/5

500 metros

IRINEO, N. Toledo en 30

### 600 metros

ATREVIDO, C. Donoso en 37 1/5  
GRADA, L. Toro en 36 3/5  
JUGADO, R. Jacquez en 36 3/5  
CHAMIRA, G. Sandoval en 37 3/5

### 800 metros

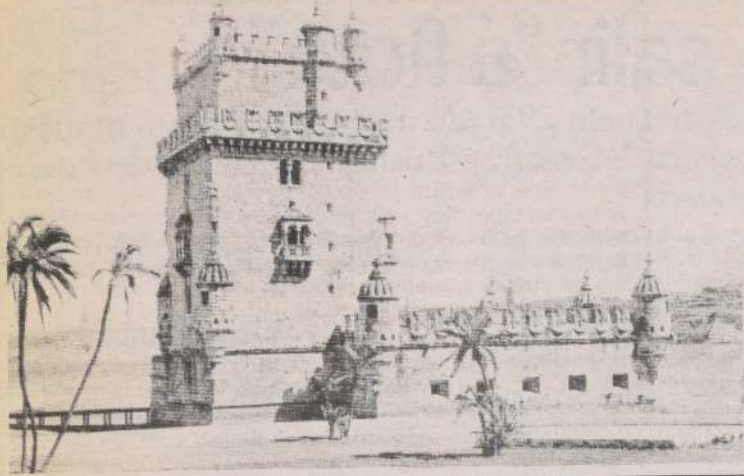
FALCONETE, G. Pezoa en 51 3/5  
GENUINO, G. Barrera en 51 4/5  
INCLUSO, S. Vásquez en 49 1/5  
TAHUR, N. Urrutia en 49  
PERNIGOTTI, E. Silva en 51 3/5  
RIO SECO, S. Vásquez en 50  
PRESURA, G. Barrera en 49 2/5

### 1.000 metros

GIGOLO, S. Vásquez en 1.04



## PUZZLE



APRIETO; IMPEDI- MENTO	↓	AVER- SIONES	↓	BARNICES	ANILLOS	DIVISA; ENSEÑA CEDE	↓	ARRIES- GARAS
DETES- TAMOS								
PEÑASCO ALTO						PATRONA PECA; LUNAR		
HURTASE							ERBIO HUSMEA- RAS	ILUSA
ACOPIAD	↓	NAVE- GANTE	SENSIBLE JOVEN	DEMO- STRATIVO ALUMINIO		CAVIDAD LLEVAS		
					PARIENTES RUIDOSO	CREADOR DE CARMEN		OSEAS
RIELES						INSULAR DISTINTOS		
CONJUNC- TIVA QUE ALI- MENTAN				ESPOSO DE RUT LETRA GRIEGA		ENJOJAS		
							DOMADO	
				OLIVIO		LOS DE AHI GERMANICO		
DAN A CREDITO		CERRO; COLINA				LORO	USTED	ARGON
JOTA		BETA				MIL		
PROCE- DEMOS						PROGRESAS		

SOLUCION PUZZLE  
ANTERIOR

C	H	I	L	E	N	I	D	A	D
O	T	E	R	O	A	S	E		
N	E	T	O	A	L	A	S		
G	R	A	N	A	D	I	N	O	
K	A	L	I	N	I	N	I		
A	B	A	N	T	O	C	N	I	V
O	C	E	A	N	I	C	O	S	E
M	U	S	G	O	R	D	A	T	A
B	A	T	I	A	N	O	D	I	A
A	R	O	M	E	C	R	O	A	R
L	I	R	A	D	E	D	O	S	E
C	O	R	N	O	S	S	A	L	S

## PARA PASARLO BIEN...



**RESTAURANT CHILITALY.**— En Club Hípico 453 lo está esperando este restaurant, denominado así porque su dueño es italiano, Enrico Favilli Lugetti. Con todo, su especialidad son las parrilladas, más conocidas allí como Parrilladina. Hasta este lugar usted puede llegar con toda su familia, a disfrutar de un rato agradable y un excelente ambiente.

## ASTRO SUERTE



**ARIES**  
21 de Marzo al 21 de Abril

Estropeará uno de sus planes dedicando mucha atención al aspecto sentimental. Esfuérzese por llevar a la práctica sus ideas. Absténgase también de cerrar tratos si la situación no se ve muy clara. Éxito en tareas aisladas.



**LIBRA**  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

El plano familiar y hogareño continúa ofreciéndole más perspectivas de satisfacciones. Un escareo amoroso puede terminar bastante mal si no se cuida. Los viajes cortos que realice en las horas de la tarde le favorecerán.



**TAURO**  
22 de Abril al 21 de Mayo

Inestabilidad conyugal si no se respetan los gustos e inclinaciones de la otra parte. Buen día para relacionarse con personas de elevada cultura. Los negocios continúan exigiendo un máximo de precauciones.



**ESCORPION**  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

No perturbe su ambiente familiar con algún proyecto descabellado. Domine su impaciencia porque hay aspectos que deben encauzarse naturalmente sin presiones de su parte. Bueno para comenzar un nuevo romance.



**GEMINIS**  
22 de Mayo al 21 de Junio

Agradezca las acciones de competidores y enemistades declaradas que le obligan a superarse en vez de quedar estancado (a). Tal vez deba posponer uno de sus anhelos hasta reunir más fondos. Probable éxito social.



**SAGITARIO**  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

La flexibilidad será muy necesaria para resolver cualquier inconveniente que se presente hoy. Algunos miembros de su familia pueden darle apoyo para realizar un negocio. Más suerte en inversiones individuales.



**CANCER**  
22 de Junio al 22 de Julio

Buen día para comenzar estudios de perfeccionamiento y tomar decisiones al respecto. Puede tener razones para pasar más tiempo en su casa. Ingiera más alimentos naturales para desintoxicar su organismo.



**CAPRICORNIO**  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Siendo muy impositivo (a) en sus deseos puede enojarse a su compañero (a). Tal vez involuntariamente en una intima laboral que le perjudicará. Éxitos en trabajos técnicos, de utilidad inmediata; en docencia y comunicaciones.



**LEO**  
23 de Julio al 22 de Agosto

Las amistades estarán menos cooperadoras. Por buscar esparcimientos puede incurrir en extravagancias que serán mal vistas por sus padres u otros familiares. Favorecidos los trabajos en equipos y empleos a órdenes de otros.



**AQUARIO**  
20 de Enero al 18 de Febrero

Rechace presiones que le induzcan a aceptar algo que va contra sus principios. Una velada íntima de carácter ilícito puede tener consecuencias nefastas. Suerte en gestiones económicas individuales.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Conviene retrasar uno de sus proyectos con el propósito de lograr una mayor perfección. Si le teme a los riesgos ajústese a las exigencias de sus labores de rutina. Una noticia o informe debe ser estudiado con detención.



**PISCIS**  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Bien los estudios, viajes e inquietudes espirituales. En el terreno monetario puede recibir un golpe de suerte inesperado. Intimamente se sentirá más relajado (a); aproveche este ánimo para expresar sentimientos que siempre calla.



## Comentario de televisión

Jorge Tapia Vidal

### La importancia de una quinta pata en la TV

La Quinta Pata del Gato, programa creado hace más de un año y con 52 transmisiones ininterrumpidas, festejó con legítima alegría y satisfacción este aniversario. Enrique Evans, su conductor, junto al equipo realizador, ofrecieron una cálida reunión con quienes de una u otra forma han estado vinculados al espacio.

Este año y el próximo, el programa se alargará 10 minutos más, lo que equivale a una hora y diez de duración, y además, se invitará a personajes públicos que por razones de salud no puedan asistir a las grabaciones, participen directamente desde sus casas y sean quienes introduzcan el espacio y fijen los puntos sustanciales de la conversación.

La Quinta Pata no es un programa para todo público. Es para aquellos que quieren y necesitan incorporar a una conversación de muy buen nivel. No es de entretenimiento, es de análisis. No busca la polémica barata; conduce al espectador a la obtención de elementos de juicio sobre un tema candente, importante, necesariamente reflexivo. Ese es su mayor mérito.

Hasta el programa que dirige Artemio Espinoza han llegado artistas, periodistas, políticos, economistas, sacerdotes, juristas, comunicadores, etc. Todos aquellos personajes públicos o conocidos, cuya opinión es valiosa, valedera y necesaria para el espectador inteligente.

Esta instancia de conversación, de discusión, intercambio de opiniones e ideas, se hace muy necesaria cuando el marco de referencia es sólido. Cuando los temas y la forma de plantearlo está sujeta a las normas básicas de la convivencia humana. Es apropiada cuando el objetivo de la conversación es destacar las diferentes opiniones respecto a un tema con vigencia y actualidad. Es diferente en la medida que su planteamiento inicial va más allá de una mera entretenimiento o copucheo latoso. De estos últimos (latas televisivas) ya hay algunos.

Pareciera de pronto que se improvisa; pero no es así. Lo que sí es verdadero es la espontaneidad, sencillez, altura y buen lenguaje. No se improvisa, ya que ello trae consigo, muchas veces, un alto riesgo de alterar una buena idea. Esto no se improvisa. Se piensa con cuidado y seriedad. ¡Feliz aniversario Pata del Gato!

### "El Muerto", de Borges en el Cine Normandie

"El Muerto", película argentina basada en un cuento de Jorge Luis Borges y dirigida por Héctor Olivera, con guión de Héctor Olivera y Fernando Ayala, se proyectará el domingo 24 a las 11 horas en el Cine Arte Normandie.

Esta película se presenta dentro del ciclo matinal dominical "Cine y Literatura", organizado por la Facultad de Letras de la Universidad Católica y Filmoarte. El mismo ciclo incluye "El inocente", de Luchino Visconti, para el domingo primero de julio, a las 11 horas.

### "Corazón de Vidrio", de Herzog, en sala Zegers

"Corazón de Vidrio", el filme de Werner Herzog donde todos los actores actúan bajo hipnosis, se exhibirá este martes en la Sala Isidora Zegers, a las 19 horas. Esta película corresponde a la etapa posterior al triunfo de Cannes, cuando Herzog amplió su lenguaje cinematográfico hacia una línea más experimental. Siempre le había interesado las "visiones", asignándoles mayor importancia que a los argumentos o a la información; por ello trabaja con animales, imágenes alucinantes y sueños.

Werner Herzog, que en septiembre cumplirá 39 años, después que obtuvo la Gran Palma de Oro del Festival de Cannes en 1975, trató de crear un estado de trance por medio de imágenes cuyo mensaje se recibe en forma inconsciente.

"Corazón de Vidrio", realizada en 1976, incluye actores como Clemens Scheitz, Volker Prechtel, Sonja Skiba, entre otros. Tiene una duración de 85 minutos.

El próximo martes se exhibirá "Lustrabotas", de Vittorio de Sica.



### Gaspar y sus Amigos se reúnen en el Teatro Gala

Continúan las presentaciones del programa Gaspar y sus Amigos, en el Teatro Gala, de nuestra ciudad, ubicado en Tarapacá N° 1181 y San Diego.

El Perrito Gaspar es un muñeco gigante creado por Alfonso Olmos. Nace a la vida artística al regreso de los Hnos. Olmos desde Ecuador, donde estos artistas producen su programa de televisión: "Las Travesuras de Kiko y Keko", en tele dos - Tele Nacional del Pacífico, Quito.

Desde sus inicios artísticos el Perrito Gaspar se gana el cariño y aprecio de los niños de Chile. Numerosas son las ciudades y pueblos que lo han acogido con inusitada y sorprendente alegría. También un programa de televisión chilena "El Club de la Gente Chica", La Tarde Grande, con la animación de la tía Carola, de teleonce, Universidad de Chile, los tuvo entre sus artistas estables del programa.

Actualmente este personaje chileno, de los niños, domingo a domingo, sigue ganando más y más amigos, en el Teatro Gala.

### Dúo clásico actúa en Parque Metropolitano

Prosiguiendo con los programas musicales gratuitos que organiza la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano, hoy a las 12.00 horas se presenta el dúo formado por Alfredo Mendieta, flauta traversa, y Luis Orlandini, guitarra, quienes interpretarán las siguientes obras: Georg Friedrich Haendel Sonata Op. 1 N° 4 en La Menor; Claude Debussy, Reverie (1890); P.H. Allende, Tonadas V y VI (de carácter popular chileno); Joaquín Rodrigo, Fandango para guitarra, Edgar Varese, Density 21,5 para flauta sola; Jan Truhlar, Sonatina semplice Op. 18; Alberto Ginastera, Canción al árbol del olvido Op. 3; Marinus de Jong, Suite Op. 127; Jaime González P. Texturas II Op. 41 para flauta y guitarra; Manuel de Falla, Danza española (de la vida breve).

Desde su formación, enero de 1983, este dúo ha actuado en diversas salas de la capital y regiones, destacando su participación en las decimoquintas semanas musicales de Frutillar y en los Encuentros Musicales de Rocas de Santo Domingo. Próximamente viajarán a San Juan, Argentina, donde han sido invitados para presentarse en el Auditorio El Parque del vecino país.

### RADIO PUDAHUEL Y PHILIPS ENTREGARON PREMIOS



En la fotografía, los ganadores del Concurso "La Frase Exitosa de PUDAHUEL y ELECTRODOMESTICOS PHILIPS".

De izquierda a derecha: José Brito, con una radio cassette; Max Blaya, Director de Radio Pudahuel; Gloria Muga con un refrigerador; Carlos Méndez, Jefe del Depto. Electrodomésticos; Gloria Gómez con una radio cassette; Jorge Arancibia del Depto. Video de Philips y Samuel Rivas, con una radio cassette.

Además, se entregaron 10 secadores de pelo y 13 afeitadoras Philishave.



RESTAURANT - BAR - PARRILLA

**PRINCIPADO  
DE ASTURIAS**

SALÓN DE FIESTAS  
(INDEPENDIENTE)

**COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL  
CARNES FINAS A LAS BRASAS**

**Gran Paella familiar \$ 450**

**PAELLA PARA LLEVAR A PEDIDO**

MENU EJECUTIVO A ELECCION incluye VINO, BEBIDA, CAFE EXPRESSO O TE \$ 450

RESERVAS ANTICIPADAS AL FONO: 2227022

RAMON CARNICER N° 21 A 100 MTS. DE PLAZA ITALIA  
ESTACIONAMIENTO PARQUE BUSTAMANTE N° 10 AL FRENTE, FONO 2227022, STGO.



Carlos Gardel

# Con su muerte nació la leyenda

□ El trágico fallecimiento del ídolo, hoy hace 49 años, marcó la inmortalidad del tango

Hoy 24 de junio los amantes del tango hacen un alto en su quehacer para recordar a Carlos Gardel, porque... recordar es una forma de amar y los tangueros no tan sólo aman a Gardel, lo adoran y han transformado su historia en narraciones que a veces se confunden con la leyenda.

Razones para que Gardel, en el momento mismo de su muerte, se haya incorporado a la galería de los inolvidables, hay muchas, pero fundamentalmente se debe a que él es el máximo representante del tango que es uno de los fenómenos más importantes de la historia de la música popular.

No cabe duda que Carlos Gardel se agregó de inmediato a la larga lista de los inmortales, cuando el 24 de junio de 1935 falleció en la ciudad de Medellín, Colombia.

## LA TRAGEDIA DE MEDELLIN

Hoy se cumplen 49 años de su desaparecimiento y aún no se disipan varios misterios que rodearon la muerte del "Zorzal Criollo". Al día siguiente los diarios de la época comentaban así el fatal accidente: "En un instante, el avión que se deslizaba por la pista quedó destruido. Segundos después las gigantescas lenguas de fuego lo devoraban implacablemente. Los bomberos del aeropuerto llegaron casi de inmediato, pero ya era demasiado tarde. El fuego había silenciado para siempre al "Morochito del Abasto", y entre sus llamas nació la leyenda gardeliana que aún perdura".

También las crónicas de aquel tiempo planteaban una serie de interrogantes que rodearon el accidente que costó la vida a Carlos Gardel. El avión F-31, perteneciente a la SACO (Sociedad Aérea Colombiana), en que viajaban Gardel y sus guitarristas, hizo escala en Medellín para aprovisionarse de combustible; en el momento del despegue, con la pista en perfectas condiciones, la máquina embistió al avión "Manizales", que esperaba al lado del campo para levantar vuelo a su vez. Se produjo un violentísimo choque y de inmediato estalló el incendio fatal.

Hasta ahora no se sabe por qué el piloto se desvió de ruta al despegar aquella tarde. Los sobrevivientes entregaron versiones contradictorias de cómo se produjo la tragedia. También surgieron algunas declaraciones que afirmaban que hubo disparos en el avión. Tampoco está completa la nómina de las víctimas. Otros dijeron, versión que después se descartó, que Gardel no murió y que desfigurado por las quemaduras, siguió cantando oculto bajo un capuchón en los arrabales porteños.

Las circunstancias en que murió y muchas otras razones explican el porqué el recuerdo de Carlos Gardel continúa vivo, a pesar de que hoy se cumplen 49 años de su desaparecimiento. Los investigadores se atreven a enumerar varios motivos para explicar la inmortalidad del "Morochito del Abasto".

## SU ORIGEN

Extranjero sin documentos, ni siquiera está bien determinado el lugar en que nació. Muchos aducen que era argentino y otra mayoría alega que nació en Uruguay, pero parece existir una prueba documental fidedigna que entrega como lugar de nacimiento la ciudad de Tolosa, en Francia. Al respecto, los investigadores exhiben un

documento firmado por el propio Gardel que dice: "Soy francés, nacido en Tolosa el 10 de diciembre de 1890, y soy hijo de doña Berta Gardes. Hago constar expresamente que mi verdadero nombre y apellido es Charles Romuald Gardes, pero con motivo de mi profesión de artista he adoptado y usado siempre el apellido "Gardel", y con este apellido soy conocido en todas partes".

## ADOLESCENCIA DIFÍCIL

Entre 1904 y fines de 1910 se piensa que Gardel escapó de su hogar y se fue a vivir a Montevideo, donde se inició en el canto. En 1910 comenzó a darse a conocer entre los cargadores, abasteros y comerciantes del Mercado del Abasto, especie de Vega Central de Buenos Aires.

## CANTANTE PROFESIONAL

Alentado por los éxitos en el Mercado del Abasto y los continuos ruegos de sus humildes seguidores, Carlos Gardel se hace cantante profesional y recorrió los pueblos del interior de la provincia de Buenos Aires.

A fines de diciembre de 1913 hizo dúo con José Razzano. El binomio cantor causó tal revuelo y popularidad que comenzó desde entonces a ir siempre en alza para no apagarse jamás. Incluso ahora, muchos años después de la muerte del "Morochito del Abasto". La etapa siguiente de la vida de Gardel está jalonada de éxitos. De 1918 a 1930 el prestigio y popularidad del dúo Gardel Razzano crece cada día más.

## EL ARTISTA MAS POPULAR DEL MUNDO

Los seguidores de Gardel tienen la oportunidad de escuchar composiciones que permiten al "Morochito del Abasto" lucir su voz cantando solo. Alternan presentaciones en teatros y locales nocturnos con giras por el interior de Argentina. Los discos del dúo también se agotan y nuevas grabaciones resuenan en las vitrolas de todo el país trasandino. El tango con el "Zorzal Criollo" empieza a desplazar a las canciones criollas y camperas. En 1923, la popularidad de Gardel había eclipsado a Razzano hasta convertirlo en sólo un acompañante del "Morochito del Abasto". En noviembre de ese año parten a Europa. En diciembre debutan en el teatro Apolo de Madrid. Todas las noches exige que Gardel interprete tango y se convierte en el tema más solicitado el disco de moda: "Mano a mano".

En septiembre de 1928 vuelve a Europa con una idea fija: conquistar París. La Ciudad Luz se rinde al oír la voz de Gardel y ésta resuena triunfadora en todos los escenarios de Europa.

Luego viene el salto al celuloide. Lo contrata la "Paramount" para filmar "Luces de Buenos Aires" en París. Continúan los viajes con un ritmo cada vez más endemoniado.

## DE LA HISTORIA A LA LEYENDA

Debuta en Nueva York. Canta en los programas radiales de la NBC, filma en Long Island y graba para su nuevo sello la RCA Víctor. Nuevo viaje a Francia, nuevo viaje a Nueva York... trabaja aceleradamente como adivinando que le queda poco tiempo de vida. Los primeros meses de 1935 graba docenas de discos y filma dos películas.

En Nueva York se prepara la fatal gira por Centroamérica. En abril debutan en Puerto Rico; después vienen Caracas, Maracaibo, Barranquilla, Cartagena, Medellín, Bogotá... el 24 de junio tomó el avión que lo lleva a Cali, vía Medellín.



Carlos Gardel se agregó de inmediato a la larga lista de inmortales, cuando el 24 de junio de 1935 falleció en la ciudad de Medellín, Colombia.

En esta última ciudad, a las 15.10 horas, la voz del "Zorzal Criollo" se apaga, pero no para siempre. Sólo algunos días el mundo se viste de luto y de silencio por la trágica muerte de Gardel en Colombia.

Luego del estupor, gracias a la técnica de los discos, de las películas que el astro filmó y el recuerdo que dejó en el corazón de todos los que le conocieron, el mundo comprendió que con la muerte de Gardel murió la historia de un gran cantante, pero junto con el fatal suceso, nació la leyenda de un ídolo que desde ese momento se incorporó a la inmortalidad.

Carlos Gardel, personaje de leyenda, supo de todos los halagos, cantó ante príncipes, reyes, diplomáticos y magnates, pero él fue siempre el "Zorzal Criollo", aquel que cantó en la asamblea del suburbio, o junto a la barra de una esquina cualquiera y que siempre se vanaglorió de ser nada más de lo que quiso ser... "El Morochito del Abasto", el amigo de todos que, a cuarenta y nueve años de su muerte, el mundo lo llora y lo recuerda.

que los ha situado en el primer plano de los artistas de música seria.

La excelente calidad de sus interpretaciones les ha significado, también, ser invitados especiales en las "Semanas de Frutillar" y ofertas desde Argentina para actuar en encuentros musicales de San Juan.

El programa que presentarán en el Instituto Goethe contempla diez obras, de las cuales ocho son estrenos absolutos. Ellas son: "Sonata de Verano", de Pablo Delano; "Hojas de Otoño", de Cirilo Vila; "Solo por el Anillo", de Juan Amenábar; "Tonada Op. 36", de Carlos Botto; "Epílogos", de Jaime González; "7 Preludios Breves para Guitarra", de Miguel Letelier; "Raveliana", de Miguel Letelier, y "Canto de Gratitud", de Rolando Cori.

Por otra parte, se informó que en los próximos días el dúo Mendieta-Orlandini grabará una cassette que contendrá todas estas piezas como una forma más masiva de difundir la música de los valores nacionales contemporáneos.

## Mendieta y Orlandini en el Instituto Goethe

Un total de ocho obras de compositores chilenos contemporáneos estrenará el dúo Mendieta-Orlandini, en un recital para flauta y guitarra que ofrecerá el próximo 3 de julio en el Instituto Goethe.

Alfredo Mendieta, flauta traversa, y Luis Orlandini, guitarra, son dos jóvenes egresados de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile que se unieron en octubre de 1982 para difundir la música de autores nacionales de nuestra época. Desde su debut, el 10 de enero de 1983, han mantenido un calendario periódico de presentaciones en las distintas salas de la capital, logrando en todas sus actuaciones un éxito rotundo

**RADIO PUDAHUEL**  
TE INVITA A SU  
GRAN "ESPECIAL" DE HOY.

*Mari Trini*

HOY A LAS 7  
DE LA TARDE EN TU  
"RADIO AMOROSA"



90.5 SANTIAGO

107.7 V REGION



**CANAL 5**



- 19.50 SINTONIA. Música: Sinfonía española. Eduardo Lalo. Sinfonía española en Re Menor Opus 21.
- 20.00 SANTA MISA. Para quienes no pueden asistir al oficio religioso cada domingo.
- 20.45 PANORAMA ITALIANO. Un magazine desde la siempre romántica Italia.
- 21.00 EL MUNDO DE LA ONU.
- 21.25 LA BICHA Y SAPOLIN.
- 21.30 FRECUENCIA ABIERTA.
- 22.00 ESPECIAL DE UCV TELEVISION. Programa dedicado a "María Luisa Bombal", con la participación de Roque Esteban Scarpa, Manuel Peña Muñoz, Enrique Skinner, Claudio Solar.
- 22.30 MUSICA. Realizaciones de la Televisión Chilena con la música de todos los tiempos. Hoy: Suite Sinfónica Nomen de Kiyosiji Koyama, y "Quinta Sinfonía en Mi Menor Opus 64" (Patética) De Peter Iliá Tchaikowsky.
- 23.45 CONVERSANDO. Monseñor René Pienovi comenta un pasaje del Evangelio Cristiano. Esta noche: "Dios, el Padre que tenemos en el cielo nos conoce a cada uno y nos ama con amor infinito".

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

**CANAL 7**



- 08.45 CARTA DE AJUSTE.
- 09.05 REX HUMBARD.
- 09.35 SANTA MISA.
- 10.30 TEMAS. Programa conducido por Mercedes Ducci.
- 12.00 CACHUREOS. Programa infantil con Marcelo.
- 12.30 ERASE UNA VEZ.
- 13.15 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa juvenil musical conducido por Rodolfo Roth. Hoy: Olivia Newton John y Sheena Easton.
- 15.00 LOS PITUFOS.
- 15.30 LA PANTERA ROSA.
- 16.00 HEIDI. Dibujos animados.
- 16.50 LA PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Hoy: "Una promesa que cumplir".
- 17.40 EL CRUCERO DEL AMOR. Hoy: "Canción de amor veneciana".
- 18.45 JAPPENING CON JA. Humor.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central con: Ana María Salinas y Juana G. Vivado.
- 21.30 BEST SELLER. "SHOGUN". Segunda parte de este best seller con: Richard Chamberlain y Toshiro Mifune.
- 23.30 CINE NOCTURNO. Hoy: "Una vez a la semana" con Kim Novak, James Garner y Tom Randall. Varios amigos que viajan diariamente juntos a sus trabajos, sueñan con aventuras amorosas. Ubican un departamento y....

**CANAL 11**



- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
- 10.15 NOTICIARIO CIENTIFICO. "El mundo de la ciencia". Documental.
- 10.30 525 LINEAS. Con la conducción de Juan José Pellegrini.
- 12.45 CRONICAS DEL REINO ANIMAL. Hoy: "Zen, la mona de cola porcina". "El barco naufragado".
- 13.15 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA.
- 14.15 SINTESIS. Programa informativo de las actividades académicas y culturales que se desarrollan actualmente en la Universidad de Chile.
- 14.45 DEPORTE EN VIVO.
- 17.25 CINE WESTERN. Hoy: "Esto fue el oeste". Con Ben Murphy, Kim Darley, Jane Alexander, Stuart Margolin y Tony Franciosa. Las aventuras de tres personajes del antiguo oeste americano, Buffalo Bill, Calamity Jane y Will Bill Hickcock...
- 19.05 VIDEOTOP. Programa conducido por Pablo Aguilera. Hoy: Invitada nacional Andrea Tessa, Sheena Easton, Olivia Newton John y John Travolta (Tal para cual). Culture Club.
- 20.05 CHAPLIN. Una pincelada de humor con el clásico cómico de todos los tiempos: Charles Chaplin.
- 20.30 PANORAMA.
- 21.30 TEATRO Y EN EL TEATRO. Con la compañía de José Vilar. Hoy: "Vispera de domingo". De Alfonso Paso.

**CANAL 13**



- 09.00 CARTA DE AJUSTE.
- 09.30 SERVICIO RELIGIOSO.
- 10.15 TELEDUC '84.
- 11.45 ENCICLOPEDIA BRITANICA. Documental.
- 12.00 CREACIONES. Programa conducido por Jorge Dahm y preparado por Alejandro Rojas y Fernando Manns. Hoy: "Séptima Sinfonía" Op. 92 de Beethoven.
- 13.00 EL GRAN CHAPARRAL. Con: Leif Erickson y Linda Cristal.
- 13.55 VISIONES. Hoy: "Parque Macul".
- 14.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El tesoro de Matecombo" 1ª parte.
- 15.00 HE-MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO.
- 15.30 SHOW BUGGS BUNNY.
- 15.45 FUTBOL CAMPEONATO POLLA GOL. Desde el Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Wanderers vs. Colo Colo.
- 18.00 BAILA DOMINGO. Conducido por Juan la Rivera.
- 20.25 HASTA MAÑANA.
- 20.30 TELETRECE.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy: "Vientos de Guerra". Miniserie basada en la novela de Herman Wouk, protagonizada por Robert Mitchum, Ali Mac Graw, Polly Berger, Peter Graves, Jan Michel Vincent, entre otros.
- 22.55 VISIONES. Hoy: "Paseo Huérfanos".
- 23.00 CINE DE MISTERIO. "La víctima" primera parte.

**CINES**

- ALESSANDRI.- Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Rambo" y "La otra virginidad" (21) \$ 70.
- ALFIL.- Alameda 776 (35357). Desde las 11.30 hrs. "El Tambor" e "Infarto en la cama" (21) \$ 80.
- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 13 hrs. "Christine" (18) \$ 160 M y M \$ 130.
- AUTOCINE VIZCACHAS.- Camino a El Volcán (44737) 19 hrs. "Será justicia" y "Yenti" (14) \$ 150 Socios gratis.
- BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.35 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 120 funciones continuadas.
- CALIFORNIA.- Irrazaval 1568 (2230976) 16.15, 19.30 y 21.45 hrs. "La jungla de cemento" (21) \$ 120 y \$ 150.
- CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Krull", "Viaje a las estrellas" (Star Trek) y "Misión galáctica, ataque final" (men.) \$ 70.
- CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Jungla de cemento" (21) \$ 160 M y M \$ 130 L a V May. de 60 años \$ 100.
- CERVANTES.- M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Tarde de perros" con Al Pacino. (18) \$ 150.
- CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Infidelidad", "Camelia y sus amantes" y "Socorro me persigue una virgen" (21) \$ 40.
- CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 12.45 hrs. "La nave del terror", "El expreso de los espías" y "El regreso del Jedi" (14) \$ 70.
- CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La espada de los bárbaros" y "1990. Los guerreros del Bronx" (18) \$ 120.
- CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (60735). Desde las 12 hrs. "Un día después" (14) \$ 120.
- DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.45 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 160.
- EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 180 (Adriano Celentano).
- ESPACIOCAL.- Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 15 y 16.15 hrs. "Los Pitufos" (Men.) 17.30, 19.45 y 22 hrs. "El inocente" de L. Visconti. (18) \$ 180 Estud. \$ 140.
- FLORIDA. Estado 226. (380578). Desde las 11.30 horas. "Xica Da Silva" (18) \$ 130. L a V. May. 60 años \$ 100.
- GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 11 hrs. "La fuerza del carifio" (14) \$ 120.
- HUELEN.- Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "Flash Gordon" y "Las Aventuras de las mil y una noches" (Men.) \$ 130.
- HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Infelizmente tuya" (14) \$ 160 M y M \$ 130 L a V. May. 60 años \$ 100.
- IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "La prima", "Dáme una

**HOY EN ESPECTACULOS**

- mano", "Operación sexo" y "El dragón chino" (21) \$ 40.
- IMPERIO. Estado 235. (397960). Desde las 11.15 horas. "Alien, el octavo pasajero" (14). \$ 160.
- KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Gabriela" (21) \$ 100.
- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 14.20, 17.50 y 21.30 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
- LAS LILAS.- E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 18.45 y 21.45 hrs. "Alien, el octavo pasajero" (14) \$ 180.
- LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "El padrino", "Las relaciones íntimas", "Lucha a muerte contra los karatecas" (21) \$ 40.
- LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.15 hrs. "Mi problema son las mujeres" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Burt Reynolds).
- MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Primavera en la piel", "El joven maestro" y "Amantes en vacaciones" (21) \$ 50.
- MAYO. Monjitas 879 (391291). Desde las 10 hrs. "Flashdance" y "Resto al destino" (18) \$ 80.
- MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "El dragón rojo", "Cuidado con las vírgenes" y "Bluff, historia de ladrones y estafadores" (18) \$ 60.
- NILO. Monjitas 870 (391201). Desde las 10 hrs. "La ardiente Emmanuelle" y "La isla, del devorador de mujeres" (21) \$ 80.
- NORMANDIE.- Alameda 139 (392749) 11 hrs. "El muerto". 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Zelig" con Woody Allen. (14) \$ 130 Estud. \$ 80.
- OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Las masajistas" y show strip...M y J. \$ 100 (21).
- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 18.45 y 21.45 hrs. "Infelizmente tuya" (14) 150 y \$ 180 L a V. May. 60 años \$ 100.
- PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 18.30 y 21.45 hrs. "Cara cortada" (21) \$ 160 V. y M. \$ 180.
- PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Shogun" (18) \$ 100.
- PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Al filo de la realidad", "Pánico en el transiberiano" y "La furia de los ninjas" (18) \$ 60.
- PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 14.30, 18 y 21.30 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 180.
- REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La muralla humana" (14) hrs. \$ 120 funciones continuadas.
- REXI. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 funciones continuadas.
- REX 2. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Tal para cual" (14). \$ 160 L. M. y M. \$ 120 funciones continuadas.
- REX 3. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.20 hrs. "Carmen" (18) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 funciones continuadas.
- RIO.- Monjitas 743 (33550) Desde las 13 hrs. "Los seductores", "Matrimonio al desnudo" y "Escándalo en familia" (21) \$ 80.
- RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Clase 1984" y "Separación matrimonial" (21) \$ 70.
- ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La enfermera" y "La maestra de gimnasia privada" (21) \$ 80.
- SALA ARAUCO.- Av. Kennedy 5413 (2460609) 15.15 hrs. "El pequeño Lord Fountleroy" (Men) \$ 160. 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Diva" (14) \$ 180.
- SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Mi problema son las mujeres" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
- SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Christine" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
- SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.30 hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 150.
- U.C.- Jorge Washington 26 (465652) 16 y 18.30 hrs. Ciclo Buster Keaton: "Steamboat Bill, Jr." (Men.) \$ 140 Estud. \$ 80. (Sala 2).
- YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Africa adiós" y "El amante de Lady Chatterley" (21) \$ 120.

**TEATROS**

- ACENTO.- Humberto Trucco 91 (42601) 11.30 hrs. Prog. infantil: "Las aventuras del Sr. Piratino" \$ 100. 19.30 hrs. "Pedro y el capitán" de Mario Benedetti. \$ 150 Estud. \$ 100.
- AMERICA.- Moneda 650. 19.30 hrs. "La cándida Eréndira" de Gabriel García Márquez. \$ 150.
- ANF. LO CASTILLO.- Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 19.30: "La tía de Carlos" Cia. de José Vilar \$ 500.
- ANTILEN.- Alameda 410 (35196) 11.30: "El maravilloso mundo de los muñecos". Cia. Teatro Mimica y Marionetas Huipampa. \$ 100.
- ANTONIO VARAS. Morandé 25. (61200). 19 hrs. "La señorita de Tacna" de Mario Vargas Llosa. \$ 300. Estud. \$ 100.

- CAMARA NEGRA.- A. Lope de Bello 0126 (778711) 11.30 hrs. Prog. infantil: "Vuela, vuela, volatín" Cia. Caleuche y 16.30 hrs. "El fantástico mundo de Pippo" con Luis Pippo Guzmán. \$ 100.
- CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (614112) 19.30 hrs. "La secreta obscenidad de cada día" de Marco A. de la Parra. \$ 300 Estud. \$ 100.
- CANDILEJAS.- Bellavista 127 (776339) 11.30 y 16 hrs. "El Dr. Perucho" y Moliere y Lillo. \$ 100.
- CENTRO CULT. LA REINA.- Echeñique y Sta. Rita (2269225) 11.30 y 16 hrs. Prog. infantil: "La bella durmiente" Cia. teatro taller 71 \$ 150.
- DEL ANGEL.- San Antonio 257 (33605) 19.30 hrs. "La Nona" con Ana González, Ana Ma. Palma. \$ 500 Estud. \$ 150.
- EL CONVENTILLO.- Bellavista 173 (774164) 19 hrs. "Cabaret Bijoux" de José Pineda, con Tomás Vidiella. \$ 400.
- ESTADIO ISRAELITA.- Las Condes 8316 (2294860) 18 hrs. "Mi madre la generala" de Ely Saghi. Grupo Teatro Ana Frank.
- GALA.- Tarapacá 1181 (66876) 11.30 hrs. Prog. infantil: "Sucedió en Navidad" Cia. Hermanos Olmos. \$ 100.
- HECTOR DUVAUCHELLE.- Lira 5 (398969) 11.30 y 15.30 hrs. Prog. infantil: "Los 3 chanchitos del tonto leso" \$ 100. 19 hrs. "El zoo de cristal" Cia. Pequeño Gran Teatro. \$ 150 Estud. \$ 100.
- HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchinos" \$ 250.
- LA TAQUILLA.- Los Leones 238 (2311099) 11.30 y 15.30 hrs. "El carnaval de los animales" de M. Gallegos. \$ 200.
- MONEDA.- Moneda 920 (715451) 11.30 y 15.30 hrs. Prog. infantil: "El mundo de los niños", música, teatro y juegos. \$ 100. 20 hrs. "Carrascal 4.000" Cia. Teatro Pedro de la Barra. \$ 350 Estud. \$ 100.
- MUNICIPAL.- Descanso
- OPERA.- Descanso
- PICARESQUE.- Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Titeres represos" con Mino Valdés, Daniel Vilches, Canuto Valencia. \$ 350.
- PISO CERO.- Descanso
- SALA EL TROLLEY. San Martín 841. (2201658). 20 horas. "Historias de un galpón abandonado" de Ramón Griffero. \$ 150. Estud. \$ 100.
- UC.- J. Washington 26 (465652) 11.30 hrs. Teatro infantil U.C.: "El pájaro azul" \$ 150 niños \$ 50. 17 hrs. "La balsa de la Medusa" de Egon Wolff. \$ 300 Estud. \$ 100. (sala principal)

**CENTROTELAS**

Mac Iver 70 San Antonio 515  
Bandera 749 Franklin 1060 - Fono 566339  
Recoleta 215 Covadonga 222 - San Bernardo

**SUPERTELAS**

Catedral 1067 - Fono 85807 - Providencia 1440  
Matucana 877  
Concha y Toro 144 -  
Puente Alto Eyzaguirre 560  
San Bernardo



**CAMISAS DE DORMIR TODAS LAS TALLAS POR KILO DESDE \$ 250 POR UNIDAD**  
**JARDINERAS DE MEZCLILLA PARA NIÑOS DESDE \$ 600**

OFERTAS

**3 SABANAS DE COLOR POR \$ 650**

OFERTAS



# Muchos necesitan de su solidaridad

Un llamado a toda la comunidad a colaborar con la Campaña de Solidaridad Social, que se efectuará a partir de hoy y hasta el 30 de junio, formuló ayer la Secretaría Nacional de la Mujer y la Federación Metropolitana de Uniones Comunales de Juntas de Vecinos. La cruzada tiene por objetivo recolectar todo tipo de elementos y utensilios para hogares de familias de menores recursos económicos, con lo cual se enfrentarán en mejores condiciones a la época invernal.

Los detalles de esta campaña de beneficio público, fueron dados a conocer ayer, en conferencia de prensa, por la secretaria nacional de la mujer, María Isabel Covarrubias; la prosecretaria, Joy Gubbins; la secretaria regional Consuelo Correa; el presidente y vicepresidente de la Federación Metropolitana de Uniones Comunales de Juntas de Vecinos, Guido Zamora y Samuel Santibáñez, respectivamente; y el presidente de la Unión Comunal de San Bernardo, Carlos Mobarec.

Participarán todas las comunas metropolitanas, bajo la coordinación de la Intendencia Regional, además de diversos organismos que han ofrecido su colaboración, entre ellos la Secretaría Nacional de la Juventud, parroquias, instituciones del voluntariado, Bomberos, taxistas, colegios, escuelas y liceos, representantes del comercio, radioaficionados y los medios de comunicación.

## USTED PUEDE COMPARTIR

Bajo este lema, que difundirán profusamente los medios de comunicación, se iniciará hoy la campaña, para los días 29 y 30, personas debidamente autorizadas e identificadas, recorrerán la totalidad de los hogares de las distintas comunas, recolectando las donaciones, al igual que en el comercio.

Una vez finalizada la recolección, corresponderá a las Comisiones Comunales hacer los inventarios, determinando las reparaciones requeridas por algunos elementos, para proceder a la distribución de las donaciones aproximadamente el 15 de julio.

María Isabel Covarrubias explicó que con la colaboración de los trabajadores del POJH, se repararán los utensilios que presenten algún desperfecto, aunque esperan que la ciudadanía entregue cosas que, si bien ya no les son de utilidad, su estado permita aún beneficiar a otras familias necesitadas.

## EFFECTIVA RESPUESTA

La secretaria nacional de la mujer explicó, además, que esta cruzada se gestó luego del llamado efectuado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en su reciente viaje a la ciudad de Calama, donde expresó el deseo de que la ciudadanía realice una la-

□ El llamado lo efectuó la Secretaría Nacional de la Mujer y la Federación Metropolitana de Uniones Comunales

□ El 29 y 30 de junio cada chileno podrá hacer todo tipo de donaciones, que irán en beneficio de sectores de menores recursos

□ Campaña de Solidaridad Social no se ha trazado meta, pues ésta dependerá de la solidaridad ciudadana



Estudios preliminares han determinado que las familias que requieren de un mayor apoyo material son aquellas que hasta hace un tiempo vivían de allegadas, y que se han instalado recientemente en las viviendas sociales otorgadas por el gobierno.

bor de solidaridad hacia los sectores de menores recursos.

Los organizadores, añadió, "esperamos que esta acción, junto con beneficiar materialmente a un gran número de chilenos, permita a la comunidad demostrar que, en momentos difíciles, es capaz de responder generosamente al llamado a la unidad y solidaridad, deponiendo antagonismos y mezquinos intereses".

Guido Zamora, por su parte, expresó que todo aquello que la gente quiera donar será de utilidad, men-

cionando a modo de ejemplo: vestuario, ropa de cama, utensilios de cocina; alimentos no perecibles; elementos de aseo, colchones, estufas, muebles y medicamentos.

"Es en la época invernal cuando se manifiestan con mayor fuerza las necesidades, y por ello creemos que este llamado requiere de la inmediata respuesta de la ciudadanía", puntualizó.

## ESTUDIO DE CASOS

María Isabel Covarrubias informó asimismo, que los Comités Comunales se encargarán de hacer un catastro de las necesidades en sus respectivas comunas. Desde ya, dijo, se ha determinado que quienes necesitan de un mayor apoyo son aquellas personas recién radicadas en las nuevas viviendas sociales otorgadas por el gobierno, que antes vivían de allegadas, las cuales no cuentan, en algunos casos, ni siquiera con los elementos básicos para instalarse en sus hogares definitivos.

Para que este estudio alcance el máximo de efectividad, algunas comunas han sido sectorizadas. Con esto, cada caso podrá ser estudiado con detenimiento, comprobándose así las necesidades reales de la población.

La secretaria nacional de la mujer, María Isabel Covarrubias explicó igualmente, que esta cruzada, aunque en menor escala, ya ha sido realizada en otras regiones del país, y que espera para un futuro muy próximo, ver a todas las regiones con sus instituciones actuando mancomunadamente, para dar respuesta al llamado formulado por el Jefe de Estado.

Consultada en torno a la meta que se impuso la campaña, indicó que ella "sólo dependerá de la generosidad de los chilenos. En la medida que más den, más recibirán. En la medida que sean más los chilenos dispuestos a ser solidarios con sus semejantes, muchos más serán quienes puedan vivir dignamente. Esta es una acción social que requiere de la toma de conciencia de todos los chilenos", puntualizó finalmente.

Guido Zamora indicó por último, que en los distintos avisos que se publiquen en torno a la Campaña de Solidaridad Social, se irán indicando otros diversos sistemas para la recolección de las donaciones.



El presidente y vicepresidente de la Federación Metropolitana de Uniones Comunales de Juntas de Vecinos, Guido Zamora y Samuel Santibáñez,

respectivamente, y la secretaria nacional de la mujer, María Isabel Covarrubias, informaron ayer sobre la Campaña de Solidaridad Social.



**DISTRIBUIDORA  
TEXTIL  
LTDA.**

**DISTEX**

SAN DIEGO 1818

566731 - 566688 - SANTIAGO

**TREVIRA BLANCA  
1,15 ANCHO**

**\$139 + IVA**

**MAYORISTAS**

**ESCOCES  
1.40 ANCHO**

**\$360 + IVA**

**MAYORISTAS**

**CASIMIR  
1,40-20 COLORES**

**\$250 + IVA**

**MAYORISTAS**

**CUADRILLE  
SURTIDO A COLOR  
0.90 ANCHO**

**\$126 + IVA**

**MAYORISTAS**

**CRETONA  
ESTAMPADA  
1.40 ANCHO**

**\$155 + IVA**

**MAYORISTAS**

**OSNABURGO  
0.80 ANCHO**

**\$55 + IVA**

**MAYORISTAS**



# tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana



## REGION METROPOLITANA

Domingo 24 de junio de 1984



**SAN PEDRO:  
COMUNA DE HORAS LENTAS**





## DIGASELO AL INTENDENTE



### EDUCACION DEL TRANSITO

Sr. Intendente:

Corresponde felicitar al Comité Nacional de Educación de Tránsito por su actual campaña dedicada a los padres y sus hijos, bajo el lema de "Enseñar a transitar es enseñar a vivir". Se muestra a una madre indicando a su hijo pequeño cómo y cuándo debe cruzar la calle, atendiendo a las luces del semáforo y haciéndolo caminar por el paso para peatones. Es algo muy acertado, realmente. Más todavía si se considera que la recomendación complementaria, "¡Cuidese, queremos que usted viva!", no podría ser más directa y elocuente.

Sin embargo, hay algo que se confabula contra la eficacia de esta clase de acciones, y es un precio que en Chile siempre estamos pagando, por obra y gra-

cia de la negligencia e irresponsabilidad de muchas personas. Creo que usted estará de acuerdo conmigo en que estas campañas poco sirven a los niños si ellos ven todos los días, y en cada momento, a los adultos cometiendo serias infracciones. No me refiero solamente al mal comportamiento de las personas que manejan un vehículo, sea este auto o bus del transporte colectivo, sino también a los propios peatones mayores de edad. No hay que ir muy lejos, puesto que basta con acercarse al centro de Santiago, para constatar cómo la gente no respeta en absoluto los pasos de peatones. Sencillamente no los usan y optan por cruzar la calle en cualquier punto, confiados en que el que va manejando un vehículo tendrá que evitar golpearlos o atropellarlos de alguna manera. Por su parte, los automovilistas parecen cobrar su venganza en las calles en que hacen un giro y virtualmente, mientras doblan, no permiten el paso de los caminantes, o sencillamente les echan el vehículo encima.

Ante esta clase de ejemplo, verdaderamente sería un milagro que los niños se sintieran movidos a actuar bien. Realmente parece que ha llegado el momento en que Carabineros de Chile tome carta en el asunto y proceda a hacer cumplir las disposiciones. Lograr una conducta adecuada por parte de automovilistas y de peatones parece estribar en multar a la gente, ya sea al que maneja por no respetar al que camina o a quien camina descuidadamente — y a veces hasta desafiadamente — por no respetar los derechos del conductor de vehículos. Porque en esto todo se reduce, finalmente, a que hay que crear una conciencia de respeto, tanto en lo que concierne a las reglas del tránsito como a las personas. Entretanto, creo yo señor Intendente, muy apropiado sería que, paralelamente a la campaña dirigida a los menores, también se hiciera una exclusivamente dirigida a los adultos, recordándoles la importancia de dar buenos ejemplos a los niños.

Atentamente.

H. Velasco Iturbide

### PAVIMENTACION DE PASAJES

Sr. Intendente de la Región Metropolitana:

Me dirijo a usted para ver si puede dar solución a un problema que tenemos numerosos vecinos de la

Villa Cardenal Frings, en la comuna de Pudahuel (la villa está ubicada en Las Rejas con Ecuador).

Sucede que hace unos dos años el entonces alcalde de la comuna, señor Eduardo Bajut, nos ofreció poner la mano de obra para la pavimentación de los pasajes Géminis, Piscis y Acuario de la villa, siempre y cuando nosotros, los vecinos, colocáramos el ripio, la arena y el cemento. Con este fin se creó un fondo, al que cada vecino aportó inicialmente tres mil quinientos pesos. Todo el dinero reunido fue depositado en una cuenta del municipio. Ahora, ha pasado el tiempo, se han cambiado los alcaldes y todavía no podemos saber nada concreto sobre este asunto: si se pavimentará o no. A nosotros, lógicamente, lo que nos interesa es que se proceda a hacer la pavimentación. Confiamos en que el nuevo alcalde, señor Molina, pueda darse un tiempito para ver esto y terminar con nuestra larga espera. Ojalá usted pueda intervenir para este fin.

Agradeciéndole de antemano, le saluda respetuosamente.

Mario Cornejo  
Vecino de Villa Cardenal  
Frings. Pudahuel.

### FELICITAN A ALCALDE

Sr. Intendente:

Tal como otros lectores, deseo pedir a usted que transmita mis felicitaciones a todos los realizadores del suplemento "Tu Comuna". Como cisternino, encontré muy bueno el dedicado a nuestra comuna. Se nota que tenemos un alcalde que, realmente, como se decía en la entrevista que le hicieron, no está dispuesto a "dorar la píldora". Ha contado las cosas como son y la verdad es que muchos de los problemas que vive la comuna se remontan por décadas y más décadas. Hay que ser claro y decir que en el pasado algunos ediles fueron muy poco previsores, o tal vez estuvieron tan inmersos en la cuestión política que se olvidaron de las prioridades. Es sorprendente ahora, pero la verdad es que hace treinta y aún menos años nadie pensó que comunas como La Cisterna, La Granja, San Miguel, podían de repente experimentar explosiones demográficas, o digamos poblacionales que superaran todas las infraestructuras. Razón sobrada ahora, entonces, para mirar con muy buenos ojos la medida de dividir las comunas, de manera que resulten más manejables y, como dice el alcalde Ordenes, las autoridades municipales puedan comenzar a crear en vez de parchar problemas. Solamente cabe esperar que esa división no tarde mucho en lo que concierne a nuestra comuna, que es bastante sufrida y realmente merece un alivio. Saluda a usted Atte.

Carlos López W.  
La Cisterna

## tu comuna

Organo oficial de difusión de la  
Intendencia Región Metropolitana

Director: Gerardo Roa  
Editor General: Sebastiano Bertolone  
Jefe de Redacción: Flor Ayala P.  
Periodistas: Iván Córdova, Luis Gómez y  
Gilberto Puentes  
Reportero Gráfico: Esteban Meneses  
Diagramación: Susana González  
Archivo Gráfico LA NACION: Angela Flores y  
Lidia Pérez  
Coordinación General: Nueva Gráfica Ltda.  
Circula gratuitamente con el Diario LA NACION





## EDITORIAL

### SAN PEDRO: EL ESFUERZO DE UNA COMUNA RURAL

Ubicada a cuarenta kilómetros de Melipilla, la comuna de San Pedro es una de las más peculiares del gran Santiago. Cuenta con localidades que no son tales. Más bien son sectores con nombre propio, con unas cuantas casas separadas entre sí por bastante distancia. Sin embargo, los 6.380 habitantes que viven en los 960 kilómetros cuadrados que conforman San Pedro, están unidos por un afán de progreso que permite vaticinar para esta parte del país un futuro bastante halagüeño.

Enmarcada por las comunas de Melipilla, por el norte; Litueche, por el sur; Alhué y Las Cabras por el este y Santo Domingo por el oeste, San Pedro tiene como principal producción la frutilla. Esto se debe a que la totalidad de su territorio es de secano y, por lo tanto, no puede aspirar a otro tipo de sembríos. Sin embargo, hay una esperanza para los habitantes de esta localidad: el obtener la electrificación para así abaratar los costos de la extracción del agua y, con ello, intentar otros cultivos que se sabe pueden brindar mejores entradas y, por ende, un standard de vida superior al actual.

Es por ello que la lucha principal que están dando sus autoridades es la obtención de la energía eléctrica. Chocan en algo que resulta lógico: el monto que exige la inversión para electrificar un sector, y que en San Pedro beneficiaría a un grupo de familias, en tanto que al ser invertido en otra comuna, con una población más condensada, favorecería a un mayor número de personas. Sin embargo, si al pesar en la balanza del futuro se pensara que esa energía además de luz daría a la zona un mayor auge agrícola, bien podría suceder que los sueños de los vecinos de San Pedro se vieran hechos una realidad en un plazo menor del que ellos se imaginan.

Sería, en realidad, un premio al esfuerzo que ellos, junto a las autoridades de la comuna, realizan por darle una mayor dinámica a la vida de la zona. Porque no se puede desconocer que el alcalde y sus funcionarios no habrían podido realizar mucho de lo que ahora existe, si es que no hubieran contado con la colaboración decidida de la comunidad.

Allí están, de cuerpo presente, las obras realizadas para testimoniar lo que hemos señalado. Escuelas, una ambulancia, la ayuda a los centros abiertos, la colaboración para los clubes de ancianos y la participación activa de la población en el deporte, la acción social y tantas otras cosas que se llevan a cabo en esta comuna para espantar la abulia de la vida campesina, que si bien puede ser linda para quien vive los sobresaltos de las urbes superpobladas, también significa un freno para el progreso de una comunidad que desea prosperidad y adelanto para su tierra.

El desarrollo para San Pedro se llama electricidad. Hay que agregarle, además, caminos. En la actualidad cuenta con 260 kilómetros que unen sus centros poblados. El ochenta por ciento de esos caminos se encuentra en mal estado. Por ellos se debe ir a las escuelas, las canchas deportivas, al trabajo, e incluso, por uno de ellos — uno de los peores —, a la zona turística que constituye el lago Rapel. Dos obras costosas — desgraciadamente — pero que son vitales para la comuna. Por ahora, la electricidad tiene la prioridad, después les tocará el turno a los caminos.

Lo importante, lo vital, es que esa fe en el futuro que tiene la gente de San Pedro, esas ansias de trabajar para lograr el progreso, no decaigan en ningún instante, porque las metas que tienen ante sus ojos tendrán que cumplirse. Y para ello se necesita que las virtudes que hasta el momento han mostrado, se mantengan incólumes, para alcanzar los fines que persiguen.



### ACCION SOCIAL



*Los pozos constituyen una característica de la comuna, ya que todos los utilizan para obtener el agua tanto para beber como para regar. En la fotografía, el Alcalde examina una noria en construcción.*

Con miras a mejorar el standard de vida de la población de la comuna, la Municipalidad de San Pedro realiza una activa labor a través de su Comité de Acción Social. Es así como para el presente año, el CAS desarrolla los siguientes proyectos:

Atención de caso social individualizado. — Entrega ayuda asistencial en vestuario y alimentos, además de tramitación de subsidios sociales.

Atención de emergencia en viviendas. — Asignación de viviendas de emergencia o materiales de construcción para familias que autoconstruyen sus viviendas de adobe.

Ayuda asistencial a población con estado de indigencia en Salud. — Subvención en dinero para gastos de pasajes, medicamentos u otros a personas en estado de indigencia.

Alimentación escolar. — Aumento de 48 raciones alimenticias a escuelas con déficit de almuerzos.

Operativo cívico-militar. — Atención multisistémica a sectores más apartados de la comuna, en coordinación con Fuerzas Armadas y de Orden.

Construcción de sede para Club de Rehabilitados Alcohólicos. — Construcción de sede que será realizada por los propios rehabilitados.

Becas y estímulos escolares. — Beneficio equivalente en dinero para estudiantes que deben viajar a Melipilla, para cumplir con su enseñanza media.

Huertos caseros. — Cultivo de variedad de hortalizas y verduras, realizada por familias que serán seleccionadas teniendo presente el estado nutricional de sus miembros.

Ocupación de tiempo libre en Internado Ignacio Carrera Pinto. Entrega de cursos de capacitación, educando a los internos en los rubros de curtido y artesanía en cuero, costura básica y repostería, además del conocimiento del medio ambiente que le rodea.

Asesoría y funcionamiento del CAS. — Control del correcto funcionamiento del CAS, alimentación y retroalimentación del EES.

Orientación a la familia campesina. — Charlas educativas a familias de sectores más apartados, referidas a relaciones humanas, colores humanos y educación al consumidor.

Asesoría y legalización de organizaciones comunitarias. — Asesoría técnica, capacitación, tramitación de personalidad jurídica a los diferentes organismos comunitarios existentes.

Para cumplir con estas metas, programadas para 1984, la Municipalidad ha destinado un monto total que alcanza a \$ 1.153.000.

La programación señalada está bajo la supervisión y control del Departamento Social Comunal.



## IMPORTANTE LABOR SOCIAL EN PUENTE ALTO

Una nutrida actividad, tanto en el campo del área social como en lo que respecta a obras de adelanto, está llevando a cabo la Municipalidad de Puente Alto en coordinación con las juntas de vecinos.

Por ello, el alcalde, Miguel H. González Figueroa, se reúne en forma periódica con los habitantes de los distintos sectores del municipio, con el objeto de planificar labores tendientes a elevar el nivel de vida de los sectores necesitados y a mejorar las condiciones de infraestructura de la comuna.

A petición de los vecinos, por ejemplo, inspectores municipales y Carabineros están desarrollando una amplia y eficaz labor de control, destinada a erradicar completamente el comercio ambulante ubicado en la calle Concha y Toro, una de las arterias principales del municipio.

En otro orden de cosas, y luego de una reunión sostenida por el jefe comunal con la directiva de la Cámara de Comercio local, se logró llegar a la materialización de la primera parte del paseo peatonal que se levanta en la calle principal de la comuna, vislumbrada como una obra arquitectónica de gran valor.

Por otra parte, el alcalde González se reunió con los padres y apoderados de los 250 niños atendidos en el nuevo centro abierto de Puente Alto, que inició sus actividades el 12 de marzo. En esa sesión se intercambiaron ideas sobre las actividades y beneficios que presta ese establecimiento en favor de los pequeños. Los padres se mostraron muy complacidos por la asistencia que se les brinda a sus hijos en dicho centro abierto.

Todos los vecinos se mostraron motivados con este hecho, así como con la organización de la Campaña del Libro, organizada a nivel nacional por la Secretaría de la Juventud y que en esa comuna dio tan buenos resultados.

### ACCION SOCIAL

Se anunció, asimismo, que próximamente la firma NCR de Chile S.A., entregará un significativo aporte tendiente a contribuir a la planificación de la acción social.

Este entrega consistirá en la donación de un microcomputador con impresora, que servirá para desarrollar diversas actividades en bien de la comunidad.

En este mismo contexto, los habitantes de la población Azize Ready se reunieron recientemente con el jefe comunal en su sede social, para analizar diversas materias relacionadas con obras de adelanto programadas en bien de dicha población.

Conjuntamente, se informó que dentro de poco comenzarán en el municipio los trabajos para la colocación en los ejes principales de las calzadas de mil señales refractantes, correspondientes a un total de seis mil metros lineales.

Las señales estarán ubicadas en los tramos del camino Camilo Henríquez, el Volcán, Eyzaquirre, Concha y Toro, Circunvalación y Puente San Ramón.

### Renca:

## UNIDA LA COMUNIDAD EN CELEBRACION ANIVERSARIO

Con un programa basado en alcanzar la unión de los diversos establecimientos vecinales de la comuna, entre ellos establecimientos educacionales, juntas de vecinos, clubes deportivos y centros juveniles, la comuna de Renca celebró su 90 aniversario.

Las festividades se ejecutaron en base a la firma de alianzas, que debían competir con grupos iguales en concursos diversos, entre ellos de pintura y de deportes.

En el concurso de pintura denominado "Dibujando la amistad" participaron escolares de primero a cuarto año básico, en tanto que las once alianzas

que se formaron llevaron a cabo en conjunto su labor de acción social, visitando los clubes de ancianos, los centros abiertos y los hogares de menores.

Al mismo tiempo, se inauguró la escuela F-327, ubicada en la Villa Sarmiento, y en el aspecto deportivo se efectuó una serie de simpáticas pruebas en una gymkana comunal. Conjuntamente, se llevaron a cabo competencias deportivas de básquetbol, vóleibol, baby fútbol y atletismo. En este mismo orden de cosas, se inauguró una multicancha, ubicada en el Estadio Municipal, donde se llevaron a cabo presentaciones de gimnasia artística femenina, gimnasia humorística de varones y patinaje.

Se entregaron también los certificados de dominio a los habitantes de los ex campamentos El Cobre, El Damascal y El Esfuerzo. Allí mismo se efectuaron carreras de carretones de mano y un carnaval de disfraces, con recorrido de comparsas por las principales calles de la comuna. Finalmente, se efectuó un programa denominado Domingos en familia y una carrera de motociclismo velocidad, integrada al campeonato nacional de este deporte.

### Santiago:

## MODIFICAN PLANO DE URBANIZACION

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo introdujo modificaciones al Plan Intercomunal de Santiago y al Plano Oficial de Urbanización de la comuna de Santiago, a través de tres decretos próximos a ser oficializados.

Los sectores afectados son el de Alameda Poniente; el límite urbano de la comuna de Puente Alto y la manzana comprendida entre las calles General Savadra, Belisario Prat, Avenida Francia e Independencia.



### La Reina:

## PREPARAN FESTEJOS POR LA MAYORIA DE EDAD

La comuna de La Reina, que fuera creada el 1° de marzo de 1963 y comenzara su vida legal seis meses más tarde, se apronta a celebrar sus veintiún años de existencia el 1° julio próximo.

Entre los hitos que marcan el programa de festejos, figuran una masiva reunión vecinal, durante la

cual el alcalde Eduardo Esquivel, rendirá cuenta de su gestión y hablará de los planes futuros del municipio.

También se dará inicio a una campaña de forestación, parte de la cual consistirá en regalar un árbol o una planta a cada niño que nace en La Reina.

El nacimiento de la campaña "Por cada niño que nace, nace un árbol en La Reina" se iniciará mañana. Desde ese día las guaguas que sean inscritas en el registro civil, ubicado en Echenique 6300, se les regalará una especie forestal.

Luego se entregarán a diversas juntas de vecinos árboles para ser plantados en áreas verdes de uso comunitario.

Los niños también se harán presentes en el vigésimo primer cumpleaños de La Reina. Para ellos se ha organizado un concurso de pintura sobre el pavimento, en las calles que rodean a la Municipalidad.





## Quinta Normal: ATENCIÓN MÉDICA INFANTIL GRATUITA

La Corporación Comunal de Desarrollo de Quinta Normal ha puesto en marcha dos programas extraordinarios de salud, destinados a beneficiar a todos los alumnos de las escuelas traspasadas al municipio, que abarca un total aproximado a los 24 mil escolares dependientes de las 28 unidades educativas que funcionan en esta jurisdicción.

Las tareas de atención corresponden al "Control del Niño Sano", que se extiende a menores de 5 a 14

años de edad, cuyo examen es realizado por médicos pediatras y al "Diagnóstico masivo de oftalmología" que ejercen especialistas tecnólogos, los cuales derivan posteriormente al niño con defectos, al médico oftalmólogo. En estos programas, participa la totalidad de estudiantes, de los establecimientos educacionales a cargo de la Municipalidad.

Mensualmente está considerada la participación de 1.400 escolares, de los cuales 800 corresponden a prestaciones oftalmológicas y 600 a pediatría. Estas acciones preventivas están destinadas a detectar y corregir cualquier tipo de deficiencias que interfieran en el normal desarrollo y en el rendimiento escolar de los alumnos.

Estos programas —totalmente gratuitos— se están activando en el centro médico que funciona en Molina Lavín N° 001593 de Quinta Normal, que fuera creado a fines del año pasado con aportes municipales y de la empresa privada Esso-Chile S.A. Petrolera, con la finalidad de proteger a la población infantil de esta comuna.

Los decretos referidos llevan los números 77, 78 y 80.

El primero modifica al Plan Intercomunal de Santiago, aprobado por el decreto supremo 2.387 de noviembre de 1960, en el sentido de suprimir el trazado propuesto para la prolongación de la calle Bernal del Mercado, entre la Avenida Ecuador y la Avenida Sur.

El número 78, en tanto, introduce cambios al mencionado plan, en el sentido de modificar el límite urbano de la localidad de Puente Alto.

La disposición establece para los terrenos que se incorporan al área urbana de esa zona, los usos de suelo destinados a vivienda, comercio, oficinas, equipamiento, talleres artesanales, industrias y bodegas, inofensivos y molestos; áreas verdes y vialidad.

Por otra parte, la descripción del límite urbano, la zonificación y condiciones de subdivisión predial y de edificación de los terrenos mencionados, serán definidos en el Plan Regulador Comuna de Puente Alto.

Finalmente, el decreto número 80 modifica el Plano Oficial de Urbanización de la comuna de Santiago, en la manzana comprendida entre las calles General Saavedra, Belisario Prat, Avenida Francia e Independencia.

La disposición suprime el proyecto de trazado vial; fija nuevas líneas oficiales de edificación; amplía el límite del área verde proyectada y cambia el uso de suelo de área verde a equipamiento, a parte del sector que enfrenta a calle Hacienda Montalbán, entre las avenidas y calles antes mencionadas.

El decreto 80 establece para los terrenos del proyecto de trazado que se suprime, ubicado entre calle General Saavedra y el área verde propuesta, los usos de suelo y condiciones de edificación fijada para el sector por la Ordenanza Local de Edificación de la comuna de Santiago.

De esta forma, se tiende a alcanzar la meta de unir a la capital, transformándola en una de las urbes más progresistas del mundo.

## Región Metropolitana: PREPARAN A VOLUNTARIAS DE JARDINES INFANTILES



Durante los días lunes 18 y martes 19 del presente se realizó el seminario de extensión preparado por la directiva ejecutiva de la Fundación de Jardines Infantiles y Navidad para el voluntariado de la Región Metropolitana.

Las sesiones de trabajo, que estuvieron presididas por la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, presidenta nacional de dicho organismo, se realizaron en la sala ocho del edificio Diego Portales.

Las actividades se iniciaron a las 10.30 horas del día lunes con una exposición de la señora Olga Lepe, coordinadora de la Fundación para las 4 áreas de la Región Metropolitana, acerca de la realidad en el aspecto educacional, nutricional y asistencia de los jardines infantiles de la JUNJI. Posteriormente, la encargada de asuntos públicos de la Secretaría Nacional de la Mujer, señora María Isabel Sáez, se refirió al "Rol de la mujer en la sociedad y el voluntariado". La jornada del lunes culminó con una charla del presbítero Raúl Hasbún.

Asimismo, las voluntarias de la Fundación escucharon a la señora Sara Navas, abogada, presidenta de la Asociación de Mujeres Profesionales y de Negocios y miembro de la Cuarta Comisión Legislativa. Luego asistieron a una exposición acerca de la "Nutrición y análisis de alimentos", dictada por el doctor Nicolás Velasco, capitán del Servicio de Sanidad del Ejército y profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica de Chile. Finalmente, oyeron la charla del señor Mario Arnello, abogado, profesor de derecho internacional de la Universidad de Chile, profesor de política internacional en la Academia de Guerra del Ejército y miembro de la Cuarta Comisión Legislativa, referida a los "Grandes proyectos nacionales, Chile del futuro y economía nacional".

## Providencia: CONCIERTOS DE MUSICOS JOVENES

En el salón auditorium de la Escuela Moderna de Música (Pío X 2446) se inició la temporada de conciertos titulada "Músicos jóvenes tocan en Providencia", organizada por la Corporación Cultural de la comuna.

El ciclo consta de 11 conciertos y se extenderá

hasta el miércoles 5 de septiembre. Su característica consiste en mostrar al público a los jóvenes talentos más destacados del ambiente musical chileno, en los distintos instrumentos.

La entrada para estos conciertos es gratuita y la Corporación Cultural de Providencia, al realizar una temporada de esta naturaleza, por tercer año consecutivo, pretende incentivar el creciente interés por la música docta y al mismo tiempo proyectar la imagen de los músicos chilenos de la nueva generación.

Entre los jóvenes participantes se encuentran el pianista Luis Alberto Latorre, quien tocó para el maestro Arrau en su reciente visita; la pianista Ximena Matamoros; el conjunto de percusión "Cyclus"; el dúo de flauta y guitarra formado por Alfredo Mendieta y Luis Orlandini; el cellista Vicente Rozas quien tocará junto a la orquesta del Ministerio de Educación y otros intérpretes de similares méritos.





## FORJANDO LA JUVENTUD DEL MAÑANA

La educación ha recibido preferente atención en San Pedro y hoy la casi totalidad de sus escuelas están refaccionadas, además cuenta con una buena dotación de profesores. Un internado y un centro abierto completan esta acción

Las buenas notas abundan en el municipio. Todos los alumnos luchan por mejorar su promedio para integrar la banda estudiantil

Diecisiete escuelas demuestran en forma concreta la amplia labor que se ha realizado en favor de la educación en la comuna de San Pedro.

Muchos de los locales que están ocupando estos establecimientos son nuevos. Se han construido en adobe, pero tienen todas las comodidades que se necesitan para realizar esta labor.

En catorce de ellos se imparte educación general básica, de primero a sexto año, la mitad unidocentes. En las tres restantes se entrega enseñanza completa hasta octavo año básico, pero ya se ha dado el primer paso hacia la educación media, al crearse este año el primero medio.

San Pedro cuenta con una población escolar de 1.115 alumnos, de los cuales 47 pertenecen a la enseñanza prebásica; 1.041 a la básica y 27 a la enseñanza media.

Para impartir esta educación, hay 50 profesores, de los cuales 28 son titulados y los restantes están regularizando su situación en la Universidad de Tarapacá, con sede en Melipilla.

### INFRAESTRUCTURA

Cuando la Municipalidad recibió los establecimientos educacionales, en 1981, su primera preocupación fue mejorar la infraestructura de todas las escuelas. Hasta el momento lo ha logrado con el 85 por ciento de ellas, invirtiendo en esta labor una suma cercana a los dos millones de pesos.

Uno de los logros más relevantes, en el área educación, ha sido la creación de un internado para cincuenta niños, que reciben la atención de una asistente social, tres inspectores, dos manipuladoras de alimentos y una auxiliar de servicios menores.

Estos niños en su mayoría no tenían los medios para continuar sus estudios, debido a la situación económica de sus padres, además en las localidades en que vivían sólo había enseñanza hasta sexto año básico. Para continuar su educación, debían recorrer diariamente largas distancias, y en invierno lo hacían en condiciones muy penosas dada la mala calidad de los caminos, que con la lluvia se convertían en un lodazal.

### ALIMENTACION

En la tarea municipal en favor de la educación surge también la valiosa ayuda de la JUNAEB, que



Las tías del Centro Abierto en plena acción con los pequeños que acuden a este local, construido

entrega diariamente 564 almuerzos y 775 desayunos y once, que cubren un 60 por ciento de la población escolar.

De esta manera, los niños pueden dedicarse por entero a la educación y aquellos que deben continuar sus estudios en Melipilla, reciben una beca municipal para su movilización. Esto, siempre y cuando durante sus estudios en San Pedro hayan obtenido buenas notas. Se premia así a los que más se esfuerzan, incentivando de esta manera el estudio entre la juventud.

por la Municipalidad de San Pedro. Una hermosa labor con los niños se realiza en este lugar.

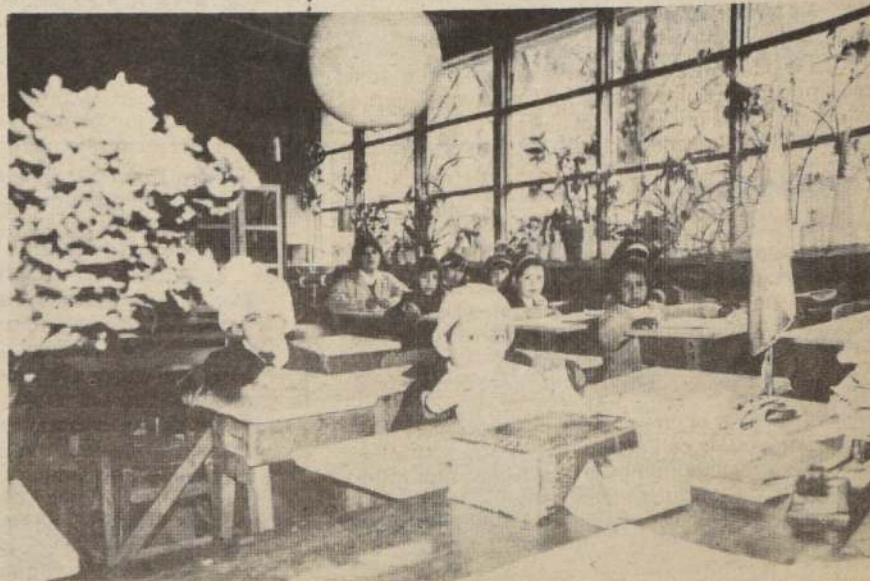
Y hay otro estímulo. Curioso si se quiere, pero estímulo al fin. Bajo la dependencia del Departamento de Educación, se ha formado una banda escolar, compuesta por veinticinco alumnos.

Esta banda cuenta con toda la implementación necesaria y sus componentes reciben instrucción de parte de dos profesores que llegan desde Santiago.

El incentivo está en que para formar parte de la banda hay que obtener buenas notas. El que no lo



Las literas para los niños que alojan en el internado Ignacio Carrera Pinto son cómodas y limpias, facilitando el descanso de los pequeños luego de sus horas de clase.



Desde lejanas distancias llegan los niños a las escuelas de la comuna para recibir educación. Los pequeños para protegerse del frío usan permanentemente sus gorros de lana.



logra, queda fuera de la banda. Y cuando esto sucede, el afectado sufre como si se le dejara sin comer. Por eso es que la banda estudiantil de San Pedro está conformada por los mejores alumnos de la comuna.

Cuando visitamos San Pedro, los ensayos estaban en su apogeo. Cabe destacar el interés de los jóvenes por aprender y el afán con que practican. La razón de esta actitud es que próximamente se realizará en Melipilla un concurso de bandas, en que participarán todas las de la zona y los de San Pedro ya han decidido que ese concurso tendrá que ser para ellos. Con razón, entonces, las buenas notas abundan en esta comuna.

#### ACCION SOCIAL

Paralelamente a la labor que en favor de la educación realiza la Municipalidad, el Departamento de Educación, en su Area Social, también desarrolla actividades insertas en la programación del municipio para el presente año.

Una de las principales se lleva a cabo en el Internado Ignacio Carrera Pinto. Allí se proporciona hogar a 50 menores de la comuna que viven lejos de las escuelas y cuyo grupo familiar es de escasos recursos.

Ubicado en el sector de Loica Abajo, el internado aloja a 26 niñas y 24 varones. Cuenta con 5 tías y un cuidador que se ocupa del bienestar y rendimiento de los escolares.

En este lugar, además de apoyar a los alumnos en sus labores escolares, se les enseña diversas materias, como curtido y artesanía en cuero, además de tejidos y repostería. De esta manera se persigue, por una parte, la ocupación del tiempo libre y —por otro lado— proporcionar a los menores algunas herramientas prácticas que podrán utilizar más adelante.

#### DESERCIÓN ESCOLAR

La preocupación del Gobierno por la deserción escolar se ha abordado en esta comuna en forma especial, ya que como en todos los sectores de tipo rural es bastante frecuente la dejación de la escuela por parte del menor, aún antes de completar su enseñanza básica.

Es por esta razón que, complementaria a la función que cumple el internado, se ha desarrollado toda una labor de coordinación para la obtención de becas en instituciones educacionales, a fin de elevar los índices de escolaridad en la comuna.

#### CENTRO ABIERTO

También resulta importante destacar la tarea que se realiza en asesoría al Centro Abierto de San Pedro. Allí se atiende a 34 escolares desnutridos, que concurren desde diferentes sectores de la comuna.

En esta institución se efectúa, también, una misión con las madres, orientada hacia dos grandes temas: nutrición y estimulación precoz de los niños de 2 a 6 años.

Esta capacitación se realiza en reuniones periódicas de padres y apoderados de los preescolares del Centro Abierto.

La institución cuenta con tres tías, tres auxiliares y dos manipuladoras, que diariamente se preocupan en forma prioritaria de otorgar una alimentación sana y rica, desde el punto de vista nutricional; de formar hábitos en los niños atendidos y, a la vez, de enseñar nociones básicas que les vayan preparando para la vida escolar.

El Centro Abierto cuenta con un local recientemente inaugurado. Fue construido por la Municipalidad y allí los menores encuentran todas las comodidades del caso, ya que incluso el amoblado y las piezas de los baños están adaptados a su corta estatura.

Algo similar ocurre con el internado, donde antiguas caballerizas de Carabineros fueron reemplazadas por un local moderno, el que fue dotado de todos los elementos que precisa para que la labor que allí se realiza se haga con toda comodidad.

Cabe destacar, además, que la comunidad coopera con estos dos establecimientos, especialmente el internado, entregando en algunas ocasiones alimentos para los niños.



En esta ambulancia el equipo médico de la comuna recorre los caminos de San Pedro para prestar atención a los vecinos en postas y escuelas.

La eficiencia de su labor se verifica con el bajo índice de enfermedades que se registran en la zona.

## TIEMPO PARA LA SALUD

**Largas distancias deben recorrer las personas que buscan atención médica en San Pedro, no obstante y pese al reducido grupo humano con que cuenta este sector, la asistencia es óptima**

El traspaso del sector salud a la Municipalidad de San Pedro ha tenido resultados ampliamente favorables para los habitantes de la comuna.

Anteriormente sólo existía una ronda médica cada quince días, por ello, si algo le pasaba a un vecino en el intertanto, corría serio peligro y eran muchas las carreras y trámites que había que realizar para poder llevarlo a algún lugar donde recibiera atención. Más grave aún, esa ronda no se cumplía con regularidad.

Hoy en cambio se cuenta con un equipo médico compuesto por un doctor con residencia en la comuna; un dentista en la posta de El Prado, que atiende gratuitamente a los escolares; una enfermera universitaria; una matrona; una asistente social; cuatro auxiliares de posta; dos oficiales administrativos y un auxiliar de patio. Todo este equipo está realizando una ronda permanente por la comuna, llevando así su atención a la totalidad de ella.

Pero el engrandecimiento del sector salud en San Pedro no se ha limitado sólo a esto. También se han construido siete postas, donde los vecinos son atendidos. En los lugares donde estos establecimientos no existen, se asiste a los enfermos en las escuelas.

A esta labor en beneficio de la salud de la comunidad se ha unido el servicio de radio. Ante cualquier emergencia desde las escuelas más cercanas se llama al médico, que cuenta con un equipo de radio en su jeep. Así, prácticamente toda posibilidad se ha cubierto y la salud de los sampedrinos puede decirse que está bien resguardada.

#### GENTE SANA

Pese a que la labor del equipo médico no es pequeña, podría haber sido mayor si no hubiera contado con un inesperado aliado: la buena salud de los habitantes de la comuna.

Así lo señaló el doctor Oscar Moreno, cuando en pleno camino lo encontramos en su vehículo junto a todo su equipo. "Aquí —dijo— la gente es muy sana. Mire el caso que acabamos de ver. Una anciana

de 114 años, dona María Berríos, que sufre de un simple resfrío. Ella está totalmente lúcida y si en algo se encuentra afectada, es por la muerte de uno de sus hijos, quien falleció a los 87 años de edad".

El médico agregó que en la comuna el equipo realizaba un promedio mensual de 1.300 atenciones, y que el treinta por ciento de las consultas correspondía a niños.

Y para recalcar lo de la buena salud que existe en San Pedro, ante una consulta nuestra aclaró que en la comuna, pese a que no hay agua potable y la que se toma es de pozos, no hay enfermedades estomacales.

#### EL ANCIANO

Los ancianos no han sido olvidados en San Pedro. Para ellos hay atención preferente, sin importar distancias, labor que está a cargo de la voluntaria Ruth Peña y Lillo, esposa del alcalde.

Encabezando el organismo local del Consejo Nacional de Ayuda a la Comunidad, la señora Peña y Lillo ha logrado ya la formación de cinco clubes de ancianos.

En esta tarea recibe la colaboración de diez voluntarias y una vicepresidenta comunal. Entre todas ellas atienden a 213 ancianos.

Entre las actividades que realizan, destaca un té mensual, al que asiste la asistente social de la Municipalidad y que se hace coincidir con la vista del equipo médico.

Por esta razón dichos actos se efectúan en las escuelas y centros de madres. Allí, los niños participan activamente en la convivencia con los ancianos, a los cuales ofrecen números artísticos y entretenimientos.

Tienen importancia estos actos, ya que para llevarlos a cabo hay que ir a buscar a los ancianos a los lugares donde se encuentran y se consideran las distancias que se deben recorrer para ello y luego, una vez terminado el acto, ir a dejarlos, esto significa un trabajo bastante pesado.



Largas distancias deben recorrer algunas personas para llegar a las postas médicas donde se

les prestará atención, aun cuando deben cargar a sus guaguas en brazos.



# ENRIQUE GAZMURI, ALCALDE DE SAN PEDRO

## "TRABAJAMOS PARA INICIAR UN VERDADERO DESARROLLO COMUNAL"

La electrificación completa del municipio es esencial para asegurar su futuro

En San Pedro toda inversión es costosa por la falta de concentración de población

Aunque no ha sido fácil, en tres años se ha avanzado mucho en Salud, Educación y Vivienda

"Esta comuna tiene características muy especiales. Se destaca entre todas las otras de la Región Metropolitana porque no posee lo que se llama concentración de gente. Fíjese que en una extensión territorial de 960 kilómetros cuadrados hay una población de solamente 6.380 personas. Y ocurre que ese número exiguo de habitantes, en comparación con la superficie, está dividido en grupos muy pequeños, sumamente dispersos en esos 960 kilómetros cuadrados."

Es lo primero que nos dice el Alcalde de San Pedro, don Enrique Gazmuri Escudero, cuando le

pedimos una descripción de su comuna desde el punto de vista de quien tiene que lidiar todos los días con los problemas y responsabilidades de administrarla. Ese detalle —no siempre recordado por la mayoría de la gente— de la falta de grupos sustanciales de población en un determinado lugar, es un obstáculo serio para el desarrollo.

### KILOMETROS DE SOLEDAD

—Realmente es sorprendente, Alcalde. Nos referimos al hecho que San Pedro está a solamente 40

kilómetros de Melipilla, la cabecera de la zona, y sin embargo es como si fuera un lugar remoto.

"Así es. Quienes viven en Santiago oyen hablar de San Pedro, pero no tienen idea sobre lo que comentábamos, vale decir de concentración de poblaciones dificultando cualquier proyecto en nuestra comuna puesto que el beneficio de la inversión llega a pocas personas. Por ejemplo, en el caso de la electrificación, que es algo fundamental y que se esfuerza en forma primordial por llevarla a cabo."

—¿Qué ocurre en ese caso, Alcalde?  
"Ocurre que cuando efectuamos un tendido eléctrico nos encontramos con kilómetros de soledad; no hay gente suficiente para llevar la electricidad a la zona. Quincanque tuvimos que recorrer 16 kilómetros el tendido de la red, y a lo largo de 8 kilómetros había nadie. Al final estaban las 53 familias que se llevaba el beneficio de la electricidad. Es uno quiera decir con esto que el trabajo es una pena; muy por el contrario, para nosotros es algo verdaderamente esencial. Lo que se manifiesta es que el problema radica en el costo que es muy alto en cuanto a inversión por kilómetro."

—¿Falta mucho por electrificar todavía?  
"La mitad de la comuna está electrificada. En este sentido hay que decir que es notable el avance entre ese 50% electrificado y el que no lo está. El beneficio de la energía eléctrica. Realmente la noche al día, lo cual en nuestro caso no se ha hecho. En San Pedro, cuando se logra llevar la electricidad a un sector, empieza inmediatamente a apreciarse la diferencia. Es cuestión de tener la base para el desarrollo."

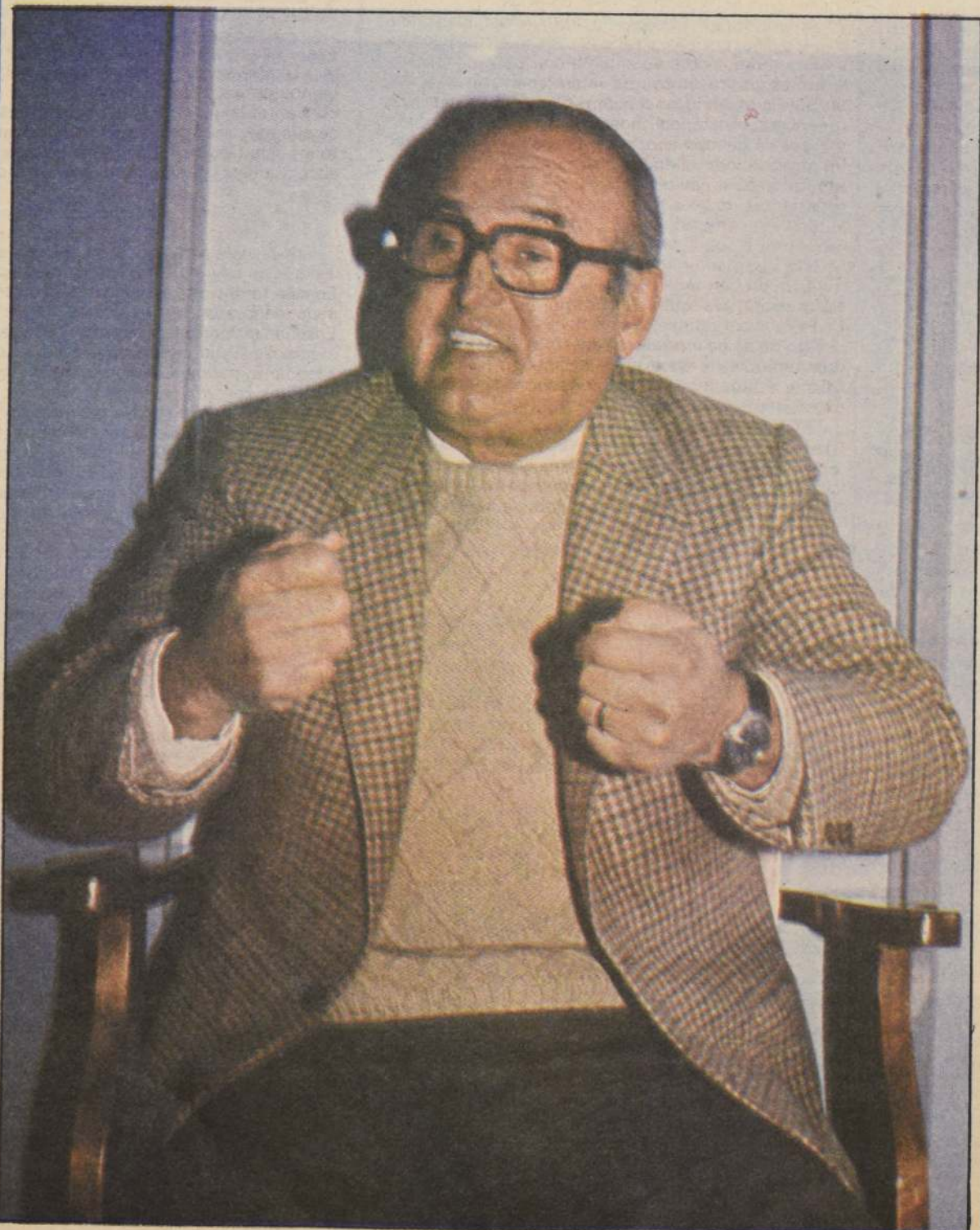
### SECANO, BENCINA Y FRUTILLA

—Entonces, en la comuna de San Pedro están llegando los avances del mundo desarrollado a partir de algo tan básico como la electricidad.

"Así es, no cabe duda. Por eso es que los problemas que nuestra comuna es bastante peculiar del conjunto de las que conforman la Región Metropolitana. Lo importante es que no estamos cruzados, esperando que llegue el progreso que tratamos por todos los medios, de nuestras posibilidades económicas, de su desarrollo del progreso. Así es como la electricidad —repito— es importantísima para nosotros. El punto de que sin electrificación total San Pedro no tiene futuro. Afortunadamente, ya hemos avanzado bastante, por lo menos hasta ese 50% que tenemos."

—Entendemos que el desarrollo agrícola depende mucho de la energía eléctrica en esta zona.

"Bueno, eso requiere un poquito de explicación. San Pedro es completamente rural y por tanto su economía es la agricultura. En tiempos antiguos ya, hubo abundancia de tierras para dejarse cultivar porque la tierra agotó sus recursos naturales, incluso se produjo erosión. Ahora nos da que decir que siendo una zona de agricultura, San Pedro basa su economía agrícola en un cultivo, la frutilla. Aquí entra el sistema de riego, la comuna es totalmente de extracción de agua de pozos profundos. Pues bien, un 50% de la comuna depende de esta extracción de agua de riego. Los pozos tienen unos catorce o quince metros de profundidad, pero el motor bencinero sólo puede "chupar" desde unos 6 metros, de manera que



Son 960 kilómetros cuadrados la extensión de San Pedro, sin embargo el Alcalde, Enrique Gazmuri, los recorre en forma permanente. "Aquí hay muchas cosas por hacer", afirma el jefe comunal.





"La falta de concentración de poblaciones dificulta llevar a la práctica cualquier proyecto

en nuestro municipio", indica el edil al referirse a la escasa densidad en el municipio.

que instalarlo a unos 8 metros de profundidad y el usuario tiene que bajar para hacerlo funcionar. Por otra parte, en San Pedro, donde no hay bombas surtidoras, la bencina cuesta unos 60 pesos el litro, y hay que viajar de ida y vuelta a Melipilla (300 pesos de transporte) cada vez que uno quiere obtenerla. Todo va sumando y hace que los costos suban demasiado. Es una mezcla de dificultades y encarecimiento del trabajo básico. De ahí lo importante que es llegar a la electrificación completa".

Pese a esto, la frutilla es un producto muy rentable para los productores de San Pedro, ¿no es así?

"Ahora yo diría que es rentable a secas, no demasiado, porque la frutilla se está cultivando mucho, en diversas partes. Sin embargo, la frutilla de San Pedro sigue siendo algo especial, sin plagas y libre de contaminación. Usted puede comerla tomándola de la misma mata, sin temor".

¿Se ha industrializado en San Pedro el cultivo, empaque y exportación de la frutilla?

"No todavía en la forma que podría ser. Estamos muy lejos de poder hablar de sistemas agroindustriales. En San Pedro no hay plantas de empa-

que. Tenemos, eso sí, buenos mercados. Hacia el exterior contamos actualmente con Estados Unidos y Alemania, en tanto que internamente vendemos en Santiago y en Concepción. Claro que, en el caso del mercado nacional, nosotros despachamos a los centros de distribución, y en el caso de exportación, los exportadores mandan sus camiones a buscar el producto para llevarlo a los frigoríficos y de ahí a cumplir el proceso de empaque y embarque".

#### EL FUTURO AGRICOLA

¿Qué porcentaje tienen los mercados internos y externos de la frutilla, en lo que concierne a San Pedro?

"Un 90% de la producción está dirigida al mercado interno, como ya dijimos a Santiago y a Concepción, y solamente un 10% corresponde al mercado externo".

¿No le preocupa esa dependencia de un monocultivo?

"Claro que sí, considerando que la producción de la frutilla es la base del empleo en la comuna, ya que ocupa a la fuerza laboral completamente entre los

meses de septiembre y marzo, pero las condiciones de la tierra no han parecido propicias para otra clase de cultivo a gran escala. Sin embargo, desde hace algunos años el Ministerio de Agricultura ha estado especialmente interesado en el futuro agrícola de la zona, y así es como ha realizado y sigue realizando estudios y trabajos prácticos, de tipo demostrativo, con otros cultivos. Es la puesta en práctica de programas, con la intervención de empresas especializadas y agencias internacionales, como la FAO, tanto para mejorar el cultivo de la frutilla como para abrir nuevas posibilidades. Por ejemplo, el cultivo de diversas hortalizas, de flores, etc... Sin embargo, esto es por supuesto un proceso lento".

¿Existen problemas de mano de obra ociosa fuera de la temporada de la frutilla?

"Llegado el mes de marzo, y hasta septiembre, había problemas derivados de la falta de trabajo. Por ejemplo, y como una forma de medir esto, teníamos el año pasado unas 250 personas en los trabajos del POJH; este año el contingente de desocupados se ha reducido notablemente, tenemos solamente 120 personas en el POJH y el resto ha encontrado — y sigue encontrando — una actividad lucrativa en los lavaderos de oro. Mediante el Ministerio de Minería hace un mes y medio estamos desarrollando un programa, según el cual se capacita y ayuda a la persona a trabajar en los lavaderos. El oro que obtenga queda para él y además recibe subvención durante algunos meses, hasta que logra encaminarse en esta actividad. El programa comenzó con una docena de personas y ya estamos en 120. Se puede decir entonces que los resultados son buenos y que, con esto, hay buenas perspectivas para que algunas personas tengan ingresos todo el año; es decir, seis meses de faena agrícola y otros tantos de trabajo aurífero".

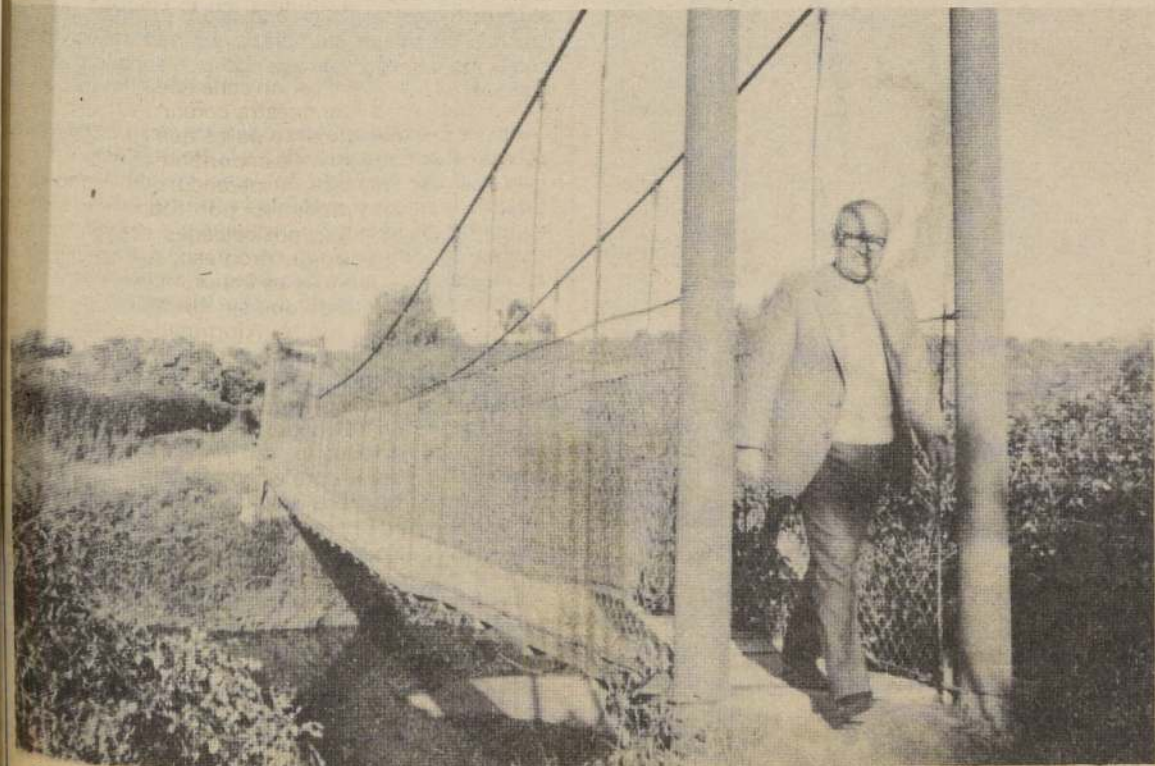
#### LA SALUD Y LA EDUCACIÓN

¿En materia de salud y en educación, encuentra el Municipio algunas dificultades derivadas de las especiales características de la comuna?

"Indudablemente. Por lo pronto, la distancia entre un lugar y otro, además del mal estado de los caminos y la falta de recursos que tiene la gente para transportarse, ya es un problema que hay que superar. También está el hecho de que, como lo explicábamos anteriormente, la inexistencia de población concentrada en número significativo en un lugar hace que toda inversión resulte alta. Sin embargo, tanto los servicios de salud como los de educación son absolutamente fundamentales en una comunidad y, por cierto, no podemos pararnos en gastos, como tampoco detenernos a pensar si una inversión en estos campos es realmente rentable. Así es como, porque las condiciones lo exigen, San Pedro cuenta actualmente con 17 establecimientos educacionales. En esta temporada se comenzó a impartir enseñanza secundaria, con la creación de nuestro 1er. año de Enseñanza Media. La población escolar es de 1.113 alumnos, 47 en prebásica, 1.041 en básica y 27 en enseñanza media. Las necesidades de que hablábamos nos llevaron también a construir un Internado para 50 niños, que de otra manera no recibirían educación. Allí son educados, atendidos y alimentados. Igualmente, en el área social-educación debemos consignar la creación del Centro Abierto de San Pedro, que atiende a 34 niños en edad preescolar y que sufren desnutrición. Este Centro lo tenemos a partir del presente año y dispone de todo lo que necesitan los pequeños, hasta movilización que les pone la Municipalidad".

¿Y cuál es la situación en el área de la Salud?

"Disponemos actualmente de siete postas; había solamente 3 cuando asumimos el cargo hace tres años, y ya entonces captamos la necesidad de adecuar este importante servicio a las necesidades propias de San Pedro. Anteriormente se realizaba sólo una ronda médica cada 15 días — y no con seguridad — en circunstancias que, como ya lo hemos dicho, la gente vive en lugares muy apartados unos de otros. Actualmente disponemos de un equipo médico completo, incluso con un doctor residente en la comuna. Además, disponemos de un sistema de radiocomunicación, con una estación base, diez estaciones en otras tantas localidades, dos equipos móviles y otros equipos en la Posta de San Pedro y el Hospital de Loica. Se cubre así la totalidad de la comuna ante cualquier emergencia. Esto es muy útil, sobre todo si consideramos que en San Pedro sólo tenemos un aparato telefónico y que es el teléfono de la Municipalidad. En suma, considero que estamos bien en estas áreas tan importantes. Bien en cuanto a la calidad y oportunidad del servicio que se presta, porque, por otra parte, arrastramos un déficit de 220 mil pesos mensuales en Educación y de 120 mil pesos mensuales en Salud. Son 340 mil pesos mensuales; más de cuatro millones de pesos al año, pero no nos quejamos, puesto que la salud y la educación de los pobladores de San Pedro es preocupación primordial, al igual que el aspecto vivienda, en el cual la Municipalidad poco a poco va introduciendo mejoras, en la medida de sus fuerzas".



Como cualquier vecino el Alcalde Gazmuri visita los diversos sectores que conforman su jurisdicción. Los puentes colgantes son una característica de la zona.



# CUANDO LA VIDA PENDE DE UN HILO

La electrificación es la máxima aspiración de San Pedro, puesto que este vital servicio es considerado como el factor clave para lograr el ansiado progreso

En los últimos tres años se inauguró la red eléctrica de Loica Abajo, así como la línea alta del sector de Lo Encañado. También se electrificó la zona de Quincanque y Las Pataguas

Para escribir un comienzo dramático de una crónica sobre San Pedro, podríamos decir que la vida de la comuna pende de un hilo... pero con el agregado que este hilo tiene que ser de aquellos que conducen la energía eléctrica. Porque esta parte de la Zona Metropolitana necesita la electrificación en forma vital para conseguir asegurar su progreso.

El alcalde Enrique Gazmuri nos informó que cuando asumió el cargo se encontró con que la comuna no tenía luz en un ochenta por ciento de su territorio. También, de acuerdo al estudio que hizo de las prioridades para las obras a ejecutar, muy pronto se dio cuenta que la primera de ellas tenía que ser la electrificación, por la incidencia que tenía en el desarrollo de San Pedro.

Sucede que esta comuna es de secano y su principal producción es la frutilla. Para lograr esta fruta es preciso cavar pozos y extraer el agua con motobombas y, para seguir la cadena, como éstas funcionan con bencina, el costo de las frutillas se encarece notablemente, debido a que San Pedro está a cuarenta kilómetros de Melipilla y hasta allá tienen que ir a buscar el combustible.

El resultado es que en la consecución de la gasolina — contabilizando el viaje y el pago de lo que se va

a comprar — el precio del litro de gasolina resulta algo superior a los sesenta pesos. En San Pedro no hay bombas bencineras que solucionen el problema, y si una de ellas se instalara también su costo seguiría siendo alto para quienes vivieran lejos de ella. Hay que considerar que la comuna tiene una extensión de 960 kilómetros cuadrados y los caminos se encuentran en mal estado.

Por ello es que la meta principal de la municipalidad es la electrificación. Se considera que lográndose este objetivo el valor de la producción frutillera de San Pedro bajaría notablemente. Cabe considerar que se estima que el costo del sistema de extracción de agua con motobombas a gasolina es cuatro veces superior al que funciona con electricidad.

Esto se ha podido verificar en los sectores donde ya hay electricidad. Allí se ha notado progreso inmediato entre sus agricultores. Todos tienen televisor, algún vehículo y una vez lograda la baja de los costos han entrado a vivir en casas mejores y con mejores elementos.

## LO QUE SE HA HECHO

Si se analiza la labor municipal en este rubro, nos encontramos con que en 1981 se inauguró la red

eléctrica del sector de Loica Abajo, en una extensión de 3.000 metros, beneficiando a 32 familias.

También se terminó la línea de alta del sector de Lo Encañado, de 5.500 metros. La red baja se terminó en abril de 1982, favoreciendo a 53 familias, número que aumentó a seis familias más, sin costo para la municipalidad, del camino viejo en una extensión de 400 metros, de cargo total del contratista.

En 1983 se electrificó el sector de Quincanque, con una extensión de 16 kilómetros, que favoreció a 52 familias. Además, se electrificó el sector forestal, en Loica Arriba, con una red de 2.044 metros, que favoreció a 21 familias.

A principios del año en curso se inició la electrificación en el sector de Las Pataguas, con una extensión de 3.400 metros, beneficiando a 9 familias. Además, se llamará a propuestas para la electrificación, en 1984, de la entrada de San Pedro, con una extensión de 1.245 metros, lo que favorecerá a 13 familias.

Con esto la tarea no se termina. Aún queda mucho por hacer para lograr que la comuna, en su totalidad, quede abastecida de energía eléctrica. Pero, como bien dice el alcalde Gazmuri, hay que ir con calma, de acuerdo a los ingresos del municipio, que tampoco pueden ser muchos conforme es la situación del país, el que a su vez está pagando las consecuencias de la recesión que afecta a todo el mundo. Pero la meta se logrará.

La electrificación no es la preocupación de solamente el alcalde. También los habitantes de los sectores que aún no cuentan con este importante servicio se interesan por lograrlo. Algunos de ellos nos señalaron que no se trataba sólo de conseguir bajar los costos del agua y, por ende, del producto final, vale decir, la frutilla. Está también el avance social que significa para una familia.

La mayoría de los que tienen luz han conseguido una mejor producción frutillera. Con ello han mejorado sus viviendas; están ahorrando, porque han comprado refrigerador y pueden guardar sus alimentos por más tiempo. Se han acercado más al mundo al contar con radio y televisión y, cosa rara, a quienes no tienen alumbrado les molesta aparecer como menos informados, de lo que sucede, que sus vecinos.

Es por ello que apoyan al alcalde en su iniciativa de otorgar la primera prioridad a la electrificación. Y vemos que ese respaldo no es solamente de palabra. Cuando la primera autoridad comunal necesita de la ayuda de los vecinos para atender a los ancianos o mejorar la alimentación de los niños del internado municipal, ésta fluye generosa, materializada en sacos de porotos, lentejas u otras legumbres.

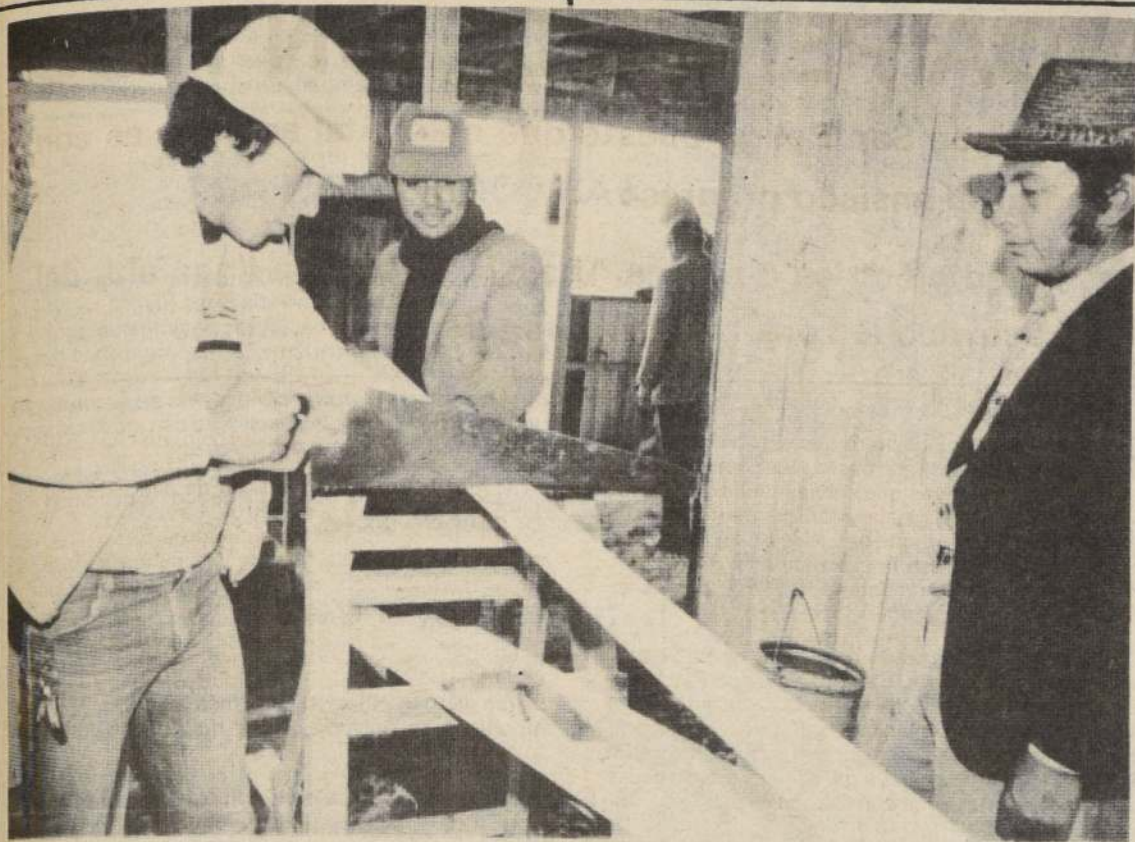
Además, el anuncio hecho recientemente por la Secretaría Ministerial de Agricultura, en el sentido de realizar un plan agrícola en la comuna, utilizando para ello cinco huertos demostrativos, ha despertado el interés de todos los habitantes de San Pedro. Es que ahí ven la posibilidad de ir a la diversificación de su agricultura, pese a que la frutilla se exporta y también se vende en el centro del país, pero sin sacarle la utilidad que le reportaría el bajar el costo del agua de riego. Lógicamente que con el resto de los cultivos sucedería lo mismo, pero estiman que este plan de la Secretaría Ministerial de Agricultura es como un anuncio de una mayor electrificación.

Un sueño este de la energía eléctrica por el momento, pero no imposible de alcanzar en un tiempo que no está tan lejano como lo señala el deseo, más aún cuando el empeño por alcanzar esta meta siempre está vivo y presente.

La electrificación de la comuna es el objetivo principal que persigue la Municipalidad de San Pedro. De esta obra depende en gran parte el progreso de sus habitantes. La foto muestra una de las recientes instalaciones de este vital servicio.







Valiosa labor realizan los trabajadores del POJH en favor del progreso de la comuna.

En la foto, en plena tarea para que una escuela sea una pronta realidad.

## POJH

# VALIOSO APORTE AL PROGRESO

Con los integrantes de este programa se han construido el club de ancianos, parte de la escuela de Ninhue Bajo, la posta de salud El Yali y otras obras

El Programa Ocupacional para Jefes de Hogar (POJH) también tiene a su haber una parte importante en la realización de las obras de progreso que se han realizado en la comuna.

Gracias a los trabajos realizados por este plan se han podido llevar a cabo numerosos adelantos, entre los cuales se encuentran los siguientes:

- Arreglo de caminos en sectores Loica y La Patagüilla.
- Construcción en adobe de la sede para el Club de Ancianos.
- Limpieza de los esteros El Prado y El Yali.
- Construcción en adobe de la cocina, comedor y bodega en la escuela de Ninhue Bajo; arreglo y mantención del camino.
- Construcción en madera del centro comunitario de El Yali (ahora posta de salud), de 64 metros cuadrados. Además, reparación y mantención de los caminos Yali-San Pedro-Lo Encañado.
- Elaboración de tubos de cemento para alcantarillas y construcción del camino que une los sectores de Puro y Las Canchillas (sólo utilizando mano de obra), con una extensión de 12 kilómetros.

Construcción en adobe de la posta rural en Ninhue Alto (156 metros cuadrados) y sede para centros de madres.

Construcción de célula comunitaria en San Pedro (270 metros cuadrados), actualmente utilizada como centro abierto y sede para centro de madres.

Construcción en ladrillo de sala de estudios en el internado de Loica y reparación en la Escuela G-126 y hospital de Loica.

Construcción de multicancha en el internado de Loica y mantención de caminos.

Construcción de letrinas sanitarias en la escuela de Ninhue Alto.

Construcción de baños en la posta de Ninhue Bajo.

Construcción de pozo absorbente y drenaje en el internado de Loica.

Construcción de noria y reparación de piso en escuela de Ninhue Bajo.



Los caminos son una de las preocupaciones de la autoridad comunal y por ello es que personal del POJH continuamente está re-

Relleno de patio, reparación de la Escuela G-126 de Loica Arriba y construcción de torres de agua.

Construcción de camarines y graderías en internado de Loica.

Construcción en madera de la posta de salud en Quincanque (64 metros cuadrados) y sede para centro de madres.

Construcción de multicancha y bodega en escuela de Camarico.

Construcción de pozo absorbente en escuela de Ninhue Alto.

La inversión de los proyectos señalados alcanza a un total de \$ 15.945.973.

## MAESTROS CHASQUILLAS

En una crónica aparte hablábamos del aporte que ha significado para el progreso de la comuna un elemento de la construcción como lo es el adobe. Ahora hablaremos de quienes lo usan para construir las obras de adelanto.

Según nos contó el alcalde de San Pedro, su municipalidad no tiene director de obras. No lo tiene, sencillamente, porque es una municipalidad pobre, y si es que llegara a tenerlo tendría que construirle una casa para que viva, además que se echaría encima muchas dificultades de tipo económico para pagarle.

Ante esta situación, el propio alcalde —agricultor— ha tenido que convertirse en director de obras, planificador y constructor.

Cuando se detecta la necesidad de una escuela, policlínica u otra obra que necesita la comuna, el jefe comunal ubica el terreno, calcula lo que se necesita y dispone los fondos necesarios. Luego, y aquí viene lo importante, conversa con "su equipo" asesor en materia de construcción: un conjunto de maestros "chasquillas" que "le hacen" a todo. Para ellos no tiene secreto la fabricación del adobe, el levantar edificios con este material, la instalación de sanitarios, etc.

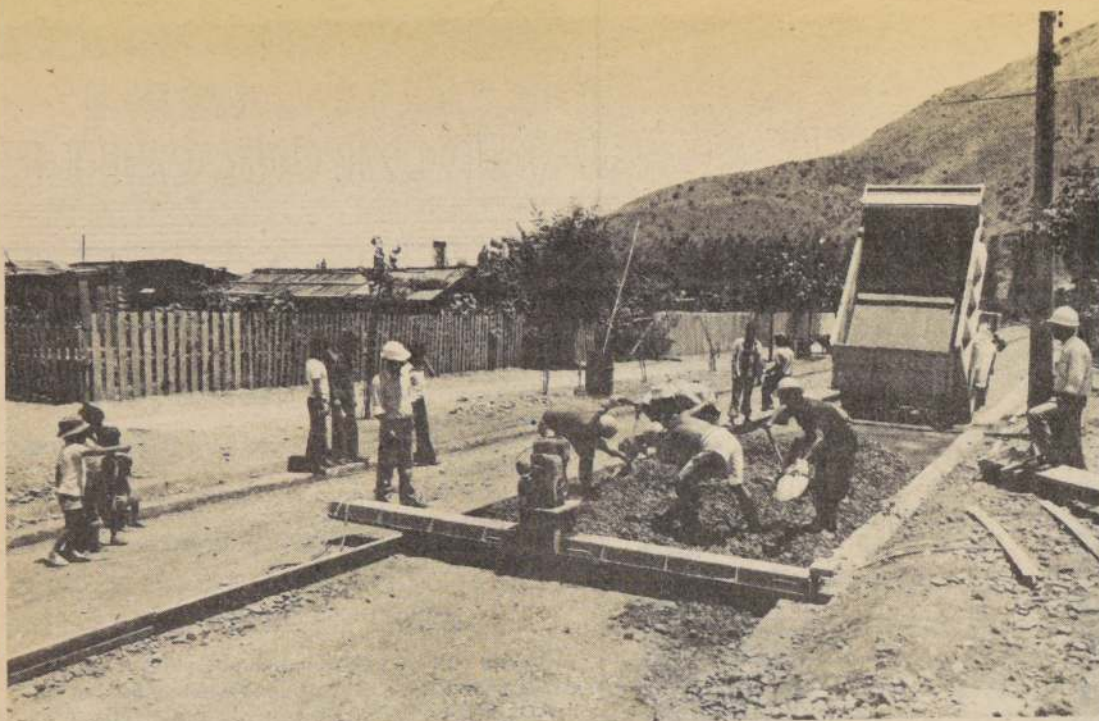
Son capaces de construir una policlínica o una multicancha; un pozo para extraer agua o colocar un tejado. "Le hacen" a todo, pese a que nunca estudiaron arquitectura.

Y ellos son los que, junto con un alcalde emprendedor, están forjando todas las obras de adelanto de San Pedro. De sus manos han surgido el internado, un jardín infantil, escuelas, un hospital, varias multicanchas, en fin.

Como para que muchos no lo crean, pero ello es una prueba de que el chileno, en caso de necesidad, tiene el ingenio aguzado y ello es lo que permite mirar con confianza el futuro de este país. ¡Si hubiera muchos maestros "chasquillas" como los de San Pedro!

parándolos, como los trabajadores que aparecen en la foto.





#### SANEAMIENTO DE CAMPAMENTOS

Un programa destinado a sanear campamentos de La Florida, Lampa y Pudahuel, con un total de dos mil 034 beneficiados, lleva a cabo en estos momentos el SERVIU Metropolitano, dotando de infraestructura sanitaria, alcantarillado, agua potable y electricidad a las poblaciones, además de pavimentar pasajes y calles.



#### PINTURA Y DIBUJO

El Alcalde de Quinta Normal, Juan Deichler, entregó a la alumna de la Escuela Básica D 299, Claudia Vargas Troncoso, de once años de edad, el diploma que la acredita como ganadora en categoría "A" del concurso de pintura y dibujo "Nuestro Medio Ambiente", que organizó esa Municipalidad para sus vecinos.



#### CONTROL A LA CONTAMINACION

El Servicio de Salud del Ambiente de la Región Metropolitana inició un control de programa de todas las fuentes fijas de contaminación atmosférica ubicadas en esta área. Las acciones se llevarán a cabo hasta septiembre y su objetivo es hacer cumplir las disposiciones vigentes destinadas a reducir los índices actuales.



#### MARATON VECINAL

La comuna de San Miguel efectuó por segunda vez una maratón vecinal, en la que se presentaron cinco representantes de cada unidad poblacional, en las categorías de adulto; juvenil, intermedia e infantil en varones y damas. Los deportistas recibieron equipos deportivos, como estímulo a su espíritu competitivo.

## SAN MIGUEL EJECUTA...

Diversas obras de bien público llevó a cabo el Programa Ocupacional para Jefes de Hogar, POJH, en San Miguel.

Entre estas labores destaca la creación, mantención y reparación de áreas verdes; la puesta en marcha de un programa de exterminio de plagas y roedores; la reestructuración del Parque Isabel Riquelme; la construcción de veredas en pasajes de poblaciones de emergencia; el rípiado de calles; la forestación de sectores populares y otras labores.

En estas obras se desempeñaron más de mil 200 obreros.

## LAS CONDES PREPARA...

En el Instituto Cultural de Las Condes se llevó a efecto recientemente un encuentro sobre diabetes juvenil, en el que participaron representantes de la asociación que agrupa a esos enfermos, doctores, académicos, expertos en el tema y enfermos.

En esta ocasión se dieron a conocer los aspectos de este mal, poniendo en contacto a los pacientes con médicos, nutricionistas, laboratorios y público en general.

Las charlas versaron sobre temas como la insulina, una dieta equilibrada, la familia de un diabético, autocontrol o la experiencia de un enfermo.

## QUILICURA DICTA...

Un curso de manipulación de alimentos para veinte vecinas de la comuna de Quilicura, dictó la Municipalidad de ese sector.

La finalidad de este curso fue alcanzar la especialización de igual número de asesoras del hogar, que estaban interesadas en adquirir mayores conocimientos que le permitieran mejorar su rendimiento profesional y aspirar, así, a una mejor remuneración.

La instrucción se basó principalmente en la preparación de recetas de platos, postres, empanadas, repostería, cocteles y otros.

## PEÑAFLORES INAUGURA...

La Municipalidad de Peñaflores inauguró siete salas de clases de diversas escuelas dependientes de esa casa consistorial y ubicadas en localidades del sector.

Estas aulas pertenecen a la Escuela D 664, de Malloco; a la Escuela G 668, de Peñaflores, y de la Escuela D 670, de Santa Rosa de Chena.

En total se invirtió por estas obras cuatro millones 193 mil 434 pesos y fueron construidas con fondos municipales, a través de licitación pública que ganó la empresa contratista de Renato Hernán Duque Duque.

## QUINTA NORMAL TRABAJA...

La secretaria regional ministerial de Obras Públicas, Iris Valenzuela, realizó una visita inspectiva a los trabajos de construcción del Puente Dorsal, que se levanta sobre el río Mapocho en el sector de Quinta Normal y Renca.

En el terreno mismo la experta constató el avance de las obras, que deben estar terminadas a fines del mes de diciembre.

La vía cuenta con el financiamiento de la Intendencia Metropolitana y de ambas municipalidades, además del aporte de la Dirección Regional de Vialidad Metropolitana y su objetivo es unir a ambos municipios.

## ÑUÑO A PROGRESA...

La Municipalidad de Ñuñoa, en su camino de progreso, entregó a la comunidad las obras completas de saneamiento del ex Campamento Chillán, ubicado en Departamental entre Froilán Roa y Exequiel Fernández.

Al mismo tiempo, se pavimentó la Avenida Froilán Roa, se construyó un jardín infantil para el beneficio de los habitantes del sector y se electrificó la zona correspondiente a la Cooperativa Rancagua, mediante el POJH.

Estas obras significaron la inversión de más de 40 millones de pesos y beneficiaron a cerca de mil familias.



En los últimos dos años, a raíz de la recesión económica internacional, cuyos efectos se sintieron seriamente en la economía chilena, las tasas de cesantía experimentaron un fuerte aumento, según es del conocimiento general y algo que forma parte de la experiencia, directa o indirecta, de muchísimos chilenos.

Actualmente, cuando las autoridades económicas se esfuerzan por estabilizar la situación, precisamente a través de la creación de nuevas y mayores fuentes de empleo, es apropiado destacar el trabajo cumplido por entidades estatales para contribuir a mejorar los ingresos de muchísimos de nuestros conciudadanos.

## LA CAPACITACION OCUPACIONAL

Evidentemente que uno de los problemas propios de la desocupación en Chile ha sido tradicionalmente la falta de capacitación de las personas, tanto para acceder a un puesto de trabajo en forma fácil, como para obtener una apropiada remuneración por el servicio prestado. De hecho, el hombre y la mujer no capacitados se ven rechazados o postergados en forma más rápida que quienes pueden demostrar un grado de eficiencia en el desarrollo de su trabajo. No hay empleador que, en situación de elegir entre varias personas, vacile en decidirse por aquella que tiene experiencia laboral o, en su defecto, demuestra haber alcanzado la preparación necesaria para cumplir sus funciones con verdadero profesionalismo.

Así es como la capacitación ocupacional juega un papel importantísimo en la absorción de mano de obra y en la elevación del nivel de vida de las personas, a través de salarios dignos. Esto ha sido comprendido por nuestras máximas autoridades y no solamente como forma de reaccionar ante una situación crítica de cesantía, sino como política a seguir en el marco de los esfuerzos que se realizan por



*Carpintería, mueblaría y tapicería son tres de los oficios en que se reparten becas SENCE.*

## Capacitación ocupacional

# A TRAVES DE LOS MUNICIPIOS Y CON BECAS SENCE SE TRATA DE ELEVAR EL NIVEL LABORAL

**Un directo beneficio para personas de escasos recursos, en todo el país**



*A lo largo del país se imparten cursos destinados a alcanzar la capacitación laboral de quienes no tienen conocimientos específicos acerca de algún oficio. En Viña del Mar, por ejemplo, doña Clara Báez recibió el certificado por su preparación.*

consolidar el desarrollo del país. Prueba tangible de tal preocupación es la existencia del "Programa de Capacitación Ocupacional - BECAS SENCE".

### LAS BECAS Y LAS FICHAS CAS

El Decreto Ley N° 1.446, de fecha 1° de mayo de 1976, reglamentado por Decreto Supremo N° 50 del 2 de septiembre de 1982, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, instituyó el Programa de Capacitación Ocupacional, bajo la administración de SENCE, el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo.

El programa en cuestión tiene por objetivo principal el prestar un beneficio a personas de escasos recursos, que se encuentren clasificadas (o estratificadas, como prefieren decir los técnicos en la materia) en los índices 1, 2 y 3 de la llamada Ficha C.A.S., que se elabora a través de la labor de los C.A.S. o Comités de Asistencia Social existentes en los Municipios. Como es sabido, cada Municipio realiza en su comuna este trabajo de estratificación social, mediante encuestas cumplidas en el terreno y a través de entrevistas que se le hacen a las personas, con acuerdo a lo establecido en la Red Social organizada por el Supremo Gobierno.

Las personas que se encuentran en los citados índices reciben la oportunidad de inscribirse para seguir cursos de capacitación laboral, que cubren diversos oficios básicos, todos de verdadera aplica-

ción práctica en un momento dado. En otras palabras, los cursos se planifican teniendo muy presente cuáles son las necesidades que existen en el mercado laboral correspondiente a las diversas comunas.

### ALGUNAS CIFRAS SOBRE CAPACITACION

En el año pasado todas las comunas de la Región Metropolitana recibieron instrucciones para comunicar al SENCE las necesidades de capacitación que hubiesen detectado. Sobre la base de tales antecedentes, SENCE llamó luego a licitación para la organización y realización de los Cursos de Capacitación Ocupacional correspondientes. Estos cursos, dictados por las empresas didácticas que obtuvieron contratos para el caso a través de las distintas Municipalidades, se iniciaron en los meses de octubre y noviembre de 1983, y se encuentran actualmente en ejecución, según el siguiente resumen:

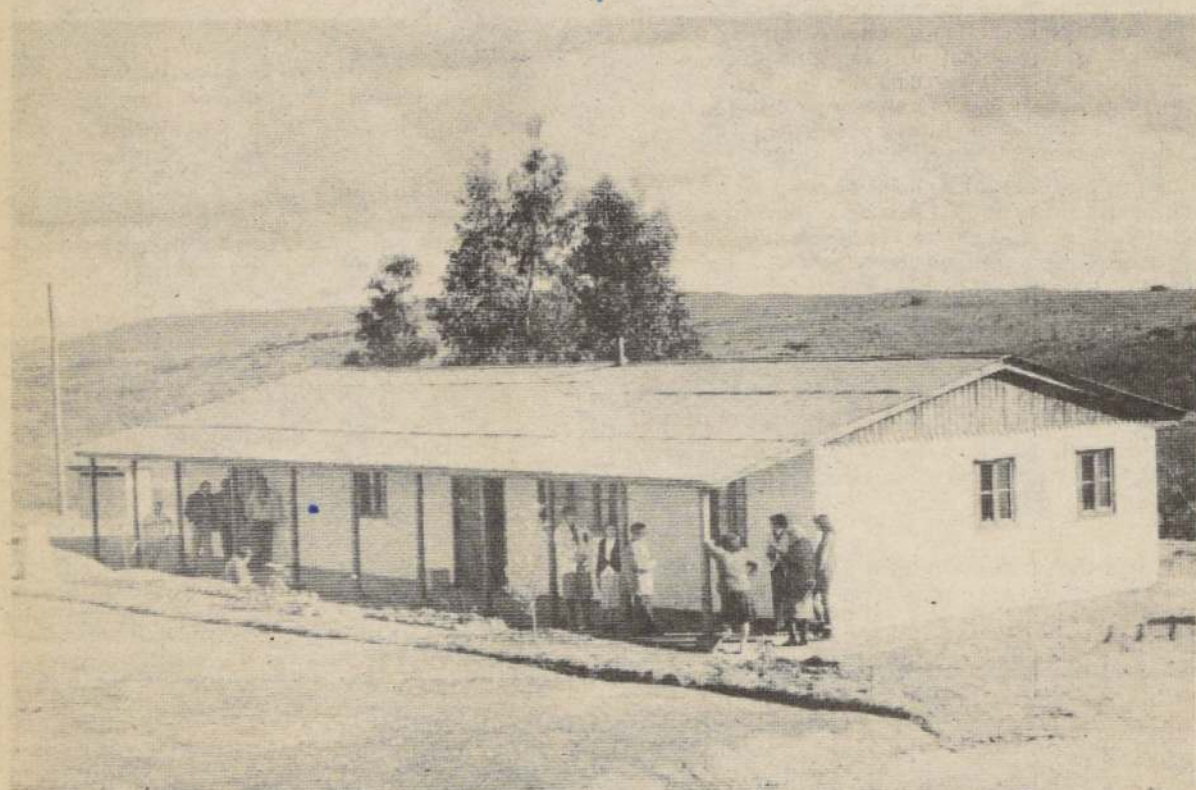
— Cursos programados	: 131
— Horas programadas	: 15.110
— Participantes programados	: 2.620

Estos cursos de Capacitación se efectúan con becas de 29 de las 34 comunas de la Región Metropolitana.



# LA MARATON DEL ADELANTO

La comuna está enfrascada en una carrera tendiente a alcanzar el progreso. Para ello, busca diversificar la agricultura, han utilizado el adobe como un elemento de construcción y, en última instancia, se ha preocupado de las comunicaciones, donde la radio se ha convertido en un elemento vital



Una muestra de lo que se puede hacer con el adobe: nada menos que una posta médica bastante completa y que presta valiosos servicios a

los habitantes de la comuna. Como ella, son numerosas las construcciones que se han realizado en la zona con este material.



La diversificación de la agricultura en la comuna es una de las metas que persiguen los vecinos. Para el alcalde, como lo

muestra la fotografía, estos parajes sólo reviven en la época de la frutilla, el resto del año están prácticamente baldíos.

La agricultura, principal actividad de la comuna de San Pedro, da trabajo sólo algunos meses. Más precisamente, entre septiembre y marzo, faltando incluso obra de mano. Después, todo se paraliza.

La comuna, siendo totalmente agrícola, es de secano. No hay fábricas ni industrias. Sólo quedan algunos fundos y la mayoría de los agricultores la constituyen pequeños propietarios, cuyo cultivo principal es la frutilla. Este es precisamente el cultivo que da ocupación en abundancia entre septiembre y marzo.

Cuando no hay trabajo, aumentan ostensiblemente el PEM Y EL POJH. Este año, sin embargo, se desarrolló un plan aurífero que ha permitido que gran cantidad de personas realice labores en los lavaderos de oro. Esto, en lo que va corrido del año, ha dado ocupación a más cien personas, lo que ha aliviado la cesantía en el invierno.

### CAPACITACION

En 1982 y 1983, la comuna fue favorecida con varios programas de capacitación por intermedio de las firmas Inagro, Agrosiste, Gubien y Becas Sence, tanto del Ministerio de Agricultura como del Trabajo.

Todos los programas se canalizaron hacia el mejoramiento del cultivo de la frutilla, tanto en el terreno como con charlas. Además se prepararon pequeños huertos familiares y escolares, en los que se enseñó sobre cultivos de invierno y saneamiento sanitario del ganado. En realidad, se buscó un cultivo alternativo.

En el año en curso se prepararon veinte parcelas demostrativas, con una nueva semilla de trigo que ha dado muy buenos resultados en secano y tierras pobres, como las de San Pedro.

Por su parte la FAO realizará en breve nuevas parcelas demostrativas, con cultivos de flores y productos de chacarería.

La comuna, de esta manera, busca diversificar su agricultura. No depender sólo de la frutilla durante unos cuantos meses, pese a que gran parte de la producción se está exportando. De lograr la anhelada diversificación, podrá entrar a dar ocupación durante todo el año a gran cantidad de personas, considerando que la población existente alcanza apenas a 6.380 personas, que viven en 960 kilómetros cuadrados. Ahí podría estar el futuro de una zona que quiere progresar.

### UNA BENDICION

El adobe, un elemento de la construcción que muchos consideraban obsoleto, ha resultado la salvación para la Municipalidad de San Pedro, ya que le ha permitido sobreponerse a sus dificultades económicas y construir obras que resultan impresionantes de verlas.

Para el alcalde Enrique Gazmuri, el adobe es una bendición. Por ello es que se ha convertido en un verdadero propagandista de este "ladrillo" de barro y paja. "Mi casa tiene más de cien años y allí usted la ve. Impecable. Ha soportado terremotos y como si nada. Es adobe." Y lo extraordinario que lo dice con una fe y entusiasmo que hacen sentir deseos de construirse una vivienda con ese material.

Es que también resulta explicable este entusiasmo alcaldicio por el adobe. Gracias a él, en San Pedro se han podido levantar escuelas, un internado impresionante para cincuenta niños, hospitales, policlínicas y otros, que si se hubieran construido con los materiales actualmente en uso, habrían tenido un precio inalcanzable para el municipio.



Y, según el alcalde Gazmuri, habrá muchas obras más, en el futuro, que se construirán utilizando este material. "Nos reduce el costo en una cuarta parte" —nos señaló— "y por eso podemos pensar en otras obras".

Miramos la policlínica y se nota firme, acogedor. Un profesor nos acota que en invierno no es helado y en verano es fresco, por lo que además de servir para abaratar costos, hace grato el vivir.

Y hablando de economía, diremos también que el amoblado de la policlínica es totalmente de mimbre, incluso la camilla y el sillón de atención del dentista. No hubo necesidad que el alcalde nos explicara. Nos dimos cuenta de inmediato que también en este aspecto busca la economía, para alargar las platas. Lo bueno es que el amoblado en cuestión hace juego con la construcción de adobes y le da un aspecto más familiar a un lugar donde siempre se llega con cierto recelo y en todas partes se caracteriza por su frialdad. Milagros del adobe, el mimbre y la economía alcaldicia.

### LAS COMUNICACIONES

Y la radio, en este proceso de adelanto comunal, es vital. En una comuna tan extensa como San Pedro, donde las viviendas, escuelas, postas y todo en realidad se encuentra tan separado entre sí, el mantener buenas comunicaciones es vital. El teléfono es una quimera, si se consideran los costos que demandaría su instalación. Sólo existe uno y está en la municipalidad. Es público y es el nexo que los habitantes tienen con el exterior de la comuna. Para las comunicaciones entres sí, dentro de la comuna, está la radio, que desde 1982 está prestando valiosos servicios a los vecinos de esta zona.

El sistema instalado comprende una estación base principal de VHF/FM ubicado en la municipalidad y diez estaciones, en las localidades de La Manga, Corneche, Nihue Alto, Nihue Bajo, El Prado, El Yali, San Vicente, Santa Rosa, Quincanque, Longovilo y, además, se cuenta con un equipo móvil en el jeep que tiene a su cargo el médico de la comuna.

Pero esto no es todo en materia de telecomunicaciones. Existentes equipos, también, en la casa del alcalde y en la posta médica de San Pedro y el hospital de Loica.

De esta manera se cubre la totalidad de la comuna, y sus habitantes pueden recibir el auxilio necesario en caso de una emergencia.

Naturalmente que los equipos de radio funcionan con electricidad, en los sectores en que existe este servicio. Donde no hay energía eléctrica, se utilizan baterías. Incluso, la municipalidad cuenta con un pequeño equipo que permite recargar estas baterías, manteniendo siempre listas algunas para entregarlas a quienes las necesiten.

En su mayoría, los equipos de radio están ubicados en las escuelas y así se produce el caso que, los maestros, además de sus tareas habituales, deben desempeñarse como radioperadores para cursar los encargos y pedidos que les hacen los vecinos del sector.

La central ubicada en la municipalidad por su parte, tiene comunicación con la Gobernación de Melipilla, un contacto que es vital para San Pedro.

Las distancias son enormes en la comuna, razón por la cual el servicio de radio ha venido a convertirse en uno de los grandes adelantos logrados por la zona.



EL alcalde de la comuna siempre está presente en las actividades deportivas. En la foto, junto al ganador de una carrera ciclista.

Actualmente se está desarrollando un torneo futbolístico denominado "Héroes de La Concepción", cuyo trofeo fue instaurado por el Departamento de Educación con motivo del centenario de la batalla de La Concepción.

La directiva del canal escolar es presidida por Aniceto Sepúlveda Merino, a quien secundan Eida Bustos Gómez, como secretaria; Pedro Quila Catalán como delegado y Sergio Farías Astorga como tesorero.

En cuanto al canal vecinal, está limitado a dos grandes eventos: el campeonato de apertura "Capitán Ignacio Carrera Pinto", en su tercera versión, con 18 equipos participantes y el campeonato oficial de la comuna, con 4 meses de actividad, a contar desde agosto próximo.

La característica de ese torneo es el incentivo del ascenso y descenso y que cada club presente rama de rayuela.

La directiva del canal vecinal la preside Eugenio Moya Conejera. Le secundan, Gonzalo Farías Piña, secretario; Mario Riquelme Villavicencio, tesorero, y Malaquías Jerez Rodríguez, director.

Por su parte, el Consejo Local de Deportes y Recreación realizó actividades como atletismo, ciclismo, vóleibol, pimpón, caminatas familiares, etc., el 1° y 21 de mayo, aniversario de la comuna, Fiestas Patrias y durante la Semana del Deporte.

### INFRAESTRUCTURA

Para el desarrollo de todas estas actividades, en la comuna se cuenta con el Estadio Municipal, que tiene excelentes camarines pero no está empastado. También existen dieciocho canchas, que son sólo un rectángulo cerrado que cuentan con arcos.

Los clubes tienen administración de estos campos, los cuales son arrendados o cedidos por algún período.

En cuanto a las multicanchas, existen tres construidas por DIGEDER en las escuelas de Loyca Arriba, El Prado y El Yali. Esta última fue iluminada por la municipalidad, a un costo de \$ 147.000 en marzo pasado. Durante este semestre, el municipio construyó otra en el Hogar Ignacio Carrera Pinto de Loyca.

Para el presente año se consulta, además, la construcción de una nueva multicancha en la escuela G-134 de Nihue Bajo y la iluminación del Estadio Municipal.

Actualmente en San Pedro se recibe implementación de la DIGEDER, que soluciona en parte la carencia de los elementos para la práctica de algunos deportes.

La municipalidad, por su parte, presta una gran colaboración al deporte en la comuna, ya sea construyendo canchas o subvencionando actividades y competencias, para la premiación, arbitrajes y transporte de Melipilla de estos últimos. Además paga la secretaría con que cuenta el Consejo Local de Deportes, ya que a éste no le corresponden aportes para este rubro.

El deporte en esta comuna, con la creación del Consejo Local ha logrado un fuerte impulso, y es así como en 1981 el seleccionado de San Pedro logró el título de campeón en el Torneo Provincial de Fútbol realizado en Melipilla.

En la actualidad el consejo tiene la siguiente directiva: presidente, Avelino Farías Piña; secretaria, Menedina Carrasco Jerez; prosecretaria, Marianela del Pilar Aliaga Silva; tesorero, Roberto Baldomero Troncoso Troncoso; protesorero, Rubén Arce Jiménez y director, Raúl Santelices Nieto.

## EL DEPORTE CRECE EN SAN PEDRO

La actividad deportiva está siendo definitivamente encauzada por el Consejo Local de Deportes, que, pese a ser nuevo, ha desarrollado una eficiente labor

Desde el año 1977 la actividad deportiva en San Pedro es dirigida por el Consejo Local de Deportes y Recreación, que actualmente preside Avelino Farías Piña, director de la escuela G-135 El Yali.

Su labor se realiza a través de dos canales, el escolar y el vecinal. El primero, con actividades con proyección a nivel provincial y regional, además de otras de tipo interno y comunal.

Este canal ha buscado a través de los jóvenes dar

impulsos a otras actividades deportivas que no sea el fútbol, como atletismo, vóleibol, pimpón, caminatas, excursiones, etc.

En este sentido, pese a la falta de una implementación adecuada, los profesores han desarrollado una amplia labor. Además, hay que señalar que los impulsores de estas actividades afrontan también las enormes distancias que separan las escuelas de la comuna, para desarrollar competencias interes-  
cuelas.



Selección de San Pedro, Campeón Provincial de Fútbol 1981, en el torneo jugado en Melipilla. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, de pie: Lorenzo Muñoz Contreras, José González Rubio, Mario Riquelme Villavicencio, Luis Romero Ortega, Juan Núñez Pinto, Máximo Arias Toro, Raúl Lira Céspedes, Humberto Contreras Mallea, Eusebio Rivas Barraza y Pedro Hermosilla

Maulén. Agachados, Hernaldo Núñez Flores, Hernán Meza Farías, Roberto Huerta Tapia, Iván Carrasco Jerez, Ricardo Farías Miranda y Luis Armijo Silva. Jugaron además, aunque no aparecen en la foto, Juan Carlos Piña, Enrique Jerez Cerda, Miguel González Donoso, Julio Armijo Silva y Vicente Velásquez Serrano.



# SAN PEDRO NO SABE CUANDO NACIO

La Municipalidad de San Pedro, al igual que mucha gente de campo, no sabe la fecha de su nacimiento. No hay papeles allá que digan desde cuando existe este gobierno comunal. Hay una historia, tampoco confirmada, que dice que un señor que era magnífico político, un buen día consiguió trasladar la Municipalidad, desde Loica, donde estaba, hasta San Pedro, donde él vivía. Pero nadie sabe si eso es cierto o no. Total, han pasado tantos años...

Sin embargo, en el Boletín Informativo de la Municipalidad, doña Albina González V., que sabe mucho de lo relacionado con San Pedro, señala que la "formación de la Municipalidad de San Pedro, llamada antiguamente Loica, se debió a que en ese lugar existía un pequeño caserío de lavaderos de oro en tiempos de don Pedro de Valdivia, Rodrigo de Quiroga y de doña Inés de Suárez".

Doña Albina continúa su historia con muchos datos de interés.

"En este caserío eran los indios chiquillones, de las encomiendas del Conquistador, los encargados de la extracción del mineral y esta zona comprendía en un principio desde el río Maipo por el norte, hasta los ríos Tinguiririca y Cachapoal por el sur, por el este desde Alhué, hasta la zona costera de Santo Domingo, la Boca y Bucalemu.

"Con los años y la subdivisión de las tierras se transformaron en grandes haciendas, en que sus dueños tenían que viajar enormes distancias a caballo o en coche para llegar a Melipilla, que en esos tiempos poseía un solo hotel, donde se alojaban para seguir viaje a Santiago al día siguiente.

"Entre estos dueños de hacienda figuran don Claudio Vicuña, de Bucalemu; don Francisco de Borja Valdés, con las propiedades de Corneche y la Manga; don Roberto Santa Cruz, del fundo Peumo; don Francisco Undurraga, que era propietario del fundo Las Arañas y Llanca y que fue diputado por Melipilla. Con el apoyo de todos se logró crear la Municipalidad de Loica por ser el punto poblado equidistante en esos tiempos a todas las haciendas.

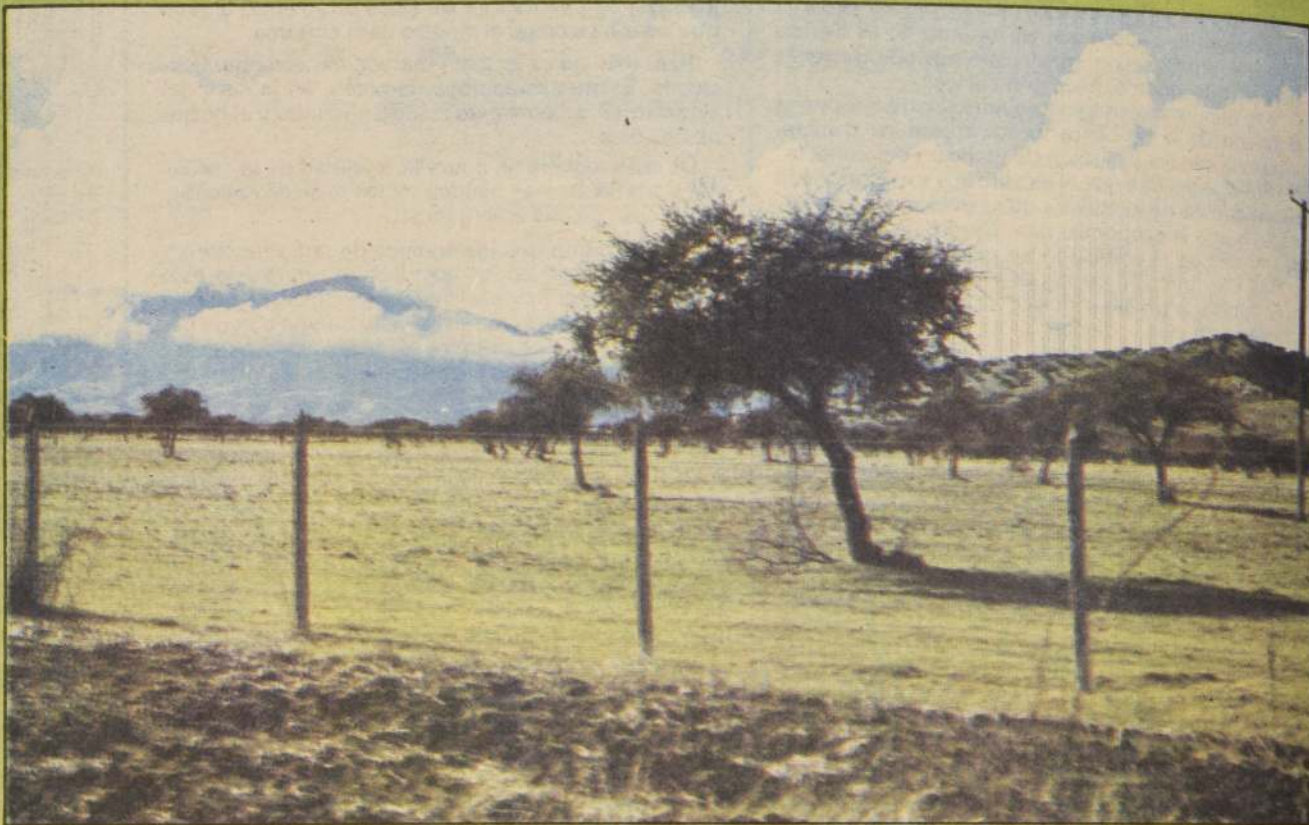
"En un principio había correos y telégrafos en Las Arañas. La Municipalidad se encargó de mantener expeditos los caminos. Posteriormente, y a principios de siglo, había teléfono hasta el cruce con Las Arañas y de allí a cada hacienda se realizaban el tendido de las instalaciones en forma particular.

"Los primeros Alcaldes fueron Claudio Vicuña, José Manuel Benítez, Juan de Ríos Chacón y Francisco de Borja Valdés, que en distintos períodos se encargaron de inscribir en los registros de votantes a los habitantes de San Vicente y Los Quillayes, quedando incorporados en la actual comuna".

La historia del municipio de San Pedro se pierde en la noche de los tiempos, pero eso ya pertenece al pasado, cuando los terrenos de la comuna pertenecían a unas cuantas familias. Hoy, que es lo que interesa, cuenta con un municipio que, además de un Alcalde, tiene once funcionarios, de los cuales seis son administrativos, dos choferes y tres auxiliares.

La Corporación cuenta, conjuntamente con los servicios públicos, con un edificio de dos alas unidas por un corredor; un complejo de construcción liviana donde se habilita a funcionarios de Salud, Asistentes Sociales y personal en tránsito. Desde allí realiza su labor, que es amplísima pese a la escasez pereñe de recur-

No existen documentos acerca de la creación de la municipalidad. La historia cuenta que el municipio primero estaba en Loica y después pasó a esta comuna, con todo, lo único certero es que los indios chiquillones fueron sus primeros habitantes



Los hermosos paisajes de San Pedro reviven en este tiempo, con el verdor y lo frondoso de los árboles.

sos que le afecta, como a toda Municipalidad pequeña.

Y al decir labor amplísima, podemos citar otras propiedades que esa Municipalidad ha construido, como un centro abierto para 34 niños, el hogar estudiantil en el sector de Loica, diecisiete escuelas y siete postas, entre otras.

Y también, pese a sus escasos recursos, esa Municipalidad, que no

sabe la fecha de su nacimiento, ha impulsado la electrificación de la comuna, ha dado vida a la educación, la salud, el deporte, las comunicaciones y cuanto rubro guarda relación con la existencia diaria de una comunidad.

Entonces, tenemos que el no saber la edad que uno tiene a veces resulta beneficioso, porque siempre se trabaja con el máximo de energías, sin

temor a ser viejo. Y la vejez, por lo que vimos en esta comuna tan singular, aún no ha llegado a ella. Al contrario, allí se está trabajando con energía de joven que despierta a la vida para conseguir un futuro mejor, no sólo a quienes viven actualmente en la comuna, sino para sus niños que son el mañana y que seguramente seguirán en esta ya tradición de esfuerzo y tesón. ¿Para que buscar el certificado de nacimiento entonces?



Los campesinos deben viajar a pie de un lado a otro, recorriendo diariamente largas distancias.



# matemática

Fascículos coleccionables 5° básico - Edición N° 19

3 ¿Cuántos km, dám, m y dm hay en:

a)  $198.676 \text{ dm} = \text{--- km} = \text{--- dám} = \text{--- m} = \text{--- dm} = \text{---}$

b)  $5.004 \text{ cm} = \text{--- km} = \text{--- dám} = \text{--- m} = \text{--- dm} = \text{---}$

c)  $168 \text{ dám} = \text{--- km} = \text{--- dám} = \text{--- m} = \text{--- dm} = \text{---}$

4 Encuentra las siguientes sumas y exprésalas en dám y mm.

a)  $37 \text{ km} + 63 \text{ hm} + 4 \text{ m} + 83 \text{ cm}$ .

b)  $3 \text{ km} + 4 \text{ mm}$ .

5 a) ¿Cuál es la longitud total de la unión de los segmentos cuyas medidas son:

$$m(\overline{AB}) = 50 \text{ mm}$$

$$m(\overline{BC}) = 60 \text{ cm}$$

$$m(\overline{CD}) = 0,3 \text{ dm}$$

$$m(\overline{DE}) = 0,02 \text{ m}$$

$$m(\overline{EF}) = 70 \text{ mm}$$

$$m(\overline{FG}) = 7,4 \text{ cm}$$

$$m(\overline{GH}) = 2,4 \text{ cm}$$

$$m(\overline{HI}) = 0,50 \text{ cm}$$

b) Ubica sobre una recta los segmentos anteriores, dándole una medida aproximada a cada uno de ellos.



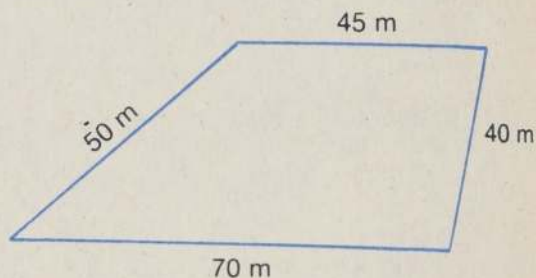
# PERIMETROS DE POLIGONOS

Carlitos recorre todas las orillas del siguiente patio:

Francisquito, su hermano, desea saber cuántos metros caminó Carlitos.

Para saber los metros caminados,

debe realizar la siguiente suma:

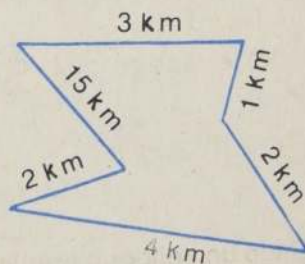
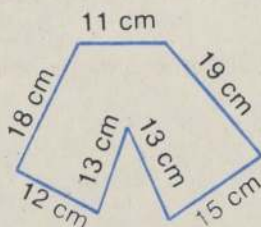
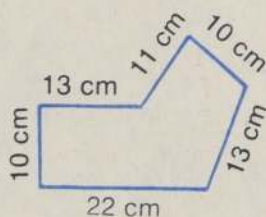


$$70 \text{ m} + 40 \text{ m} + 45 \text{ m} + 50 \text{ m} = 205 \text{ m}$$

Llamaremos perímetro a la suma de las longitudes de los lados.

## EJERCICIOS:

- 1 Encuentra el perímetro de las siguientes figuras.





- 2 Encuentra el perímetro, midiendo con tu regla, cada figura.



- 3 El perímetro de un triángulo es de 120 cm, y dos lados miden respectivamente 30 y 40 cm. ¿Cuál es la longitud del tercer lado?

- 4 Dado un polígono regular (todos sus lados iguales), encuentra el perímetro, si:

- a) el lado es igual a 8 cm, y el número de lados 25.
- b) el lado es igual a 2,45 m y el número de lados es 10.
- c) el lado es igual  $5\frac{5}{8}$  mm y el número de lados es 24.

- 5 Dado un polígono regular encuentra el número de lados si:

- a) el perímetro es 350 m y el lado es igual a 25 m.
- b) el perímetro es 1000 mm y el lado es igual a 50 mm.
- c) el perímetro es 200 m y el lado es igual a 20 m.



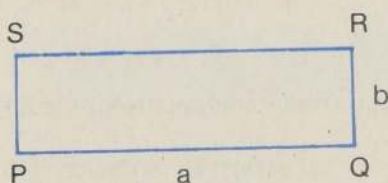
# PERIMETRO DEL RECTANGULO Y CUADRADO

Como el rectángulo y el cuadrado también son polígonos, sus perímetros respectivos se calculan sumando las longitudes de sus 4 lados.

Pero recordemos que el rectángulo tiene dos pares de lados iguales y sus lados se llaman largo y ancho.

Luego, si llamamos  $a$  al largo y  $b$  al ancho tendremos:

$$\begin{aligned}\text{Perímetro del rectángulo PQRS} &= a+b+a+b \\ &= a+a+b+b \\ &= 2a + 2b \\ &= 2(a+b)\end{aligned}$$



Luego:

El perímetro de un rectángulo es la suma del largo más el ancho y el resultado se multiplica por dos.

Esto se puede representar por la siguiente fórmula:

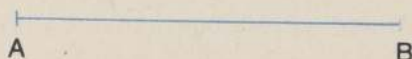
$$\text{Perímetro del rectángulo} = 2(a + b)$$

$a$ : largo  
 $b$ : ancho

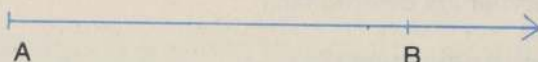


## RAYO

Dibujemos el segmento  $\overline{AB}$ :



Si prolongamos, ahora, el segmento  $\overline{AB}$  más allá de B, obtenemos la siguiente figura geométrica llamada rayo.



Se lee: Rayo AB

Se escribe:  $\overrightarrow{AB}$

Llamaremos rayo  $\overrightarrow{AB}$  al conjunto de todos los puntos contenidos en el segmento  $\overline{AB}$  unidos a los que están más allá de B, estando en una misma línea con A y con B.

El símbolo  $\overrightarrow{AB}$  nos indica que el punto A es el origen y que el rayo se dirige hacia B.

¿Qué significa  $\overrightarrow{BA}$ ?

El rayo que tiene como origen el punto A y se prolonga hacia la izquierda se llama rayo opuesto al rayo  $\overrightarrow{AB}$ .

Ejercicios:

1 En la siguiente figura se dan tres puntos P, Q y R. Calcula  $\overline{PR}$ , si se da que:

a)  $\overline{PQ} = 6 \text{ cm.}$  y  $\overline{QR} = 12 \text{ cm.}$

b)  $\overline{PQ} = 6 \text{ cm.}$  y  $\overline{QR} = 12 \text{ m.}$

c)  $\overline{PQ} = 6 \text{ Km.}$  y  $\overline{QR} = 12 \text{ Km.}$



2 Dados los puntos A y B, dibuja las siguientes figuras geométricas:

A

B

a)  $\overleftrightarrow{AB}$   
b)  $\overline{AB}$

c)  $\overrightarrow{AB}$   
d)  $\overrightarrow{BA}$

e) rayo opuesto a  $\overrightarrow{AB}$   
f) rayo opuesto a  $\overrightarrow{BA}$



3 Dibuja tres puntos: A, B y C, que no estén en una recta.

- a) ¿Cuántas rectas determinan?
- b) ¿Cuáles son?

4 Dibuja tres puntos: M, N y S, de tal modo que sean colineales.

- a) ¿Cuántos segmentos determinan?
- b) ¿Cuáles son?
- c) ¿Cuántas rectas determinan?

5 Indica si es verdadera o falsa cada una de las igualdades siguientes:

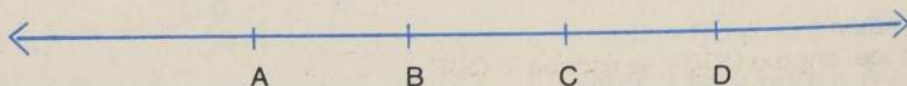
- a)  $\overleftrightarrow{AB} = \overleftrightarrow{BA}$
- b)  $\overline{AB} = \overline{BA}$
- c)  $\overline{AB} = \overline{BA}$
- d)  $\overline{AB} = \overline{AB}$

6 ¿Es  $\overline{AB} = \overleftrightarrow{AB}$ ? ¿Por qué? ¿Qué es  $\overleftrightarrow{AB}$ ?

7 Si  $\overleftrightarrow{PQ}$  es opuesto a  $\overleftrightarrow{PS}$ , ¿cuál de los puntos P, S, Q está entre los otros dos?

8 Observa la figura y responde lo siguiente:

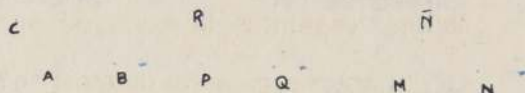
- a)  $\overleftrightarrow{CD} \cap \overleftrightarrow{DC} =$
- b)  $\overleftrightarrow{CD} \cap \overleftrightarrow{DC} =$
- c)  $\overleftrightarrow{CA} \cap \overleftrightarrow{CB} =$
- d)  $\overleftrightarrow{AB} \cup \overleftrightarrow{BC} =$
- e)  $\overleftrightarrow{BA} \cup \overleftrightarrow{BD} =$
- f)  $\overleftrightarrow{BC} \cup \overleftrightarrow{CD} =$





# UNIDAD 8. ANGULOS ELEMENTOS DE UN ANGULO

Un **ángulo** es una figura como éstas:



Recordemos que:

Angulo es la unión de dos ..... con un extremo común.

Los rayos son los ..... del ángulo.

El extremo común de los dos rayos es el .....

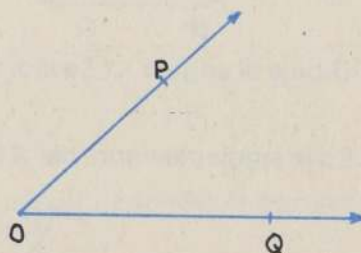
¿Cuáles son los lados del ángulo de la figura 1? ..... y .....

¿Cuál es el vértice del ángulo de la figura 2? .....

¿Cuáles son los lados y cuál es el vértice del ángulo de la figura 3?

lados: ..... y ..... vértice: .....

Para nombrar un ángulo podemos usar letras.  
Según la figura, tenemos:



Se lee: Angulo POQ y se escribe  $\angle$  POQ

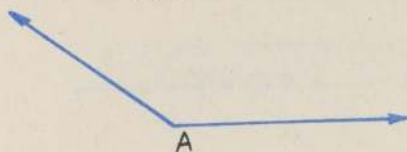
también

Se lee: ángulo QOP y se escribe  $\angle$  QOP

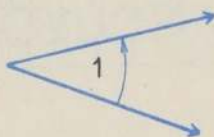
Observa que al nombrar un ángulo, siempre debes ubicar la letra de vértice entre las otras dos letras.



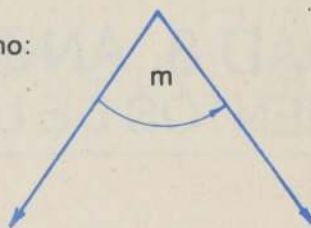
Hay otras formas de nombrar un ángulo, tales como:



Se lee ángulo A  
Se escribe  $\sphericalangle A$



Se lee ángulo 1  
Se escribe  $\sphericalangle 1$

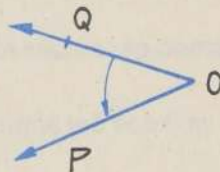


Se lee ángulo m  
Se escribe  $\sphericalangle m$

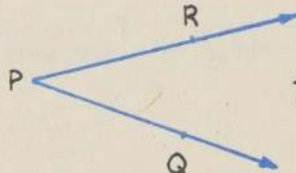
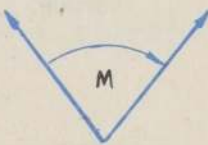
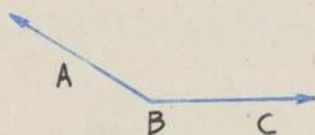
Ejercicios:

1 Indica si es verdadero o falso lo siguiente, explicando el porqué de tu respuesta:

- a) ángulo POQ =  $\vec{OP}$  U  $\vec{PQ}$
- b) ángulo POQ =  $\vec{PO}$  U  $\vec{OQ}$
- c) ángulo POQ =  $\vec{OP}$  U  $\vec{OQ}$
- d) ángulo POQ =  $\vec{OP}$  U  $\vec{OQ}$
- e) ángulo POQ =  $\vec{OP}$  U  $\vec{OQ}$

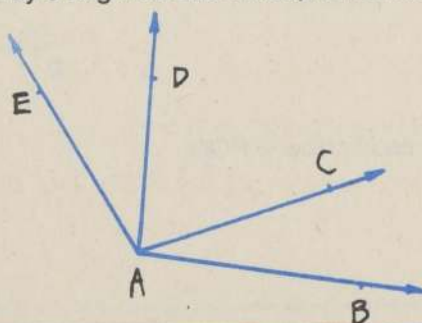


2 Nombra los siguientes ángulos:



3 Dibuja el ángulo XYZ e indica los lados y el vértice:

4 En la siguiente figura hay 6 ángulos diferentes, nómbralos completando el cuadro:



ANGULO	LADOS	VERTICE
$\sphericalangle BAC$	$\vec{AB}$ y $\vec{AC}$	A

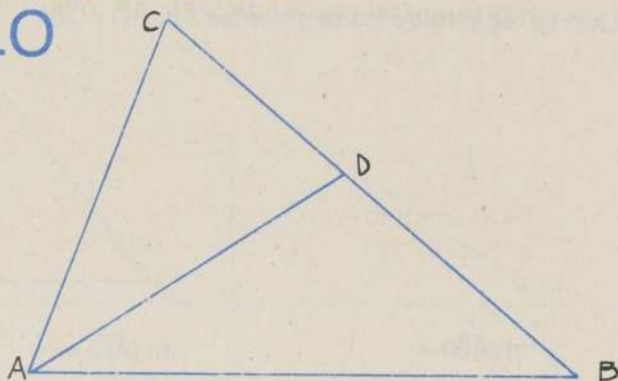


# SEGMENTOS ESPECIALES DE UN TRIANGULO

## A) BISECTRICES

Usando tu transportador,

completa:  $m(\angle BAC) =$   
 $m(\angle BAD) =$   
 $m(\angle CAD) =$

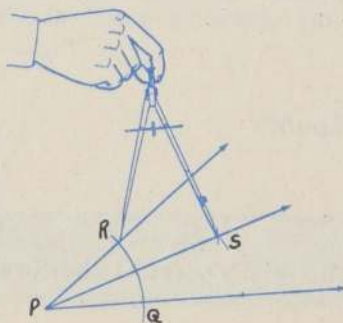


Llamaremos bisectriz de un ángulo de un triángulo al segmento que divide el interior del ángulo en dos ángulos congruentes.

¿Cómo se construye geométicamente una bisectriz de un ángulo dado?

Dado el  $\angle P$ , construir su bisectriz:

- 1.º Con el compás se hace centro en P y con una abertura conveniente se traza un arco que corte los lados del  $\angle P$  en Q y R.



- 2.º Con la misma abertura anterior del compás se hacen centros en R y Q, trazándose los respectivos arcos de tal modo que se corten en S.
- 3.º Se traza  $\overrightarrow{PS}$ , siendo éste la bisectriz pedida.

Construye geométicamente la bisectriz del  $\angle B$  y  $\angle C$ , del triángulo dado anteriormente.

¿Cuántas bisectrices tiene un triángulo?

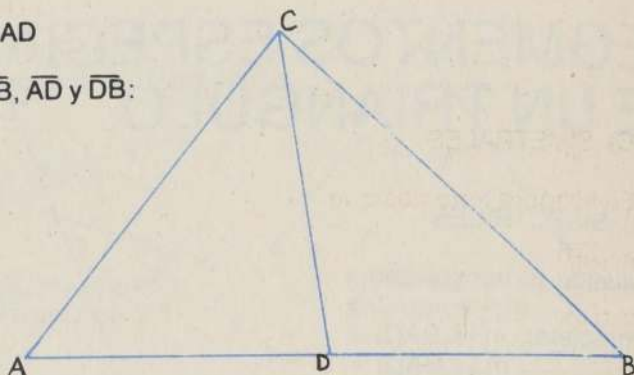
¿Qué originan las intersecciones de las bisectrices del triángulo?

El punto de concurrencia de las tres bisectrices de los ángulos interiores de un triángulo se llama **incentro**.



## B) TRANSVERSALES DE GRAVEDAD

Con tu regla mide los segmentos  $\overline{AB}$ ,  $\overline{AD}$  y  $\overline{DB}$ :



$$m(\overline{AB}) =$$

$$m(\overline{AD}) =$$

$$m(\overline{DB}) =$$

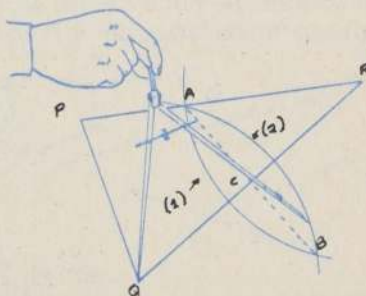
$$\text{O sea que: } m(\overline{DB}) = m(\overline{AD}) \text{ y } m(\overline{AB}) = m(\overline{AD}) + m(\overline{DB})$$

Llamaremos transversal de gravedad de un triángulo al segmento cuyos extremos son un vértice del triángulo y el punto medio del lado opuesto.

¿Cómo se construye geométricamente la transversal de gravedad correspondiente a un lado del triángulo?

Dado el  $\Delta PQR$ , construir la transversal de gravedad correspondiente al lado  $\overline{QR}$ .

Lo que debemos construir es el punto medio del segmento  $\overline{QR}$ .



- 1.º Con el compás se hace centro en R y con una abertura mayor que la mitad de  $\overline{QR}$  se construye el arco (1).
- 2.º Con la misma abertura anterior se hace centro en Q, y se construye el arco (2) de tal modo que corte al (1) en A y B.
- 3.º  $\overline{AB} \cap \overline{QR} = \{C\}$  C es el punto medio de  $\overline{QR}$ .
- 4.º Se traza  $\overline{PC}$ , siendo éste la transversal de gravedad pedida.

Construye geométricamente las transversales de gravedad correspondientes a los lados  $\overline{BC}$  y  $\overline{CA}$  del  $\Delta ABC$ .

Observa que las 3 transversales de gravedad se cortan en un punto.

El punto de concurrencia de las transversales de gravedad de un triángulo se llama **baricentro** o centro de gravedad.



## C) SIMETRALES

En la figura tenemos que:

$$m(\overline{AB}) =$$

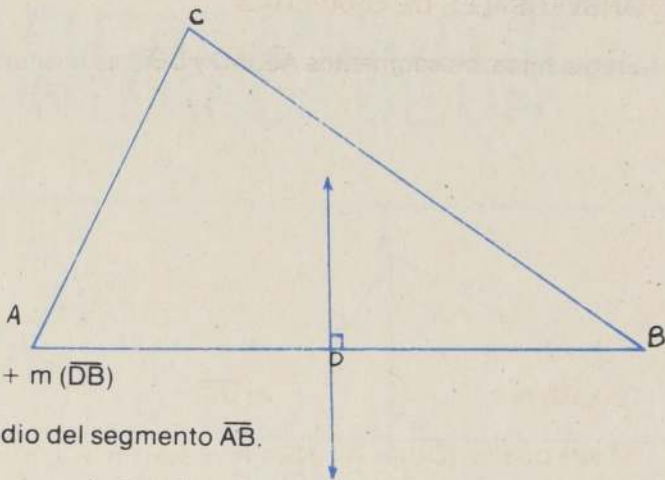
$$m(\overline{AD}) =$$

$$m(\overline{DB}) =$$

$$\text{O sea que: } m(\overline{AD}) = m(\overline{DB}) \\ \text{y } m(\overline{AB}) = m(\overline{AD}) + m(\overline{DB})$$

Por lo tanto, D es el punto medio del segmento  $\overline{AB}$ .

Con tu escuadra comprueba que cada ángulo en D es igual a un ángulo recto.



Llamaremos simetral a la recta perpendicular en el punto medio de cada lado del triángulo.

La construcción geométrica es similar a la transversal de gravedad. Construye geométicamente las simetrales correspondientes a los lados  $\overline{AC}$  y  $\overline{BC}$  del triángulo ABC.

El punto de concurrencia de las simetrales de un triángulo se llama **circuncentro**.

Ubica un punto cualquiera en la simetral correspondiente al lado  $\overline{AB}$ .

Con tu regla mide la longitud que hay entre A y el punto que pusiste.

¿Cuál es esa medida? \_\_\_\_\_

Mide ahora la longitud que hay entre B y el punto en cuestión.

¿Cuál es esa medida? \_\_\_\_\_

¿Cómo son las dos longitudes que encontraste? \_\_\_\_\_

Haz la misma operación con otros puntos de la simetral.

¿Qué conclusión sacas?



#### D) ALTURAS

En las siguientes figuras, el segmento  $\overline{RS}$  es la altura de cada triángulo PQR:

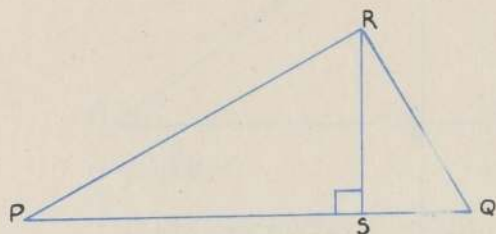


Fig. I

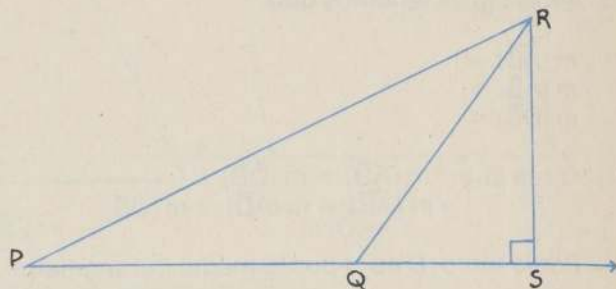


Fig. II

El lado al cual llega la altura recibe el nombre de base. En caso que la altura no llegue a la base, ésta se prolonga hasta que se intersecte con la altura. (Fig. II)

¿Cuál es la base de la Fig. I? \_\_\_\_\_

¿Qué medida tiene el ángulo PSR en cada figura? \_\_\_\_\_

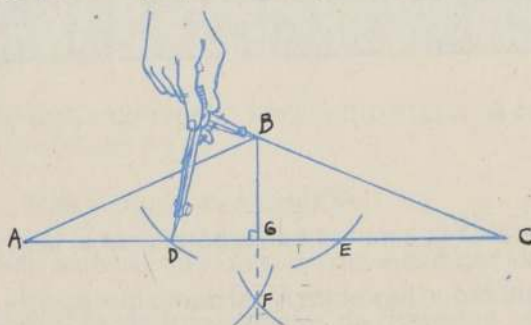
O sea: el segmento  $\overline{RS}$  es perpendicular al lado  $\overline{PQ}$  o a su prolongación.

Llamaremos altura de un triángulo al segmento perpendicular trazado desde un vértice del triángulo a la recta que contiene el lado opuesto.

¿Cómo se construye la altura correspondiente a un lado de un triángulo dado?

Veamos la construcción:

Dado el  $\triangle ABC$ , construir la altura correspondiente a la base  $\overline{AC}$ .  
Se trata de trazar por B la perpendicular a  $\overline{AC}$ .

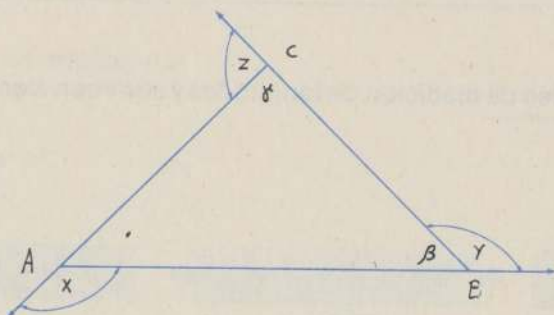


- 1.º Con el compás se hace centro en B y con una abertura conveniente se construye un arco que corte  $\overline{AC}$  en D y E.
- 2.º Con una abertura mayor que la mitad de  $\overline{DE}$  se hacen centros en D y E, construyéndose los respectivos arcos de tal modo que se corten en F.
- 3.º  $\overline{AC} \cap \overline{BF} = \{G\}$ . Se traza  $\overline{BG}$ , siendo éste la altura pedida.

¿Cómo construirías la misma altura usando solamente la escuadra?



# RELACIONES ENTRE ANGULOS EXTERNOS E INTERNOS DE UN TRIANGULO



Según la figura y ayudándote con tu transportador, responde lo siguiente:

$$\begin{aligned}\alpha &= \\ x^\circ &= \\ \alpha + x^\circ &= \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\beta &= \\ y^\circ &= \\ \beta + y^\circ &= \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\gamma &= \\ z^\circ &= \\ \gamma + z^\circ &= \end{aligned}$$

¿Qué relación hay entre un ángulo interno y un ángulo externo, cuyo vértice es común en un triángulo?

$$\begin{aligned}\alpha + \beta &= \\ \beta + \gamma &= \\ \gamma + \alpha &= \end{aligned}$$

¿A qué ángulo externo corresponde esta suma?  
¿A qué ángulo externo corresponde?  
¿A qué ángulo externo corresponde?

¿Qué relación hay entre un ángulo exterior de un triángulo y la suma de dos ángulos interiores no adyacentes a él?

Veamos si se cumple, en cualquier triángulo, esta última relación que encontraste:

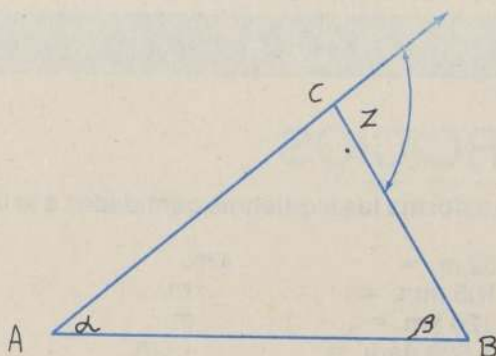
Sea  $\Delta ABC$  un triángulo cualquiera.

Demostremos que  $z^\circ = \alpha + \beta$

Demostración:

- a)  $\gamma + z^\circ = 180^\circ$       ¿Por qué?  
b)  $z^\circ = 180^\circ - \gamma$       ¿Por qué?  
c)  $\alpha + \beta + \gamma = 180^\circ$       ¿Por qué?  
d)  $\alpha + \beta = 180^\circ - \gamma$       ¿Por qué?  
e) De b) y d) se obtiene:  $z^\circ = \alpha + \beta$

Por lo tanto, diremos:



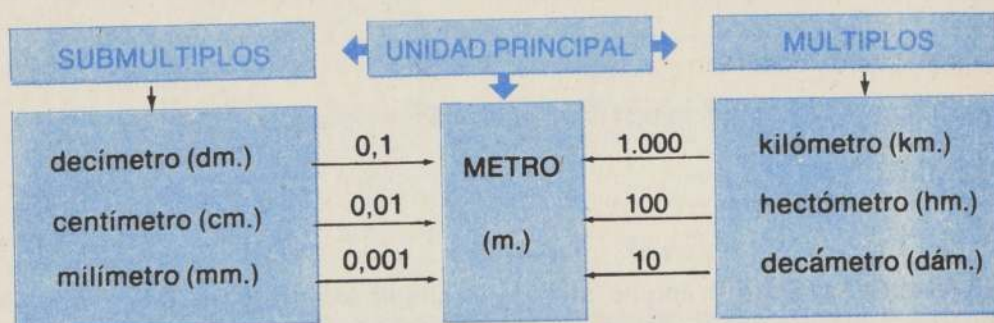
Un ángulo exterior de un triángulo es igual a la suma de los dos ángulos interiores no adyacentes a él.



# UNIDAD 6: MEDICIONES EN EL PLANO Y EN EL ESPACIO

## PERIMETROS Y AREAS

Recordemos las unidades de medición de longitudes y sus equivalencias.



Los números que van sobre las flechas son las equivalencias con el metro. Por ejemplo: 0,1 significa que el dm. es la décima parte del metro; 10 significa que el dám. tiene 10 metros.

Observa que estas medidas aumentan y disminuyen de DIEZ en DIEZ.

DISMINUYEN DE 10 en 10 ➡

mm.	cm.	dm.	m.	dám.	hm.	km.
-----	-----	-----	----	------	-----	-----

⬅ AUMENTAN DE 10 en 10

## EJERCICIOS:

Transforma las siguientes cantidades a la unidad indicada:

- 62 m. = cm.
- 105 mm. = m.
- 128 km. = m.
- 1.508 dám. = cm.
- 3,27 m. = cm.
- 10,64 dm. = km.
- 305 dám. + 327 cm. = mm.
- 10,8 hm. + 6,02 dám. + 3,07 cm. = m.
- $6 \times 10^2$  km. +  $3,42 \times 10^3$  dám. = cm.

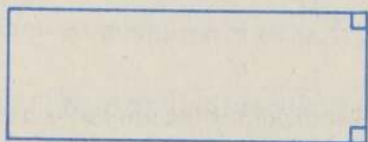


Recordemos que:

**PERIMETRO de un polígono es la suma de las medidas de sus lados.**

Perímetro de un rectángulo:

$$P \square = 2(a + b)$$



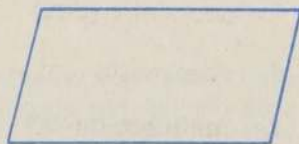
Perímetro de un cuadrado:

$$P \square = 4a$$



Perímetro de un romboide:

$$P \parallel = 2(a + b)$$



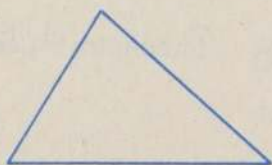
Perímetro de un rombo:

$$P \diamond = 4a$$



Perímetro de un triángulo:

$$P \Delta = a + b + c$$



Perímetro de una circunferencia:

$$P \bigcirc = 2\pi r$$



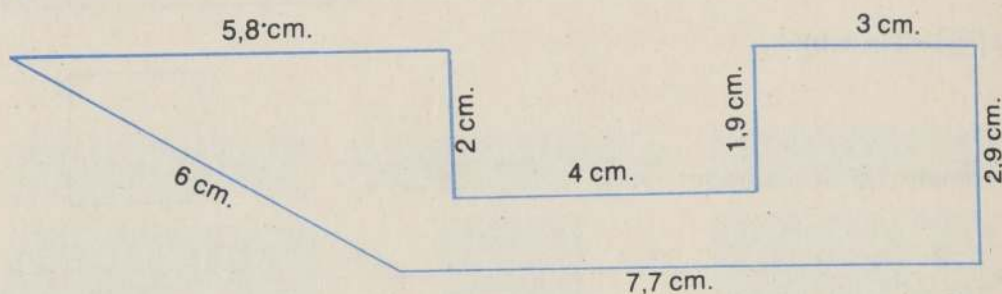


## EJERCICIOS:

1 El largo de una plataforma rectangular es 20 m. ¿Cuál es el ancho si su perímetro es 60 m?

2 ¿Cuál es el perímetro de una circunferencia cuyo radio es 6 m?

3 ¿Cuál es el perímetro de la siguiente figura?:



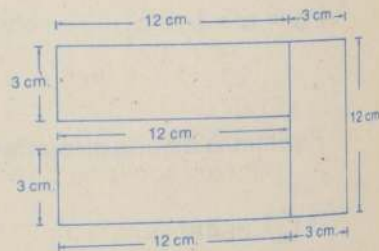
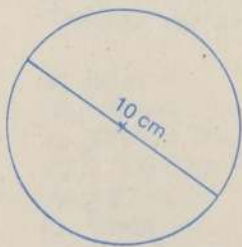
4 Un cuadrado de lado 7 cm. disminuye su largo en 2 cm. y aumenta su ancho en 2 cm. ¿Qué sucede con el perímetro?

5 Un triángulo equilátero tiene un perímetro de 291,9 cm. ¿Cuánto mide cada lado del triángulo?

6 Un rectángulo tiene un largo de 14 cm. y un ancho de 10 cm. Si el largo se duplica y el ancho disminuye un 50%, ¿en cuánto varía el perímetro del rectángulo?

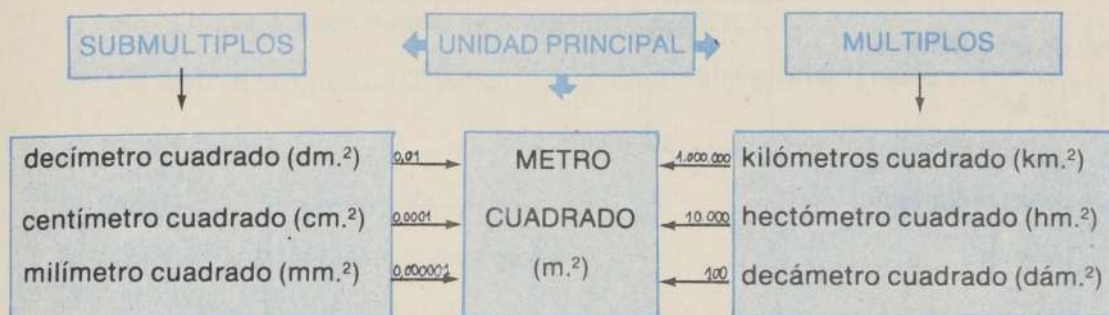
7 ¿Cuál es el perímetro del patio de tu casa?

8 Encuentra el perímetro de las siguientes figuras:





Recordemos las unidades de medición de superficies y sus equivalencias:



Los números que van sobre las flechas son las equivalencias con el metro cuadrado. Por ejemplo: 0,01 significa que el  $\text{dm}^2$  es la centésima parte del  $\text{m}^2$ ; 100 significa que el  $\text{dám}^2$  tiene 100  $\text{m}^2$ .

Observa que estas medidas aumentan y disminuyen de CIENTO en CIENTO.

DISMINUYEN DE 100 EN 100  $\longrightarrow$

$\text{mm}^2$	$\text{cm}^2$	$\text{dm}^2$	$\text{m}^2$	$\text{dám}^2$	$\text{hm}^2$	$\text{km}^2$
---------------	---------------	---------------	--------------	----------------	---------------	---------------

$\longleftarrow$  AUMENTAN DE 100 EN 100

## EJERCICIOS:

1 Transforma las siguientes cantidades a la unidad indicada:

- $6 \text{ m}^2 =$   $\text{cm}^2$
- $105 \text{ mm}^2 =$   $\text{m}^2$
- $128 \text{ km}^2 =$   $\text{m}^2$
- $1.508 \text{ dam}^2 =$   $\text{cm}^2$
- $33,7 \text{ m}^2 =$   $\text{cm}^2$
- $106,4 \text{ dm}^2 =$   $\text{dam}^2$
- $23 \text{ m}^2 + 6 \text{ cm}^2 =$   $\text{dm}^2$
- $37 \text{ cm}^2 + 108 \text{ mm}^2 =$   $\text{m}^2$
- $1,32 \text{ m}^2 + 1,06 \text{ dm}^2 + 0,37 \text{ cm}^2 =$   $\text{dam}^2$

2 ¿Cuáles son las unidades agrarias?

3 ¿Cuántos  $\text{km}^2$  son 72 hectáreas?

4 ¿Cuántas áreas hay en  $1.022 \text{ m}^2$ ?



Recordemos que:

Area es la medida de una región cerrada.

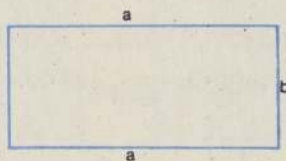
Area de un cuadrado:

$$\text{á} \square = a^2$$



Area de un rectángulo:

$$\text{á} \square = a \cdot b$$



Area de un rombo:

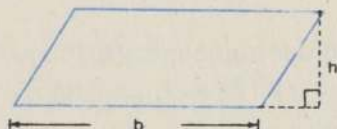
$$\text{á} \diamond = b \cdot h$$

$$\text{á} \diamond = \frac{e \cdot f}{2}$$



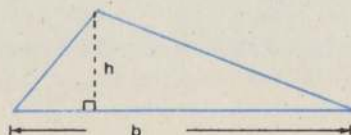
Area de un romboide:

$$\text{á} \parallel = b \cdot h$$



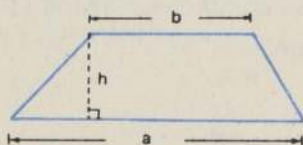
Area de un triángulo:

$$\text{á} \triangle = \frac{b \cdot h}{2}$$



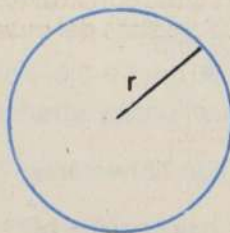
Area de un trapecio:

$$\text{á} \square = \frac{(a + b) \cdot h}{2}$$



Area de un círculo:

$$\text{á} \bigcirc = \pi r^2$$





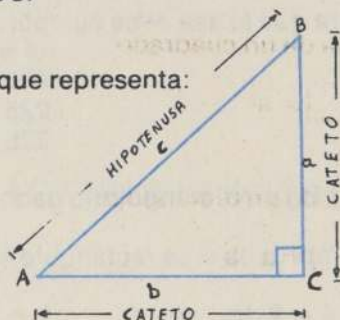
# TEOREMA DE PITAGORAS

En la figura hemos dibujado un triángulo rectángulo.  
Los lados que forman el ángulo recto se llaman CATETOS.  
El lado opuesto al ángulo recto se llama HIPOTENUSA.

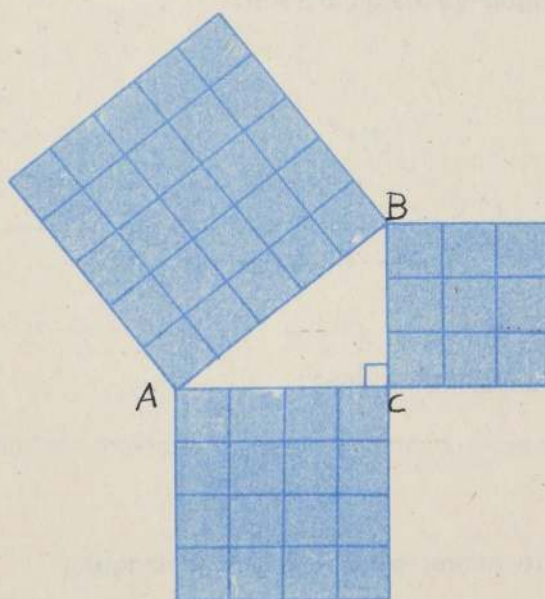
En el  $\Delta ABC$  rectángulo en C, indica el segmento y lado que representa:

- a) Hipotenusa =
- b) Cateto =
- c) Cateto =

El Teorema de Pitágoras nos dice que:



En todo triángulo rectángulo el cuadrado construido sobre la hipotenusa es igual a la suma de los cuadrados construidos sobre los catetos.



El total de cuadraditos construidos sobre los cuadrados de los catetos ¿coinciden con el número de cuadraditos del cuadrado construido sobre la hipotenusa?

En general tenemos:

$$c^2 = a^2 + b^2$$

Relación Pitagórica

c = hipotenusa  
a y b = catetos



Veamos un ejemplo: Los lados de un triángulo son:  $a = 9 \text{ cm.}$   
 $b = 12 \text{ cm.}$   
 $c = 15 \text{ cm.}$

¿Será un triángulo rectángulo?

Para que lo sea debe cumplir:

$$c^2 = a^2 + b^2$$

$$(15 \text{ cm.})^2 = (9 \text{ cm.})^2 + (12 \text{ cm.})^2$$

$$225 \text{ cm.}^2 = 81 \text{ cm.}^2 + 144 \text{ cm.}^2$$

$$225 \text{ cm.}^2 = 225 \text{ cm.}^2$$

Por lo tanto, el triángulo dado es rectángulo.

Comprueba si es rectángulo el triángulo cuyos lados son:

- |                          |                       |                       |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| a) $a = 6 \text{ dm.}$   | $b = 8 \text{ dm.}$   | $c = 10 \text{ dm.}$  |
| b) $a = 15 \text{ m.}$   | $b = 20 \text{ dm.}$  | $c = 25 \text{ dm.}$  |
| c) $a = 5 \text{ cm.}$   | $b = 12 \text{ cm.}$  | $c = 13 \text{ cm.}$  |
| d) $a = 1,3 \text{ dm.}$ | $b = 8,4 \text{ dm.}$ | $c = 9,7 \text{ dm.}$ |

Calculemos la altura en el siguiente triángulo  $\Delta ABC$ :

$$\overline{CE} = h$$

$\Delta AEC$  es rectángulo en E  
 $\overline{AC} = 10 \text{ cm.}$  y  $\overline{AE} = 8 \text{ cm.}$

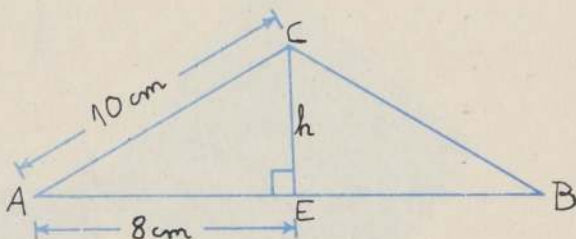
Se debe cumplir que:

$$\overline{AC}^2 = \overline{AE}^2 + h^2$$

$$(10 \text{ cm.})^2 = (8 \text{ cm.})^2 + h^2$$

$$100 \text{ cm.}^2 = 64 \text{ cm.}^2 + h^2$$

$$100 \text{ cm.}^2 - 64 \text{ cm.}^2 = h^2 = 36 \text{ cm.}^2$$



¿Qué número multiplicado por sí mismo es 36? .....

Luego:  $h = 6 \text{ cm.}$

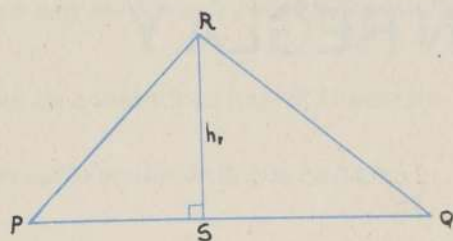
Completa el siguiente cuadro, referente a un triángulo rectángulo:

a	3		9	
b	4	16		12
c		20	15	13

Pitágoras nació alrededor del año 582 a. de c. Es considerado como uno de los primeros grandes matemáticos griegos. Se dedicó con sus discípulos al estudio de la matemática, la astronomía y la filosofía. Convirtieron la geometría en una ciencia. En astronomía sabían que la Tierra era redonda y que giraba alrededor del Sol. Demostraron el Teorema de Pitágoras. Murió alrededor del año 500 a. de c.



Las alturas de un triángulo se simbolizan mediante la letra  $h$  con un subíndice, el cual señala con una letra el lado a que llega.



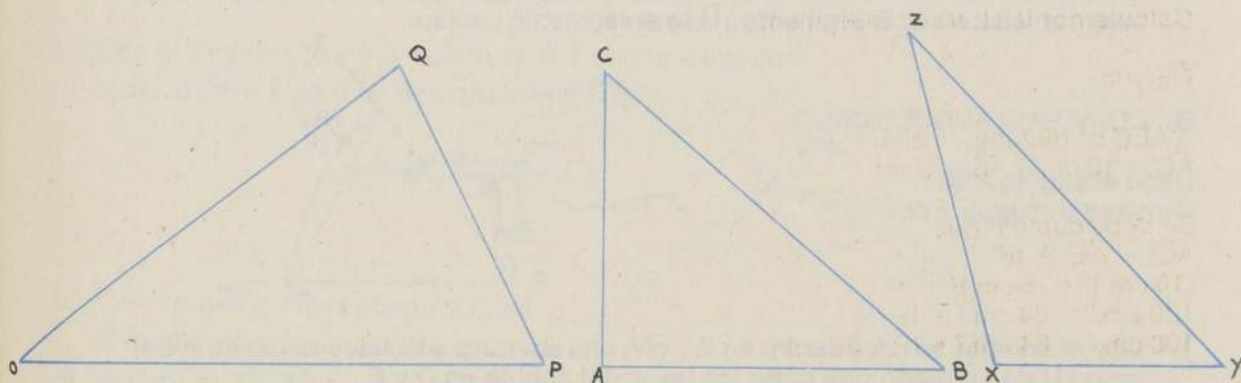
$\overline{RS}$  altura

Se escribe:  $h_r$

Se lee:  $h$  sub  $r$

¿Qué nombre recibe la altura trazada desde  $P$  a la base  $\overline{RQ}$ ? ¿Y la trazada desde  $Q$  a la base  $\overline{PR}$ ?

Construye las tres alturas correspondientes a los siguientes triángulos:



Observa que tus alturas dibujadas, correspondientes a cada triángulo, se cortan en un solo punto.

El punto de concurrencia de las tres alturas de un triángulo se llama **ortocentro**

En un triángulo acutángulo el ortocentro se encuentra en el \_\_\_\_\_ del triángulo.

En un triángulo rectángulo el ortocentro se encuentra en el \_\_\_\_\_ que forman los lados perpendiculares del triángulo.

En un triángulo obtusángulo el ortocentro se encuentra en el \_\_\_\_\_ del triángulo.



# CONSTRUCCIONES DE FIGURAS GEOMETRICAS CON REGLA Y COMPAS

## A) COPIAR UN SEGMENTO DADO

Dado el segmento  $\overline{PQ}$ , construir otro igual a  $\overline{PQ}$ .

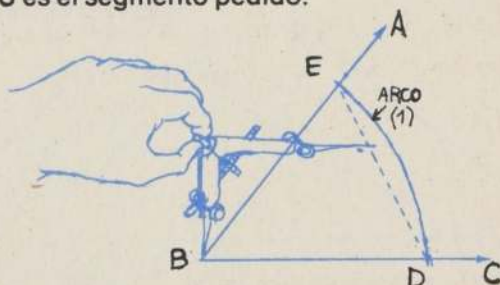


- 1.º Sobre una recta L cualquiera se ubica un punto T.
- 2.º Con el compás se hace centro en T y con una abertura igual a  $\overline{PQ}$  se traza un arco que corte a L en U. El segmento  $\overline{TU}$  es el segmento pedido.



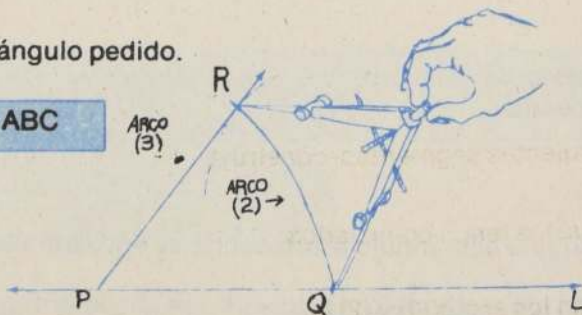
## B) COPIAR UN ANGULO DADO

Dado el ángulo ABC, construir otro igual a él.



- 1.º Con el compás se hace centro en B y con una abertura adecuada se construye el arco (1) de tal modo que corte los rayos del ángulo en D y E.
- 2.º Sobre una recta L cualquiera se ubica un punto P.
- 3.º Con la misma abertura del arco (1) se hace centro en P y se construye el arco (2) de modo que corte a L en Q.
- 4.º Se hace centro en Q y con una abertura igual a  $\overline{DE}$  se construye el arco (3) de modo que corte el arco (2) en R.
- 5.º Se traza  $\overline{PR}$ . El  $\angle QPR$  es el ángulo pedido.

$$\angle QPR \cong \angle ABC$$



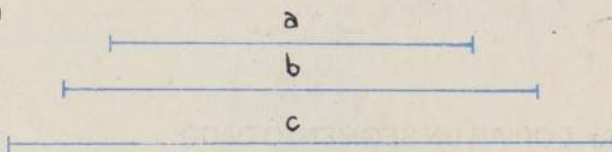


### C) CONSTRUIR UN TRIANGULO CONOCIENDO SUS TRES LADOS

Dados los segmentos  $a$ ,  $b$  y  $c$ , construir un triángulo que los tenga como lados.

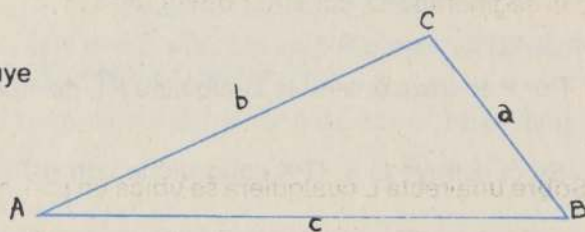
1.º Antes de construir es muy útil hacer un

bosquejo aproximado de lo que se pide.



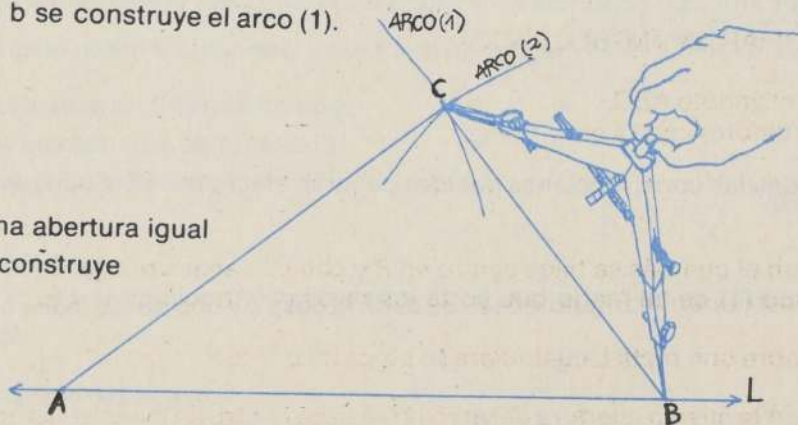
2.º En una recta  $L$  cualquiera se construye

$\overline{AB} = c$  (copia de segmento).



3.º Con el compás se hace centro en  $A$  y con una abertura igual al segmento  $b$  se construye el arco (1).

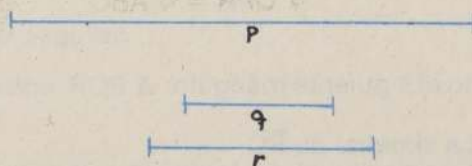
4.º Con centro  $B$  y una abertura igual al segmento  $a$ , se construye el arco (2), de tal modo que corte al arco (1) en  $C$ .



5.º Se trazan  $\overline{AC}$  y  $\overline{BC}$ . El  $\Delta ABC$  es el triángulo pedido.

Dados los siguientes segmentos, construye

el triángulo que los tenga como lados:



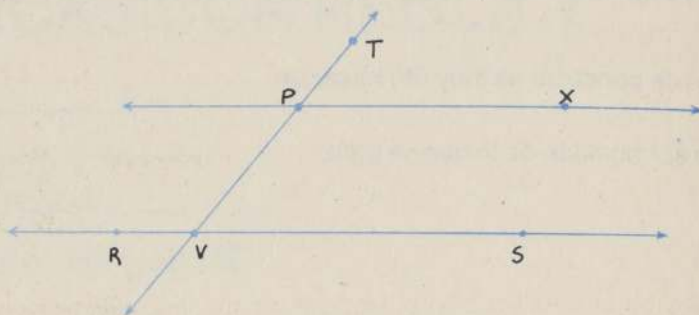
¿Se intersectan los arcos (1) y (2)?

¿Qué condición debe tener la suma de las medidas de dos de sus lados?



D) POR UN PUNTO EXTERIOR, CONSTRUIR LA PARALELA A UNA RECTA DADA

Dada la recta  $\overleftrightarrow{RS}$  y P un punto fuera de ella, construir por P una paralela a  $\overleftrightarrow{RS}$ .

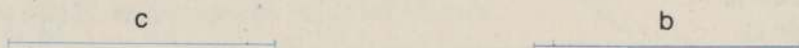


- 1.º Por P se traza una recta cualquiera  $\overleftrightarrow{PT}$ , de modo que corte a  $\overleftrightarrow{RS}$  en un punto V.
- 2.º Se construye el  $\sphericalangle$  TPX congruente con  $\sphericalangle$  PVS (copia de ángulos).
- 3.º Los ángulos  $\sphericalangle$  TPX y  $\sphericalangle$  PVS son ángulos correspondientes y, por tanto,  $\overleftrightarrow{PX} \parallel \overleftrightarrow{RS}$ , que es lo que se pedía.

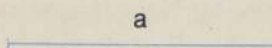
## EJERCICIOS:

Todas las construcciones pedidas deberán efectuarse sólo con regla y compás.

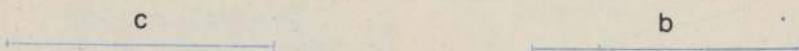
- 1 Construir un triángulo isósceles dada la base c y uno de los lados b:



- 2 Construir un triángulo equilátero conociendo un lado.

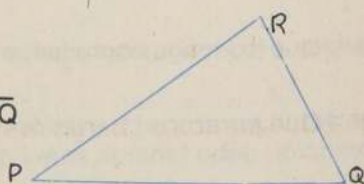


- 3 Construir un triángulo rectángulo dada la hipotenusa c y un cateto b.



- 4 Dado el siguiente triángulo:  $\triangle PQR$ , construir:

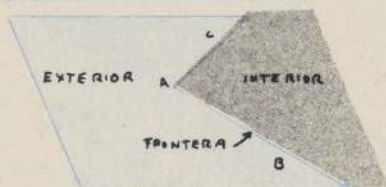
- a) La simetral de  $\overline{PQ}$
- b) La transversal de gravedad correspondiente a  $\overline{PQ}$
- c) La bisectriz del  $\sphericalangle$  Q.
- d)  $h_p$ .



- 5 Dado el segmento  $\overline{a}$ , construir un cuadrado.



# INTERIOR Y EXTERIOR DE UN ANGULO

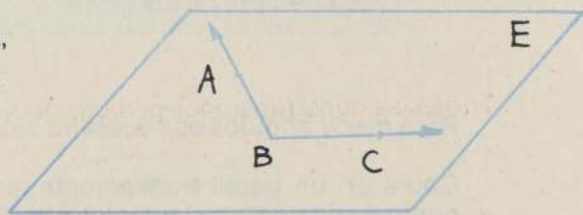


Al dibujar el  $\angle BAC$  en el plano P, éste queda dividido en dos partes: INTERIOR DEL ANGULO (color azul) y EXTERIOR DEL ANGULO (color rojo).

El ángulo BAC es la FRONTERA, ya que separa el interior del exterior, no perteneciendo a ninguno de los dos.

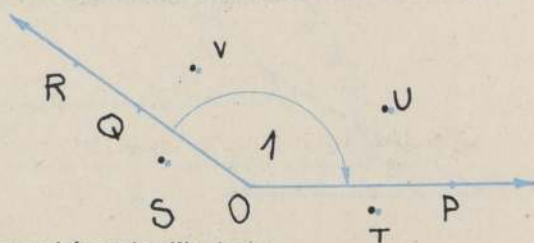
## 1 Ejercicios:

- Dibuja en tu cuaderno el  $\angle ABC$  y pinta el interior y el exterior de distintos colores.
- ¿Pertenece al plano E algunos puntos fuera de la figura?
- Si tu respuesta anterior fuese afirmativa, ¿dirías tú que esos puntos pertenecen al exterior del ángulo? ¿Por qué?



## 2 En la figura dada

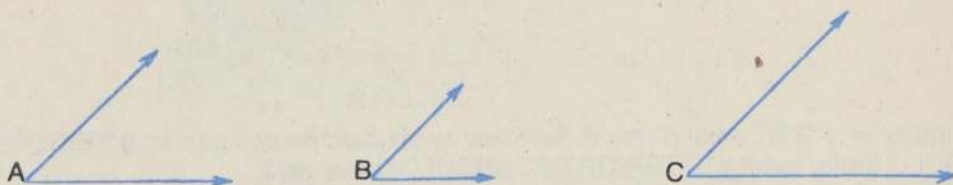
- ¿Cuál es el vértice del ángulo?
- Nombra los lados del ángulo.
- Indica seis maneras diferentes para nombrar el ángulo dibujado.
- ¿Qué puntos pertenecen al interior del ángulo?
- ¿Qué puntos pertenecen al exterior del ángulo?
- ¿Qué puntos pertenecen al ángulo?
- ¿Qué puntos no pertenecen al interior del ángulo?
- ¿Qué puntos no pertenecen al exterior del ángulo?
- Nombra tres segmentos.





# MEDICION DE UN ANGULO

De los siguientes ángulos dibujados, ¿cuál de ellos tiene mayor tamaño?

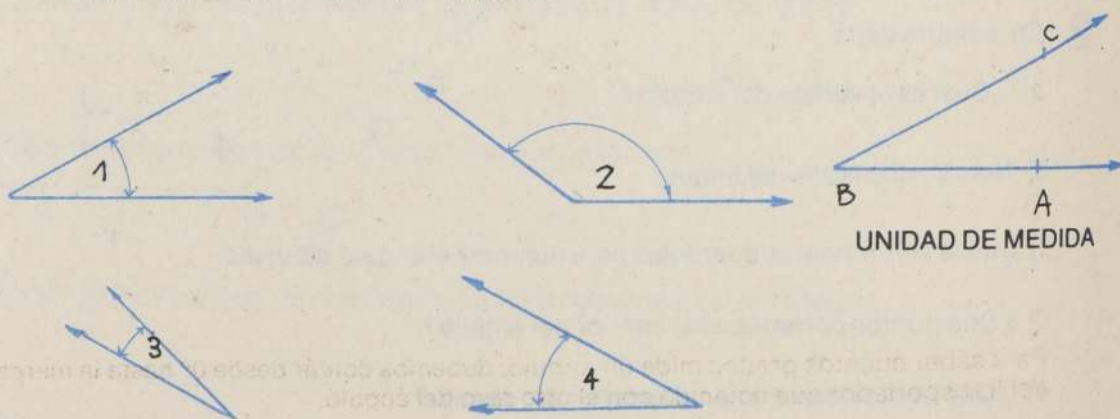


Copia el  $\angle B$  en un papel transparente y superponlo en los  $\angle A$  y  $\angle C$ , haciendo coincidir sus vértices y uno de sus lados. ¿Qué sucede con los interiores de los ángulos? ¿Coinciden? ¿Qué puedes decir ahora del tamaño de los ángulos?

El tamaño de un ángulo depende de la medida del interior del ángulo y no del tamaño de los rayos.

Para medir ángulos es necesario tener una unidad de medida.

Copia en un papel transparente el  $\angle ABC$  y úsalo como unidad de medida, para compararlo con los siguientes ángulos:

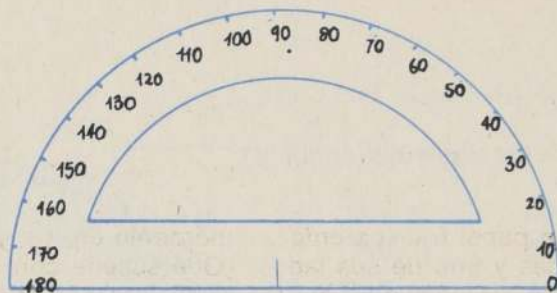


- ¿Cuántas veces está contenido el  $\angle ABC$  en el  $\angle 1$ ?
- ¿Es cierto que la medida del  $\angle 2$  es igual, aproximadamente, a 7 veces el  $\angle ABC$ ?
- ¿El ángulo 3 es mayor o menor que el  $\angle ABC$ ?
- ¿Cómo es el  $\angle 4$  comparado con el  $\angle ABC$ ?



Para medir ángulos usaremos una unidad llamada **grado sexagesimal**, que es un ángulo muy pequeño.

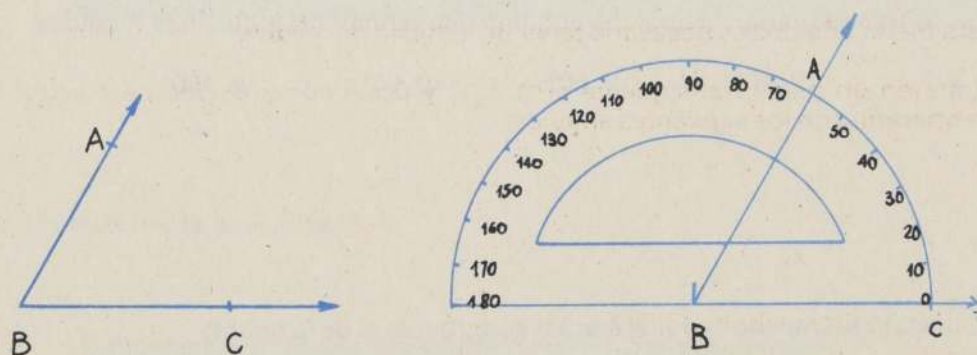
El instrumento que emplearemos para medir ángulos en grados sexagesimales se llama **transportador**.



TRANSPORTADOR

Para medir con un transportador debemos hacer coincidir la marca que tiene el centro del transportador con el vértice del ángulo y el  $0^\circ$  con uno de los lados del ángulo.

Por ejemplo, midamos el tamaño del  $\angle ABC$ .



Para saber cuántos grados mide un ángulo, debemos contar desde  $0^\circ$  hasta la marca del transportador que coincide con el otro rayo del ángulo.

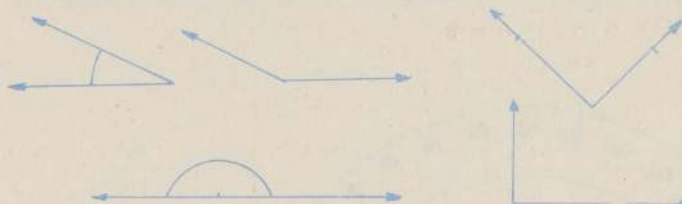
Por lo tanto, la medida de nuestro ángulo es  $60^\circ$  y lo anotaremos:

$$m(\angle ABC) = 60^\circ$$



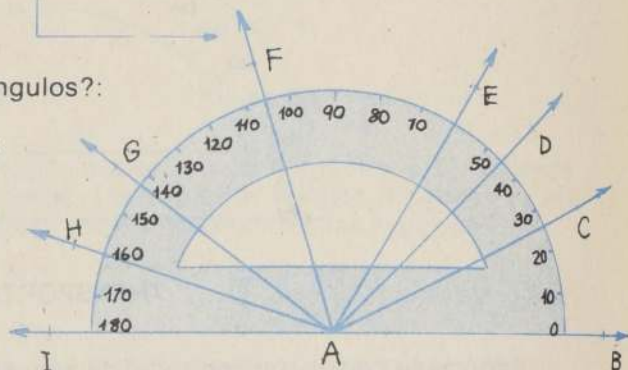
## EJERCICIOS:

1 Con tu transportador mide los siguientes ángulos:



2 ¿Cuál es la medida de los siguientes ángulos?:

- |        |        |        |
|--------|--------|--------|
| a) BAC | e) GAD | i) HAC |
| b) CAF | f) HAE | j) EAD |
| c) BAG | g) DAH | k) BAH |
| d) IAF | h) BAI | l) DAF |

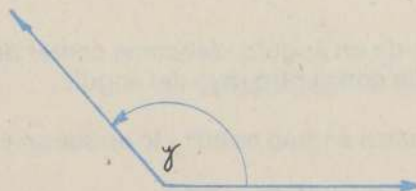


3 ¿Qué nombre reciben dos o más ángulos que tienen igual medida?

4 Con tu transportador, dibuja los ángulos que tengan las siguientes medidas:

- a)  $30^\circ$       b)  $45^\circ$       c)  $60^\circ$       d)  $90^\circ$       e)  $150^\circ$

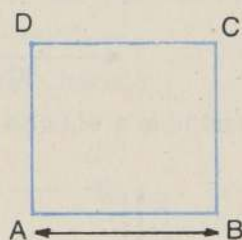
5 Dibuja con tu transportador el ángulo congruente al de la figura:





Ahora bien, si el rectángulo tiene sus cuatro lados iguales se llama cuadrado.  
Si llamamos  $a$  a la longitud de un lado,  
su perímetro será:

$$\begin{aligned}\text{Perímetro del cuadrado } ABCD &= a + a + a + a \\ &= 4a\end{aligned}$$



Luego:

El perímetro de un cuadrado es igual a la longitud de un lado multiplicado por cuatro.

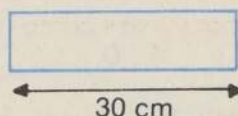
Escrito en fórmula, tenemos:

$$\text{Perímetro del cuadrado} = 4a \quad a: \text{lado del cuadrado.}$$

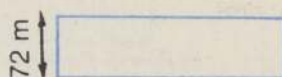


## EJERCICIOS:

- 1 Dibuja el cuadrado, cuyo perímetro es 36 cm.
- 2 Las medidas de un patio rectangular son: 20 m de largo y 15 m de ancho. ¿Cuál es su perímetro?
- 3 ¿Cuál es el perímetro del rectángulo de la figura si el largo es el triple del ancho?

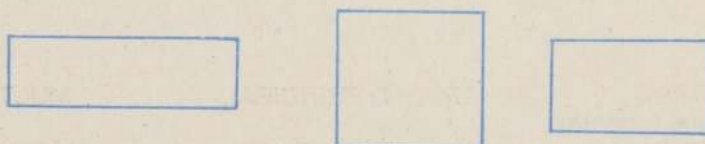


- 4 ¿Cuál es el perímetro de la figura rectangular si el largo es dos veces el ancho?



- 5 Un jardinero cercó un jardín de forma rectangular y utilizó 98 estacas en total. Si puso 17 estacas en cada uno de los lados más cortos del jardín, ¿cuántas puso en cada lado más largo?

- 6 a) A simple vista ¿cuál de los siguientes rectángulos tiene mayor perímetro?  
b) Comprueba tu respuesta midiéndolos.



- 7 Encuentra:

- a) El perímetro de un cuadrado cuyo lado mide 37,8 cm
- b) El perímetro de un rectángulo si el ancho es  $\frac{2}{3}$  del largo cuya medida es 27 m.
- c) El lado de un cuadrado si su perímetro es 172,8 mm
- d) El largo y el ancho de un rectángulo si el largo es el triple del ancho y el perímetro es 74,4 dm.
- e) El lado de un cuadrado el cual es igual a la cuarta parte del perímetro de un rectángulo cuyo ancho es 3 cm. y cuyo largo es 5 veces el ancho.
- f) El largo, que es el cuádruple del ancho, de un rectángulo cuyo perímetro es igual al perímetro de un cuadrado de lado 5 cm.



# UNIDADES DE MEDICION DE SUPERFICIES

Para medir una **región** o **superficie** debemos emplear unidades que son regiones cuadradas.

Por ejemplo, tomaremos como unidad de superficie la región cuadrada de 1 cm por lado.

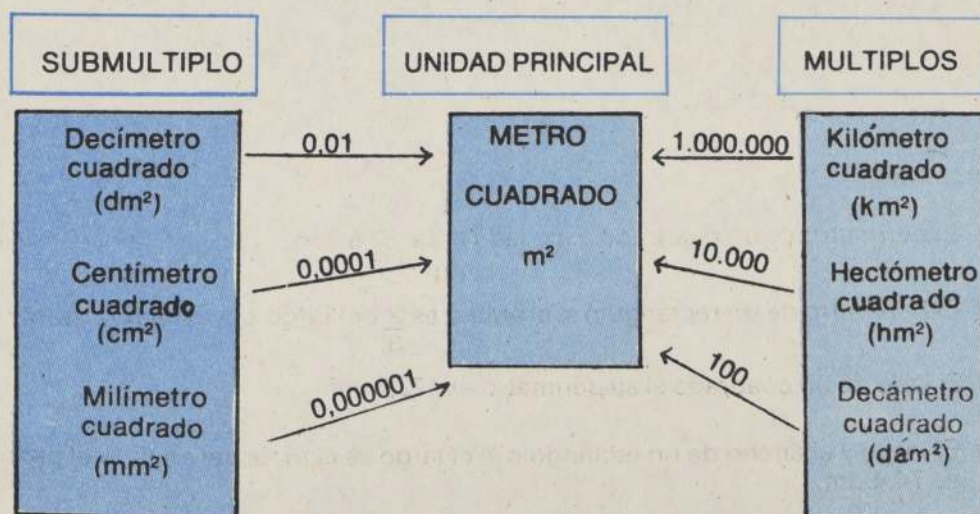
Unidad: Centímetro cuadrado

Se escribe:  $\text{cm}^2$

Si en vez del  $\text{cm}^2$  como unidad, tomamos la región de 1 dm por lado ¿cuál sería la figura? Dibújala en tu cuaderno. ¿Cuántas veces cabe el  $\text{cm}^2$  en tu nueva unidad?

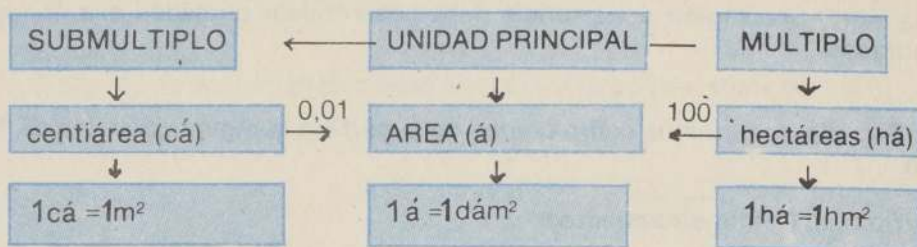
Nuestra unidad principal para medir superficies es el **metro cuadrado**.

En el siguiente esquema veremos los submúltiplos y los múltiplos del metro cuadrado. Los número que van sobre las flechas son los equivalentes en metros cuadrados.





Fuera de las unidades de superficie vistas anteriormente, hay otras que son muy usadas para la medición de terrenos de cultivos. Estas unidades se llaman **agrarias** y son:



## EJERCICIOS:

1 ¿Cuántos  $m^2$  hay en:

- a)  $165786 \text{ dm}^2$
- b)  $37,6543 \text{ hm}^2$
- c)  $6,32864 \text{ km}^2$

2 Encuentra las siguientes sumas y exprésalas en  $m^2$

- a)  $53 \text{ dm}^2 + 27 \text{ dám}^2$
- b)  $32 \text{ m}^2 + 7 \text{ dm}^2 + 8 \text{ cm}^2$
- c)  $7 \text{ hm}^2 + 2 \text{ dm}^2$

3 a) ¿A cuantos  $dám^2$  equivalen  $5 \text{ há}$ ?

b) ¿Cuántas cá hay en  $23,5 \text{ m}^2$ ?

c) ¿Cuántas áreas hay en  $37,8 \text{ há}$ ?